

Original Hebrew Bible

A FREE PALEO HEBREW INTERLINEAR BIBLE

BOOK VI

Joshua

Version 1.0

 Public Domain

Download for free at www.fathersalphabet.com

Version 1.0 Notes

The translation used for this Bible is the Berean Standard Bible (BSB), which is a public domain translation. The transliteration used is based on the BSB transliteration. To improve readability, we replaced the international phonetic symbols with the letters and sounds they represent. The Original Hebrew text is based on the Westminster Leningrad Codex (WLC), with vowel points removed. The WLC contains letters (peh/p and samek/s) which were added as punctuation at the end of some lines of the Hebrew text. Where these letters were attached to Father's name YHVH, they have been removed. In future Versions of this Bible, we hope to remove all added punctuation.

Please note that this Version has thousands of pages. When printing, we suggest printing a few pages at a time.

Search works best on a desktop computer. To search for a verse on desktop, search for the full name of the book, followed by the chapter and verse number. Example:

Deuteronomy 30:4

To search for a verse on mobile, searching for the book and chapter may work best. Example:

Deuteronomy 30

This work was produced by the volunteers at www.fathersalphabet.com and has been dedicated to the public domain. Thank you, Father, for Your words.

Shalom unto Jerusalem.

M. Dawson
September 10, 2023

Original Hebrew Letter	Letter Name	Letter Sounds	Original Hebrew Letter	Letter Name	Letter Sounds
א	alef	ah, eh	ל	lamed	l
ב	bet	b, v	מ	mem	m
ג	gimmel	g	נ	nachash	n
ד	dalet	d	ס	samek	s
ה	hey	h	ע	ayin	ah, eh, oh
ו	vav	v, oh, oo	פ	peh	p, ph
ז	zayin	z	צ	tsade	ts
ח	chet	ch	ק	quf	q
ט	tet	t	ר	resh	r
י	yod	y, ee	ש	shin	s, sh
כ	kaf	k, kh	ת	tav	t

Joshua

BSB Translation	Transliteration	Original Hebrew	
Now	vay-hee	וַיְהִי	Joshua 1:1
after	a·cha·re	אַחֲרָיו	
the death	mo·wt	מוֹתוֹ	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
servant	e·ved	עֶבֶד	
of His	YHVH	יְהוָה	
spoke	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֱלֹהֵי	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
son	bin	בֶּן	
of Nun	nun	נֹחַדִן	
assistant	me·sha·ret	מִשְׁרֵתוֹ	
Moses'	mo·sheh	מֹשֶׁה	
saying	le·mor	לֵאמֹר	
" Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	Joshua 1:2
My servant	av·dee	עַבְדִּי	
is dead	met	מֵת	
Now therefore	ve·at·tah	וְעַתָּה	
arise	qum	קוּמ	
[and] cross over	a·vor	עָבַר	
-	et	וְ	
the Jordan	hay·yar·den	הַיַּרְדֵּן	
-	haz·zeh	זֶה	
you	at·tah	אַתָּה	

and all	ve-khal	וְכָל
these people	ha-am	מֵעַם
-	haz-zeh	זֶה
into	el	לְ
the land	ha-a-rets	אֶרֶץ
that	a-sher	אֲשֶׁר
I	a-no-khee	אֲנִי
am giving	no-ten	נָתַתִּי
to	la-hem	לָהֶם
the children	liv-ne	בְּנֵי
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
every	kal	כָּל
place	ma-qo-wm	מָקוֹם
where	a-sher	אֲשֶׁר
will tread	tid-rokh	שָׁרַף
the sole	kaph	כַּף
of your foot	rag-le-khem	רַגְלֵיכֶם
	bo	בְּ
	la-khem	לָכֶם
I have given you	ne-tat-tee	נָתַתִּי
just as	ka-a-sher	כְּאֲשֶׁר
I promised	dib-bar-tee	דִּבַּרְתִּי
to	el	לְ
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה
from the wilderness	me-ham-mid-bar	מִמִּדְבָּר
and Lebanon	ve-hal-le-va-no-wn	וְהַלְבָּנוֹן
	haz-zeh	זֶה

Joshua 1:3

Joshua 1:4

to	ve·ad	𐤅𐤓
- —	han·na·har	𐤇𐤍𐤏𐤅
the great	hag·ga·do·wl	𐤇𐤏𐤅𐤁𐤅
River	ne·har	𐤏𐤅
Euphrates	pe·rat	𐤐𐤅𐤓
all	kol	𐤏𐤗
the land	e·rets	𐤅𐤓𐤏
of the Hittites —	ha·chit·teem	𐤇𐤏𐤏𐤏𐤅𐤍
as far as	ve·ad	𐤅𐤓
Sea	hay·yam	𐤇𐤏𐤅
the Great	hag·ga·do·wl	𐤇𐤏𐤅𐤁𐤅
and west	me·vo·w	𐤍𐤅𐤅
	hash·sha·mesh	𐤇𐤏𐤅𐤅𐤍
shall extend	yih·yeh	𐤏𐤏𐤅
Your territory	ge·vu·le·khem	𐤇𐤏𐤅𐤅𐤏𐤅
No	lo	𐤏𐤗
shall stand	yit·yats·tsev	𐤏𐤏𐤅𐤏𐤅𐤅
one	eesh	𐤅𐤏𐤅
against you	le·pha·ne·kha	𐤏𐤏𐤅𐤏𐤅𐤅
all	kol	𐤏𐤗
the days	ye·me	𐤏𐤅𐤅
of your life	chay·ye·kha	𐤏𐤏𐤅𐤏𐤅𐤅
As	ka·a·sher	𐤏𐤏𐤅𐤏𐤅
so will I be	ha·yee·tee	𐤇𐤏𐤏𐤏𐤅
with you	im	𐤍𐤓
Moses	mo·sheh	𐤍𐤏𐤅𐤅
I was	eh·yeh	𐤅𐤏𐤏𐤅

	with	im·makh	שמך
I will never		lo	ל
leave you	ar·pe·kha		שמעך
nor	ve·lo		ל
forsake you	e·ez·ve·ka		שמעך
Be strong	cha·zaq		עז
and courageous	ve·e·mats		עז
for	kee		שמעך
you	at·tah		אתך
shall give these people		tan·cheel	תתת
the inheritance			
-		et	ע
-		ha·am	מאת
		haz·zeh	עז
-		et	ע
of the land	ha·a·rets		מאת
that	a·sher		שמעך
I swore	nish·ba·tee		שמעך
to their fathers	la·a·vo·w·tam		מאת
I would give	la·tet		תת
them	la·hem		מאת

Joshua 1:6

Joshua 1:7

Above all	raq		ע
be strong	cha·zaq		עז
courageous	ve·e·mats		עז
and very	me·od		עז
Be careful	lish·mor		שמעך
to observe	la·a·so·wt		שמעך

all	ke-khal	כֻּלָּם
the law	hat-to-w-rah	חֻטְּוֹרָה
that	a-sher	אֲשֶׁר
commanded you	tsiw-ve-kha	וַיִּצְוֶנִי
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה
My servant	av-dee	עַבְדִּי
Do not	al	אַל
turn	ta-sur	וְשָׁבַת
from	mim-men-nu	מִיְמֵנִי
it to the right	ya-meen	יְמִינִי
or to the left	u-se-mo-wl	וְשִׁמְלֵמִי
so that	le-ma-an	לְמַעַן
you may prosper	tas-keel	וְשָׁקַעְתָּ
wherever	be-khol	כֻּלָּם
	a-sher	אֲשֶׁר
you go	te-lekh	וָאָתָּה
must not	lo	לֹא
depart	ya-mush	וַיִּמָּשָׁךְ
Book	se-pher	סֵפֶר
of the Law	hat-to-w-rah	חֻטְּוֹרָה
This	haz-zeh	זֶה
from your mouth	mip-pee-kha	מִפִּי
meditate	ve-ha-gee-ta	וְהִגִּידְתָּ
on it	bo	עָלָיו
day	yo-w-mam	וּמִיָּמִי
and night	va-lay-lah	וּמִלַּיְלָה
so that	le-ma-an	לְמַעַן

you may be careful	tish-mor	תִּישׁ־מֹר
to do	la-a-so-wt	לַעֲשׂוֹת
everything	ke-khal	כָּל־שָׂשׂוֹן
written	hak-ka-tuv	בְּכָתוּבִים
in it	bo	בָּהֶם
For	kee	כִּי־שָׁ
then	az	אִם־כֵּן
you will prosper	tats-lee-ach	וְהִתְעַשְׂרִיתֶם
-	et	וְכִי־
in all you do	de-ra-khe-kha	שָׂשׂוֹן־כָּל־אֲשֶׁר־
	ve-az	עֲשִׂיתָ
and succeed	tas-keel	וְהִתְעַשְׂרִיתָ
Have I not	ha-lo-w	הֲלוֹא־אֵלֶיךָ
commanded you	tsiw-vee-tee-kha	שָׂשׂוֹן־לְעָשׂוֹת
to be strong	cha-zaq	וְהִתְעַשְׂרִיתָ
and courageous ?	ve-e-mats	וְהִתְעַשְׂרִיתָ
Do not	al	לֹא־
be afraid	ta-a-rots	תִּירָאֵת
	ve-al	לֹא־
do not be discouraged	te-chat	תִּחְזַח־
for	kee	כִּי־שָׁ
is with	im-me-kha	שָׂשׂוֹן־עִמָּךָ
the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e-lo-he-kha	שָׂשׂוֹן־יְהוָה
you wherever	be-khol	כָּל־שָׂשׂוֹן
-	a-sher	אֲשֶׁר־
you go ”	te-lekh	וְהִתְעַשְׂרִיתָ

Joshua 1:9

commanded	vay·tsaw	YonY	Joshua 1:10
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	eywYw	
-	et	ty	
the officers	sho·te·re	shwtyw	
of the people	ha·am	mayw	
:	le·mor	lmyw	
“ Go	iv·ru	Ywtyw	Joshua 1:11
through	be·qe·rev	tywtyw	
the camp	ham·ma·cha·neh	wtywtyw	
and tell	ve·tsaw·wu	Ywtyw	
-	et	ty	
the people	ha·am	mayw	
	le·mor	lmyw	
‘ Prepare	ha·khee·nu	Ytywtyw	
your	la·khem	mayw	
provisions	tse·dah	wtywtyw	
for	kee	tyw	
within	be·o·wd	tywtyw	
three	she·lo·shet	tywtyw	
days	ya·meem	maywtyw	
you	at·tem	maytyw	
will cross	o·ve·reem	maywtyw	
-	et	ty	
Jordan	hay·yar·den	tywtywtyw	
the	haz·zeh	wtywtyw	
to go in	la·vo·w	tywtyw	
and take possession of	la·re·shet	tywtyw	

-	et	†	
the land	ha·a·rets	חַרְצֵי	
that	a·sher	אֲשֶׁר	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם	
is giving	no·ten	נָתַן	
you	la·khem	לְכֶם	
to possess ”	le·rish·tah	לְרִשְׁתָּם	
But to the Reubenites	ve·la·r·u·ve·nee	וְלִרְעוּבֵנִים	Joshua 1:12
the Gadites	ve·lag·ga·dee	וְלִגָּדִים	
and the half-tribe	ve·la·cha·tsee	וְחֵמֶשֶׁת	
	she·vet	שֵׁבֶט	
of Manasseh	ham·nash·sheh	מְנַשֶּׁשֶׁת	
said	a·mar	אָמַר	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
	le·mor	לֵאמֹר	
“ Remember	za·kho·wr	זָכוֹר	Joshua 1:13
-	et	†	
-	had·da·var	הַדָּבָר	
what	a·sher	אֲשֶׁר	
commanded	tsiw·vah	צִוָּה	
you	et·khem	אֶתְכֶם	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
the servant	e·ved	עֶבֶד	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
when he said	le·mor	לֵאמֹר	
‘ The LORD	YHVH	יְהוָה	

your God	e·lo·he·khem	מלשאלה
will give you rest	me·nee·ach	מנוחה
	la·khem	לכם
and He will give	ve·na·tan	ויתן
you	la·khem	לכם
	et	את
land ’	ha·a·rets	ארצות
this	haz·zot	זאת
Your wives	ne·she·khem	נשותיכם
your young children	tap·pe·khem	בניכם
and your livestock	u·miq·ne·khem	ובקרכם
may remain	ye·she·vu	ישבו
in the land	ba·a·rets	ארצות
that	a·sher	אשר
gave	na·tan	נתן
you	la·khem	לכם
Moses	mo·sheh	משה
on this side	be·e·ver	בצד
of the Jordan	hay·yar·den	נהר ירדן
	ve·at·tem	מתכם
to cross over	ta·av·ru	עברו
must be armed for battle	cha·mu·sheem	חמושי
ahead of	liph·ne	לפני
your brothers	a·che·khem	אחיהם
But all	kol	כול
your mighty men	gib·bo·w·re	גיבורים
of valor	ha·cha·yil	החיל

Joshua 1:14

and help them	va-a-zar-tem	מתגדלם
-	o-w-tam	מתכם
until	ad	עד
-	a-sher	אשר
gives [them] rest	ya-nee-ach	יניחם
the LORD	YHVH	יהוה
	la-a-che-khem	אלהיכם
as He has done for you	ka-khem	כאשר
possess	ve-ya-re-shu	יירשנו
also	gam	גם
and [your brothers]	hem-mah	אחיהם
-	et	את
the land	ha-a-rets	ארצם
that	a-sher	אשר
the LORD	YHVH	יהוה
your God	e-lo-he-khem	אלהיכם
is giving	no-ten	נותן
them	la-hem	להם
Then you may return	ve-shav-tem	תשובו
to the land	le-e-rets	ארצכם
of your inheritance	ye-rush-shat-khem	אדמתכם
and take possession of	vee-rish-tem	תירשנו
-	o-w-tah	אתכם
that which	a-sher	אשר
gave	na-tan	נותן
you	la-khem	לכם

Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
the servant	e-ved	עֶבֶד	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
side	be-e-ver	בְּעֵבֶר	
of the Jordan "	hay-yar-den	הַיַּרְדֵּן	
on the east	miz-rach	מִצְרָח	
	hash-sha-mesh	שָׁמַיִם	
So they answered	vay-ya-a-nu	וַיֹּאמְרוּ	Joshua 1:16
-	et	אֶת	
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ	
	le-mor	לֵאמֹר	
" Everything	kol	כָּל	
	a-sher	אֲשֶׁר	
you have commanded	tsiw-vee-ta-nu	וַיִּצְוֶנוּ	
us			
we will do	na-a-seh	נַעֲשֶׂה	
and everywhere	ve-el	כָּל	
	kal	כָּל	
-	a-sher	אֲשֶׁר	
you send us	tish-la-che-nu	וַיִּשְׁלַחֵנוּ	
we will go	ne-lekh	נֵלֶכֶת	
in all things	ke-khol	כָּל	Joshua 1:17
Just as	a-sher	אֲשֶׁר	
so we will obey you	sha-ma-nu	וַיִּשְׁמָעוּ	
	el	אֶת	
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
	ken	כֵּן	
we obeyed	nish-ma	וַיִּשְׁמָעוּ	

	e·le·kha	שׁלֹכֶחַ
	raq	רָעָה
be	yih·yeh	יִהְיֶה
And may the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e·lo·he·kha	אֱלֹהֵי־שׁלֹכֶחַ
with you	im·makh	עִמָּךְ
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
He was	ha·yah	הָיָה
with	im	עִמָּךְ
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
Anyone	kal	כָּל־אִישׁ
	eesh	אִישׁ־אֶרֶץ
who	a·sher	אֲשֶׁר
rebels	yam·reh	אֲנִי־מִגְדָּלִים
-	et	וְעַתָּה
against your order	pee·kha	שׁלֹכֶחַ
and does not	ve·lo	וְלֹא
obey	yish·ma	עֹמְדֵי־שׁלֹכֶחַ
-	et	וְעַתָּה
your words	de·va·re·kha	שׁלֹכֶחַ־דְּבָרֶיךָ
all	le·khol	כָּל־אִישׁ
that	a·sher	אֲשֶׁר
you command him	te·tsaw·ven·nu	וְצִוִּיתָ
will be put to death	yu·mat	וְהָיָה־לָּמוֹת
Above all	raq	רָעָה
be strong	cha·zaq	רָעָה־בְּיָדֶיךָ
and courageous !”	ve·e·mats	וְעָזְרָה־בְּיָדֶיךָ

Joshua 1:18

	sent	vay-yish-lach	וַיֵּשְׁלַח	Joshua 2:1
Then Joshua		ye-ho-wo-shu-a	וַיֵּשְׁבֵת	
	son	bin	בֶּן	
	of Nun	nun	נֹחַן	
	from	min	מִן	
Shittim		hash-shit-teem	מִשְׁכַּת שִׁטִּים	
	two	she-na-yim	מִשְׁכַּת שְׁנַיִם	
		a-na-sheem	מִשְׁכַּת אַנְשֵׁים	
	spies	me-rag-ge-leem	מִשְׁכַּת רֵגֻלִים	
	secretly	che-resh	שָׁרִישׁ	
	saying	le-mor	לֵמֹר	
	“ Go	le-khu	יֵשׁוּ	
	inspect	re-u	יִבְחַן	
	-	et	וְ	
	the land	ha-a-rets	אֶרֶץ הָאֵלֶּיךָ	
	-	ve-et	וְעִתָּהּ	
especially Jericho ”		ye-ree-cho	יְרֵיכוֹ	
So they went		vay-ye-le-khu	וַיֵּשְׁבֵתוּ	
and entered		vay-ya-vo-u	וַיָּבֹאוּ	
the house		bet	בֵּית	
		ish-shah	אִשׁ שָׁחַד	
of a prostitute		zo-w-nah	אִשְׁתֵּי זֹנָה	
	named	u-she-mah	אִשְׁתֵּי מַחְמַד	
	Rahab	ra-chav	רַחַב	
and stayed		vay-yish-ke-vu	וַיֵּשְׁבוּ	
	there	sham-mah	אִשְׁתֵּי מַחְמַד	
And it was reported		vay-ye-a-mar	וַיִּגְדַּלְתָּ	Joshua 2:2

to the king	le·me·lekh	למלך
of Jericho	ye·ree·cho	יריחו
:	le·mor	למור
“ Behold	hin·neh	הנה
some men	a·na·sheem	אנשעם
have come	ba·u	באו
here	hen·nah	הנה
tonight	hal·lay·lah	הלילה
	mib·be·ne	מבני
of Israel	yis·ra·el	ישראל
to spy out	lach·por	לחקור
-	et	את
the land ”	ha·a·rets	ארץ
sent	vay·yish·lach	וישלח
So the king	me·lekh	למלך
of Jericho	ye·ree·cho	יריחו
to	el	אל
Rahab	ra·chav	רחב
and said	le·mor	למור
“ Bring out	ho·w·tsee·ee	הוציאי
the men	ha·a·na·sheem	אנשעם
who came	hab·ba·eem	באים
to	e·la·yikh	אלך
you	a·sher	אשר
and entered	ba·u	באו
your house	le·ve·tekh	לביתך
for	kee	כי

to spy out	lach·por	לַח־פּוֹר	
-	et	וְ	
the whole	kal	כָּל	
land "	ha·a·rets	אֶרֶץ־הָאָרֶץ	
they have come	ba·u	בָּאוּ	
had taken	vat·tiq·qach	וַתִּקַּח־	Joshua 2:4
But the woman	ha·ish·shah	אִשׁ־הָאִשָּׁה	
-	et	וְ	
the two	she·ne	שְׁנֵי	
men	ha·a·na·sheem	אֲנָשֵׁי־הָאָרֶץ	
and hidden them	vat·tits·pe·no	וַתִּסְתֵּר־	
So she said	vat·to·mer	אָמְרָה־	
" Yes	ken	כֵּן	
did come	ba·u	בָּאוּ	
to me	e·lay	אֵלַי	
the men	ha·a·na·sheem	אֲנָשֵׁי־הָאָרֶץ	
but I did not	ve·lo	וְלֹא	
know	ya·da·tee	יָדָעְתִּי	
where	me·a·yin	מֵאֵינִי	
they had come from	hem·mah	מֵהֵמָּה	
was	vay·hee	וַיְהִי־	Joshua 2:5
when the gate	hash·sha·ar	שַׁעַר־הַשָּׁר	
about to close	lis·go·wr	לִסְגֹּר	
At dusk	ba·cho·shekh	בְּצֹלְמַת־הַיּוֹם	
the men	ve·ha·a·na·sheem	וְאֲנָשֵׁי־הָאָרֶץ	
went out	ya·tsa·u	וַיֵּצְאוּ	
and I do not	lo	וְלֹא	

know	ya·da·tee	יָדָעוּ
which way	a·nah	אֵינָהוּ
went	ha·le·khu	יָשָׁלוּ
they	ha·a·na·sheem	מֵאֲנָשֵׁימֶלֶךְ
Pursue	rid·phu	יִרְדְּפוּ
quickly	ma·her	רַחֲמָיִם
them	a·cha·re·hem	מֵאַחֲרֵיהֶם
and	kee	וְ
you may catch them ! ”	tas·see·gum	מִיִּלְכָּדְכֶם
(But [Rahab]	ve·hee	וְהִיא
had taken them up	he·e·la·tam	מִתְּיָדָיָהָ
to the roof	hag·ga·gah	עַל־גַּגְּהָא
and hidden them	vat·tit·me·nem	מִיִּמְתָּחַיָהָ
of flax	be·phish·te	יַתְּוֹבֵטִים
among the stalks	ha·ets	בְּתוֹכָם
that she had laid out	ha·a·ru·kho·wt	תְּשִׁיבֵם
	lah	לָהּ
	al	עַל
[there])	hag·gag	עַל־גַּגְּהָא
So the [king’s] men	ve·ha·a·na·sheem	מֵאֲנָשֵׁימֶלֶךְ
set out in pursuit	ra·de·phu	יִרְדְּפוּ
[of the spies]	a·cha·re·hem	מֵאַחֲרֵיהֶם
along the road	de·rekh	שְׁבִילֵי
of the Jordan	hay·yar·den	יַרְדֵּן
to	al	עַל
the fords	ham·ma·be·ro·wt	תְּשִׁיבֵם
the gate	ve·hash·sha·ar	בְּשַׁעַר

Joshua 2:6

Joshua 2:7

was shut	sa·ga·ru	𐤑𐤂𐤅𐤕
	a·cha·re	𐤀𐤚𐤁𐤓
and as	ka·a·sher	𐤕𐤁𐤓𐤔
soon as they	ya·tse·u	𐤀𐤚𐤁𐤓
had gone out	ha·ro·de·pheem	𐤁𐤓𐤓𐤓𐤓
	a·cha·re·hem	𐤀𐤚𐤁𐤓𐤔
[the spies]	ve·hem·mah	𐤕𐤁𐤓𐤔
Before	te·rem	𐤕𐤁𐤓
lay down for the night	yish·ka·vun	𐤀𐤚𐤁𐤓𐤔
[Rahab]	ve·hee	𐤕𐤁𐤓
went up	a·le·tah	𐤀𐤚𐤁𐤓
on	a·le·hem	𐤀𐤚𐤁𐤓
	al	𐤀𐤚
the roof	hag·gag	𐤁𐤓𐤓
and said	vat·to·mer	𐤕𐤁𐤓𐤔
to them	el	𐤀𐤚
	ha·a·na·sheem	𐤁𐤓𐤓𐤓𐤓
“ I know	ya·da·tee	𐤀𐤚𐤁𐤓
that	kee	𐤕𐤁
has given	na·tan	𐤕𐤁
the LORD	YHVH	𐤕𐤁𐤓
you	la·khem	𐤕𐤁𐤓
	et	𐤕𐤁
this land	ha·a·rets	𐤁𐤓𐤓𐤓
and that	ve·khee	𐤕𐤁𐤓
has fallen	na·phe·lah	𐤕𐤁𐤓
the fear of you	e·mat·khem	𐤕𐤁𐤓𐤔

Joshua 2:8

Joshua 2:9

on us	a-le-nu	ሂኒታገግ
so that	ve-khee	ኃሠሂ
are melting in fear	na·mo·gu	ሂፎጠኅ
all	kal	ገሠ
who dwell	yo·she·ve	ኃሁሠኃ
in the land	ha·a·rets	ከገጣጣ
of you	mip·pe·ne·khem	ጠሠኃኑጠ
For	kee	ኃሠ
we have heard	sha·ma·nu	ሂኒጠጠሠ
-	et	ተ
how	a·sher	ከሠ
dried up	ho·w·veesh	ሠኃሁሂ
the LORD	YHVH	ሂሂኃ
-	et	ተ
the waters	me	ኃጠ
Sea	yam	ጠኃ
of the Red	suph	ጠሂቶ
before you	mip·pe·ne·khem	ጠሠኃኑጠ
when you came out	be·tse·te·khem	ጠሠተጠጠ
of Egypt	mim·mits·ra·yim	ጠኃጠጠጠጠ
and what	va·a·sher	ከሠሂ
you did	a·see·tem	ጠተሠግ
the two	lish·ne	ኃኒሠገ
kings	mal·khe	ኃሠገጠ
of the Amorites	ha·e·mo·ree	ኃከጠጠ
whom	a·sher	ከሠ
across	be·e·ver	ከሁግሁ

Joshua 2:10

the Jordan	hay-yar-den	ḥay-yar-den
to Sihon	le-see-chon	le-say-ḥon
and Og	u-le-o-wg	u-le-aw-g
-	a-sher	as-her
you devoted to destruction	he-che-ram-tem	he-ḥe-ram-tem
-	o-w-tam	aw-tam
When we heard this	van-nish-ma	van-nish-ma
melted	vay-yim-mas	vay-yim-mas
our hearts	le-va-ve-nu	le-va-ve-nu
failed	ve-lo	ve-lo
	qa-mah	qa-mah
	o-wd	aw-d
courage	ru-ach	ru-ach
and everyone's	be-eesh	be-ay-sh
because of you	mip-pe-ne-khem	mip-pe-ne-khem
for	kee	ke
the LORD	YHVH	yeh-veh
your God	e-lo-he-khem	el-oh-ay-ḥem
	hu	hu
is God	e-lo-heem	el-oh-ay-ḥem
in the heavens	bash-sha-ma-yim	bash-sha-ma-yim
above	mim-ma-al	mim-ma-al
and on	ve-al	ve-al
the earth	ha-a-rets	ha-aretz
below	mit-ta-chat	mit-ta-chat
Now therefore	ve-at-tah	ve-at-tah
swear	hish-sha-ve-u	his-sha-ve-u

Joshua 2:11

Joshua 2:12

please	na	נא
to me	lee	לי
by the LORD	ba-YHVH	בַּיהוָה
because	kee	כי
I showed	a-see-tee	אֶרְאוּךָ
to you	im-ma-khem	אֶלְכֶם
kindness	cha-sed	חֶסֶד
show	va-a-see-tem	וְאֶרְאוּכֶם
will indeed	gam	גַּם
that you	at-tem	אֶתְכֶם
to	im	אֶלְכֶם
my family	bet	בְּתוֹכָם
	a-vee	אֶתְכֶם
kindness	che-sed	חֶסֶד
Give	u-ne-tat-tem	וְנָתַתְּ
me	lee	לי
sign	o-wt	אוֹת
a sure	e-met	אֵמֶת
that you will spare the lives	ve-ha-cha-yi-tem	וְשָׁמַרְתָּ אֶתְּחַיֵּיהֶם
-	et	אֶתְּ
of my father	a-vee	אֶתְּ
and	ve-et	וְאֶתְּ
mother	im-mee	אֶתְּ
-	ve-et	וְאֶתְּ
my brothers	a-chay	אֶתְּ
and	ve-et	וְאֶתְּ
sisters	'a-cho-tay	אֶתְּ

-	ve-et	תע
and all	kal	לש
who belong	a-sher	לשם
to them	la-hem	מלשם
and that you will deliver	ve-hits-tsal-tem	מתלשם תצילם
-	et	תע
us	naph-sho-te-nu	נפשותינו
from death "	mim-ma-vet	תמות
agreed	vay-yo-me-ru	יגמרו
	lah	לם
the men	ha-a-na-sheem	אנשים
" Our lives	naph-she-nu	נפשותנו
for your	tach-te-khem	תצילם
lives ! "	la-mut	תמות
" If	im	אם
you do not	lo	לא
report	tag-gee-du	תגידם
-	et	תע
our mission	de-va-re-nu	דברנו
	zeh	זה
	ve-ha-yah	והיה
gives	be-tet	תתן
when the LORD	YHVH	יהוה
us	la-nu	לנו
-	et	תע
the land "	ha-a-rets	ארץ
we will show	ve-a-see-nu	ונראה לנו

Joshua 2:14

	you	im·makh	שמך	
	kindness	che·sed	חסד	
	and faithfulness	ve·e·met	אמת	
Then [Rahab] let them		vat·to·w·ri·dem	מסגרת	Joshua 2:15
down				
by a rope		ba·che·vel	בבית	
through		be·ad	בבית	
the window		ha·chal·lo·wn	בבית	
since		kee	כי	
the house		ve·tah	בבית	
was built into the wall		be·qeer	בבית	
of the city		ha·cho·w·mah	בבית	
-		u·va·cho·w·mah	בבית	
where she		hee	בבית	
lived		yo·wo·sha·vet	בבית	
she said		vat·to·mer	בבית	Joshua 2:16
		la·hem	בבית	
to the hill country "		ha·ha·rah	בבית	
" Go		le·khu	בבית	
will not		pen	בבית	
find		yiph·ge·u	בבית	
you		va·khem	בבית	
" so that your pursuers		ha·ro·de·pheem	בבית	
Hide yourselves		ve·nach·be·tem	בבית	
there		sham·mah	בבית	
for three		she·lo·shet	בבית	
days		ya·meem	בבית	

until	ad	𐤀𐤓	
have returned	sho·wv	𐤑𐤏𐤕	
they	ha·ro·de·pheem	𐤇𐤓𐤁𐤀𐤓𐤏𐤕	
then	ve·a·char	𐤕𐤀𐤁𐤕	
go	te·le·khu	𐤕𐤀𐤕	
on your way ”	le·dar·ke·khem	𐤀𐤓𐤁𐤀𐤓𐤏𐤕	
said	vay·yo·me·ru	𐤕𐤀𐤕𐤏𐤕𐤓	Joshua 2:17
to her	e·le·ha	𐤀𐤓𐤏	
The men	ha·a·na·sheem	𐤇𐤓𐤁𐤀𐤓𐤏𐤕	
will not be bound	ne·qee·yim	𐤕𐤀𐤕𐤏𐤕	
“ We	a·nach·nu	𐤕𐤀𐤕𐤏𐤕	
oath	mish·she·vu·a·tekh	𐤕𐤀𐤕𐤏𐤕	
by this	haz·zeh	𐤕𐤀𐤕	
-	a·sher	𐤕𐤀𐤕	
you made us swear	hish·ba·ta·nu	𐤕𐤀𐤕𐤏𐤕	
unless	hin·neh	𐤕𐤀𐤕	Joshua 2:18
when we	a·nach·nu	𐤕𐤀𐤕𐤏𐤕	
enter	va·eem	𐤕𐤀𐤕	
the land	ba·a·rets	𐤕𐤀𐤕	
-	et	𐤕𐤀𐤕	
cord	tiq·vat	𐤕𐤀𐤕	
	chut	𐤕𐤀𐤕	
scarlet	hash·sha·nee	𐤕𐤀𐤕	
this	haz·zeh	𐤕𐤀𐤕	
you have tied	tiq·she·ree	𐤕𐤀𐤕	
in the window	ba·chal·lo·wn	𐤕𐤀𐤕	
through which	a·sher	𐤕𐤀𐤕	

you let us down	ho-w·rad·te·nu	יְהִי־דָנִי־נִי
	vo	וְכִי
and unless	ve-et	וְאִם־
your father	a·veekh	שֵׁשׁ־אָבִי
and	ve-et	וְאִם־
mother	im·mekh	שֵׁשׁ־אִמִּי
and	ve-et	וְאִם־
brothers	a·cha·yikh	שֵׁשׁ־אֶחָיו
-	ve-et	וְאִם־
and all	kal	כָּל־
your family	bet	בֵּית־
	a·veekh	שֵׁשׁ־אָבִי
you have brought	ta·as·phee	בָּרָאתָ־לִּי
	e·la·yikh	שֵׁשׁ־לְאִיִּךְ
into your house	hab·ba·ye·tah	וְהָבִיתָ־לִּי־בֵיתִי
-	ve·ha·yah	וְהָבִיתָ־לִּי־בֵיתִי
If anyone	kol	כָּל־
-	a·sher	אֲשֶׁר־
goes out	ye·tse	יֵצֵא־
the door	mid·dal·te	בֵּית־דַּלְתוֹתַי
of your house	ve·tekh	שֵׁשׁ־בֵּיתִי
into the street	ha·chu·tsah	וְהָבִיתָ־לִּי־בֵיתִי
his blood [will be]	da·mo	דָּמִי
on his own head	ve·ro·sho	עַל־רֹאשׁוֹ
and we	va·a·nach·nu	וְאִנִּי־וְאִתְּכֶם
will be innocent	ne·qee·yim	נְקִי־מִדָּם־
anyone	ve·khol	כָּל־

-	a-sher	אִשֶׁר
	yih-yeh	יִהְיֶה
with you	it-takh	שָׁתָח
in the house	bab-ba-yit	בְּבֵית
his blood	da-mo	דָּמוֹ
will be on our heads	ve-ro-she-nu	וְעָלָה עָלֵינוּ
But if	im	אִם
a hand	yad	יָד
is laid	tih-yeh	תִּשָׁלַח
on	bo	עָלָיו
And if	ve-im	וְאִם
you report	tag-gee-dee	תִּגְדֹּלְתָה
-	et	וְ
our mission	de-va-re-nu	וְעָלָה עָלֵינוּ
	zeh	זֶה
we will be	ve-ha-yee-nu	וְעָלָה עָלֵינוּ
released	ne-qee-yim	נִשְׁלַחְתֶּם
from the oath	mish-she-vu-a-tekh	שָׁתָח עָלֵינוּ
-	a-sher	אִשֶׁר
you made us swear "	hish-ba-ta-nu	וְעָלָה עָלֵינוּ
she replied	vat-to-mer	אָמְרָה
be as you say	ke-div-re-khem	כַּשֶּׁנֶּאֱמַרְתֶּם
"	ken	כֵּן
" Let it	hu	הוּא
and she sent them	vat-te-shal-le-chem	וַאֲנִי שִׁלַּחְתִּי
away		
And when they had	vay-ye-le-khu	וַיֵּלֶךְ
gone		
she tied	vat-tiq-shor	וַאֲנִי שָׁרַחְתִּי

Joshua 2:20

Joshua 2:21

-	et	תֵּשׁ	
cord	tiq·vat	תֵּי־וֹת	
the scarlet	hash·sha·nee	שַׁרְשֵׁי־אֵז	
in the window	ba·chal·lo·wn	בַּיַּחַצְצֵי־חַלְלוֹן	
-	vay·ye·le·khu	וַיֵּלְכוּ	Joshua 2:22
So the [spies] went out	vay·ya·vo·u	וַיֵּצְאוּ	
into the hill country	ha·ha·rah	אֶרֶץ־הַהַרְרֵי	
and stayed	vay·ye·she·vu	וַיִּשְׁבוּ	
there	sham	שָׁמָּה	
three	she·lo·shet	שְׁלוֹשָׁה	
days	ya·meem	יָמֵי	
until	ad	עַד	
had returned	sha·vu	שָׁבוּ	
their pursuers	ha·ro·de·pheem	מְרַדְּפֵיהֶם	
having searched	vay·vaq·shu	וַיִּבְחַשׁוּ	
-	ha·ro·de·pheem	מְרַדְּפֵיהֶם	
all	be·khal	כָּל	
along the road	had·de·rekh	עַל־דַּרְכֵי	
without	ve·lo	וְלֹא	
finding them	ma·tsa·u	וַיִּמְצְאוּ	
started back	vay·ya·shu·vu	וַיִּשְׁבוּ	Joshua 2:23
	she·ne	שָׁנָה	
Then the [two] men	ha·a·na·sheem	שְׁנֵי־הָאֲנָשִׁים	
came down	vay·ye·re·du	וַיֵּרְדוּ	
from the hill country	me·ha·har	מֵאֶרֶץ־הַהַרְרֵי	
and crossed [the river]	vay·ya·av·ru	וַיַּעְבְּרוּ	
So they came	vay·ya·vo·u	וַיֵּצְאוּ	

	to	el	𐤅
	Joshua	ye-ho-wo-shu-a	𐤏𐤍𐤅𐤍𐤔𐤁
	son	bin	𐤁𐤏
	of Nun	nun	𐤏𐤏
	and reported	vay-sap-pe-ru	𐤅𐤓𐤏𐤏𐤏𐤏
		lo	𐤅
	-	et	𐤅
	all	kal	𐤏
	that had happened	ham-mo-tse-o-wt	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
	to them	o-w-tam	𐤏𐤏𐤏
	they said	vay-yo-me-ru	𐤅𐤓𐤏𐤏𐤏𐤏
	to	el	𐤅
	Joshua	ye-ho-wo-shu-a	𐤏𐤍𐤅𐤍𐤔𐤁
	has surely	kee	𐤏
	delivered	na-tan	𐤏𐤏
	“ The LORD	YHVH	𐤏𐤏𐤏𐤏
	into our hands ”	be-ya-de-nu	𐤅𐤓𐤏𐤏𐤏
	-	et	𐤅
	the entire	kal	𐤏
	land	ha-a-rets	𐤏𐤏𐤏𐤏
	“ Indeed	ve-gam	𐤏𐤏
	are melting in fear	na-mo-gu	𐤏𐤏𐤏
	all	kal	𐤏
	who dwell	yo-she-ve	𐤏𐤏𐤏𐤏
	in the land	ha-a-rets	𐤏𐤏𐤏𐤏
	of us ”	mip-pa-ne-nu	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
	got up	vay-yash-kem	𐤅𐤓𐤏𐤏𐤏

Joshua 2:24

Joshua 3:1

Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
Early the next morning	bab·bo·qer	בַּבֹּקֶר
and left	vay·yis·u	וַיֵּצֵא
Shittim	me·hash·shit·teem	מִשִּׁטִּים
They went	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ
as	ad	כַּד
far as the Jordan	hay·yar·den	הַיַּרְדֵּן
	hu	הוּ
with all	ve·khal	כָּל
the Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
where they camped	vay·ya·li·nu	וַיִּלְּכוּ
	sham	שָׁם
before	te·rem	מִלְּפָנָיו
crossing over	ya·a·vo·ru	וַיַּעְבְּרוּ
-	vay·hee	וַיֵּצֵא
After	miq·tseh	מִמִּצֵּחַ
three	she·lo·shet	שָׁלוֹשׁ
days	ya·meem	יָמִים
went	vay·ya·av·ru	וַיָּבֹאוּ
the officers	hash·sho·te·reem	שָׂרֵי צְבָאוֹת
through	be·qe·rev	בְּקִרְבָּם
the camp	ham·ma·cha·neh	מַחֲנֵיהֶם
and commanded	vay·tsaw·wu	וַיִּצְוֵם
-	et	כִּי
the people	ha·am	הָעָם
:	le·mor	לֵאמֹר

Joshua 3:2

Joshua 3:3

“ When you see	kir·o·wt·khem	ጠሠተሃድባሠ
-	et	ተድ
the ark	a·ro·wn	የሃባድ
of the covenant	be·reet	ተጋብሮ
of the LORD	YHVH	ዊሃዊኃ
your God	e·lo·he·khem	ጠሠጋዊላድ
priests	ve·hak·ko·ha·neem	ጠጋብዊላዊላዊሃ
by the Levitical	hal·vee·yim	ጠጋብሃዊላድ
being carried	no·se·eem	ጠጋብድሠነ
-	o·to	ሃተድ
you	ve·at·tem	ጠተድሃ
are to set out	tis·u	ሃዕቶተ
from your positions	mim·me·qo·wm·khem	ጠሠጠሃ-ዕጠጠ
and follow	va·ha·lakh·tem	ጠተሠላዊላድ
it	a·cha·raw	ሃጋብጠድ
But	akh	ሠድ
keep a distance	ra·cho·wq	ዕ-ሃጠጠባ
	yih·yeh	ዊላዊላድ
between yourselves	be·ne·khem	ጠሠጋብጋብ
and the ark	u·vē·no	ሃነጋብሃ
of about two thousand	ke·al·pa·yim	ጠጋብዕላሠ
cubits	am·mah	ዊላጠድ
	bam·mid·dah	ዊላጠጠ
Do not	al	ላድ
go near it	tiq·re·vu	ሃብባ-ዕተ
	e·law	ሃብላድ
so that	le·ma·an	የዕጠጠ

-	a-sher	אִשֶׁר
you can see	te-de-u	יָרְוֶה
-	et	וְ
the way	had-de-rekh	שְׁבִילֵי
-	a-sher	אִשֶׁר
to go	te-le-khu	יָשָׁב
	vah	וָ
since	kee	כִּי
you have never	lo	לֹ
traveled	a-var-tem	מָלַךְ
this way	bad-de-rekh	שְׁבִילֵי
before	mit-te-mo-wl	לְפָנַי
”	shil-sho-wm	כִּי־אָמַרְתִּי
told	vay-yo-mer	אֶל־יְהוָה
Then Joshua	ye-ho-wo-shu-a	אָמַרְתִּי
	el	לַ
the people	ha-am	אֶל־עַמִּי
“ Consecrate yourselves	hit-qad-da-shu	יְהַלְלֵם
for	kee	כִּי
tomorrow	ma-char	בַּיּוֹם
will do	ya-a-seh	אֶל־יְהוָה
the LORD	YHVH	אֶל־יְהוָה
among you ”	be-qir-be-khem	אֶל־יְהוָה
wonders	niph-la-o-wt	אֲשֶׁר־עָשָׂה
said	vay-yo-mer	אֶל־יְהוָה
And [he]	ye-ho-wo-shu-a	אָמַרְתִּי
to	el	לַ

Joshua 3:5

Joshua 3:6

the priests	hak·ko·ha·neem	ጠላካሳሳ
	le·mor	ጠላሙ
“ Take	se·u	ሂሁ
-	et	ኰ
the ark	a·ro·wn	ኣሩወን
of the covenant	hab·be·reet	ኰሳብደት
and go on	ve·iv·ru	ሂሳብዮሂ
ahead of	liph·ne	ሁኑ
the people ”	ha·am	ጠዕደት
So they carried	vay·yis·u	ሂሁሁሂ
-	et	ኰ
the ark	a·ro·wn	ኣሩወን
of the covenant	hab·be·reet	ኰሳብደት
and went	vay·ye·le·khu	ሂሁሁሂ
ahead	liph·ne	ሁኑ
of them	ha·am	ጠዕደት
said	vay·yo·mer	ጠላሁሁሂ
Now the LORD	YHVH	ደሂሁሁ
to	el	ሁ
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	ዕሁሂሁሁ
“ Today	hay·yo·wm	ጠሂሁሁ
	haz·zeh	ደኰሁ
I will begin	a·chel	ሁሁሁ
to exalt you	gad·del·kha	ሁሁሁ
in the sight	be·e·ne	ሁሁሁ
of all	kal	ሁሁ
Israel	yis·ra·el	ሁሁሁሁ

Joshua 3:7

	so	a-sher	𐤀𐤍𐤏
	they may know	ye-de-un	𐤀𐤃𐤁𐤅𐤍
	that	kee	𐤀𐤍
	just as	ka-a-sher	𐤀𐤍𐤏𐤍
	I am	ha-yee-tee	𐤁𐤏𐤃𐤃𐤏
	with you	im	𐤇𐤃
	Moses	mo-sheh	𐤇𐤍𐤏𐤍
	I was	eh-yeh	𐤏𐤏𐤏𐤏
	with	im-makh	𐤍𐤇𐤃
	-	ve-at-tah	𐤏𐤏𐤏
	Command	te-tsaw-veh	𐤏𐤏𐤏𐤏
	-	et	𐤏𐤏
	the priests	hak-ko-ha-neem	𐤇𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
	carrying	no-se-e	𐤏𐤏𐤏𐤏
	the ark	a-ro-wn	𐤀𐤏𐤏𐤏
	of the covenant :	hab-be-reet	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏
		le-mor	𐤀𐤏𐤏𐤏
	' When you reach	ke-vo-a-khem	𐤀𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
		ad	𐤀𐤏
	the edge	qe-tseh	𐤀𐤏𐤏𐤏
	of the waters	me	𐤏𐤏
	-	hay-yar-den	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏
	in the Jordan "'	bay-yar-den	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏
	stand	ta-a-mo-du	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
	told	vay-yo-mer	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
	So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
		el	𐤏𐤏

Joshua 3:8

Joshua 3:9

the Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
“ Come	go·shu	יָשׁוּב
here	hen·nah	הֵנָּה
and listen	ve·shim·u	וְשָׁמְעוּ
-	et	וְ
to the words	div·re	דְּבָרֵי
of the LORD	YHVH	יְהוָה
your God ”	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם
continued	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
He	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
“ This is how	be·zot	בְּזֹאת
you will know	te·de·un	תֵּדַעְוּ
that	kee	כִּי
God [is]	el	אֱלֹהִים
the living	chay	חַיִּים
among you	be·qir·be·khem	בְּקִרְבְּכֶם
and that He will surely	ve·ho·w·resh	וַיִּדְרֹשׁ
drive out	yo·w·reesh	וַיִּדְרֹשׁ
before you	mip·pe·ne·khem	מִפְּנֵיכֶם
-	et	וְ
the Canaanites	hak·ke·na·a·nee	חַכְכְּנַעֲנִים
-	ve·et	וְ
Hittites	ha·chit·tee	חִיטִּים
-	ve·et	וְ
Hivites	ha·chiw·vee	חִוִּים
-	ve·et	וְ

Joshua 3:10

Perizzites	hap·pe·riz·zee	𐤇𐤀𐤓𐤏𐤗
-	ve·et	𐤕𐤙
Girgashites	hag·gir·ga·shee	𐤇𐤍𐤒𐤒𐤓𐤗
Amorites	ve·ha·e·mo·ree	𐤕𐤇𐤁𐤀𐤌𐤓𐤗
and Jebusites	ve·hay·vu·see	𐤕𐤇𐤏𐤕𐤕𐤓𐤗
Behold	hin·neh	𐤇𐤏𐤗
the ark	a·ro·wn	𐤀𐤓𐤏𐤗
of the covenant	hab·be·reet	𐤇𐤁𐤀𐤓𐤗
of the Lord	a·do·wn	𐤀𐤓𐤏𐤗
of all	kal	𐤒𐤍
the earth	ha·a·rets	𐤇𐤁𐤀𐤓𐤗
will go	o·ver	𐤓𐤕𐤏
ahead of you	liph·ne·khem	𐤌𐤓𐤗𐤏𐤓
into the Jordan	bay·yar·den	𐤁𐤏𐤓𐤕𐤏
Now	ve·at·tah	𐤕𐤀𐤕𐤏𐤕
choose	qe·chu	𐤒𐤓𐤏
	la·khem	𐤌𐤓𐤗
twelve	she·ne	𐤕𐤏𐤓
	a·sar	𐤀𐤓𐤏
men	eesh	𐤍𐤕𐤏
from the tribes	mish·shiv·te	𐤇𐤓𐤕𐤓𐤕𐤓
of Israel	yis·ra·el	𐤕𐤓𐤓𐤕𐤓
	eesh	𐤍𐤕𐤏
one	e·chad	𐤀𐤓𐤏
	eesh	𐤍𐤕𐤏
	e·chad	𐤀𐤓𐤏
from each tribe	lash·sha·vet	𐤓𐤕𐤓𐤕

Joshua 3:11

Joshua 3:12

-	ve-ha-yah	וַיְהִי	Joshua 3:13
touch down	ke-no-w-ach	כִּי־יָשׁוּב	
When the feet	kap-po-wt	תִּשְׁבְּעוּ	
	rag-le	בְּרַגְלֵי	
of the priests	hak-ko-ha-neem	כֹּהֲנֵי־יִשְׂרָאֵל	
who carry	no-se-e	בְּחִמְשֵׁי	
the ark	a-ro-wn	אֲרוֹן־בְּרִית־יְהוָה	
of the LORD —	YHVH	יְהוָה	
the Lord	a-do-wn	יָרַד	
of all	kal	כָּל	
the earth —	ha-a-rets	אֶרֶץ־יִשְׂרָאֵל	
in the waters	be-me	בְּמֵי	
of the Jordan	hay-yar-den	יַרְדֵּן־הַיְרֵד	
waters	me	בְּמֵי	
its	hay-yar-den	יַרְדֵּן־הַיְרֵד	
will be cut off	yik-ka-re-tun	יִכָּרַעְתָּ	
[and]	ham-ma-yim	וּבְמַיִם	
flowing	hay-yo-re-deem	וּבְמַיִם־יֹרְדֵי	
	mil-ma-e-lah	וּבְמַיִם־יֹרְדֵי	
will stand up	ve-ya-am-du	וַיִּשְׁתַּבְּעוּ	
heap ”	ned	הַיְהוּדִים	
in a	e-chad	אֶחָד	
So	vay-hee	וַיִּשְׁתַּבְּעוּ	Joshua 3:14
broke camp	bin-so-a	וַיִּשְׁבְּעוּ	
when the people	ha-am	וְהָעָם	
	me-a-ho-le-hem	וַיִּשְׁבְּעוּ	
to cross	la-a-vor	בְּעָבְרָם	

-	et	ተጾ
the Jordan	hay-yar-den	ካሳናጎሳ
the priests	ve-hak-ko-ha-neem	ጠጋብካሳሳሳ
carried	no-se-e	ኃይሳ
the ark	ha-a-ro-wn	ካሳናጎሳ
of the covenant	hab-be-reet	ተጎሳሳሳ
ahead of	liph-ne	ኃይሳ
[them]	ha-am	ጠጎሳ
reached	u-khe-vo-w	ኃይሳ
carrying	no-se-e	ኃይሳ
the ark	ha-a-ro-wn	ካሳናጎሳ
	ad	ሳ
Now the Jordan	hay-yar-den	ካሳናጎሳ
[and] their feet	ve-rag-le	ኃይሳ
But as soon as the priests	hak-ko-ha-neem	ጠጋብካሳሳ
	no-se-e	ኃይሳ
	ha-a-ro-wn	ካሳናጎሳ
touched	nit-be-lu	ሃይሳ
edge	biq-tseh	ኃይሳ
the water's	ham-ma-yim	ጠጋብካሳሳ
the Jordan	ve-hay-yar-den	ካሳናጎሳ
overflows	ma-le	ኃይሳ
	al	ሳ
	kal	ሳ
its banks	ge-do-w-taw	ሃይሳ
throughout	kol	ሳ
season	ye-me	ኃይሳ

Joshua 3:15

the harvest	qa-tseer	קציר
stood still	vay-ya-am-du	עמדו
water	ham-ma-yim	מים
the flowing	hay-yo-re-deem	ממזרמים
	mil-ma-lah	למלח
It backed up	qa-mu	עמד
	ned	עמד
	e-chad	אחד
as far upstream	har-cheq	עלה
	me-od	מעוד
as Adam	va-'a-dam	כאדם
a city	ha-eer	עיר
-	a-sher	אשר
in the area	mits-tsad	סביבה
of Zarethan	tsa-re-tan	צרתן
while the water flowing	ve-hay-yo-re-deem	ממזרמים
toward	al	אל
the Sea	yam	ים
of the Arabah	ha-a-ra-vah	ארבה
(the Salt Sea)	yam	ים
	ham-me-lach	לחם
was completely	tam-mu	תמם
cut off	nikh-ra-tu	נתקע
So the people	ve-ha-am	ועם
crossed over	a-ve-ru	עברו
opposite	ne-ged	נגד
Jericho	ye-ree-cho	יריחו

stood	vay·ya·am·du	YDMMOY
The priests	hak·ko·ha·neem	MDYWSW
carrying	no·se·e	YDWS
the ark	ha·a·ro·wn	YDWSW
of the covenant	be·reet	YDWS
of the LORD	YHVH	YDWS
on dry ground	be·cha·ra·vah	YDWS
in the middle	be·to·wkh	YDWS
of the Jordan	hay·yar·den	YDWS
firm	ha·khen	YDWS
while all	ve·khal	YDWS
Israel	yis·ra·el	YDWS
crossed over	o·ve·reem	MDYWS
the dry ground	be·cha·ra·vah	YDWS
until	ad	YDWS
-	a·sher	YDWS
	tam·mu	YDWS
the entire	kal	YDWS
nation	hag·go·w	YDWS
had crossed	la·a·vor	YDWS
-	et	YDWS
the Jordan	hay·yar·den	YDWS
-	vay·hee	YDWS
When	ka·a·sher	YDWS
had finished	tam·mu	YDWS
the whole	khal	YDWS
nation	hag·go·w	YDWS

Joshua 3:17

Joshua 4:1

crossing	la·a·vo·wr	ᲘᲚᲠᲞᲚ	
-	et	ᲠᲚ	
the Jordan	hay·yar·dēn ph	Პ ᲘᲚᲠᲞᲚᲠᲚ	
said	vay·yo·mer	ᲘᲚᲠᲞᲚᲠᲚ	
the LORD	YHVH	ᲚᲚᲚᲚᲚ	
to	el	ᲚᲚ	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	ᲞᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	
	le·mor	ᲘᲚᲠᲞᲚᲚ	
“ Choose	qe·chu	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	Joshua 4:2
	la·khem	ᲚᲚᲚᲚᲚ	
from among	min	ᲘᲚᲚ	
the people	ha·am	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	
twelve	she·nem	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	
	a·sar	ᲘᲚᲚᲚᲚ	
	a·na·sheem	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	
men	eesh	ᲚᲚᲚᲚᲚ	
one	e·chad	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	
	eesh	ᲚᲚᲚᲚᲚ	
	e·chad	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	
from each tribe	mish·sha·vet	ᲞᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	
and command them :	ve·tsaw·wu	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	Joshua 4:3
-	o·w·tam	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	
-	le·mor	ᲘᲚᲠᲞᲚᲚ	
‘ Take up	se·u	ᲚᲚᲚᲚᲚ	
for yourselves	la·khem	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	
from	miz·zeh	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	
the middle	mit·to·wkh	ᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚᲚ	

of the Jordan	hay-yar-den	הַיַּרְדֵּן
	mim·mats·tsav	מִמַּטְסָבִים
	rag·le	רַגְלֵי
where the priests	hak·ko·ha·neem	הַכֹּהֲנִים
were standing	ha·kheen	הָעֹמְדִים
twelve	she·tem	שְׁתֵּים־עָרֻס
	es·reh	עֲרֻסֵי
stones	a·va·neem	אֲבָנֵי
carry	ve·ha·a·var·tem	וְהֵעִירְתֶּם
them	o·w·tam	אֹתָם
with you	im·ma·khem	אִמְכֶם
and set them down	ve·hin·nach·tem	וְהִנַּחְתֶּם
-	o·w·tam	אֹתָם
in the place	bam·ma·lo·wn	בְּמָוֶן
where	a·sher	אֲשֶׁר
you spend	ta·lee·nu	תֵּלְנוּ
	vo	עַד
the night ”	hal·la·ye·lah	לַלַּיְלָה
summoned	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיֹּאמֶר
	el	אֵל
the twelve	she·nem	שְׁנַיִם־עָרֻס
	he·a·sar	הָעֲשָׂרִים
men	eesh	אֲשֶׁר
-	a·sher	אֲשֶׁר
he had appointed	he·kheen	הָעֹמְדִים
from the Israelites	mib·be·ne	מִבְּנֵי־יִשְׂרָאֵל

	yis-ra-el	יְיָרָאֵל
	eesh	שָׂאֵשׁ
one	e-chad	אֶחָד
	eesh	שָׂאֵשׁ
	e-chad	אֶחָד
from [each] tribe	mish-sha-vet	מִשֵּׁבֵט
and said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
to them	la-hem	לָהֶם
	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
“ Cross over	iv-ru	עָבְרוּ
before	liph-ne	לִפְנֵי
the ark	a-ro-wn	אֲרוֹן
of the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e-lo-he-khem	אֱלֹהֵיכֶם
into	el	אֵל
the middle	to-wkh	שָׂרָף
of the Jordan	hay-yar-den	נְחָל־יַרְדֵּן
of you is to take	ve-ha-ree-mu	וְלָקְחוּ
	la-khem	לָכֶם
Each	eesh	שָׂאֵשׁ
stone	e-ven	אֶבֶן
a	a-chat	אֶחָד
upon	al	עַל
his shoulder	shikh-mo	עַל־עַמְּוֹ
according to the number	le-mis-par	לְמִסְפָּר
of the tribes	shiv-te	שֵׁבֵט
	ve-ne	וְנֵי

Joshua 4:5

of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
to	le·ma·an	לְמַאֲנָן	Joshua 4:6
serve as	tih·yeh	תִּהְיֶה	
-	zot	זֹאת	
a sign	o·wt	אוֹת	
among you	be·qir·be·khem	בְּקִירְבְּכֶם	
when	kee	כֵּן	
ask	yish·a·lun	יִשְׂאַלְנָה	
your children	be·ne·khem	בְּנֵיכֶם	
In the future	ma·char	מָחָר	
	le·mor	לְמַדְבָּר	
‘ What	mah	מָה	
stones	ha·a·va·neem	הָאֲבָנִים	
do these	ha·el·leh	הֵן	
mean to you ? ’	la·khem	לְכֶם	
you are to tell	va·a·mar·tem	וְאָמַרְתֶּם	Joshua 4:7
them	la·hem	לָהֶם	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
were cut off	nikh·re·tu	נִכְרְטוּ	
‘ The waters	me·me	מֵמַי	
of the Jordan	hay·yar·den	הַיַּרְדֵּן	
before	mip·pe·ne	מִפְּנֵי	
the ark	a·ro·wn	אֲרוֹן	
of the covenant	be·reet	בְּרִית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
When it crossed	be·a·ve·ro	בְּעָבְרוֹ	
the Jordan	bay·yar·den	בַּיַּרְדֵּן	

were cut off '	nikh·re·tu	יִכְרְעוּ
waters	me	מַיִם
[the]	hay·yar·den	יַרְדֵּן
will be	ve·ha·yu	וְהָיוּ
stones	ha·a·va·neem	אֲבָנֵי
Therefore these	ha·el·leh	אֵלֵהֶם
a memorial	le·zik·ka·ro·wn	לְזִכְרוֹן
to the Israelites	liv·ne	לְבְנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
	ad	עַד
forever "	o·w·lam	לְעוֹלָם
did	vay·ya·a·su	וַיַּעֲשׂוּ
	khen	כֵּן
Thus the Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·'ël	יִשְׂרָאֵל
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
had commanded them	tsiw·vah	אָמַר
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
They took up	vay·yis·u	וַיִּשְׂאוּ
twelve	she·te	עֶשְׂרִים
	es·reh	וְשֵׁשׁ
stones	a·va·neem	אֲבָנֵי
from the middle	mit·to·wkh	מִתּוֹכָם
of the Jordan	hay·yar·den	יַרְדֵּן
just as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
had told	dib·ber	אָמַר
the LORD	YHVH	יְהוָה

Joshua 4:8

		el	ⲉⲗ
Joshua	ye·ho·wo·shu·a		ⲉⲃⲱⲧⲟⲩⲱⲥⲁ
one for each	le·mis·par		ⲗⲉⲙⲓⲥⲁⲣ
tribe	shiv·te		ⲩⲱⲧⲉ
	ve·ne		ⲩⲱⲛⲉ
of Israel	yis·ra·el		ⲉⲓⲣⲁⲉⲗ
and they carried	vay·ya·a·vi·rum		ⲙⲓⲩⲁⲩⲱⲩⲱⲩⲙ
them	im·mam		ⲓⲙⲙⲁⲙ
to	el		ⲉⲗ
the camp	ham·ma·lo·wn		ⲁⲙⲙⲁⲗⲟⲩⲛ
where they set them	vay·yan·ni·chum		ⲙⲓⲩⲁⲩⲛⲓⲕⲱⲙ
down	sham		ⲩⲱⲙ
twelve	u·she·tem		ⲩⲱⲩⲉⲧⲉⲙ
	es·reh		ⲉⲥⲣⲉⲥ
stones	a·va·neem		ⲁⲩⲱⲛⲉⲙ
set up	he·qeem		ⲁⲩⲱⲛⲉⲙ
Joshua also	ye·ho·wo·shu·a		ⲉⲃⲱⲧⲟⲩⲱⲥⲁ
in the middle	be·to·wkh		ⲃⲉⲧⲟⲩⲱⲕⲥⲁ
of the Jordan	hay·yar·den		ⲁⲓⲩⲁⲣⲉⲛ
in the place	ta·chat		ⲧⲁⲕⲁⲧ
stood	mats·tsav		ⲙⲁⲧⲥⲁⲩⲱⲩⲱⲩⲙ
	rag·le		ⲣⲁⲓⲗⲉ
where the priests	hak·ko·ha·neem		ⲁⲕⲕⲟⲥⲁⲩⲱⲛⲉⲙ
who carried	no·se·e		ⲛⲟⲥⲉⲉ
the ark	a·ro·wn		ⲁⲣⲟⲩⲛ
of the covenant	hab·be·reet		ⲁⲃⲃⲉⲣⲉⲧ
And [the stones] are	vay·yih·yu		ⲙⲓⲩⲁⲩⲱⲩⲱⲩⲙ

Joshua 4:9

there	sham	מש
to	ad	אל
day	hay-yo-wm	מיומ
this	haz-zeh	זה
Now the priests	ve-hak-ko-ha-neem	מקוה
who carried	no-se-e	שע
the ark	ha-a-ro-wn	ארון
remained standing	o-me-deem	מקום
in the middle	be-to-wkh	בין
of the Jordan	hay-yar-den	ירדן
until	ad	אל
had completed	tom	מת
everything	kal	כל
	had-da-var	אמר
-	a-sher	אשר
had commanded	tsiw-vah	אמר
the LORD	YHVH	יהוה
-	et	א
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יהושע
to tell	le-dab-ber	אמר
them	el	אל
the people	ha-am	עם
just as	ke-khol	כאשר
-	a-sher	אשר
had directed	tsiw-vah	אמר
Moses	mo-sheh	משה
-	et	א

Joshua 4:10

Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
hurried	vay·ma·ha·ru	וַיַּחֲרִישׁוּ	
The people	ha·am	אֶתְּכֶם	
across	vay·ya·a·vo·ru	וַיַּעֲבֹרוּ	
-	vay·hee	וַיְהִי	Joshua 4:11
and after	ka·a·sher	אַחֲרָיו	
had finished	tam	מִתְּמָת	
everyone	kal	כָּל	
	ha·am	אֶתְּכֶם	
crossing	la·a·vo·wr	עַל־עֲבֹרָתוֹ	
crossed	vay·ya·a·vor	עָבְרוּ	
with the ark	a·ro·wn	בְּאֹרֶן	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
the priests	ve·hak·ko·ha·neem	מִלְּפָנֵי הַכֹּהֲנִים	
in the sight of	liph·ne	לְפָנֶיךָ	
the people	ha·am	אֶתְּכֶם	
crossed over	vay·ya·av·ru	וַיַּעֲבֹרוּ	Joshua 4:12
The Reubenites	be·ne	בְּנֵי	
	re·u·ven	רְעֻבֵנִים	
the Gadites	u·ve·ne	בְּנֵי	
	gad	גָּדִים	
and the half-tribe	va·cha·tsee	וְהַחֲצִי־טֵיבֵי	
	she·vet	שֵׁבֶט	
of Manasseh	ham·nash·sheh	מַנַּשֶּׁשֶׁה	
armed for battle	cha·mu·sheem	מִלְחָמָה	
before	liph·ne	לְפָנֶיךָ	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי	

	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
as	ka-a-sheh	כִּאֲשֶׁר	
had instructed them	dib-ber	דִּבֶּר	
	a-le-hem	לְאַחֵיהֶם	
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
About 40,000	ke-ar-ba-eem	אַרְבָּעֵי אַלְפֵי	Joshua 4:13
	e-leph	אָלֶפֶת	
troops armed	cha-lu-tse	צִבְיָוִן	
	hats-tsa-va	צָבָא	
crossed over	a-ve-ru	עָבְרוּ	
before	liph-ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
for battle	lam-mil-cha-mah	לְמַלְחָמָה	
into	el	אֶל	
the plains	ar-vo-wt	אֲרָבוֹת	
of Jericho	ye-ree-cho	יְרֵיחוֹ	
day	bay-yo-wm	בַּיּוֹם	Joshua 4:14
On that	ha-hu	הַיּוֹם	
exalted	gid-dal	גִּדְּדָל	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
-	et	וְ	
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ	
in the sight	be-e-ne	בְּעֵינָיו	
of all	kal	כָּל	
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
and they revered	vay-yir-u	וַיִּירָאוּ	
him	o-to	אֹתוֹ	

just as	ka·a·sher	קאאשר	
they had revered	ya·re·u	יארעו	
-	et	א	
Moses	mo·sheh	משה	
all	kal	כ	
the days	ye·me	ימי	
of his life	chay·yaw	ימי חייו	
said to	vay·yo·mer	ויאמר	
Then the LORD	YHVH	יהוה	
	el	א	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יהושע	
	le·mor	ויאמר	
“ Command	tsaw·veh	ואמר	Joshua 4:15
-	et	א	
the priests	hak·ko·ha·neem	כהני	
who carry	no·se·e	את	
the ark	a·ro·wn	ארון	
of the Testimony	ha·e·dut	ארון הברית	
to come up	ve·ya·a·lu	ויאמרו	
from	min	הנה	
the Jordan ”	hay·yar·den	הנהר	
commanded	vay·tsaw	ויאמר	Joshua 4:16
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יהושע	
-	et	א	
the priests	hak·ko·ha·neem	כהני	
	le·mor	ויאמר	
“ Come up	a·lu	ויאמרו	Joshua 4:17

from	min	𐤎𐤓
the Jordan "	hay-yar-den	𐤇𐤏𐤁𐤏𐤂𐤏
-	vay-hee	𐤕𐤕𐤁𐤃
came up	ba'a-lot	𐤁𐤏𐤁𐤏𐤕
When the priests	hak-ko-ha-neem	𐤇𐤏𐤁𐤏𐤂𐤏𐤁𐤏𐤕
carrying	no-se-e	𐤏𐤏𐤏𐤏
the ark	a-ro-wn	𐤁𐤏𐤁𐤏𐤕
of the covenant	be-reet	𐤁𐤏𐤁𐤏𐤕
of the LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤕
out	mit-to-wkh	𐤓𐤕𐤕𐤕
of the Jordan	hay-yar-den	𐤇𐤏𐤁𐤏𐤂𐤏
touched	nit-te-qu	𐤏𐤏𐤏𐤏
feet	kap-po-wt	𐤕𐤕𐤕𐤕
	rag-le	𐤏𐤏𐤏𐤏
and their	hak-ko-ha-neem	𐤇𐤏𐤁𐤏𐤂𐤏𐤁𐤏𐤕
	el	𐤏𐤏
the dry land	he-cha-ra-vah	𐤇𐤏𐤁𐤏𐤂𐤏𐤁𐤏𐤕
returned	vay-ya-shu-vu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
the waters	me	𐤓𐤕
of the Jordan	hay-yar-den	𐤇𐤏𐤁𐤏𐤂𐤏
to their course	lim-qo-w-mam	𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
and overflowed	vay-ye-le-khu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
as before	khit-mo-wl	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	shil-sho-wm	𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	al	𐤏𐤏
all	kal	𐤓𐤕
the banks	ge-do-w-taw	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕

Joshua 4:18

the people	ve·ha·am	מֵעַמֵּי	Joshua 4:19
went up	a·lu	יָסַע	
from	min	מִן	
the Jordan	hay·yar·den	יַרְדֵּן	
On the tenth	be·a·so·wr	עֲשָׂרָה	
month	la·cho·desh	לַחֹדֶשׁ	
day of the first	ha·ri·sho·wn	יְמֵתְּ	
and camped	vay·ya·cha·nu	וַיִּחַן	
at Gilgal	bag·gil·gal	בְּגִלְגָל	
border	biq·tseh	בְּקֵצֵה	
on the eastern	miz·rach	מִזְרָח	
of Jericho	ye·ree·cho	יְרִיחוֹ	
And	ve·et	וְעִתָּה	Joshua 4:20
twelve	she·tem	עֶשְׂרִים	
	es·reh	וְשֵׁשׁ	
stones	ha·a·va·neem	אֲבָנֵי	
the	ha·el·leh	אֲשֶׁר	
-	a·sher	לָקְחוּ	
they had taken	la·qe·chu	מִן	
from	min	מִן	
the Jordan	hay·yar·den	יַרְדֵּן	
set up	he·qeem	וַיִּקְּם	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
there at Gilgal	bag·gil·gal	בְּגִלְגָל	
Then [Joshua] said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר	Joshua 4:21
to	el	אֶל	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי	

	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
	le-mor	לְמֹר	
when	a-sher	אֲשֶׁר	
ask	yish-a-lun	יִשְׂאַלְכֶם	
your children	be-ne-khem	בְּנֵיכֶם	
“ In the future	ma-char	מֵאַחַר	
-	et	אֵת	
their fathers	a-vo-w-tam	אֲבוֹתֵיכֶם	
	le-mor	לְמֹר	
‘ What	mah	מָה	
stones ?’	ha-a-va-neem	מֵאַבְנֵיכֶם	
is the meaning of	ha-el-leh	מֵאַיִן	
these			
you are to tell	ve-ho-w-da-tem	מֵאַיִן תִּסְבְּרוּ	Joshua 4:22
-	et	אֵת	
[them]	be-ne-khem	בְּנֵיכֶם	
	le-mor	לְמֹר	
on dry ground’	bay-yab-ba-shah	עַל הַיַּבֵּשׁ	
crossed	a-var	עָבְרוּ	
‘ Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
-	et	אֵת	
Jordan	hay-yar-den	יַרְדֵּן	
the	haz-zeh	זֶה	
For	a-sher	אֲשֶׁר	Joshua 4:23
dried up	ho-w-veesh	שָׁבַע	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God	e-lo-he-khem	אֱלֹהֵיכֶם	
-	et	אֵת	

the waters	me	יָמַי
of the Jordan	hay-yar-den	יַרְדֵּן
before you	mip-pe-ne-khem	מִפְּנֵיכֶם
until	ad	עַד
you had crossed over	a-ve-re-khem	מִשַּׁבְּרֵיכֶם
just as	ka-a-sher	כִּי־כֵן
did	a-sah	אִשָּׁה
[He]	YHVH	יְיָ
	e-lo-he-khem	מֵאלֹהֵיכֶם
Sea	le-yam	יָם
to the Red	suph	סוּף
which	a-sher	כִּי־כֵן
He dried up	ho-w-veesh	וַיִּבְרַח־יְיָ
before us	mip-pa-ne-nu	מִפְּנֵינוּ
until	ad	עַד
we had crossed over	a-ve-re-nu	מִשַּׁבְּרֵינוּ
{He did this} so that	le-ma-an	לְמַעַן
may know	da-at	יָדְעוּ
all	kal	כָּל
the peoples	am-me	עַמֵּי
of the earth	ha-a-rets	אֶרֶץ
	et	וְ
the hand	yad	יָד
of the LORD	YHVH	יְיָ
that	kee	כִּי
is mighty	cha-za-qah	וְיָדוֹ
	hee	עוֹשֵׂה

and so that	le·ma·an	לֵּמָאֵן
fear	ye·ra·tem	יִרְאוּ
-	et	וְ
the LORD	YHVH	יְהוָה
your God ”	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם
you may always	kal	כִּלְ
	hay·ya·meem	הַיָּמֵינִי
Now	vay·hee	וַעַתָּה
heard	khish·mo·a	שָׁמְעָה
when all	kal	כִּלְ
kings	mal·khe	מְלָכִים
the Amorite	ha·e·mo·ree	הָאֱמֹרִי
	a·sher	אֲשֶׁר
	be·e·ver	בְּעֵבֶר
the Jordan	hay·yar·den	הַיַּרְדֵּן
west of	yam·mah	מִמְּוֶלַת
and all	ve·khal	וְכָל
kings	mal·khe	מְלָכִים
the Canaanite	hak·ke·na·a·nee	הַכְּנַעֲנִי
-	a·sher	אֲשֶׁר
along	al	עַל
the coast	hay·yam	הַיָּם
-	et	וְ
how	a·sher	אֲשֶׁר
had dried up	ho·w·veesh	וַיִּבְשׁוּ
the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ

the waters	me	𐤆𐤍𐤓
of the Jordan	hay-yar-den	𐤇𐤏𐤃𐤁𐤓𐤁𐤍
before	mip-pe-ne	𐤍𐤏𐤏𐤍
the Israelites	ve-ne	𐤆𐤏𐤏
	yis-ra-el	𐤏𐤃𐤁𐤓𐤁𐤍
until	ad	𐤁𐤏
they had crossed over	'a-ve-ra-nu	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
melted	vay-yim-mas	𐤆𐤏𐤏𐤏𐤏
their hearts	le-va-vam	𐤍𐤏𐤏𐤏
failed	ve-lo	𐤆𐤏𐤏
	ha-yah	𐤇𐤏𐤏
	vam	𐤍𐤏𐤏
-	o-wd	𐤁𐤏𐤏
and their spirits	ru-ach	𐤓𐤏𐤏𐤏
for fear of	mip-pe-ne	𐤍𐤏𐤏𐤍
the Israelites	be-ne	𐤆𐤏𐤏
	yis-ra-el	𐤆𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
time	ba-et	𐤁𐤏𐤏
At that	ha-hee	𐤇𐤏𐤏𐤏
said	a-mar	𐤁𐤏𐤏𐤏
the LORD	YHVH	𐤏𐤏𐤏𐤏
to	el	𐤏𐤏
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
“ Make	a-seh	𐤁𐤏𐤏𐤏
	le-kha	𐤍𐤏𐤏
knives	char-vo-wt	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
flint	tsu-reem	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏

once again	ve-shuv	בָּשׁוּב	
and circumcise	mol	וַמִּל	
-	et	וְעַד	
the sons	be-ne	בְּנֵי	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
"	she-neet	תְּשִׁיעַ	
made	vay-ya-as	וַיַּעַשׂ	Joshua 5:3
	lo	לֹ	
So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיֹּאמֶר	
knives	char-vo-wt	חַרְבוֹת	
flint	tsu-reem	צִיָּרִים	
and circumcised	vay-ya-mal	וַיִּמְלֵךְ	
-	et	וְעַד	
the sons	be-ne	בְּנֵי	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
at	el	עַל	
Gibeath-haaraloth	giv-at	גִּבְעַת	
	ha-a-ra-lo-wt	חַרְבוֹת	
Now this	ve-zeh	זֶה	Joshua 5:4
is why	had-da-var	דָּבָר	
-	a-sher	כִּי	
circumcised them :	mal	וַמִּל	
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיֹּאמֶר	
All	kal	כָּל	
those	ha-am	הָעָם	
who came out	hay-yo-tse	מִצְרָיִם	
of Egypt —	mim-mits-ra-yim	מִצְרָיִם	

-	haz-ze-kha-reem	ጠጋታገሰሠ፲ደ
all	kol	ገሠ
the men	an-she	ጎሠላጎ
of war —	ham-mil-cha-mah	ደጠጠ፲፱ገጠደ
had died	me-tu	ሂተጠ
in the wilderness	vam-mid-bar	ገህጎጠጠ
on the journey	bad-de-rekh	ሠገጎጠ
after they had left	be-tse-tam	ጠተጎላጠ
Egypt	mim-mits-ra-yim	ጠጋታገሰጠጠጠ
Though	kee	ጎሠ
circumcised	mu-leem	ጠጋታገጠ
were	ha-yu	ሂጎደ
all	kol	ገሠ
	ha-am	ጠፀደ
who had come out	hay-yo-tse-eem	ጠጋታጎላጠጎደ
none	ve-khal	ገሠሂ
of those	ha-am	ጠፀደ
born	hay-yil-lo-deem	ጠጋታጎጎጎደ
in the wilderness	bam-mid-bar	ገህጎጠጠ
on the journey	bad-de-rekh	ሠገጎጠ
	be-tse-tam	ጠተጎላጠ
from Egypt	mim-mits-ra-yim	ጠጋታገሰጠጠጠ
	lo	ጎገ
had been circumcised	ma-lu	ሂጎጠ
For	kee	ጎሠ
forty	ar-ba-eem	ጠጋታፀህጎጎ
years	sha-nah	ደጎሠ

Joshua 5:5

Joshua 5:6

had wandered	ha-le-khu	חשך
the Israelites	ve-ne	בני
	yis-ra-el	ישראל
in the wilderness	bam-mid-bar	במדבר
until	ad	עד
had died	tom	מת
all	kal	כ
the nation's	hag-go-w	בני
men	an-she	אנשי
of war	ham-mil-cha-mah	מלחמה
who had come out	hay-yo-tse-eem	היוצאים
of Egypt	mim-mits-ra-yim	מצרים
since	a-sher	כי
they did not	lo	לא
obey	sha-me-u	שמעו
	be-qo-wl	ל
the LORD	YHVH	יהוה
So	a-sher	כי
vowed	nish-ba	נשבע
the LORD	YHVH	יהוה
	la-hem	להם
never	le-vil-tee	לעולם
to let them see	har-o-w-tam	מראשית
-	et	עד
the land	ha-a-rets	ארץ
-	a-sher	כי
had sworn	nish-ba	נשבע

He	YHVH	יהוה
to their fathers	la·a·vo·w·tam	לתאבותם
to give	la·tet	לתת
us	la·nu	לנו
a land	e·rets	ארץ
flowing	za·vat	צב
with milk	cha·lav	חלב
and honey	u·de·vash	ועדבש
And	ve·et	ועת
their sons	be·ne·hem	בניהם
raised up	he·qeem	קם
in their place	tach·tam	תחתם
-	o·tam	ותם
and these were the ones he circumcised	mal	אל
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יהושע
since	kee	כי
still uncircumcised	a·re·leem	אלעם
[Until this time] they were	ha·yu	היו
	kee	כי
they had not	lo	ל
been circumcised	ma·lu	אלו
-	o·w·tam	ותם
along the way	bad·da·rekh	בדרך
And	vay·hee	והיה
after	ka·a·sher	כאשר
	tam·mu	תמו
all	khal	כל

Joshua 5:7

Joshua 5:8

the nation	hag·go·w	חַג־גּוֹ
had been circumcised	le·him·mo·wl	לְחִמּוֹ
they stayed	vay·ye·she·vu	וַיֵּשְׁבוּ
there	tach·tam	מַחֲמֵה
in the camp	bam·ma·cha·neh	מַחֲמֵה־מַּחֲנֵה
until	ad	עַד
they were healed	cha·yo·w·tam	וַיִּשְׁרְפוּ
said	vay·yo·mer	וַיֹּמַר
Then the LORD	YHVH	יְהוָה
to	el	אֱלֹהִים
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
“ Today	hay·yo·wm	הַיּוֹם
I have rolled away	gal·lo·w·tee	וַיִּסָּרֵב
-	et	וְ
the reproach	cher·pat	כְּפַרְתִּי
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרַיִם
from you ”	me·a·le·khem	מֵאֵלֵיכֶם
has been called	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא
	shem	שֵׁם
place	ham·ma·qo·wm	מַחֲמֵה־מֵיִם
So that	ha·hu	כִּי־כֵן
Gilgal	gil·gal	גִּלְגָל
to	ad	עַד
day	hay·yo·wm	הַיּוֹם
this	haz·zeh	זֶה־עַתָּה
were camped	vay·ya·cha·nu	וַיַּחֲנֶה
while the Israelites	ve·ne	וְנִשְׁכַּח

Joshua 5:9

Joshua 5:10

	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
at Gilgal	bag-gil-gal	בַּגִּלְגָּל	
they kept	vay-ya-a-su	וַיִּשְׂמְרוּ	
-	et	אֶת	
the Passover	hap-pe-sach	חַמְצֵת	
of the fourteenth	be-ar-ba-ah	בְּיָמֵינוּ	
	a-sar	שֵׁשׁ	
day	yo-wm	יָמֵינוּ	
of the month	la-cho-desh	לַחֹדֶשׁ	
On the evening	ba-e-rev	בַּעֲרֵב	
on the plains	be-ar-vo-wt	בְּעֲרֵב	
of Jericho	ye-ree-cho	יְרֵיחוֹ	
they ate	vay-yo-khe-lu	וַיֹּכְלוּ	Joshua 5:11
from the produce	me-a-vur	מֵעֵצֵי	
of the land	ha-a-rets	אֶרֶץ	
The day after	mim-ma-cho-rat	מִמָּחָר	
the Passover	hap-pe-sach	חַמְצֵת	
unleavened bread	mats-tso-wt	מַצּוֹת	
and roasted grain	ve-qa-lui	וְיָבֵשׁ	
on that very	be-e-tsem	בְּעֵת	
day	hay-yo-wm	יָמֵינוּ	
	haz-zeh	זֶה	
ceased	vay-yish-bot	וַיִּשְׁבֹּט	Joshua 5:12
the manna	ham-man	מַנָּה	
And the day	mim-ma-cho-rat	מִמָּחָר	
after they had eaten	be-a-khe-lam	מֵאֲכֹל	
from the produce	me-a-vur	מֵעֵצֵי	

of the land	ha·a·rets	חֲדָשׁוֹת
no	ve·lo	וְלֹ
There was	ha·yah	וַיְהִי
more	o·wd	מֵעַתָּה
for the Israelites	liv·ne	לְיִשְׂרָאֵל
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
manna	man	מָן
they began to eat	vay·yo·khe·lu	וַיֵּאָכְלוּ
the crops	mit·te·vu·at	מִתְּבוֹאֹת
of the land	e·rets	הָאֲרֶזֶת
of Canaan	ke·na·an	כְּנָעַן
year	bash·sha·nah	שָׁנָה
so that	ha·hee	כִּי־יִהְיֶה
was	vay·hee	וַיְהִי־כֵן
	bih·yo·wt	בְּיַד־יְהוָה
Now when Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיְהִי־כֵן
near Jericho	bee·ree·cho	בְּעֵבֶר־נְהַר־יַרְדֵּן
he looked up	vay·yis·sa	וַיִּשָּׂא־עֵינָיו
	e·naw	וַיִּבְרַח־עֵינָיו
and saw	vay·yar	וַיַּרְא־עַתָּה
	ve·hin·neh	וְהִנֵּה־עַתָּה
a man	eesh	אִישׁ
standing	o·med	עֹמֵד
in front of him	le·neg·do	לְפָנָיו
sword	ve·char·bo	בְּיַד־חַרְבּוֹ
with a drawn	she·lu·phah	וְהָיְתָה־עָלָיו
in His hand	be·ya·do	בְּיַד־יְהוָה

Joshua 5:13

approached	vay-ye-lekh	וַיֵּשָׁבֵעַ
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיֹּשֶׁבֶעַ יְהוֹשֻׁעַ
Him	e-law	אֶת־יְהוָה
and asked	vay-yo-mer	וַיִּשְׁאַל־יְהוָה
	lo	יְהוָה
for us	ha-la-nu	יְהוָה
“ Are You	at-tah	אִתְּךָ
or	im	מִי
for our enemies ? ”	le-tsa-re-nu	יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
He replied	vay-yo-mer	וַיֹּמַר־יְהוָה
“ Neither ”	lo	אֵי
	kee	אֶת־שָׁמַיִם
“ I	a-nee	אֶת־יְהוָה
as Commander	sar	אֱלֹהֵי
army ”	tse-va	צְבָאוֹת
of the LORD’s	YHVH	אֱלֹהֵי יְהוָה
have now	at-tah	אִתְּךָ
come	va-tee	אֶת־יְהוָה
fell	vay-yip-pol	וַיִּפֹּל־יְהוָה
Then Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיֹּשֶׁבֶעַ יְהוֹשֻׁעַ
facedown	el	אֶת־יְהוָה
	pa-naw	אֶת־יְהוָה
	ar-tsah	אֶת־יְהוָה
in reverence	vay-yish-ta-chu	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה־יְהוָה
and asked	vay-yo-mer	וַיִּשְׁאַל־יְהוָה
Him	lo	יְהוָה
“ What	mah	אִתְּךָ

Joshua 5:14

does my Lord	a-do-nee	אֲדוֹנָי
have to say	me-dab-ber	מְדַבֵּר
to	el	אֱלֹהִים
His servant ? ”	av-do	עַבְדִּי
replied	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
The Commander	sar	סָר
army	tse-va	צְבָאָה
of the LORD’s	YHVH	יְהוָה
-	el	אֱלֹהִים
-	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
“ Take off	shal	שָׁל
your sandals	na-al-kha	נַאֲלֵךְ
-	me-al	מֵעַל
-	rag-le-kha	רַגְלֵךָ
for	kee	כִּי
the place	ham-ma-qo-wm	מָקוֹמְךָ
where	a-sheer	אֲשֶׁר
you	at-tah	אַתָּה
are standing	o-med	עוֹמֵד
	a-law	אֵלַי
is holy	qo-desh	קֹדֶשׁ
”	hu	הוּא
did	vay-ya-as	וַיַּאֲמֵר
And Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
so	ken	כֵּן
Now Jericho	vee-ree-cho	יְרִיחוֹ
was tightly shut up	so-ge-ret	סָגוּרָה

Joshua 5:15

Joshua 6:1

	u·me·sug·ge·ret	†גלכףמך
because of	mip·pe·ne	כףכמ
the Israelites	be·ne	כףב
	yis·ra·el	ישראל
No one	en	כף
went out	yo·w·tse	כףכ
and no one	ve·en	כףכ
came in	ba	כףב
said	vay·yo·mer	כףכ
And the LORD	YHVH	כףכ
to	el	כף
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	כףכ
“ Behold	re·eh	כףכ
I have delivered	na·tat·tee	כףכ
into your hand	ve·ya·de·kha	כףכ
-	et	כף
Jericho	ye·ree·cho	כףכ
along with	ve·et	כףכ
its king	mal·kah	כףכ
and its mighty men	gib·bo·w·re	כףכ
of valor	he·cha·yil	כףכ
March around	ve·sab·bo·tem	כףכ
-	et	כף
the city	ha·eer	כףכ
with all	kol	כף
the men	an·she	כףכ
of war	ham·mil·cha·mah	כףכ

Joshua 6:2

Joshua 6:3

circling	haq-qeph	○>J-○➔
-	et	†➔
the city	ha-eer	○>J-○➔
time	pa-am	Ⓜ○
one	e-chat	†III➔
this	koh	➔W
Do	ta-a-seh	➔W○†
for six	she-shet	†W
days	ya-meem	Ⓜ>JⓂ>J
Have seven	ve-shiv-ah	➔○>JWY
priests	kho-ha-neem	Ⓜ>J➔W
carry	yis-u	Y➔W>J
seven	shiv-ah	➔○>JW
	sho-wph-ro-wt	†Y➔○YW
rams' horns	hay-yo-wv-leem	Ⓜ>J>J>J>J➔
in front	liph-ne	>J➔○>J
of the ark	ha-a-ro-wn	➔Y➔➔➔➔
day	u-vay-yo-wm	ⓂY>J>J>J
Then on the seventh	hash-she-vee-ee	>J○>J>JW➔
march around	ta-sob-bu	Y>J➔†
-	et	†➔
the city	ha-eer	○>J-○➔
seven	she-va	○>JW
times	pe-a-meem	Ⓜ>JⓂ○
while the priests	ve-hak-ko-ha-neem	Ⓜ>J➔W➔Y
blow	yit-qe-u	Y○-○†>J
the horns	bash-sho-w-pha-ro-wt	†Y➔○YW>J

Joshua 6:4

And when	ve-ha-yah	וְהָיָה
there is a long blast	bim-shokh	שֹׁמְרֵי
horn	be-qe-ren	בְּקֶרֶן
of the ram's	hay-yo-w-vel	שֹׁמְרֵי
and you hear	be-sha-me-'a-khem	מִשְׁמֵעֵי
-	et	וְ
sound	qo-wl	קוֹל
[its]	hash-sho-w-phar	הַשֹּׁמְרֵי
shout	ya-ree-u	וְיִרְאוּ
have all	khal	כָּל
the people	ha-am	מֵעַם
	te-ru-ah	וְיִרְאוּ
give a mighty	ge-do-w-lah	וְיִרְאוּ
will collapse	ve-na-phe-lah	וְיִרְאוּ
Then the wall	cho-w-mat	וְיִרְאוּ
of the city	ha-eer	וְיִרְאוּ
	tach-te-ha	וְיִרְאוּ
will charge	ve-a-lu	וְיִרְאוּ
and all [your] people	ha-am	מֵעַם
	eesh	שָׂרֵי
straight into [the city] "	neg-do	וְיִרְאוּ

summoned	vay-yiq-ra	וַיִּקְרָא
So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיִּקְרָא
son	bin	בֶּן
of Nun	nun	נֹחַ
-	el	וְ
the priests	hak-ko-ha-neem	מִלְּפָנֵי

and said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
	a-le-hem	לָהֶם
“ Take up	se-u	שֶׁעָלָה
-	et	אֶת
the ark	a-ro-wn	אֲרוֹן
of the covenant	hab-be-reet	בְּרִית־הַבְּרִית
and have seven	ve-shiv-ah	שֶׁבַע
priests	kho-ha-neem	כֹּהֲנֵי
carry	yis-u	וְשָׂאוּ
seven	shiv-ah	שֶׁבַע
	sho-wph-ro-wt	שְׁנֵי
rams’ horns	yo-wv-leem	קַרְנֵי
in front	liph-ne	לִפְנֵי
of the ark	a-ro-wn	אֲרוֹן
of the LORD ”	YHVH	יְהוָה
And he told	vay-yo-me-ru	וַיֹּאמְרוּ
	el	אֵל
the people	ha-am	הָעָם
“ Advance	iv-ru	וַיִּבְּעוּ
and march around	ve-sob-bu	וַיִּסְבְּבוּ
-	et	אֶת
the city	ha-eer	הָעִיר
with the armed troops	ve-he-cha-luts	וְעִמָּתְהֶם
going	ya-a-vor	וַיֵּצְאוּ
ahead of	liph-ne	לִפְנֵי
the ark	a-ro-wn	אֲרוֹן
of the LORD ”	YHVH	יְהוָה

Joshua 6:7

-	vay-hee	וַיְהִי
had spoken	ke-e-mor	בְּמִלְחָמָה
After Joshua	ye-ho-wo-shu-a	עָשָׂה יְהוֹשֻׁעַ
to	el	יְהוָה
the people	ha-am	מִן־עַמֵּי
seven	ve-shiv-ah	שִׁבְעֵי
priests	hak-ko-ha-neem	כֹּהֲנֵי־לֵוִי
carrying	no-se-eem	כֹּהֲנֵי־לֵוִי
seven	shiv-ah	שִׁבְעֵי
	sho-wph-ro-wt	רַגְלֵי־עִזִּים
rams' horns	hay-yo-wv-leem	מִן־רַגְלֵי־עִזִּים
before	liph-ne	לְפָנֵי־יְהוָה
the LORD	YHVH	וַיֵּלֶךְ
advanced	a-ve-ru	יְהוָה עִם־עַמּוֹ
and blew	ve-ta-qe-u	עַם־יְהוָה
the horns	bash-sho-w-pha-ro-wt	רַגְלֵי־עִזִּים
and the ark	va-a-ro-wn	וְאֹרְנוֹן־יְהוָה
of the covenant	be-reet	וְבְרִית־יְהוָה
of the LORD	YHVH	וַיֵּלֶךְ
followed	ho-lekh	שָׁמַר
them	a-cha-re-hem	מִלְחָמָה־בְּיַד־יְהוָה
the armed troops	ve-he-cha-luts	עַם־יְהוָה
marched	ho-lekh	שָׁמַר
ahead	liph-ne	לְפָנֵי־יְהוָה
of the priests	hak-ko-ha-neem	כֹּהֲנֵי־לֵוִי
continued to sound	ta-qe-'u	עַם־יְהוָה
While the horns	hash-sho-w-pha-ro-wt	רַגְלֵי־עִזִּים

and the rear guard	ve·ham·as·seph	וּבְחַמְאִסְשֵׁפִי
followed	ho·lekh	וַיֵּלֶךְ
	a·cha·re	אַחֲרָיו
the ark	ha·a·ro·wn	בְּיָדָיו
-	ha·lo·wkh	וַיֵּלֶךְ
who blew	ve·ta·qo·w·a	עַל־הַקְּרָנִים
the horns	bash·sho·w·pha·ro·wt	בְּקִרְבָּן־וַיִּשְׁבַּח
-	ve·et	לַיהוָה
the people	ha·am	מֵעַמֵּי
had commanded	tsiw·vah	לְיִשְׂרָאֵל
But Joshua	ye·ho·wo·shu·a	עָשָׂה־כֵּן
:	le·mor	לְעַמֵּי־יִשְׂרָאֵל
“ Do not	lo	עָשׂוּ
give a battle cry	ta·ree·u	וְעָשׂוּ־קוֹל־בְּחַיִּל
do not	ve·lo	עָשׂוּ
be heard	tash·mee·u	וְעָשׂוּ־מִשְׁמַע־לְיָדָיו
-	et	לַיהוָה
or let your voice	qo·wl·khem	מִשְׁמַע־יְהוָה
	ve·lo	עָשׂוּ
come out	ye·tse	מִפִּי־כִסְיֵי־בְּרִיתֵיכֶם
of your mouth	mip·pee·khem	מִשְׁמַע־יְהוָה
let one word	da·var	יֵצֵא־מִפִּי
until	ad	לְעֵת־בְּיָמֵינוּ
the day	yo·wm	מִיָּמֵינוּ
I tell	a·me·ree	אַתֶּם־יֹדְעִים
you	a·le·khem	מִשְׁמַע־יְהוָה
to shout	ha·ree·u	וְעָשׂוּ־קוֹל־בְּחַיִּל

Then you are to shout !"	va·ha·ree·o·tem	מִתְּעֹרְרִים	
carried around	vay·yas·sev	בְּכָפִי	Joshua 6:11
So he had the ark	a·ro·wn	יְיָ	
of the LORD	YHVH	וְיָמֵינוּ	
-	et	וְ	
the city	ha·eer	יְעִירֵנוּ	
circling	haq·qeph	וְעִירֵנוּ	
it once	pa·am	מִיָּמִינוּ	
	e·chat	וְ	
And [the people] returned	vay·ya·vo·u	וְיָשׁוּבוּ	
to the camp	ham·ma·cha·neh	וְיָשׁוּבוּ	
and spent the night there	vay·ya·lee·nu	וְיָשׁוּבוּ	
	bam·ma·cha·neh	בִּמַּחֲנֵינוּ	
got up early	vay·yash·kem	מִשָּׁמַיִם	Joshua 6:12
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וְיָשׁוּבוּ	
the next morning	bab·bo·qer	בַּבֹּקֶר	
took	vay·yis·u	וְיָשׁוּבוּ	
and the priests	hak·ko·ha·neem	מִשָּׁמַיִם	
-	et	וְ	
the ark	a·ro·wn	יְיָ	
of the LORD	YHVH	וְיָמֵינוּ	
And the seven	ve·shiv·ah	וְעִירֵנוּ	Joshua 6:13
priests	hak·ko·ha·neem	מִשָּׁמַיִם	
carrying	no·se·eem	מִשָּׁמַיִם	
seven	shiv·ah	וְעִירֵנוּ	
	sho·wph·ro·wt	וְיָשׁוּבוּ	

rams' horns	hay·yo·ve·leem	מַדְּבָרִים
ahead	liph·ne	לְפָנָיו
of the ark	a·ro·wn	אֲרוֹן
of the LORD	YHVH	יְהוָה
kept marching	ho·le·kheem	מַדְּבָרִים
	ha·lo·wkh	שָׁמַרְתִּים
and blowing	ve·ta·qe·u	וְתִפְּחֵם
the horns	bash·sho·w·pha·ro·wt	תִּפְּחֵם אֲרוֹן
The armed troops	ve·he·cha·luts	עֲמָלֵי מִלְחָמָה
went	ho·lekh	שָׁמַרְתִּים
in front of them	liph·ne·hem	מִלְפָּנֵיהֶם
and the rear guard	ve·ham·as·seph	וְהַחֲשֵׁבֵי
followed	ho·lekh	שָׁמַרְתִּים
	a·cha·re	אַחֲרֵיהֶם
the ark	a·ro·wn	אֲרוֹן
of the LORD	YHVH	יְהוָה
kept	ho·lēkh	שָׁמַרְתִּים
sounding	ve·ta·qo·w·a	וְתִפְּחֵם
while the horns	bash·sho·w·pha·ro·wt	תִּפְּחֵם אֲרוֹן
they marched around	vay·ya·sob·bu	וַיִּסְבְּבוּ
-	et	וְ
the city	ha·eer	הָעִיר
day	bay·yo·wm	מִיְמֵתָם
So on the second	hash·she·nee	בַּיּוֹם
once	pa·am	מִן
	a·chat	הַיּוֹם
and returned	vay·ya·shu·vu	וַיָּשׁוּבוּ

to the camp	ham·ma·cha·neh	חַמַּיִם
this	koh	כֹּה
They did	a·su	וַיַּעַשׂוּ
for six	she·shet	שֵׁשׁ
days	ya·meem	יָמִים
Then	vay·hee	וַיְהִי
day	bay·yo·wm	יְמֵי
on the seventh	hash·she·vee·ee	בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי
they got up	vay·yash·ki·mu	וַיִּשְׁתָּקֵם
at dawn	ka·a·lo·wt	בְּצֹאת הַשָּׁמֶשׁ
	hash·sha·char	וַיִּשְׁתָּקֵם
and marched around	vay·ya·sob·bu	וַיִּסְבְּבוּ
-	et	וְ
the city	ha·eer	הָעִיר
manner	kam·mish·pat	כְּמִשְׁפָּט
in the same	haz·zeh	כְּהַזֶּה
seven	she·va	שֶׁבַע
times	pe·a·meem	פְּעָמִים
was the only	raq	רַק
day	bay·yo·wm	יְמֵי
That	ha·hu	הָיָא
they circled	sa·ve·vu	וַיִּסְבְּבוּ
-	et	וְ
the city	ha·eer	הָעִיר
seven	she·va	שֶׁבַע
times	pe·a·meem	פְּעָמִים
-	vay·hee	וַיְהִי

Joshua 6:15

Joshua 6:16

time around	bap·pa·am	𐤁𐤏𐤏𐤁
After the seventh	hash·she·vee·eet	𐤇𐤃𐤍𐤍𐤏𐤕𐤕
blew	ta·qe·u	𐤕𐤏𐤑𐤍
the priests	hak·ko·ha·neem	𐤇𐤕𐤕𐤏𐤇𐤎𐤌𐤍
the horns	bash·sho·w·pha·ro·wt	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
commanded	vay·yo·mer	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏
and Joshua	ye·ho·wo·shu·a	𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏
-	el	𐤇𐤏
the people	ha·am	𐤇𐤏𐤍
“ Shout !	ha·ree·u	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏
For	kee	𐤕𐤏
has given	na·tan	𐤎𐤏𐤕𐤏
the LORD	YHVH	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏
you	la·khem	𐤕𐤏𐤕𐤏
-	et	𐤕𐤏
the city !	ha·eer	𐤇𐤏𐤕𐤏
must be	ve·ha·ye·tah	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏
Now the city	ha·eer	𐤇𐤏𐤕𐤏
devoted	che·rem	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏
	hee	𐤕𐤏𐤕𐤏
and everything	ve·khal	𐤕𐤏𐤕𐤏
-	a·sher	𐤕𐤏𐤕𐤏
in it	bah	𐤕𐤏𐤕𐤏
to the LORD {for destruction}	la·YHVH	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏
Only	raq	𐤕𐤏𐤕𐤏
Rahab	ra·chav	𐤕𐤏𐤕𐤏
the prostitute	haz·zo·w·nah	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏

Joshua 6:17

will live	tich-yeh	וְיָחִי
	hee	וְהָיָה
and all those	ve-khal	כָּל־אֵלֶּיךָ
-	a-sher	בְּיָמֶיךָ
with her	it-tah	וְעִיִּתָּהּ
in her house	bab-ba-yit	בְּבֵיתָהּ
because	kee	כִּי
she hid	hech-be-a-tah	וְהִסְתִּירָהּ
-	et	בְּיָמֶיךָ
the spies	ham-mal-a-kheem	מַלְאָכֵי־הַחֵט
-	a-sher	בְּיָמֶיךָ
we sent	sha-la-che-nu	וְשָׁלַחְנוּ
But	ve-raq	וְרָחֵק
	at-tem	מִתְּמֶנֶךָ
keep away	shim-ru	יָרֵחְמוּ
from	min	לְפָנֵינוּ
the things devoted to destruction	ha-che-rem	מִן־הַחֵרֵם
lest	pen	לֵּן
you yourself be set apart for destruction	ta-cha-ree-mu	וְנִחַרְתָּ
If you take	u-le-qach-tem	מִן־הַחֵרֵם
any of	min	לְפָנֵינוּ
[these]	ha-che-rem	מִן־הַחֵרֵם
you will set	ve-sam-tem	מִן־הַחֵרֵם
-	et	בְּיָמֶיךָ
apart the camp	ma-cha-neh	וְנִחַרְתָּ
of Israel	yis-ra-el	בְּיָמֶיךָ
for destruction	le-che-rem	מִן־הַחֵרֵם

Joshua 6:18

and bring disaster upon it	va-a-khar-tem	מִתְּנִיחַ עָלָיו	
-	o-w-to	וְתָו	
For all	ve-khol	כָּל	Joshua 6:19
the silver	ke-seph	כֶּסֶף	
and gold	ve-za-hav	וְזָהָב	
and all the articles	u-khe-le	כָּל	
of bronze	ne-cho-shet	נְחוֹשֶׁת	
and iron	u-var-zel	וְיָזֶרֶן	
are holy	qo-desh	קֹדֶשׁ	
	hu	הוּא	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
treasury”	o-w-tsar	אֲרוֹן	
[His]	YHVH	יְהוָה	
they must go into	ya-vo-w	וַיָּבֹאוּ	
shouted	vay-ya-ra	וַיִּשְׁרֹעַ	Joshua 6:20
the people	ha-am	הָעָם	
sounded	vay-yit-qe-u	וַיִּתְקַעוּ	
So when the rams’ horns	bash-sho-pha-ro-wt	בַּשֹּׁפָרוֹת	
	vay-hee	וַיִּשְׁמְעוּ	
heard	khish-mo-a	כִּישִׁימוּ	
When they	ha-am	הָעָם	
-	et	וְ	
the blast	qo-wl	קוֹל	
of the horn	hash-sho-w-phar	הַשֹּׁפָרָה	
shout	vay-ya-ree-u	וַיִּשְׁרֹעוּ	
the people	ha-am	הָעָם	
	te-ru-ah	וְתִרְעוּ	

gave a great	ge·do·w·lah	ገጥላል
collapsed	vat·tip·pol	ገብረ
and the wall	ha·cho·w·mah	ገጠሃጠሃ
	tach·te·ha	ገጠተ
charged	vay·ya·al	ገጠሃ
Then all the people	ha·am	ጠጠ
into the city	ha·ee·rah	ገጠሃ
	eesh	ሠላም
straight	neg·do	ሃላፊ
and captured	vay·yil·ke·du	ሃላፊ
-	et	ገጠ
[it]	ha·eer	ገጠሃ
they devoted to destruction	vay·ya·cha·ree·mu	ሃላፊ
-	et	ገጠ
everything	kal	ሠላም
-	a·sher	ሠላም
in the city —	ba·eer	ገጠሃ
man	me·eesh	ሠላም
	ve·ad	ላላ
and woman	ish·shah	ላላ
young	min·na·ar	ገጠሃ
and	ve·ad	ላላ
old	za·qen	ገጠሃ
	ve·ad	ላላ
oxen	sho·wr	ገጠሃ
sheep	va·seh	ላላ
and donkeys	va·cha·mo·wr	ገጠሃ

Joshua 6:21

At the edge	le·phee	לפיה
of the sword	cha·rev	חרב
the two	ve·lish·na·yim	שני
men	ha·a·na·sheem	אנשים
who had spied out	ham·rag·ge·leem	אנשים
-	et	ו
the land	ha·a·rets	ארץ
told	a·mar	אמר
Meanwhile, Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ
“ Go into	bo·u	בֵּית
the house	bet	בֵּית
the woman	ha·ish·shah	אִשְׁתֵּי הַזְּנוּיָה
of the prostitute	haz·zo·w·nah	וְיָצֵא
and bring out	ve·ho·w·tsee·u	וְיָצֵא
-	mish·sham	מִשָּׁמָּה
-	et	ו
-	ha·ish·shah	אִשְׁתֵּי הַזְּנוּיָה
-	ve·et	וְעִתָּהּ
and all	kal	כָּל
who are	a·sher	אֲשֶׁר
with her	lah	לָהּ
just as	ka·a·sher	כְּאֲשֶׁר
you promised	nish·ba·tem	אֲשֶׁר
her ”	lah	לָהּ
went in	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ
So the young	han·ne·a·reem	אֲנָשֵׁי
spies	ham·rag·ge·leem	אֲנָשֵׁי

Joshua 6:22

Joshua 6:23

and brought out	vay·yo·tsee·u	וַיֹּצֵא
-	et	ֶת
Rahab	ra·chav	רַחַב
-	ve·et	וְעִתָּהּ
her father	a·vee·ha	אֶת־אָבִיהָ
and	ve·et	וְעִתָּהּ
mother	im·mah	אֶת־אִמָּהּ
and	ve·et	וְעִתָּהּ
brothers	a·che·ha	אֶת־אָחֶיהָ
-	ve·et	וְעִתָּהּ
and all	kal	כָּל
who belonged	a·sher	אֲשֶׁר
to her	lah	לָהּ
-	ve·et	וְעִתָּהּ
her whole	kal	כָּל
family	mish·pe·cho·w·te·ha	אֶת־כָּל־מִשְׁפַּחַתָּהּ
They brought out	ho·w·tsee·u	וַיֹּצֵאוּ
and settled them	vay·yan·nee·chum	מִן־מַחֲנֵיהֶם
outside	mi·chuts	מִן־מַחֲנֵיהֶם
the camp	le·ma·cha·neh	אֶת־מַחֲנֵיהֶם
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
the city	ve·ha·eer	בְּעִיר־וְעָרֶיהָ
Then [the Israelites] burned up	sa·re·phu	וַיִּשְׂרוּ
	va·esh	אֶת־כָּל־
and everything	ve·khal	כָּל־אֲשֶׁר
-	a·sher	בָּהּ
in it	bah	בָּהּ

However	raq	רָק
the silver	hak-ke-seph	חֶקֶקֶשֶׁפ
and gold	ve-haz-za-hav	וְהַזְזָהָב
and articles	u-khe-le	וְכֵלָיו
of bronze	han-ne-cho-shet	חַנְּנִישֶׁת
and iron	ve-hab-bar-zel	וְחַבְבָּרֶזֶל
they put	na-te-nu	נָתַתּוּ
into the treasury	o-w-tsar	בְּתֵּזַר
house	bet	בֵּית
of the LORD's	YHVH	יְהוָה
And	ve-et	וְעַתָּה
Rahab	ra-chav	רַחַב
the prostitute	haz-zo-w-nah	הַזְּזוֹנָה
with	ve-et	וְעַתָּה
household	bet	בֵּית
her father's	a-vee-ha	אֲבִיהָ
-	ve-et	וְעַתָּה
and all	kal	כָּל
who belonged	a-sher	אֲשֶׁר
to her	lah	לָהּ
spared	he-che-yah	חָחַיָּהּ
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
So she has lived	vat-te-shev	בְּתֵּשֶׁבַע
among	be-qe-rev	בְּקֵרֶב
the Israelites	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
to	ad	עַד
day	hay-yo-wm	יְמֵי

Joshua 6:25

this	haz-zeh	זֶה־זֶה
because	kee	כִּי
she hid	hech-bee-ah	וַתִּכְתֹּם
-	et	וְ
the men	ham-mal-a-kheem	וְהָרִמְמוֹנִים
-	a-sher	וְאֶשֶׁר
had sent	sha-lach	וַיִּשְׁלַח
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וְיֹשׁוּעַ
to spy out	le-rag-gel	וַיִּשְׁתַּחֲזֵק
-	et	וְ
Jericho	ye-ree-cho	וְיֵרִיחוֹ
invoked this solemn	vay-yash-ba	וַיִּשְׁבַּח
oath :		
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וְיֹשׁוּעַ
time	ba-et	בְּעֵת
At that	ha-hee	וְהָיָה
	le-mor	וְאָמַר
“ Cursed	a-rur	וְיָרַח
is the man	ha-eesh	וְהָיָה
before	liph-ne	וְלִפְנֵי
the LORD	YHVH	וְיְהוָה
who	a-sher	וְאֶשֶׁר
rises up	ya-qum	וַיִּקַּם
and rebuilds	u-va-nah	וְיִבְנֶה
-	et	וְ
city	ha-eer	וְהָעִיר
this	haz-zot	זֶה־זֶה
-	et	וְ

Joshua 6:26

Jericho	ye·ree·cho	יְרִיכֹ
at the cost of his firstborn	biv·kho·ro	בִּיבְחֹרֹ
he will lay its foundations	ye·yas·se·den·nah	וַיִּסְדֵּן
at the cost of his youngest	u·vits·ee·ro	וּבִיטְעֵרֹ
he will set up	yats·tseev	וַיַּצֵּב
its gates ”	de·la·te·ha	דְּלַתְהָ
was	vay·hee	וַיְהִי
So the LORD	YHVH	וַיִּשְׁמַע
with	et	אֶת
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיַּשְׁמַע
spread	vay·hee	וַיִּשְׁרַח
and his fame	sha·me·o	וְשִׁמְעוֹ
throughout	be·khal	בְּכָל
the land	ha·a·rets	אֶרֶץ
acted	vay·yim·a·lu	וַיַּעֲמֵל
The Israelites	ve·ne	וְנִעַם
however	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
unfaithfully	ma·al	מֵאָל
regarding the things devoted to destruction	ba·che·rem	בְּחֵרֵם
took	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח
Achan	a·khan	אֲחָן
son	ben	בֶּן
of Carmi	kar·mee	כַּרְמִי
the son	ben	בֶּן
of Zabdi	zav·dee	זַבְדִּי
the son	ben	בֶּן

Joshua 6:27

Joshua 7:1

of Zerah	ze-rach	זֶרַח
of the tribe	le-mat-teh	מַטֵּה
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
some of	min	מִן
what was set apart	ha-che-rem	חֵרֵם
burned	vay-yi-char	וַיִּחַר
So the anger	aph	אֵף
of the LORD	YHVH	יְהוָה
against the Israelites	biv-ne	בִּינֵי
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
sent	vay-yish-lach	וַיִּשְׁלַח
Meanwhile, Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
men	a-na-sheem	אֲנָשִׁים
from Jericho	mee-ree-cho	מֵעֵרֵךְ
to Ai	ha-ay	אֵי
which	a-sher	אֲשֶׁר
is near	im	עִמָּךְ
	bet	בֵּית
Beth-aven	a-ven	בֵּית־אֵבֶן
to the east	miq-qe-dem	מִקְדָּמָה
	le-vet	לְבֵית
of Bethel	el	בֵּית־אֵל
and told them	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
	a-le-hem	אֶל־הֵמָּה
	le-mor	לֵאמֹר
“ Go up	a-lu	אָלֶיךָ
and spy out	ve-rag-ge-lu	וְרַגְעֶיךָ

Joshua 7:2

-	et	†
the land "	ha·a·rets	חַרְצֵי
went up	vay·ya·a·lu	וַיַּעֲלוּ
So the men	ha·a·na·sheem	אֲנָשֵׁי
and spied out	vay·rag·ge·lu	וַיִּסְתַּדְּרוּ
-	et	†
Ai	ha·ay	חַיֵּי
On returning	vay·ya·shu·vu	וַיָּשׁוּבוּ
to	el	אֱלֹהִים
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
they reported	vay·yo·me·ru	וַיֹּמְרוּ
	e·law	עַל־
" There is no need	al	אֵל
	ya·al	עַל־
to send all	kal	כָּל־
the people	ha·am	אֶת־עַמֵּי
two	ke·al·pa·yim	אֶת־שְׁנֵי
-	eesh	שָׁלֹשׁ־
or	o	אַרְבָּע־
three	kish·lo·shet	אֶת־שְׁלֹשָׁת־
thousand	a·la·pheem	אֶת־שְׁלֹשָׁת־
men [are enough]	eesh	שָׁלֹשׁ־
to go up	ya·a·lu	וַיַּעֲלוּ
and attack	ve·yak·ku	וַיַּחַדְּדוּ
-	et	†
Ai	ha·ay	חַיֵּי
you need not	al	אֵל

wear out	te-yag-ga	ፀፎጎተ	
there	sham-mah	ሸማሠ	
- "	et	ተይ	
all	kal	ሐሠ	
our people	ha-am	ማፀዛ	
Since	kee	ኦሠ	
are so few	me-at	ፀፀማ	
the people of Ai	hem-mah	ሸማሸ	
went up	vay-ya-a-lu	ሂሐፀሂ	Joshua 7:4
	min	ነማ	
	ha-am	ማፀዛ	
	sham-mah	ሸማሠ	
So about three	kish-lo-shet	ተሠሐሠሠ	
thousand	a-la-pheem	ማሕላፎይ	
men	eesh	ሠሕይ	
but they fled	vay-ya-nu-su	ሂቶሕሂ	
before	liph-ne	ሕነሐሐ	
the men	an-she	ሕሠነይ	
of Ai	ha-ay	ሕፀዛ	
struck down	vay-yak-ku	ሂሠሕሂ	Joshua 7:5
	me-hem	ማሸማ	
	an-she	ሕሠነይ	
of Ai	ha-ay	ሕፀዛ	
about thirty-six of them	kish-lo-sheem	ማሕሠሐሠሠ	
	ve-shish-shah	ሸሠሠሂ	
And the men	eesh	ሠሕይ	
chasing them	vay-yir-de-phum	ማሂረፎሕሂ	

from	liph·ne	𐤋𐤏𐤍
the gate	hash·sha·ar	𐤇𐤓𐤔𐤀𐤁𐤁
as far as	ad	𐤀𐤁
the quarries	hash·she·va·reem	𐤇𐤓𐤔𐤀𐤁𐤁𐤓𐤏𐤓
and striking them down	vay·yak·kum	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕𐤓
on the slopes	bam·mo·w·rad	𐤁𐤓𐤓𐤕𐤓𐤓
melted	vay·yim·mas	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕𐤓
So the hearts	le·vav	𐤋𐤕𐤕
of the people	ha·am	𐤇𐤓𐤔
and became	vay·hee	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕
like water	le·ma·yim	𐤋𐤓𐤓𐤕
tore	vay·yiq·ra	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕𐤓
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕𐤓
his clothes	sim·lo·taw	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕𐤓
and fell	vay·yip·pol	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕𐤓
	al	𐤀𐤁
before	pa·naw	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕
	ar·tsah	𐤁𐤓𐤓𐤕𐤓𐤓
facedown	liph·ne	𐤋𐤏𐤍
the ark	a·ro·wn	𐤀𐤓𐤓𐤕
of the LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕𐤓
until	ad	𐤀𐤁
evening	ha·e·rev	𐤇𐤓𐤔𐤀𐤁𐤁
	hu	𐤇𐤓𐤔
as did the elders	ve·ziq·ne	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕𐤓
of Israel	yis·ra·el	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕𐤓
and they all sprinkled	vay·ya·a·lu	𐤕𐤕𐤔𐤕𐤕𐤓

Joshua 7:6

dust	a-phar	אֶפְרוֹחַ
on	al	עַל
their heads	ro-sham	עַל־רִשְׁתָּם
said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
“ O	a-hah	אָהָה
Lord	a-do-nay	אֲדֹנָי
GOD ”	YHVH	יְהוָה
“ why	la-mah	לָמָּה
did You ever bring	he-a-var-ta	הֲבִיאָהְךָ
	ha-a-veer	הֲבִיאָהְךָ
-	et	וְ
people	ha-am	הָעָם
this	haz-zeh	זֶה
-	et	וְ
across the Jordan	hay-yar-den	יַרְדֵּן
to deliver	la-tet	לְתֵת
us	o-ta-nu	אֵתנוּ
into the hand	be-yad	בְּיַד
of the Amorites	ha-e-mo-ree	הָעַמֹּרִי
to be destroyed ?	le-ha-a-vee-de-nu	לְהַאֲבִידֵנוּ
If only	ve-lu	וְלֹא
we had been content	ho-w-al-nu	וְלֹא־נִשְׂמְנוּ
to stay	van-ne-shev	בְּעָמְדֵנוּ
on the other side	be-e-ver	בְּעָמְדֵנוּ
of the Jordan !	hay-yar-den	יַרְדֵּן
O	bee	וְ

Joshua 7:7

Joshua 7:8

Lord	a-do·nay	אֲדֹנָי
what	mah	מָה
can I say	o·mar	אֵיךְ
now that	a·cha·re	אֲחֵרָה
-	a·sher	אֲשֶׁר
has turned	ha·phakh	שָׁפַךְ
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
its back	o·reph	אָחָז
and run from	liph·ne	מִפְנֵי
its enemies ?	o·ye·vaw	אֲדָמָה
hear about this	ve·yish·me·u	וַיִּשְׁמָעוּ
When the Canaanites	hak·ke·na·a·nee	אֲחֵרֵי הַכְּנַעֲנִים
and all	ve·khol	וְכָל
who live	yo·she·ve	אֲשֶׁר יֹשְׁבֵי
in the land	ha·a·rets	אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִים
they will surround	ve·na·sab·bu	וַיִּבְנוּ
us	a·le·nu	אֶתְנוֹ
and wipe out	ve·hikh·ree·tu	וַיִּמְחֶדוּ
-	et	אֶתְנוֹ
our name	she·me·nu	שְׁמֵנוֹ
from	min	מִן
the earth	ha·a·rets	אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִים
Then what	u·mah	מָה
will You do	ta·a·seh	וְעָשִׂיתָ
name ? ”	le·shim·kha	שְׁמֵךָ
for Your great	hag·ga·do·wl	אֱלֹהֶיךָ
said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר

Joshua 7:9

Joshua 7:10

But the LORD	YHVH	יהוה
to	el	אל
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יהושע
“ Stand up	qum	קום
!	lakh	לא
Why	lam-mah	למה
	zeh	זה
have you	at-tah	אתה
fallen	no-phel	נפלה
on	al	אל
your face ?	pa-ne-kha	פניך
has sinned	cha-ta	חטא
Israel	yis-ra-el	ישראל
-	ve-gam	וגם
they have transgressed	a-ve-ru	עברו
-	et	את
My covenant	be-ree-tee	בריתי
that	a-sher	אשר
I commanded	tsiw-vee-tee	צויתי
them	o-w-tam	אתם
and they	ve-gam	וגם
have taken	la-qe-chu	לקחו
some of	min	מן
what was devoted to destruction	ha-che-rem	החריב
Indeed	ve-gam	וגם
they have stolen	ga-ne-vu	גנבו
and	ve-gam	וגם

Joshua 7:11

	lied	ki·cha·shu	כִּי־חָא־שׁוּ
	and	ve·gam	וְגַם
they have put [these things]		sa·mu	סָמוּ
with their own possessions		vikh·le·hem	מִלְּפָנֵיהֶם
cannot		ve·lo	וְלֹא
		yukh·lu	יִכְחָלוּ
This is why the Israelites		be·ne	בְּנֵיהֶם
		yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
stand		la·qum	מֵיָדָם
against		liph·ne	פְּנֵיהֶם
their enemies		o·ye·ve·hem	מִלְּפָנֵיהֶם
their backs		o·reph	אֶחָפְזָם
They will turn		yiph·nu	יִפְּנוּ
and run from		liph·ne	פְּנֵיהֶם
their enemies		o·ye·ve·hem	מִלְּפָנֵיהֶם
because		kee	כִּי
they themselves have been		ha·yu	הָיוּ
set apart for destruction		le·che·rem	לְחֵרֶם
I will no		lo	לֹא
longer		o·w·seeph	אֶחָדָם
be		lih·yo·wt	יִהְיֶה
with		im·ma·khem	מֵעִמָּם
you unless		im	אִם
		lo	לֹא
you remove		tash·mee·du	יִסָּרְפוּ
whatever is devoted to destruction		ha·che·rem	לְחֵרֶם

Joshua 7:12

from among you	miq-qir-be-khem	מִשְׁבִּיכֶם
Get up	qum	קוּם
and consecrate	qad-desh	שִׁבְעוּ
-	et	כִּי
the people	ha-am	מִן־הָעָם
saying	ve-a-mar-ta	כִּי־אָמַרְתָּ
' Consecrate yourselves	hit-qad-de-shu	שִׁבְעוּ־עַצְמְכֶם
for tomorrow	le-ma-char	לִמְחָר
for	kee	כִּי
this is what	khoh	כֹּה־אָמַר
says :	a-mar	הָאֵלֹהִים
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e-lo-he	אֱלֹהֵינוּ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
there are things devoted to destruction	che-rem	מִן־הַחֵרֶם
Among you	be-qir-be-kha	שִׁבְעוּ־בְכֶם
O Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
You cannot	lo	לֹא
	tu-khal	תִּשְׁתָּקֵם
stand	la-qum	מִן־עַמְּךָ
against	liph-ne	בְּעַמְּךָ
your enemies	o-ye-ve-kha	שִׁבְעוּ־בְעַמְּךָ
until	ad	דַּעֲשֶׂה
you remove	ha-see-re-khem	מִשְׁבִּיכֶם
[them]	ha-che-rem	מִן־הַחֵרֶם
-	miq-qir-be-khem	מִשְׁבִּיכֶם

you must present yourselves	ve·niq·rav·tem	ጠቅህብ-ዩኒ
In the morning	bab·bo·qer	ብ-ዕ-ህህ
tribe by tribe	le·shiv·te·khem	ጠሠጋ-ፀህሠጋ
	ve·ha·yah	ደ-ሐ-የ
The tribe	hash·she·vet	ፀህሠደ
that	a·sher	ከሠሪ
selects	yil·ke·den·nu	ሃይረሠጋ-ህ
the LORD	YHVH	ደ-ሃ-ደ
shall come forward	yiq·rav	ህብ-ዩ-ህ
clan by clan	lam·mish·pa·cho·wt	ተሃ፹-ዕ-ሠጠጋ
and the clan	ve·ham·mish·pa·chah	ደ-፹-ዕ-ሠጠደ
that	a·sher	ከሠሪ
selects	yil·ke·den·nah	ደ-ሃይረሠጋ-ህ
the LORD	YHVH	ደ-ሃ-ደ
shall come forward	tiq·rav	ህብ-ዩ-ተ
family by family	lab·bat·teem	ጠጋ-ተህህ
and the family	ve·hab·ba·yit	ተ-ህ-ህደ
that	a·sher	ከሠሪ
selects	yil·ke·den·nu	ሃይረሠጋ-ህ
the LORD	YHVH	ደ-ሃ-ደ
shall come forward	yiq·rav	ህብ-ዩ-ህ
man by man	lag·ge·va·reem	ጠጋ-ገ-ህህ
-	ve·ha·yah	ደ-ሐ-የ
The one who is caught	han·nil·kad	ሐሠጋ-ከደ
with the things devoted to destruction	ba·che·rem	ጠብ፹ህ
must be burned	yis·sa·reph	ዕ-ከሠሪ

	ba·esh	באֵשׁ
-	o·to	וְעִתּוֹ
along with all	ve·et	וְעִתּוֹ
that belongs to him	kal	כָּל
-	a·sher	אֲשֶׁר
-	lo	לֹ
because	kee	כִּי
he has transgressed	a·var	אֲוָרָה
-	et	וְ
the covenant	be·reet	בְּרִית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
[and]	ve·khee	וְ
committed	a·sah	אֲסָה
an outrage	ne·va·lah	נִפְלֵאָה
in Israel ”	be·yis·ra·el	בְּיִשְׂרָאֵל
arose early	vay·yash·kem	וַיִּשָׁחֶם
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
the next morning	bab·bo·qer	בַּבֹּקֶר
come forward	vay·yaq·rev	וַיֵּצֵא
-	et	וְ
and had Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
tribe by tribe	lish·va·taw	לְשֵׁבֶט
was selected	vay·yil·la·khed	וַיִּבְחַר
and the tribe	she·vet	שֵׁבֶט
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
come forward	vay·yaq·rev	וַיֵּצֵא
-	et	וְ

Joshua 7:16

Joshua 7:17

He had the clans	mish·pa·chat	†III=WM
of Judah	ye·hu·dah	‡DY‡
was selected	vay·yil·kod	‡WJY
-	et	†E
and the clan	mish·pa·chat	†III=WM
of the Zerahites	haz·zar·chee	‡III‡I‡
come forward	vay·yaq·rev	‡I‡=‡Y
-	et	†E
He had the clan	mish·pa·chat	†III=WM
of the Zerahites	haz·zar·chee	‡III‡I‡
and the family	lag·ge·va·reem	‡I‡‡I‡I‡
was selected	vay·yil·la·khed	‡WJY
of Zabdi	zav·dee	‡I‡I‡
come forward	vay·yaq·rev	‡I‡=‡Y
-	et	†E
And he had the family	be·to	‡I‡I‡
[of Zabdi]		
man by man	lag·ge·va·reem	‡I‡‡I‡I‡
was selected	vay·yil·la·khed	‡WJY
and Achan	a·khan	‡I‡W
son	ben	‡I‡
of Carmi	kar·mee	‡I‡‡I‡W
the son	ben	‡I‡
of Zabdi	zav·dee	‡I‡I‡
the son	ben	‡I‡
of Zerah	ze·rach	‡III‡I‡
of the tribe	le·mat·teh	‡I‡⊕‡I‡
of Judah	ye·hu·dah	‡DY‡

Joshua 7:18

said	vay-yo-mer	וַיֹּמַר
So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיֹּסַף
to	el	יְ
Achan	a-khan	יְשַׁע
“ My son	be-nee	בְּנִי
give	seem	מַעַן
I urge you	na	נָא
glory	kha-vo-wd	כְּבוֹד
to the LORD	la-YHVH	יְיָ
the God	e-lo-he	יְהוָה
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
and make	ve-ten	וַתֵּן
to Him	lo	לְ
a confession	to-w-dah	דָּוָה
to tell	ve-hag-ged	וְהִגַּדְתָּ
	na	נָא
me	lee	לִי
what	meh	מַה
you have done	a-see-ta	אֲשֶׁר עָשִׂיתָ
do not	al	אַל
hide [it]	te-kha-ched	תִּכְחַד
from me ”	mim-men-nee	מִי מִנִּי
replied	vay-ya-an	וַיַּאֲנֶה
Achan	a-khan	יְשַׁע
-	et	וְ
-	ye-ho-wo-shu-a	וַיֹּסַף
-	vay-yo-mar	וַיֹּמַר

Joshua 7:19

Joshua 7:20

“ It is true ”	a·me·nah	אִתִּי מֵנָה
“ I	a·no·khee	אֲנִי נֹכְחִי
have sinned	cha·ta·tee	חָטֵאתִי
against the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
This	ve·kha·zot	זֶה הַדָּבָר
	ve·kha·zot	זֶה הַדָּבָר
is what I did :	a·see·tee	זֶה אֲשֶׁר עָשִׂיתִי
When I saw	va·'er·'eh	וַאֲרָאֵה
among the spoils	vash·sha·lal	בְּשָׁלְלֵי
cloak	ad·de·ret	אֲדֵרֶת
from Shinar	shin·ar	שִׁנְאָר
a	a·chat	אֶחָד
beautiful	to·w·vah	טוֹבֵה
two hundred	u·ma·ta·yim	מֵאָה וְעֶשְׂרִים
shekels	she·qa·leem	שֵׁקֶל
of silver	ke·seph	כֶּסֶף
bar	u·le·sho·wn	בָּרֵךְ
of gold	za·hav	זָהָב
and a	e·chad	אֶחָד
fifty	cha·mish·sheem	חֲמִישִׁים
shekels	she·qa·leem	שֵׁקֶל
weighing	mish·qa·lo	מִשְׁקָלוֹ
I coveted them	va·ech·me·dem	וַאֲחֵזְקָתִים
and took them	va·eq·qa·chem	וַאֲחָזַקְתִּים
They are	ve·hin·nam	וְהֵנָּה

Joshua 7:21

hidden	te·mu·neem	מְדֻמָּנֵם	
in the ground	ba·a·rets	בְּאֶרֶץ	
inside	be·to·wkh	בְּתוֹכָהּ	
my tent	ha·a·ho·lee	הַאֹהֶל־עֵמִיקִי	
with the silver	ve·hak·ke·seph	וְהַכֶּסֶף	
underneath "	tach·te·ha	תַּחַת־הָאֹהֶל	
sent	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח	Joshua 7:22
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
messengers	mal·a·kheem	מַלְאָכָיו	
who ran	vay·ya·ru·tsu	וַיָּרָצוּ	
to the tent	ha·o·he·lah	אֶל־הָאֹהֶל	
and there it [all] was	ve·hin·neh	וְהִנֵּה	
hidden	te·mu·nah	מְדֻמָּנֵם	
in his tent	be·a·ho·lo	בְּאֹהֶל־יָדָיו	
with the silver	ve·hak·ke·seph	וְהַכֶּסֶף	
underneath	tach·te·ha	תַּחַת־הָאֹהֶל	
They took the things	vay·yiq·qa·chum	וַיִּקְחוּ	Joshua 7:23
from inside	mit·to·wkh	מִתּוֹכָהּ	
the tent	ha·o·hel	הָאֹהֶל	
brought them	vay·vi·um	וַיָּבִיאוּ	
to	el	אֶל	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
	ve·el	וְעַל	
and all	kal	כָּל	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
and spread them out	vay·yats·tsi·qum	וַיִּצְטַקְמוּ	

before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
took	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיְהִי
-	et	וְ
Achan	a·khan	אָחָן
son	ben	בֶּן
of Zerah	ze·rach	זֶרַח
-	ve·et	וְ
the silver	hak·ke·seph	כֶּסֶף
-	ve·et	וְ
the cloak	ha·ad·de·ret	עֵדוּת
-	ve·et	וְ
the bar	le·sho·wn	בַּר
of gold	haz·za·hav	זָהָב
-	ve·et	וְ
his sons	ba·naw	בָּנָיו
-	ve·et	וְ
and daughters	be·no·taw	בָּנוֹתָיו
-	ve·et	וְ
his oxen	sho·w·ro	שׁוֹרָיו
and	ve·et	וְ
donkeys	cha·mo·ro	חֲמֹרָיו
and	ve·et	וְ
sheep	tso·no	צֹאֵן
-	ve·et	וְ
his tent	a·ho·lo	אֹהֶל

-	ve-et	†‡‡
and everything [else]	kal	∫‡
he owned	a-sher	‡‡‡‡
	lo	‡‡
all	ve-khal	∫‡‡
Israel	yis-ra-el	∫‡‡‡‡‡
together with	im-mo	‡‡‡‡
and brought them	vay-ya-a-lu	‡‡‡‡‡‡
-	o-tam	‡‡‡‡
to the Valley	e-meq	—‡‡‡‡
of Achor	a-kho-wr	‡‡‡‡‡‡
said	vay-yo-mer	‡‡‡‡‡‡‡
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	‡‡‡‡‡‡‡
“ Why	meh	‡‡‡‡
have you brought this	a-khar-ta-nu	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
trouble upon us ? ”		
will bring trouble	ya-kor-kha	‡‡‡‡‡‡‡‡
upon you ! ”		
the LORD	YHVH	‡‡‡‡‡‡
“ Today	bay-yo-wm	‡‡‡‡‡‡‡
	haz-zeh	‡‡‡‡‡
stoned him to death	vay-yir-ge-mu	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
-	o-to	‡‡‡‡
And all	khal	∫‡
Israel	yis-ra-el	∫‡‡‡‡‡
-	e-ven	‡‡‡‡‡
and burned their	vay-yis-re-phu	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
bodies		
-	o-tam	‡‡‡‡‡

Joshua 7:25

-	ba-esh	𐤁𐤀𐤅𐤍
Then they stoned [the others]	vay-yis-qe-lu	𐤅𐤃𐤀𐤓𐤊𐤀𐤋𐤅
-	o-tam	𐤓𐤕𐤁
-	ba-a-va-neem	𐤁𐤀𐤁𐤅𐤃𐤁𐤍
And they heaped	vay-ya-qee-mu	𐤅𐤃𐤀𐤓𐤊𐤀𐤋𐤅
over [Achan]	a-law	𐤁𐤀𐤋𐤅
pile	gal	𐤂𐤀
of rocks	a-va-neem	𐤁𐤀𐤁𐤅𐤃𐤁𐤍
a large	ga-do-wl	𐤂𐤀𐤃𐤀𐤅𐤋
that remains to	ad	𐤁𐤀
day	hay-yo-wm	𐤁𐤀𐤅𐤃𐤀𐤅𐤍
this	haz-zeh	𐤁𐤀𐤓𐤊𐤀
turned	vay-ya-shav	𐤅𐤃𐤀𐤓𐤊𐤀
So the LORD	YHVH	𐤅𐤃𐤀𐤓𐤊𐤀
from His burning anger	me-cha-ro-wm	𐤍𐤅𐤃𐤀𐤓𐤊𐤀
	ap-po	𐤁𐤀𐤓𐤊𐤀
Therefore	al	𐤁𐤀
	ken	𐤂𐤀
is called	qa-ra	𐤂𐤀𐤓𐤊𐤀
	shem	𐤍𐤅𐤃𐤀
place	ham-ma-qo-wm	𐤁𐤀𐤍𐤅𐤃𐤀𐤓𐤊𐤀
that	ha-hu	𐤁𐤀𐤓𐤊𐤀
the Valley	e-meq	𐤁𐤀𐤓𐤊𐤀
of Achor	a-kho-wr	𐤁𐤀𐤓𐤊𐤀
to	ad	𐤁𐤀
day	hay-yo-wm	𐤁𐤀𐤅𐤃𐤀𐤅𐤍
this	haz-zeh	𐤁𐤀𐤓𐤊𐤀

said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
Then the LORD	YHVH	יְהוָה
to	el	אֱלֹהֵי
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
“ Do not	al	אֵל
be afraid	tee-ra	תֵּירָא
	ve-al	וְעַל
or discouraged	te-chat	תַּחַת
Take	qach	קַח
with you	im-me-kha	עִמָּךְ
-	et	אֶת
the whole	kal	כָּל
	am	אֶמְצָא
army	ham-mil-cha-mah	וְעִמָּךְ
and go up	ve-qum	וְקוּמ
and attack	a-leh	אֶל־עַיִן
Ai	ha-ay	אֶת־עַיִן
See	re-eh	וְרָא
I have delivered	na-tat-tee	וְנָתַתִּי
into your hand	ve-ya-de-kha	בְּיַדְךָ
-	et	אֶת
the king	me-lekh	וְשַׂרְצֵי
of Ai	ha-ay	אֶת־עַיִן
-	ve-et	וְעִתֵּי
his people	am-mo	וְעַמּוֹ
-	ve-et	וְעִתֵּי
his city	ee-ro	וְעִירָתוֹ

and	ve-et	תַּעַת	
his land	ar-tso	אַרְצוֹ	
And you shall do	ve-a-see-ta	וַעֲשֶׂהְךָ	Joshua 8:2
to Ai	la-ay	לַאֵי	
and its king	u-le-mal-kah	וְלִמְלִיכֵהָ	
as	ka-a-sheer	כַּאֲשֶׁר	
you did	a-see-ta	עָשִׂיתָ	
to Jericho	lee-ree-cho	יְרִיחוֹ	
and its king	u-le-mal-kah	וְלִמְלִיכֵהָ	
except that	raq	רַק	
their plunder	she-la-lah	שֵׁלָלָהֶם	
and livestock	u-ve-hem-tah	וְבְהֵמָתָם	
you may carry off	ta-voz-zu	תִּזְבְּזוּ	
for yourselves	la-khem	לְכֶם	
Set up	seem	מַגְדָּל	
	le-kha	לְךָ	
an ambush	o-rev	צִבְעָה	
the city "	la-eer	בְּעִיר	
behind	me-a-cha-re-ha	אֲחֵרֵיהֶם	
set out	vay-ya-qam	מָהֵרָא	Joshua 8:3
So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיֹּשֶׁבֶט	
and the whole	ve-khal	כָּל	
	am	אֶמְצֵא	
army	ham-mil-cha-mah	וְצִבְעֹתָם	
to attack	la-a-lo-wt	לְעֹלְוֹתָם	
Ai	ha-ay	לְאֵי	
chose	vay-yiv-char	בְּיָמָיו	

Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
30,000 {}	she·lo·sheem	שְׁלֹשִׁים
	e·leph	אֶלֶף
	eesh	עֵשׂ
mighty men	gib·bo·w·re	גִּבּוֹרֵי
of valor	ha·cha·yil	אֲנִי
and sent them out	vay·yish·la·chem	וַיִּשְׁלַח
at night	la·ye·lah	לַיְלָה
with these orders	vay·tsaw	וַיֹּאמֶר
-	o·tam	אֲתָם
- :	le·mor	לֵאמֹר
“ Pay attention	re·u	רְעוּ
You	at·tem	אֲתֶם
are to lie in ambush	o·re·veem	וַיִּשְׁבְּעוּ
the city	la·eer	לְעִיר
behind	me·a·cha·re	אַחֲרֵי
from it	ha·eer	הָעִיר
not	al	אֵל
far	tar·chee·qu	רְחֹק
-	min	מִן
-	ha·eer	הָעִיר
too	me·od	מְאֹד
must be	wih·yee·tem	וַיִּשְׁבְּעוּ
All of you	kul·le·khem	כָּלְכֶם
ready	ne·kho·neem	וַיִּשְׁבְּעוּ
Then I	va·a·nee	וַאֲנִי
and all	ve·khal	וְכָל

Joshua 8:4

Joshua 8:5

the troops	ha-am	מֵאִוֹת
-	a-sher	אֶשֶׁר
with me	it-tee	יְחַדְּמֵנִי
will advance	niq-rav	בְּיָמֵינוּ
	el	וְעַתָּה
on the city	ha-eer	עַל־הָעִיר
	ve-ha-yah	וְעַתָּה
When	kee	כִּי
they come out	ye-tse-u	יֵצְאוּ
against us	liq-ra-te-nu	לְפָנֵינוּ
as	ka-a-sher	כְּאֶשֶׁר
they did the first time	ba-ri-sho-nah	בְּרִשְׁתָּהּ
we will flee	ve-nas-nu	וְנָסָנוּ
from them	liph-ne-hem	לְפָנֵיהֶם
They will pursue us	ve-ya-tse-u	וְיָצְאוּ
	a-cha-re-nu	אַחֲרֵינוּ
until	ad	עַד
we have drawn them	hat-tee-qe-nu	וְנִסְּרָם
away		
-	o-w-tam	מֵאַחֲרֵיהֶם
from	min	מִן
the city	ha-eer	עַל־הָעִיר
for	kee	כִּי
they will say	yo-me-ru	יֹאמְרוּ
' [The Israelites] are	na-seem	נִסְּרוּ
running away		
from us	le-pha-ne-nu	לְפָנֵינוּ
as they did before	ka-a-sher	כְּאֶשֶׁר

Joshua 8:6

	'	ba·ri·sho·nah	בָּרִישׁוֹנָה	
So as we flee		ve·nas·nu	וַנִּפְּצֵם	
from them		liph·ne·hem	מִלִּפְנֵיהֶם	
you		ve·at·tem	מֵאֵתְכֶם	Joshua 8:7
are to rise		ta·qu·mu	וַתִּמְּצְאוּ	
from the ambush		me·ha·o·w·rev	בְּחַיְבוֹתֵימָחַיב	
and seize		ve·ho·w·rash·tem	מֵאֵת־הַחַיְבוֹתֵיכֶם	
-		et	וְ	
the city		ha·eer	בְּיַד־עֵינֵיכֶם	
will deliver it		u·ne·ta·nah	בְּיַדְיָהוָה	
for the LORD		YHVH	בְּיַד־יְהוָה	
your God		e·lo·he·khem	מֵאֵת־יְהוָה	
into your hand		be·yed·khem	מֵאֵת־יְהוָה	
And		ve·ha·yah	וְהָיָה	Joshua 8:8
when you have taken		ke·ta·phe·se·khem	מֵאֵת־יְהוָה	
-		et	וְ	
the city		ha·eer	בְּיַד־עֵינֵיכֶם	
on fire		tats·tsee·tu	וַתִּשְׂרֹף	
-		et	וְ	
set it		ha·eer	בְּיַד־עֵינֵיכֶם	
-		ba·esh	בְּאֵשׁ	
has commanded !		kid·var	בְּצִוֵּי־יְהוָה	
as the LORD		YHVH	בְּצִוֵּי־יְהוָה	
Do		ta·a·su	וַתַּעֲשׂוּ	
See		re·u	וַתִּרְאוּ	
I have given you orders		tsiw·vee·tee	וַתִּשְׂרֹף	
- "		et·khem	מֵאֵת־יְהוָה	

sent them out	vay-yish-la-chem	מִיַּשְׁלַח־לָחֵם
So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיֵּשֶׁב־יְהוֹשֻׁעַ
and they went	vay-ye-le-khu	וַיֵּשְׁבוּ
to	el	אֵל
the place of ambush	ham-ma-rav	בְּמַחְשֵׁי־מַרְבֵּץ
and lay in wait	vay-ye-she-vu	וַיִּשְׁבּוּ
between	ben	בֵּין
	bet	בֵּית
Bethel	el	אֵל
	u-ven	בֵּין
and Ai	ha-ay	בֵּית
to the west	mee-yam	מִיַּמְּמֹקְדָן
of Ai	la-ay	בֵּית
spent	vay-ya-len	בְּיָמָיו
But [Joshua]	ye-ho-wo-shu-a	וַיֵּשֶׁב־יְהוֹשֻׁעַ
night	bal-lay-lah	לַיְלָה
that	ha-hu	הַיּוֹמָה
among	be-to-wkh	שָׁמַיְמָה
the people	ha-am	מֵעַמֵּי
got up early	vay-yash-kem	מִשְׁמַח־לְבֹקֶרֶת
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיֵּשֶׁב־יְהוֹשֻׁעַ
the next morning	bab-bo-qer	בַּבֹּקֶר
and mobilized	vay-yiph-qod	וַיִּפְּחֶם
-	et	אֵת
[his men]	ha-am	מֵעַמֵּי
marched	vay-ya-al	וַיֵּלְכוּ
and he	hu	הַיּוֹמָה

Joshua 8:9

Joshua 8:10

and the elders	ve-ziq·ne	וּזְקֵנָיו
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
before	liph·ne	לְפָנָיו
[them]	ha·am	מֵעַם
up to Ai	ha·ay	עַד אֵי
Then all	ve·khal	כָּל
the troops	ha·am	מֵעַם
	ham·mil·cha·mah	מִלְחָמָה
who [were]	a·sher	אֲשֶׁר
with him	it·to	עִימוֹ
marched up	a·lu	עָלוּ
and approached	vay·yig·ge·shu	וַיִּגְשׁוּ
They arrived	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ
in front [of Ai]	ne·ged	לְפָנָיו
the city	ha·eer	עֵיר
and camped	vay·ya·cha·nu	וַיַּחֲנוּ
to the north	mits·tse·pho·wn	לְצִדְדוֹ
of it	la·ay	לְעֵינָיו
with the valley	ve·hag·gay	בְּעֵינָיו
between them	bē·no	בֵּין
	u·ven	בֵּין
and the city	ha·ay	עַד
Now Joshua had taken	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח
about five	ka·cha·me·shet	כֹּחַ
thousand	a·la·pheem	אֶלְפָּיִם
men	eesh	אֲנָשִׁים
and set up	vay·ya·sem	וַיַּשֵּׂם

Joshua 8:11

Joshua 8:12

-	o-w·tam	מִתַּחַם
an ambush	o·rev	בְּנִיב
between	ben	בֵּין
	bet	בֵּת
Bethel	el	אֵל
	u·ven	בֵּין
and Ai	ha·ay	אֵי
to the west	mee·yam	מַצְמַח
of the city	la·eer	בֵּין
were stationed	vay·ya·see·mu	וַיַּמְשְׁכֻּם
So the forces	ha·am	מֵאֵי
-	et	וְ
with the main	kal	אֶל
camp	ham·ma·cha·neh	מֵאֵי
-	a·sher	בֵּין
to the north	mits·tse·pho·wn	בֵּין
of the city	la·eer	בֵּין
-	ve·et	וְ
and the rear guard	a·qe·vo	בְּנִיב
to the west	mee·yam	מַצְמַח
of the city	la·eer	בֵּין
went	vay·ye·lekh	וַיֵּלֶךְ
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיֵּלֶךְ
night	bal·lay·lah	בַּלַּיְלָה
And that	ha·hu	וְ
into	be·to·wkh	בְּתוֹכָהּ
the valley	ha·e·meq	בְּתוֹכָהּ

Joshua 8:13

-	vay·hee	וַיְהִי
saw [the Israelites]	kir·o·wt	וַיִּרְאוּ
When the king	me·lekh	שַׁלַּח
of Ai	ha·ay	בְּעֵינָיו
he hurried	vay·ma·ha·ru	וַיַּחֲזִק
early in the morning	vay·yash·kee·mu	בַּבֹּקֶר
out	vay·ye·tse·u	וַיֵּצֵא
with the men	an·she	אִתּוֹ
of the city	ha·eer	בְּעֵינָיו
to engage	liq·rat	וַיִּלָּחֶם
[them]	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
in battle	lam·mil·cha·mah	בַּמִּלְחָמָה
-	hu	וְהוּא
-	ve·khal	וְכָל
-	am·mo	עַמּוֹ
at an appointed place	lam·mo·w·ed	בְּמָקוֹם
overlooking	liph·ne	בְּפְנֵי
the Arabah	ha·a·ra·vah	אֶרְבַּת עֵינָיו
But he	ve·hu	וְהוּא
did not	lo	לֹא
know	ya·da	עָדָה
that	kee	כִּי
an ambush	o·rev	בְּצִדָּה
[had been set up] against him	lo	לֹא
behind	me·a·cha·re	בְּאַחֲרָיו
the city	ha·eer	בְּעֵינָיו

let themselves be beaten back	vay·yin·na·ge·u	יָוֹלְנִיָּא	Joshua 8:15
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
and all	ve·khal	וְכָל	
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
before them	liph·ne·hem	לִפְנֵיהֶם	
and they fled	vay·ya·nu·su	וַיִּפְּצוּ	
toward	de·rekh	דֶּרֶךְ	
the wilderness	ham·mid·bar	הַמִּדְבָּר	
were summoned	vay·yiz·za·a·qu	וַיִּזְעַקוּ	Joshua 8:16
Then all	kal	כָּל	
the men	ha·am	הָאָדָם	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
[of Ai]	ba·'ir	בְּאֵי	
to pursue them	lir·doph	לְרִדְפָם	
	a·cha·re·hem	אַחֲרֵיהֶם	
and they followed	vay·yir·de·phu	וַיִּרְדְּפוּ	
	a·cha·re	אַחֲרָם	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
and were drawn away	vay·yin·na·te·qu	וַיִּנְתְּצוּ	
from	min	מִן	
the city	ha·eer	הָעִיר	
Not	ve·lo	וְלֹ	Joshua 8:17
was left	nish·ar	נִשְׂאָר	
a man	eesh	אִישׁ	
in Ai	ba·ay	בְּאֵי	
	u·vet	וּבֵית	
or Bethel	el	בֵּית	

who	a-sher	אִשֶׁר
did not	lo	לֹ
go out	ya-tse-u	יָצָא
after	a-cha-re	אַחֲרַי
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
leaving	vay-ya-az-vu	וַיֵּצֵא
-	et	וְ
the city	ha-eer	הָעִיר
wide open	pe-tu-chah	פְּתוּחָה
while they pursued	vay-yir-de-phu	וַיִּרְדְּפוּ
	a-cha-re	אַחֲרַי
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
said	vay-yo-mer	וַיֹּמַר
Then the LORD	YHVH	יְהוָה
to	el	אֵל
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
“ Hold out	ne-teh	נִתְּנָה
your battle lance	bak-kee-do-wn	בַּקֵּי דוֹנְךָ
-	a-sher	אִשֶׁר
-	be-ya-de-kha	בְּיַדְךָ
toward	el	אֵל
Ai	ha-ay	הָעִיר
for	kee	כִּי
into your hand	ve-ya-de-kha	בְּיַדְךָ
I will deliver [the city] ”	et-te-nen-nah	וְנִתְּנָה
held out	vay-yet	וַיִּתֵּן
So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ

Joshua 8:18

his battle lance	bak-kee-do-wn	בַּק־כִּי־דוֹבָן
-	a-sher	אֶשֶׁר
-	be-ya-do	בְּיָדוֹ
toward	el	אֵל
[Ai]	ha-eer	הַיְּעִיבֹהֹוֹ
the men in ambush	ve-ha-o-w-rev	בְּיַדְיָם וְרֵיב
rose	qam	קָמָה
quickly	me-he-rah	מְהֵרָה
from their position	mim-me-qo-w-mo	מִמְּקוֹמָם
They rushed forward	vay-ya-ru-tsu	וַיָּרֻחוּ
and as soon as he did	kin-to-wt	כִּי־עָשָׂה
so	ya-do	יָדָה
entered	vay-ya-vo-u	וַיָּבֹאוּ
the city	ha-eer	הַיְּעִיבֹהֹוֹ
captured it	vay-yil-ke-du-ha	וַיִּלְכְּדוּהָ
and immediately	vay-ma-ha-ru	וַיִּמְחֲרוּ
on fire	vay-yats-tsee-tu	וַיִּצְתּוּ
-	et	וְ
set it	ha-eer	הַיְּעִיבֹהֹוֹ
-	ba-esh	בְּאֵשׁ
turned	vay-yiph-nu	וַיִּפְּנוּ

Joshua 8:19

Joshua 8:20

When the men	an-she	אֲנָשֵׁי
of Ai	ha-ay	הַיְּעִיבֹהֹוֹ
back	a-cha-re-hem	מֵאַחֲרֵיהֶם
and looked	vay-yir-u	וַיִּרְאוּ
	ve-hin-neh	וְהִנֵּה
was rising	a-lah	וְהָיָה

the smoke	a-shan	אֶשָׁן
of the city	ha-eer	עִירָהּ
into the sky	hash-sha-may-mah	אֶל־שָׁמַיִם
They could not	ve-lo	וְלֹא
	ha-yah	הָיָה
	va-hem	וְהֵם
	ya-da-yim	יָדְעוּ
escape	la-nus	לִנְצוֹת
in any direction	hen-nah	מִכָּאן
	va-hen-nah	וּמִשָּׁם
and the troops	ve-ha-am	וְהָעָם
who had fled	han-nas	הַנִּצְּלוֹת
to the wilderness	ham-mid-bar	בְּמִדְבַּר
	neh-pakh	שָׁמַר
	el	אֱלֹהִים
now became the pursuers	ha-ro-w-deph	וַיִּדְרֹשׁוּ
When Joshua	vee-ho-wo-shu-a	וַיַּרְא
and all	ve-khal	כָּל
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
saw	ra-u	רָא
that	kee	כִּי
had captured	la-khad	לָקַח
the men in ambush	ha-o-rev	בְּעֵבְרָהּ
-	et	וְ
the city	ha-eer	עִירָהּ
and that	ve-khee	כִּי
was rising from	a-lah	אֶל־הָאֱלֹהִים

Joshua 8:21

smoke	a-shan	אֶשׁ
[it]	ha-eer	הָעִיר
they turned around	vay-ya-shu-vu	וַיִּשְׁבְּרוּ
and struck down	vay-yak-ku	וַיַּךְ
-	et	וְ
the men	an-she	אֲנָשֵׁי
of Ai	ha-ay	הָאֵי
Meanwhile, those in the ambush	ve-el-leh	וְעַל־לֵה
came out	ya-tse-u	וַיֵּצְאוּ
of	min	מִן
the city	ha-eer	הָעִיר
against them	liq-ra-tam	לִקְרַאתָם
and the men of Ai were	vay-yih-yu	וַיִּהְיוּ
the Israelite	le-yis-ra-el	לְיִשְׂרָאֵל
trapped between	bat-ta-vekh	בֵּין תְּוֵכָה
forces	el-leh	אֵלֶיךָ
on	miz-zeh	מִצֵּה
both sides	ve-el-leh	וְעַל־לֵה
	miz-zeh	מִצֵּה
So [Israel] struck them down	vay-yak-ku	וַיַּךְ
-	o-w-tam	וְעַתָּה
until	ad	עַד
no	bil-tee	יָרְדוּ
remained	hish-eer	הִשְׁעָרִים
	lo	לֹא
survivor	sa-reed	שָׂרִיד

or fugitive	u·pha·leet	⊕⋈J○Y	
But	ve·et	†⋈Y	Joshua 8:23
the king	me·lekh	שJמ	
of Ai	ha·ay	⋈○⋈†	
they took	ta·phe·su	Y⋈○†	
alive	chay	⋈III	
and brought	vay·yaq·ri·vu	Y⋈⋈○⋈Y	
him	o·to	Y†⋈	
to	el	J⋈	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	○⋈Y⋈†	
-	vay·hee	⋈†⋈Y	Joshua 8:24
had finished	ke·khal·lo·wt	†YJ⋈⋈	
When Israel	yis·ra·el	J⋈⋈⋈⋈	
killing	la·ha·rog	⋈⋈†J	
-	et	†⋈	
all	kal	J⋈	
the men	yo·she·ve	⋈⋈⋈⋈	
of Ai	ha·ay	⋈○⋈†	
into the field	bas·sa·deh	⋈⋈⋈⋈	
and wilderness	bam·mid·bar	⋈⋈⋈⋈⋈	
-	a·sher	⋈⋈⋈	
who had pursued	re·da·phum	⋈Y○⋈⋈	
them	bo	Y⋈	
last one of them had fallen	vay·yip·pe·lu	YJ○⋈Y	
and when every	khul·lam	⋈J⋈	
	le·phee	⋈○J	
by the sword	che·rev	⋈⋈III	

	ad	אֶד
	tum·mam	מַמְמַת
returned	vay·ya·shu·vu	וַיָּשׁוּבוּ
all	khal	כָּל
the Israelites	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
to Ai	ha·ay	אֵי
and put	vay·yak·ku	וַיַּקֵּם
it	o·tah	אֹתָהּ
	le·phee	לְפָנָיו
to the sword [as well]	cha·rev	חַרְבֵּם
-	vay·hee	וַיְהִי
A total	khal	כָּל
fell	han·no·phe·leem	מַחֲנֵה לֵעָמָל
day —	bay·yo·wm	מִיּוֹם
that	ha·hu	הַזֶּה
men	me·eesh	אֲנָשִׁים
and	ve·ad	וְאֵדָם
women	ish·shah	אִשָּׁה
of twelve	she·nem	מֵעֵשְׂרִים
	a·sar	אֶלְפָּיִם
thousand	a·leph	אֶלֶף
all	kol	כָּל
the people	an·she	אֲנָשֵׁי
of Ai	ha·ay	אֵי
Joshua	vee·ho·wo·shu·a	וַיִּשְׁמַע יְהוֹשֻׁעַ
did not	lo	לֹא
draw back	he·sheev	חָזַק

Joshua 8:25

Joshua 8:26

the hand	ya-do	YD
that	a-sher	AS
held	na-tah	NT
his battle lance	bak-kee-do-wn	BKEDWN
until	ad	AD
-	a-sher	AS
he had devoted to destruction	he-che-reem	HCHEHEEM
-	et	ET
all	kal	KL
who lived	yo-she-ve	YOSHEVE
in Ai	ha-ay	HAAY
only	raq	RAQ
the cattle	hab-be-he-mah	HABBEHEMAH
and plunder	u-she-lal	USHELAL
city	ha-eer	HAEEER
of that	ha-hee	HAHEE
took	ba-ze-zu	BAZEU
for themselves	la-hem	LAHEM
Israel	yis-ra-el	YISRAEL
	kid-var	KIDVAR
as the LORD	YHVH	YHVH
	a-sher	AS
had commanded	tsiw-vah	TSIVVAH
-	et	ET
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	YEHOSHUA
burned	vay-yis-roph	VAYYISROPH
So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	YEHOSHUA

Joshua 8:27

Joshua 8:28

-	et	תֵּשׁ
Ai	ha-ay	חַיֵּי אֵי
and made it	vay-see-me-ha	וַיַּעַשׂ מֵהָ
heap of ruins	tel	טֵל
a permanent	o-w-lam	מְדִינָה
a desolation	she-ma-mah	שְׂמָמָה
to	ad	עַד
day	hay-yo-wm	יְמֵי יוֹם
this	haz-zeh	זֶה
-	ve-et	וְעִתָּהּ
the king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Ai	ha-ay	חַיֵּי אֵי
He hung	ta-lah	לָחַט
on	al	עַל
a tree	ha-ets	עֵץ
until	ad	עַד
	et	עַד
evening	ha-a-rev	עֵרֶב
and at sunset	u-khe-vo-w	וְעַתְּמוֹת
	hash-she-mesh	שֶׁמֶשׁ
commanded	tsiw-vah	וַיֹּאמֶר
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
	vay-yo-ree-du	וַיִּצְוֶה
-	et	תֵּשׁ
that they take down	niv-la-to	תִּשְׁלֹחַ
the body	min	מִן
from	min	מִן
the tree	ha-ets	עֵץ

and throw it down	vay-yash-lee-khu	Ysh-ysh-lykhu
-	o-w-tah	otah
at	el	el
the entrance	pe-tach	ptach
gate	sha-ar	shar
of the city	ha-eer	har
they raised	vay-ya-qee-mu	Yyay-qemu
And over it	a-law	alaw
pile	gal	gal
of rocks	a-va-neem	avanem
a large	ga-do-wl	gdwl
which remains to	ad	ad
day	hay-yo-wm	hayom
this	haz-zeh	hazeh
At that time	az	az
built	yiv-neh	yivneh
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	Yehoshua
an altar	miz-be-ach	mizbach
to the LORD	la-YHVH	lahovah
the God	e-lo-he	elohim
of Israel	yis-ra-el	Yisrael
on Mount	be-har	har
Ebal	e-val	bal
just as	ka-a-sheer	kaasher
had commanded	tsiw-vah	tsivah
Moses	mo-sheh	Moshe
the servant	e-ved	eved

Joshua 8:30

Joshua 8:31

of the LORD	YHVH	יהוה
	et	ו
the Israelites	be-ne	בני
	yis-ra-el	ישראל
He built it according to	kak-ka-tuv	כפי
what is written	be-se-pher	בספר
in the Book	to-w-rat	תורת
of the Law	mo-sheh	משה
of Moses :	miz-bach	מצב
“ an altar	a·va·neem	אבנים
stones	she·le·mo·wt	שלמות
of uncut	a·sher	אשר
which	lo	לו
no	he·neeph	הנעץ
has been used ”	a·le·hen	אלהן
on	bar·zel	ברזל
iron tool	vay·ya·a·lu	וילוו
they offered	a·law	אלו
And on it	o·lo·wt	ולו
burnt offerings	la·YHVH	להיהוה
to the LORD	vay·yiz·be·chu	ויזבחו
and they sacrificed	she·la·meem	שלמים
peace offerings	vay·yikh·tav	וכתבו
[Joshua] inscribed	sham	שם
And there	al	על
on	ha·a·va·neem	האבנים
the stones	et	ו
-		

a copy	mish-neh	מישנח
of the law	to-w-rat	תורת
of Moses	mo-sheh	משנח
which	a-sher	אשר
he had written	ka-tav	כתב
in the presence	liph-neh	לפניו
	be-neh	בפניו
of the Israelites	yis-ra-el	ישראל
All	ve-khal	כאחד
Israel	yis-ra-el	ישראל
with their elders	u-ze-qe-naw	וזקניהם
officers	ve-sho-te-reem	משותרים
and judges	ve-sho-phe-taw	ושופטים
stood	o-me-deem	משדמים
on both sides	miz-zeh	מיזח
	u-miz-zeh	ומיזח
of the ark	la-a-ro-wn	לפניו
facing	ne-ged	נגד
priests	hak-ko-ha-neem	כהנים
the Levitical	hal-vee-yim	לויים
who carried	no-se-e	נשיאים
[it]	a-ro-wn	לפניו
of the covenant	be-reet	ברית
of the LORD	YHVH	יהוה
foreigners	kag-ger	גרים
and citizens alike	ka-ez-rach	כגרים
Half [of the people stood]	chets-yo	חציו

	in	el	יֵל
	front	mul	יָמִים
	of Mount	har	הָרִי
	Gerizim	ge·ri·zeem	מִגְּדֵי־גֵרִיזִים
	and half of them	ve·ha·chets·yo	וְחֵצֵי־הֵמָּה
	in	el	יֵל
	front	mul	יָמִים
	of Mount	har	הָרִי
	Ebal	e·val	עֵבָל
	as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
	had commanded	tsiw·vah	צִוָּה
	Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
	the servant	e·ved	עֶבֶד
	of the LORD	YHVH	יְהוָה
	to bless	le·va·rekh	לְבַרְכֶּךָ
	-	et	וְ
	the people	ha·am	הָעָם
	of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
	earlier	ba·ri·sho·nah	בְּרִישׁוֹנָה
	Afterward	ve·a·cha·re	וְאַחֲרָיו
		khen	כֵּן
Joshua read aloud		qa·ra	קָרָא
	-	et	וְ
	all	kal	כָּל
	the words	div·re	דִּבְרֵי
	of the law —	hat·to·w·rah	הַתּוֹרָה
	the blessings	hab·be·ra·khah	הַבְּרָכָה

and the curses —	ve·haq·qe·la·lah	וְהַקְּוֹלָה
according to all	ke·khal	כָּל־שָׂרָא
that is written	hak·ka·tuv	בְּכָתוּב
in the Book	be·se·pher	בְּסֵפֶר
of the Law	hat·to·w·rah	וְהַתּוֹרָה
not	lo	לֹא
There was	ha·yah	וַיְהִי־כֵן
a word	da·var	בְּכָל־דָּבָר
of all	mik·kol	כָּל־מִקְּוֹל
that	a·sher	אֲשֶׁר
had commanded	tsiw·vah	וַיִּצְוֶה
Moses	mo·sheh	וַיִּצְוֶה־מֹשֶׁה
that	a·sher	אֲשֶׁר
failed	lo	לֹא
to read	qa·ra	לִקְרֹא
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיִּקְרָא־יְהוֹשֻׁעַ
before	ne·ged	לְפָנָיו
the whole	kal	כָּל־שָׂרָא
assembly	qe·hal	וְכָל־עַמֵּי־יִשְׂרָאֵל
of Israel	yis·ra·el	וְיִשְׂרָאֵל־כָּל־עַמֵּי־יִשְׂרָאֵל
including the women	ve·han·na·sheem	וְנָשֵׁי־יִשְׂרָאֵל
the little ones	ve·hat·taph	וְעַלְמֵי־יִשְׂרָאֵל
and the foreigners	ve·hag·ger	וְגֵרֵי־יִשְׂרָאֵל
who lived	ha·ho·lekh	בְּיַמֵּי־יְהוֹשֻׁעַ
among them	be·qir·bam	בְּיַמֵּי־יְהוֹשֻׁעַ
Now when	vay·hee	וַיְהִי־כֵן
news of this reached	khish·mo·a	וַיִּשְׁמָע־שָׂרָא־יִשְׂרָאֵל

Joshua 8:35

Joshua 9:1

all	kal	כָּל
the kings	ham·me·la·kheem	מְלָכֵי כְּנָעַן
those	a·sher	אֲשֶׁר
west	be·e·ver	בְּעֵבֶר
of the Jordan —	hay·yar·den	בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן
in the hill country	ba·har	בְּהָרֵי
the foothills	u·vash·she·phe·lah	בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן
and all	u·ve·khol	כָּל
along the coast	cho·wph	כָּל
Sea	hay·yam	הַיָּם
of the Great	hag·ga·do·wl	הַיָּם הַגָּדוֹל
toward	el	לְ
	mul	לְ
Lebanon	hal·le·va·no·wn	לְ
(the Hittites	ha·chit·tee	לְ
Amorites	ve·ha·e·mo·ree	לְ
Canaanites	hak·ke·na·a·nee	לְ
Perizzites	hap·pe·riz·zee	לְ
Hivites	ha·chiw·vee	לְ
and Jebusites)—	ve·hay·vu·see	לְ
they came	vay·yit·qab·be·tsu	וַיָּבֹאוּ יַחְדָּם
together	yach·daw	יַחְדָּם
to wage war	le·hil·la·chem	לְ
against	im	לְ
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	לְ
	ve·im	לְ
and Israel	yis·ra·el	לְ

	peh	𐤑	
	e·chad	𐤀𐤃	
But the people	ve·yo·she·ve	𐤅𐤃𐤍𐤔𐤅	Joshua 9:3
of Gibeon	giv·o·wn	𐤁𐤓𐤏𐤎	
having heard	sha·me·u	𐤔𐤀𐤍𐤅	
-	et	𐤅	
what	a·sher	𐤀𐤔𐤅	
had done	a·sah	𐤀𐤔𐤀	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	𐤅𐤎𐤔𐤅𐤅	
to Jericho	lee·ree·cho	𐤌𐤅𐤓𐤅𐤃	
and Ai	ve·la·ay	𐤅𐤌𐤀	
acted deceptively	vay·ya·a·su	𐤅𐤃𐤀𐤔𐤅	Joshua 9:4
	gam	𐤁	
	hem·mah	𐤁𐤍𐤁	
	be·a·re·mah	𐤁𐤅𐤀𐤓𐤀	
and set out	vay·ye·le·khu	𐤅𐤃𐤅𐤌𐤅	
as envoys	vay·yits·tay·ya·ru	𐤅𐤃𐤓𐤔𐤅𐤅𐤓𐤅	
carrying	vay·yiq·chu	𐤅𐤃𐤓𐤅𐤃𐤅	
sacks	saq·qeem	𐤔𐤅𐤓𐤅	
worn-out	ba·leem	𐤁𐤌𐤅	
on their donkeys	la·cha·mo·w·re·hem	𐤌𐤅𐤃𐤀𐤓𐤅𐤓𐤅	
wineskins	ve·no·do·wt	𐤅𐤓𐤏𐤎𐤅	
	ya·yin	𐤅𐤓𐤅	
and old	ba·leem	𐤁𐤌𐤅	
cracked	u·me·vuq·qa·eem	𐤅𐤓𐤅𐤓𐤅𐤓𐤅	
and mended	u·me·tso·ra·reem	𐤅𐤓𐤅𐤓𐤅𐤓𐤅	
sandals	u·ne·a·lo·wt	𐤅𐤓𐤅𐤓𐤅	Joshua 9:5

They put worn	ba-lo-wt	תַּיִל
patched	u-me-tul-la-o-wt	תַּיִל־וְתָמַרְוֹ
on their feet	be-rag-le-hem	מֵעַל־לְרַגְלֵהֶם
clothing	u-se-la-mo-wt	תַּיִל־וְתָמַרְוֹ
and threadbare	ba-lo-wt	תַּיִל
on [their bodies]	a-le-hem	מֵעַל־לְעוֹפְרֵיהֶם
and their whole	ve-khol	כָּל־וְ
of bread	le-chem	מִלֶּחֶם
supply	tse-dam	מִדְּמַיִם
was dry	ya-vesh	שָׁבַע־וְ
	ha-yah	יָבֵשׁ
[and] moldy	niq-qu-deem	מִדְּמַיִם־וְ
They went	vay-ye-le-khu	וַיֵּשְׁבֻּ
to	el	יְהוָה
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	עַל־יְהוָה־וְ
in	el	יְהוָה
the camp	ham-ma-cha-neh	מַחֲנֵי־מִדְּבָרִים
at Gilgal	hag-gil-gal	בְּגִלְגָּל
and said	vay-yo-me-ru	וַיֹּאמְרוּ־לְ
to him	e-law	יְהוָה־וְ
and	ve-el	יְהוָה
the men	eesh	שָׂרֵי־
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל־וְ
land	me-e-rets	אֶרֶץ־עַמְּנוּנִים
from a distant	re-cho-w-qah	מֵעַל־יַרְדֵּן־וְ
“ We have come	ba-nu	וַיָּבֹאוּ
	ve-at-tah	מֵעַל־עַמְּנוּנִים

Joshua 9:6

please make	kir·tu	כִּירְתוּ	
with us ”	la·nu	לָנוּ	
a treaty	ve·reet	בְּרִית	
said	vay·yo·me·ru	וַיֹּאמְרוּ	Joshua 9:7
But the men	eesh	אֲנָשִׁים	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
to	el	אֱלֹהִים	
the Hivites	ha·chiw·vee	הַחִוִּיִּם	
“ Perhaps	u·lay	אֲמַיִן	
near us	be·qir·bee	בְּקִרְבֵּנוֹ	
you	at·tah	אַתָּה	
dwell	yo·wo·shev	בְּשֵׁבִיעֵנוֹ	
How	ve·ekh	אֵלֶיךָ	
can we make	’ekh·rot	בְּרִית	
	le·kha	לָךְ	
a treaty with you ? ”	ve·reet	בְּרִית	
they said	vay·yo·me·ru	וַיֹּאמְרוּ	Joshua 9:8
to	el	אֱלֹהִים	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
are your servants ”	a·va·de·kha	עַבְדֵיךָ	
“ We	a·na·che·nu	אֲנַחְנוּ	
asked them	vay·yo·mer	וַיִּשְׁאֲלוּ	
	a·le·hem	אֵלֵיהֶם	
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
“ Who	mee	מִי	
are you	at·tem	אַתֶּם	
and where	u·me·a·yin	מֵאַיִן	

have you come from ? ”	ta·vo·u	ṬṬṬ
they replied	vay·yo·me·ru	ṬṬṬṬṬṬ
	e·law	ṬṬṬ
land ”	me·e·rets	ṬṬṬṬṬ
distant	re·cho·w·qah	ṬṬṬṬṬṬ
from a very	me·od	ṬṬṬṬ
have come	ba·u	ṬṬṬ
“ Your servants	a·va·de·kha	ṬṬṬṬṬṬ
“ because of the fame	le·shem	ṬṬṬṬ
of the LORD	YHVH	ṬṬṬṬṬ
your God	e·lo·he·kha	ṬṬṬṬṬṬ
For	kee	ṬṬṬ
we have heard	sha·ma·nu	ṬṬṬṬṬṬ
the reports about Him	sha·me·o	ṬṬṬṬṬṬ
- :	ve·et	ṬṬṬ
all	kal	ṬṬṬ
that	a·sher	ṬṬṬṬ
He did	a·sah	ṬṬṬṬ
in Egypt	be·mits·ra·yim	ṬṬṬṬṬṬṬṬṬ
and	ve·et	ṬṬṬ
all	kal	ṬṬṬ
that	a·sher	ṬṬṬṬ
He did	a·sah	ṬṬṬṬ
to the two	lish·ne	ṬṬṬṬṬ
kings	mal·khe	ṬṬṬṬṬṬ
of the Amorites	ha·e·mo·ree	ṬṬṬṬṬṬṬ

Joshua 9:9

Joshua 9:10

	a-sher	ገሠ
beyond	be-e-ver	ገረገረ
the Jordan —	hay-yar-den	ከካርዳን
Sihon	le-see-cho-wn	የሃሽሮን
king	me-lekh	ሠገላ
of Heshbon	chesh-bo-wn	የሃሽቦን
and Og	u-le-o-wg	ጌሮን
king	me-lekh	ሠገላ
of Bashan	hab-ba-shan	የሠራዊት
who	a-sher	ገሠ
reigned in Ashtaroth	be-ash-ta-ro-wt	ተሃሳታሮን
told	vay-yo-me-ru	ሃላላን
us	e-le-nu	ሃን
So the elders	ze-qe-ne-nu	ሃን ገን ገን
and	ve-khal	ሠላ
inhabitants	yo-she-ve	ሥላላ
of our land	ar-tse-nu	ሃን ገን
-	le-mor	ገን
‘ Take	qe-chu	ሃን
-	ve-yed-khem	ሠላ ገን
provisions	tse-dah	ደራ
for your journey	lad-de-rekh	ሠላ ገን
go	u-le-khu	ሃሠ
to meet them	liq-ra-tam	ሠላ ገን
and say	va-a-mar-tem	ሠላ ገን
to them :	a-le-hem	ሠላ ገን
are your servants	av-de-khem	ሠላ ገን

Joshua 9:11

We	a-nach·nu	אֲנַחְנוּ
	ve-at·tah	וְעַתָּה
Please make	kir·tu	יַתֵּן
with us ’	la·nu	לָנוּ
a treaty	ve-reet	בְּרִית
This	zeh	זֶה
bread	lach·me·nu	לֶחֶם
of ours was warm	cham	חָם
when we packed	hits·tay·yad·nu	כִּשְׂרָנוּ
it	o·to	זֶה
at home	mib·bat·te·nu	בְּבֵיתֵנוּ
on the day	be·yo·wm	בַּיּוֹם
we left	tse·te·nu	לָצֵאתֵנוּ
to come	la·le·khet	לָלֶכֶת
to you	a·le·khem	אֵלֵיכֶם
it is now	ve-at·tah	וְעַתָּה
But take a look	hin·neh	הִנֵּה
dry	ya·vesh	יָבֵשׁ
and	ve·ha·yah	וְהָיָה
moldy	niq·qu·deem	נִקְוָה
These	ve·el·leh	זֵאת
wineskins	no·do·wt	כַּסְּפִיּוֹת
	hay·ya·yin	הַיַּיִן
them	a·sher	אֲשֶׁר
when we filled	mil·le·nu	כִּשְׂרָנוּ
were new	cha·da·sheem	חֲדָשִׁים
but look	ve·hin·neh	וְהִנֵּה

Joshua 9:12

Joshua 9:13

they are cracked	hit·baq·qa·u	יֶחַד־עֵינַיִם
And these	ve-el·leh	וְעֵלֶיְהֵם
clothes	sal·mo·w·te·nu	שָׂרְיָתָם
and sandals	u·ne·a·le·nu	וְנַעֲלֵיהֶם
are worn out	ba·lu	בָּלִי
long	me·rov	עֲרֹב
journey ”	had·de·rekh	שַׁדְּדֵי־הַדֶּרֶךְ
from our very	me·od	מְעֹד
sampled	vay·yiq·chu	וַיִּשְׁמְעוּ
Then the men of Israel	ha·a·na·sheem	אֲנָשֵׁי־יִשְׂרָאֵל
their provisions	mits·tse·dam	מִטְּעָמָם
-	ve·et	וְעִתָּם
the counsel	pee	פִּי
of the LORD	YHVH	יְהוָה
but did not	lo	לֹא
seek	sha·a·lu	שָׂאוּ
made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
	la·hem	לָהֶם
And Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
of peace	sha·lo·wm	שָׁלוֹם
	vay·yikh·rot	וַיִּכְרַט
with them	la·hem	לָהֶם
a treaty	be·reet	בְּרִית
to let them live	le·chay·yo·w·tam	לְחַיֵּיהֶם
swore an oath	vay·yish·sha·ve·u	וַיִּשְׁבַּע
to them	la·hem	לָהֶם
and the leaders	ne·see·e	נְשֵׂאֵי־אֵלֶיךָ

Joshua 9:14

Joshua 9:15

of the congregation	ha·e·dah	הַעֲדָה	
-	vay·hee	וַיְהִי	Joshua 9:16
-	miq·tseh	מִקְצֵה	
Three	she·lo·shet	שְׁלוֹשֶׁת	
days	ya·meem	יָמִים	
after	a·cha·re	אַחֲרָיָה	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
they had made	ka·re·tu	כָּרְעוּ	
with [the Gibeonites]	la·hem	לְהֵם	
the treaty	be·reet	בְּרִית	
[the Israelites learned	vay·yish·me·u	וַיִּשְׁמָעוּ	
that	kee	כִּי	
neighbors	qe·ro·veem	קְרוֹבֵיהֶם	
they [were]	hem	הֵם	
-	e·law	עִלְיָהֶם	
among them	u·ve·qir·bo	וּבְקִרְבָּם	
	hem	הֵם	
living	yo·she·veem	יָשְׁבוּ	
set out	vay·yis·u	וַיֵּצְאוּ	Joshua 9:17
So the Israelites	ve·ne	וַנֵּלְכוּ	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
arrived	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ	
	el	אֵל	
at their cities —	a·re·hem	אֲרֵצֵיהֶם	
day	bay·yo·wm	בַּיּוֹם	
and on the third	hash·she·lee·shee	הַשְּׁלִישִׁי	
-	ve·a·re·hem	וַאֲרֵצֵיהֶם	

Gibeon	giv-o·wn	גִּבְעוֹן	
Chephirah	ve-hak·ke·phee·rah	כִּפְרָה	
Beeroth	u·ve·e·ro·wt	בְּעֵרוֹת	
	ve·qir·yat	קִירְיָת	
and Kiriath-jearim	ye-a-reem	קִרְיַת יְעָרִים	
did not	ve-lo	וְלֹא	Joshua 9:18
attack them	hik·kum	וְהִכְתֶּם	
But the Israelites	be-ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
because	kee	כִּי	
had sworn an oath	nish·be·u	וַיִּשְׁבְּעוּ	
to them	la·hem	לָהֶם	
the leaders	ne·see·e	נְשֵׂאֵי	
of the congregation	ha·e·dah	הָעֵדָה	
by the LORD	ba·YHVH	בְּיְהוָה	
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵינוּ	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
grumbled	vay·yil·lo·nu	וַיִּלְלוּ	
And the whole	khal	כָּל	
congregation	ha·e·dah	הָעֵדָה	
against	al	עַל	
the leaders	han·ne·see·eem	נְשֵׂאֵי הָעֵדָה	
answered	vay·yo·me·ru	וַיֹּמְרוּ	Joshua 9:19
All	khal	כָּל	
the leaders	han·ne·see·eem	נְשֵׂאֵי הָעֵדָה	
	el	אֱלֹהֵינוּ	
-	kal	כָּל	

-	ha·e·dah	הַעֲדָה
“ We	a·nach·nu	אֲנַחְנוּ
have sworn an oath	nish·ba·nu	נִשְׁבַּעְנוּ
to them	la·hem	לָהֶם
by the LORD	ba·YHVH	בַּיהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵינוּ
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and now	ve·at·tah	וְעַתָּה
we cannot	lo	לֹא
	nu·khal	נִשְׁכַּח
touch	lin·go·a	לְגֹאֲלֵנוּ
them	ba·hem	בָּהֶם
This	zot	זֶה
is how we will treat	na·a·seh	נַעֲשֶׂה
them :	la·hem	לָהֶם
We will let them live	ve·ha·cha·yeh	וְחַיֵּיהֶם
-	o·w·tam	וְחַיֵּיהֶם
so that no	ve·lo	וְלֹא
will fall	yih·yeh	יִפְּלוּ
on us	a·le·nu	עָלֵינוּ
wrath	qe·tseph	קִצְפוֹ
because of	al	עַל
the oath	hash·she·vu·ah	הַשְּׁבֻעָה
-	a·sher	אֲשֶׁר
we swore	nish·ba·nu	נִשְׁבַּעְנוּ
to them ”	la·hem	לָהֶם
continued	vay·yo·me·ru	וַיַּמְּרוּ

Joshua 9:20

Joshua 9:21

	a-le-hem	מֵלֵחַם
They	han·ne·see·eem	מְחַנְּנֵי־עַם
“ Let them live	yich·yu	יַחַי־וּ
but let them be	vay·yih·yu	וַיַּחַי־וּ
woodcutters	cho·te·ve	חַצְּבֵי־עֵץ
	e·tseem	מְחַנְּנֵי
carriers	ve·sho·a·ve	וְשֹׂאֵי־עֹלִים
and water	ma·yim	מַיִם
for the whole	le·khal	לְכָל־
congregation ”	ha·e·dah	עַד־עַד־עַם־יִשְׂרָאֵל
So	ka·a·sher	כִּי־כִּי־כִּי־כִּי
kept their promise	dib·be·ru	דִּבְּרֵי־בְרִית־וְ
-	la·hem	לְהֵמָּה
the leaders	han·ne·see·eem	מְחַנְּנֵי־עַם
summoned	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא־וּ
the Gibeonites	la·hem	לְהֵמָּה
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	עֹשֶׂה־וְיֹשֻׁעַ־בֶּן־נוּן
and said	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר־וּ
-	a·le·hem	אֶל־הֵמָּה
by telling us	le·mor	לֵמֹר
“ Why	lam·mah	לָמָּה
did you deceive	rim·mee·tem	מִתְּחַלְּלֵי־עַם־יְהוָה
us	o·ta·nu	וְעַתָּה
	le·mor	לֵמֹר
you live far away	re·cho·w·qeem	מֵעַתָּה־וְעַד־עַד־עַם־יִשְׂרָאֵל
us	a·nach·nu	וְעַתָּה־נִשְׁמָעֵנוּ
from	mik·kem	מִכֶּם

	me·od	מֵעֹד
when in fact you	ve·at·tem	מִתְּעַתְּ
among us ?	be·qir·be·nu	בְּיַדְנוּ עִירְנוּ
live	yo·she·veem	מְשַׁבְּעֵיכֶם
Now therefore	ve·at·tah	וְעַתָּה
are under a curse	a·ru·reem	מְרֻרְעֵיכֶם
you	at·tem	מִתְּעַתְּ
and will perpetually	ve·lo	עַלְמֵיכֶם
	yik·ka·ret	תִּקְרַעְנָם
	mik·kem	מִשְׁמַחְנֵיכֶם
serve	e·ved	עֲבָדוּ
as woodcutters	ve·cho·te·ve	כְּחֹתְעֵי עֵץ
	e·tseem	מְשַׁבְּעֵיכֶם
carriers	ve·sho·a·ve	כְּשֹׂאֵי עֵץ
and water	ma·yim	מַיִם
for the house	le·vet	לְבֵיתִי
of my God ”	e·lo·hay	יְהוָה אֱלֹהֵי
The Gibeonites	vay·ya·a·nu	יָבִיאוּנוּ
answered		
-	et	וְעַתָּה
-	ye·ho·wo·shu·a	עֲשֵׂה לָנוּ כְּעֵשֶׂה
-	vay·yo·me·ru	יָבִיאוּנוּ
	kee	כִּשְׂעֵי
clearly	hug·ged	אֲבִירֵי
were told	hug·gad	אֲבִירֵי
“ Your servants	la·a·va·de·kha	שְׂעֵי עַבְדֵי
-	et	וְעַתָּה
that	a·sher	אֲשֶׁר

Joshua 9:23

Joshua 9:24

had commanded	tsiw-vah	וְיָצַח
the LORD	YHVH	וְיָצַח
your God	e·lo·he·kha	שָׁמַיִם
-	et	וְ
Moses	mo-sheh	וְיָצַח
His servant	av-do	וְיָצַח
to give	la-tet	וְ
you	la-khem	וְ
-	et	וְ
all	kal	וְ
the land	ha-a-rets	וְ
and wipe out	u·le·hash·meed	וְ
-	et	וְ
all	kal	וְ
its inhabitants	yo-she-ve	וְ
	ha-a-rets	וְ
before you	mip·pe·ne·khem	וְ
feared	van·nee·ra	וְ
So we greatly	me-od	וְ
for our lives	le·naph·sho·te·nu	וְ
because of you	mip·pe·ne·khem	וְ
and that is why we have done	van·na·a·seh	וְ
-	et	וְ
-	had·da·var	וְ
this	haz·zeh	וְ
Now	ve-at-tah	וְ
	hin·nu	וְ

we are in your hands	ve·ya·de·kha	וַיֵּאָדָּב
good	kat·to·wv	טוֹב
and right	ve·khay·ya·shar	וְיָשָׁר
whatever seems	be·e·ne·kha	כִּי־יֵרָא
[to you] ”	la·a·so·wt	לְךָ
to us	la·nu	לָנוּ
Do	a·seh	עָשֵׂה
Joshua did this	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
	la·hem	לָהֶם
So	ken	כֵּן
and delivered	vay·yats·tsel	וַיִּצַל
them	o·w·tam	מֵיָדָם
from the hands	mee·yad	מֵיַד
	be·ne	בְּנֵי
of the Israelites	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and they did not	ve·lo	וְלֹא
kill [the Gibeonites]	ha·ra·gum	מָתוּ
made them	vay·yit·te·nem	מֵיָדָם
he	ye·ho·wo·shu·a	וַיִּצַּל
day	bay·yo·wm	מִיַּד
On that	ha·hu	בַּיּוֹם
woodcutters	cho·te·ve	בְּנֵי־עֵצִים
	e·tseem	וְנֹשְׂאֵי־עֹלִים
carriers	ve·sho·a·ve	בְּנֵי־עֵצִים
and water	ma·yim	וְמַיִם
for the congregation	la·e·dah	לְעֵדוּת
and for the altar	u·le·miz·bach	לְעֹלֶת־עֹלִים

Joshua 9:26

Joshua 9:27

of the LORD	YHVH	יהוה
as they are to this day	ad	עד
	hay-yo-wm	מיומ
	haz-zeh	זה
at	el	ל
the place	ham-ma-qo-wm	מקום
-	a-sher	שר
He would choose	yiv-char	יבחר
Now	vay-hee	והיה
heard	khish-mo-a	שמעו
	a-do-nee	עבדו
Adoni-zedek	tse-deq	צדק
king	me-lekh	מלך
of Jerusalem	ye-ru-sha-lim	ירושלם
that	kee	כי
had captured	la-khad	לכד
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יהושע
-	et	ו
Ai	ha-ay	אי
and devoted it to destruction —	vay-ya-cha-ree-mah	והחריבו
as	ka-a-sher	כשר
doing to	a-sah	שעשה
Jericho	lee-ree-cho	יריחו
and its king	u-le-mal-kah	ולמלכו
	ken	כשעשה
he had done to	a-sah	שעשה
Ai	la-ay	לאי

Joshua 10:1

and its king —	u·le·mal·kah	אֱלֹהֵי מַלְכָּהּ
and that	ve·khee	וְכִי
had made peace	hish·lee·mu	וַיַּשְׁלֵם
the people	yo·she·ve	בְּעַמָּהּ
of Gibeon	giv·o·wn	בְּגִבְעוֹן
with	et	עִם
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and were [living]	vay·yih·yu	וַיֵּשְׁבוּ
near them	be·qir·bam	מִקֵּרְבָּם
alarmed	vay·yee·re·u	וַיִּירָאוּ
So [Adoni-zedek and his people] were greatly	me·od	מְאֹד
because	kee	כִּי
city	eer	עָרָה
[was] a great	ge·do·w·lah	גְּדוֹלָה
Gibeon	giv·o·wn	בְּגִבְעוֹן
like one	ke·a·chat	כְּאַחַת
cities	a·re	עָרִים
of the royal	ham·mam·la·khah	מַמְלַכְתּוֹ
	ve·khee	וְכִי
it	hee	הָיְתָה
was larger	ge·do·w·lah	גְּדוֹלָה
than	min	מִן
Ai	ha·ay	אֵי
and all	ve·khal	וְכָל
its men	a·na·she·ha	אֲנָשֵׁיהָ
were mighty	gib·bo·reem	מְבַרְזִים

Joshua 10:2

	sent	vay-yish-lach	וַיִּשְׁלַח
		a-do-nee	אֶדֹנֵי
Therefore Adoni-zedek		tse-deq	צֶדֶק
	king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Jerusalem		ye-ru-sha-lim	יְרוּשָׁלַיִם
	word to	el	אֱלֹהִים
	Hoham	ho-w-ham	חֹמָה
	king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Hebron		chev-ro-wn	חֶבְרוֹן
		ve-el	וְעַל
	Piram	pir-am	פִּירָם
	king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Jarmuth		yar-mut	יָרְמוּת
		ve-el	וְעַל
	Japhia	ya-phee-a	יָפְתָא
	king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Lachish		la-kheesh	לַחִישַׁיִם
		ve-el	וְעַל
and Debir		de-veer	דְּבִיר
	king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Eglon		eg-lo-wn	עֲגֹלֹן
	saying	le-mor	לֵמוֹר

" Come up		a-lu	אָלוּ
		e-lay	עָלַי
and help me		ve-iz-ru-nee	וַיִּזְרְעוּ
We will attack		ve-nak-keh	וְנִקְּחֵם
-		et	אֶת

Gibeon	giv·o·wn	גִּבְעוֹן
because	kee	כִּי
they have made peace	hish·lee·mah	וַיַּעֲשׂוּ שָׁלוֹם
with	et	עִם
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
	ve·et	עִם
and the Israelites	be·ne	בְּנֵי
”	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
joined forces	vay·ye·a·se·phu	וַיִּבְרְחוּ יַחְדָּם
and advanced	vay·ya·a·lu	וַיִּבְרְחוּ
So the five	cha·me·shet	חָמֵשׁ
kings	mal·khe	מְלָכִים
of the Amorites —	ha·e·mo·ree	הָאֱמֹרִיתִים
the kings	me·lekh	מְלָכִים
of Jerusalem	ye·ru·sha·lim	מֶלֶךְ יְרוּשָׁלַיִם
	me·lekh	מְלָכִים
Hebron	chev·ro·wn	חֶבְרוֹן
	me·lekh	מְלָכִים
Jarmuth	yar·mut	יָרְמוּת
	me·lekh	מְלָכִים
Lachish	la·kheesh	לַחִישׁ
	me·lekh	מְלָכִים
and Eglon —	eg·lo·wn	עֶגְלוֹן
	hem	מֵהֶם
with all	ve·khal	כָּל
their armies	ma·cha·ne·hem	מִכָּל צְבָאָם
They camped	vay·ya·cha·nu	וַיַּחֲנּוּ

Joshua 10:5

before	al	ל
Gibeon	giv-o·wn	גִּבְעוֹן
and made war	vay·yil·la·cha·mu	וַיִּלְחָמוּ
against it	a·le·ha	לְהָאֵלֶּיּוֹ
sent	vay·yish·le·chu	וַיִּשְׁלַחֵם
Then the men	an·she	אֲנָשָׁיָם
of Gibeon	giv-o·wn	גִּבְעוֹן
word to	el	לֵאלֹהִים
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
in	el	לֵאלֹהִים
the camp	ham·ma·cha·neh	מַחֲנֵה־חַמַּתְנַח
at Gilgal :	hag·gil·ga·lah	חַגְגִּלְגַּל
	le·mor	לְמֹר
“ Do not	al	לֵאלֹהִים
abandon	te·reph	תֵּרֵפּוּ
	ya·de·kha	יְדַיְכֶם
your servants	me·a·va·de·kha	עַבְדֵיכֶם
Come	a·leh	לָאוּ
	e·le·nu	עֲלֵנוּ
quickly	me·he·rah	מִהֲרָה
and save	ve·ho·wo·shee·ah	וְהוֹשִׁיעֵנוּ
us !	la·nu	לָנוּ
Help us	ve·a·ze·re·nu	וְעֲזָרְנוּ
because	kee	כִּי
have joined forces	niq·be·tsu	נִקְבְּצוּ
against us ”	e·le·nu	עֲלֵנוּ
all	kal	כָּל

Joshua 10:6

the kings	mal-khe	𐤌𐤔𐤕
of the Amorites	ha-e-mo-ree	𐤇𐤀𐤌𐤐𐤓𐤓
from	yo-she-ve	𐤏𐤔𐤏
the hill country	ha-har	𐤇𐤁𐤓
came	vay-ya-al	𐤏𐤕𐤏
So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	𐤏𐤕𐤏𐤔𐤏
from	min	𐤌
Gilgal	hag-gil-gal	𐤇𐤁𐤁
-	hu	𐤇
and his whole	ve-khal	𐤏𐤕𐤏
	am	𐤌
army	ham-mil-cha-mah	𐤇𐤌𐤓𐤕𐤏
	im-mo	𐤏𐤌
including all	ve-khol	𐤏𐤕𐤏
the mighty men	gib-bo-w-re	𐤇𐤁𐤏𐤕
of valor	he-cha-yil	𐤇𐤕𐤏
said	vay-yo-mer	𐤏𐤕𐤏𐤔𐤏
The LORD	YHVH	𐤏𐤕𐤏
to	el	𐤇
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	𐤏𐤕𐤏𐤔𐤏
“ Do not	al	𐤇
be afraid	tee-ra	𐤇𐤕𐤏
of them	me-hem	𐤌
for	kee	𐤕
into your hand	ve-ya-de-kha	𐤏𐤕𐤏
I have delivered them	ne-tat-teem	𐤌
Not	lo	𐤇

Joshua 10:7

Joshua 10:8

shall stand	ya·a·mod	יֵאָמְרוּ	
one	eesh	אֶחָד	
of them	me·hem	מֵהֶם	
against you "	be·pha·ne·kha	עַל־פְּנֵי־כַחַתְּ	
caught	vay·ya·vo	וַיָּבֹאוּ	Joshua 10:9
them	a·le·hem	מֵהֶם	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
by surprise	pit·om	בְּתוֹמָם	
all	kal	כָּל	
night	hal·lay·lah	לַיְלָה	
After marching	a·lah	וַיֵּלֶךְ	
from	min	מִן־	
Gilgal	hag·gil·gal	גִּלְגָל	
threw them into confusion	vay·hum·mem	וַיְהַמְמֵם	Joshua 10:10
And the LORD	YHVH	יְהוָה	
before	liph·ne	לְפָנֵי	
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
who defeated them	vay·yak·kem	וַיַּכֵּם	
slaughter	mak·kah	מַכָּה	
in a great	ge·do·w·lah	גְּדוֹלָה	
at Gibeon	be·giv·o·wn	בְּגִבְעוֹן	
pursued them	vay·yir·de·phem	וַיִּרְדְּפֵם	
along	de·rekh	דֶּרֶךְ	
the ascent	ma·a·leh	מַעְלֵה	
	vet	וְ	
to Beth-horon	cho·w·ron	בֵּית־חֶרֶן	
and struck them down	vay·yak·kem	וַיַּכֵּם	

as	ad	𐤀𐤂
far as Azekah	a·ze·qah	𐤀𐤆𐤒𐤀𐤕
	ve·ad	𐤀𐤂𐤅
and Makkedah	maq·qe·dah	𐤓𐤀𐤕𐤒𐤀𐤕
-	vay·hee	𐤅𐤂𐤕
As they fled	be·nu·sam	𐤁𐤅𐤍𐤔
before	mip·pe·ne	𐤓𐤏𐤓𐤅
Israel	yis·ra·el	𐤀𐤓𐤂𐤀𐤕
	hem	𐤓𐤕
along the descent	be·mo·w·rad	𐤁𐤅𐤓𐤕
	bet	𐤁𐤕
from Beth-horon	cho·w·ron	𐤕𐤅𐤕
the LORD	va·YHVH	𐤅𐤂𐤕
cast down	hish·leekh	𐤕𐤕𐤕
on them	a·le·hem	𐤀𐤕𐤕
hailstones	a·va·neem	𐤀𐤅𐤍
large	ge·do·lo·wt	𐤕𐤕𐤕
from	min	𐤍
the sky	hash·sha·ma·yim	𐤕𐤕𐤕
to	ad	𐤀𐤂
Azekah	a·ze·qah	𐤀𐤆𐤒𐤀𐤕
-	vay·ya·mu·tu	𐤅𐤂𐤕
and more	rab·beem	𐤓𐤕
of them	a·sher	𐤀𐤕
were killed	me·tu	𐤕
by	be·av·ne	𐤁𐤅𐤕
the hailstones	hab·ba·rad	𐤕𐤕𐤕

Joshua 10:11

than	me·a·sher	מֵאֶשֶׁר
-	ha·re·gu	וְלִרְגֹל
	be·ne	בְּנֵי
of the Israelites	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
by the swords	be·cha·rev	בְּחַרְבֵי
-	az	אֵז
spoke	ye·dab·ber	יְדַבֵּר
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
On the day [that]	be·yo·wm	בַּיּוֹם
over	tet	תַּת
to the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
gave the Amorites	ha·e·mo·ree	אֶל־אֲמֹרִיתֵי
to	liph·ne	בְּנֵי־פְנֵי
the Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
in the presence	le·e·ne	לְעֵינֵי
of Israel :	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
“ O sun	mesh	שֶׁמֶשׁ
over Gibeon	be·giv·o·wn	עַל־גִּבְעוֹן
stand still	do·wm	וַיִּדְמ
O moon	ve·ya·re·ach	וַיִּבְרַח
over the Valley	be·e·meq	עַל־מִעֵק
of Aijalon ”	ay·ya·lo·wn	עַל־אֵי־יָלֹן
stood still	vay·yid·dom	וַיִּדְמ

Joshua 10:12

Joshua 10:13

So the sun	hash-she-mesh	𐤇𐤍𐤍𐤍𐤕
and the moon	ve-ya-re-ach	𐤕𐤀𐤃𐤁𐤓𐤕
stopped	a-mad	𐤀𐤌𐤁
until	ad	𐤀𐤁
took vengeance	yaq-qom	𐤃𐤁𐤓
the nation	go-w	𐤒𐤕
upon its enemies	o-ye-vaw	𐤕𐤀𐤃𐤁𐤕
not	ha-lo	𐤇𐤕
Is this	hee	𐤇𐤕
written	khe-tu-vah	𐤕𐤕𐤕𐤕
in	al	𐤀𐤁
the Book	se-pher	𐤓𐤀𐤕
of Jashar ?	hay-ya-shar	𐤇𐤕𐤕
stopped	vay-ya-a-mod	𐤕𐤀𐤃𐤁𐤕
“ So the sun	hash-she-mesh	𐤇𐤍𐤍𐤍𐤕
in the middle	ba-cha-tsee	𐤁𐤕𐤕𐤕
of the sky	hash-sha-ma-yim	𐤇𐤕𐤕𐤕𐤕
and delayed	ve-lo	𐤕𐤀
	ats	𐤀𐤕
going down	la-vo-w	𐤕𐤀𐤕
day ”	ke-yo-wm	𐤕𐤕𐤕
about a full	ta-meem	𐤕𐤕𐤕
no	ve-lo	𐤕𐤀
There has been	ha-yah	𐤇𐤕
day	kay-yo-wm	𐤕𐤕𐤕
	ha-hu	𐤇𐤕
like it before	le-pha-naw	𐤕𐤕𐤕

or since	ve-a·cha·raw	Y>-HIIIY	
listened	lish·mo·a	⊖MWSJ	
when the LORD	YHVH	𐤀𐤅𐤆𐤇	
to the voice	be·qo·wl	𐤁𐤀-⊖𐤅	
of a man	eesh	𐤅𐤁𐤆	
because	kee	𐤀𐤅	
the LORD	YHVH	𐤀𐤅𐤆𐤇	
fought	nil·cham	𐤎𐤁𐤀𐤍	
for Israel	le·yis·ra·el	⊖𐤅𐤆𐤇𐤅𐤁𐤆𐤅	
returned	vay·ya·shav	𐤅𐤁𐤆𐤅	Joshua 10:15
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	⊖𐤅𐤅𐤆𐤇𐤅	
with all	ve·khal	𐤅𐤅𐤅	
Israel	yis·ra·el	𐤅𐤆𐤇𐤅𐤁𐤆	
-	im·mo	𐤅𐤍⊖	
to	el	𐤅𐤅	
the camp	ham·ma·cha·neh	𐤆𐤆𐤀𐤍𐤅𐤆	
at Gilgal	hag·gil·ga·lah	𐤆𐤅𐤆𐤆𐤆𐤆	
had fled	vay·ya·nu·su	𐤅𐤆𐤆𐤅𐤅	Joshua 10:16
five	cha·me·shet	𐤅𐤅𐤍𐤅	
kings	ham·me·la·kheem	𐤍𐤅𐤅𐤅𐤆𐤆𐤆𐤆	
Now the	ha·el·leh	𐤆𐤅𐤆𐤆	
and hidden	vay·ye·cha·ve·u	𐤅𐤆𐤅𐤆𐤆𐤅𐤅	
in the cave	vam·me·a·rah	𐤆𐤆𐤆⊖𐤍𐤅	
at Makkedah	be·maq·qe·dah	𐤆𐤆𐤆-⊖-𐤍𐤅	
was informed	vay·yug·gad	𐤅𐤆𐤅𐤅	Joshua 10:17
And Joshua	lee·ho·wo·shu·a	⊖𐤅𐤅𐤆𐤇𐤅𐤅	
:	le·mor	𐤆𐤆𐤆𐤅	

have been found	nim-tse-u	ሃይሰጠኝ
“ The five	cha-me-shet	ታሠጠፎ
kings	ham-me-la-kheem	ጠጋሠጋጠፎ
they are hiding	nech-be-eem	ጠጋሠጋህፎ
in the cave	bam-me-a-rah	ቸፍፍፍፍፍ
at Makkedah ”	be-maq-qe-dah	ቸፍፍፍፍፍ
said	vay-yo-mer	ፍፍፍፍፍ
So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	ፍፍፍፍፍ
“ Roll	gol-lu	ሃጋሌ
stones	a-va-neem	ጠጋላህፍ
large	ge-do-lo-wt	ተሃጋሌ
against	el	ጋ
the mouth	pee	ሃ
of the cave	ham-me-a-rah	ቸፍፍፍፍፍ
and post	ve-haph-qee-du	ሃፍፍፍፍፍ
there	a-le-ha	ቸፍፍፍፍፍ
men	a-na-sheem	ጠጋሠላፍ
to guard them	le-sha-me-ram	ጠፍፍፍፍፍ
But you	ve-at-tem	ጠተፍፍ
do not	al	ጋ
stop there	ta-a-mo-du	ሃፍፍፍፍፍ
Pursue	rid-phu	ሃፍፍፍፍፍ
	a-cha-re	ሃፍፍፍፍፍ
your enemies	o-ye-ve-khem	ጠሠላህፍ
and attack them from	ve-zin-nav-tem	ጠተህፍፍፍ
behind		
-	o-w-tam	ጠተፍፍ
Do not	al	ጋ

Joshua 10:18

Joshua 10:19

let them	tit·te·num	ጠጥኑተ
reach	la·vo·w	ለሃህህ
	el	ሪ
their cities	a·re·hem	ጠደተገገግ
for	kee	አሠ
has delivered them	ne·ta·nam	ጠኑተ
the LORD	YHVH	ደሃደተ
your God	e·lo·he·khem	ጠሠአደተሪ
into your hand "	be·yed·khem	ጠሠደተህ
-	vay·hee	አደተሃ
continued	ke·khal·lo·wt	ተሃሪሠሠ
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	ግሠሃደተ
and the Israelites	u·ve·ne	አኑህሃ
	yis·ra·el	ሪገሠአ
to inflict	le·hak·ko·w·tam	ጠተሃሠደተ
slaughter	mak·kah	ደሠጠ
a terrible	ge·do·w·lah	ደሃሃደሌ
	me·od	ደሃጠ
until	ad	ደግ
they had finished	tum·mam	ጠጠተ
them off		
and the remaining	ve·has·se·ree·deem	ጠአደተገሠደተ
survivors	sa·re·du	ሃደገሠ
	me·hem	ጠደጠ
retreated	vay·ya·vo·u	ሃህህአሃ
to	el	ሪ
cities	a·re	አገግ
the fortified	ham·miv·tsar	ገጠህህጠደተ

Joshua 10:20

returned	vay·ya·shu·vu	YBYWY	Joshua 10:21
The whole	khal	WS	
army	ha·am	MOY	
to	el	Y	
the camp	ham·ma·cha·neh	MYHMY	
in	el	Y	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	OWY	
at Makkedah	maq·qe·dah	MYOM	
safely	be·sha·lo·wm	MYWS	
[and] no one	lo	Y	
dared to utter	cha·rats	MYH	
	liv·ne	YWS	
the Israelites	yis·ra·el	YHWS	
against	le·eesh	WY	
-	et	Y	
a word	le·sho·no	YWS	
said	vay·yo·mer	MYWY	Joshua 10:22
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	OWY	
“ Open	pit·chu	YH	
-	et	Y	
the mouth	pee	Y	
of the cave	ham·me·a·rah	MYOMY	
me ”	ve·ho·w·tsee·u	YWYMY	
to	e·lay	Y	
-	et	Y	
five	cha·me·shet	YMYH	
kings	ham·me·la·kheem	MYWYMY	

[and bring] those	ha-el-leh	אֶל־לֵה
out	min	מִן
	ham-me-a-rah	מִן־עַמְּוֵל
[they]	vay-ya-a-su	וַיֵּשְׁבֻּן
So	khen	כֵּן
brought	vay-yo-tsee-u	וַיָּבִיאוּ
-	e-law	וְעַל־
-	et	וְ
five	cha-me-shet	חַמֶּשֶׁת
kings	ham-me-la-kheem	מֶלֶכֵי־עַמְּוֵל
the	ha-el-leh	אֶל־לֵה
out of	min	מִן
the cave —	ham-me-a-rah	מִן־עַמְּוֵל
-	et	וְ
the kings	me-lekh	מֶלֶךְ
of Jerusalem	ye-ru-sha-lim	מֶלֶךְ־יְרוּשָׁלַיִם
-	et	וְ
-	me-lekh	מֶלֶךְ
Hebron	chev-ro-wn	חֵבְרוֹן
-	et	וְ
-	me-lekh	מֶלֶךְ
Jarmuth	yar-mut	יָרְמוּת
-	et	וְ
-	me-lekh	מֶלֶךְ
Lachish	la-kheesh	לַחִישַׁיִם
-	et	וְ
-	me-lekh	מֶלֶךְ

and Eglon	eg-lo·wn	עֵיָלֹן
-	vay·hee	וַיְהִי
When they had brought	ke·ho·w·tsee·am	מֵחַוֵּי־אֵמָּה
-	et	וְ
kings	ham·me·la·kheem	מֶלֶךְ־שַׁמְרֹן
the	ha·el·leh	וְהַמֶּלֶךְ־הַיְּהוּדִי
to	el	וְ
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיִּשְׁמָע־יְהוֹשֻׁעַ
summoned	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא־לְ
[he]	ye·ho·wo·shu·a	וַיִּשְׁמָע־יְהוֹשֻׁעַ
to	el	וְ
all	kal	שָׂרֵי־
the men	eesh	שָׂרֵי־
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר־
	el	וְ
commanders	qe·tsee·ne	וְשָׂרֵי־צְבָאוֹת
	an·she	וְשָׂרֵי־
the army	ham·mil·cha·mah	וְצְבָאוֹת־יְהוֹשֻׁעַ
who had accompanied	he·ha·le·khu	וְעִמָּוְ
him	it·to	וְ
“ Come	qir·vu	וַיִּבְרְכוּ־
here and put	·mu	וַיִּמְנוּ־
-	et	וְ
your feet	rag·le·khem	מִשְׁבַּח־
on	al	וְ
the necks	tsaw·ve·re	וְעַל־

kings "	ham·me·la·kheem	ᠮᠠᠮᠡᠯᠠᠬᠡᠮ
of these	ha·el·leh	ᠬᠠᠡᠯᠡᠯᠡᠬ
So the commanders came forward	vay·yiq·re·vu	ᠶᠠᠶᠢᠻᠢᠷᠡᠪᠤ
and put	vay·ya·see·mu	ᠶᠠᠶᠠᠰᠡᠮᠤ
-	et	ᠡᠲ
their feet	rag·le·hem	ᠷᠠᠭᠯᠡᠬᠡᠮ
on	al	ᠠᠯ
their necks	tsaw·ve·re·hem	ᠲᠰᠠᠪᠦᠷᠡᠬᠡᠮ
said	vay·yo·mer	ᠶᠠᠶᠢᠶᠣᠮᠡᠷ
-	a·le·hem	ᠠᠯᠡᠬᠡᠮ
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	ᠶᠡᠬᠣᠪᠣᠰᠤᠠ
" Do not	al	ᠠᠯ
be afraid	tee·re·u	ᠲᠡᠷᠡᠤ
	ve·al	ᠪᠡᠠᠯ
or discouraged "	te·chat·tu	ᠲᠡᠴᠠᠲᠤ
" Be strong	chiz·qu	ᠴᠢᠵᠢᠴᠤ
and courageous	ve·im·tsu	ᠪᠡᠶᠢᠮᠲᠤ
for	kee	ᠬᠡ
this	kha·khah	ᠬᠠᠬᠠᠬ
will do	ya·a·seh	ᠶᠠᠠᠰᠡᠬ
the LORD	YHVH	ᠶᠡᠬᠠᠪᠠ
to all	le·khal	ᠯᠡᠬᠠᠯ
the enemies	o·ye·ve·khem	ᠣᠶᠡᠪᠡᠬᠡᠮ
-	a·sher	ᠠᠰᠡᠷ
you	at·tem	ᠠᠲᠡᠮ
fight "	nil·cha·meem	ᠨᠢᠯᠴᠠᠮᠡᠮ
-	o·w·tam	ᠣᠪᠲᠠᠮ

Joshua 10:25

struck down	vay·yak·kem	מַשְׁחֵטוּ	Joshua 10:26
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיִּשְׁחֵטוּ	
After	a·cha·re	אַחֲרָיו	
this	khen	כֵּן	
and killed [the kings]	vay·mee·tem	וַיַּמֵּתוּ	
and he hung	vay·yit·lem	וַיִּתְּלֵם	
their bodies on	al	עַל	
five	cha·mish·shah	חֲמִישָׁה	
trees	e·tseem	עֵצִים	
and left them	vay·yih·yu	וַיַּחַדְּשֵׁם	
	te·lu·yim	מֵתֵיהֶם	
there	al	עַל	
	ha·e·tseem	עֵצֵיהֶם	
until	ad	עַד	
evening	ha·a·rev	בְּעֶרְבַּיִם	
-	vay·hee	וַיְהִי	Joshua 10:27
-	le·et	לְעֵת	
At sunset	bo·w	בְּעֵת	
	hash·she·mesh	שֶׁמֶשׁ	
ordered	tsiw·vah	וַיִּצְוֶה	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיִּשְׁחֵטוּ	
that they be taken down	vay·yo·ree·dum	וַיִּשְׁחָטוּ	
from	me·al	מֵעַל	
the trees	ha·e·tseem	עֵצֵיהֶם	
and thrown	vay·yash·li·khum	וַיִּשְׁלֹךְ	
into	el	עַל	
the cave	ham·me·a·rah	בְּתוֹךְ	

in which	a-sher	אשר
they had hidden	nech-be-u	נחביו
	sham	שם
were placed	vay-ya-si-mu	וישימו
stones	a-va-neem	אבנים
Then large	ge-do-lo-wt	גדולות
against	al	אל
the mouth	pee	פיה
of the cave	ham-me-a-rah	מפתח
and the stones	ad	אד
	e-tsem	עצם
day	hay-yo-wm	היום
are there to this	haz-zeh	הזה
-	ve-et	ועת
Makkedah	maq-qe-dah	מקדח
captured	la-khad	לכד
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יושיע
day	bay-yo-wm	ביום
On that	ha-hu	הוא
and put it	vay-yak-ke-ha	ויקחה
	le-phee	לפיה
to the sword	che-rev	חרב
along with	ve-et	ועת
its king	mal-kah	מלכה
He devoted to destruction	he-che-rim	החרימו
	o-w-tam	ותמו
	ve-et	ועת

Joshua 10:28

everyone	kal	כָּל	
	han·ne·phesh	חַנְּנֵפֶשׁ	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
in [the city]	bah	בָּהּ	
no	lo	לֹא	
leaving	hish·eer	הִשְׁעָה	
survivors	sa·reed	סָרְיָה	
So he did	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	
to the king	le·me·lekh	לַמֶּלֶךְ	
of Makkedah	maq·qe·dah	מַקְדָּה	
as	ka·a·sher	כְּאֲשֶׁר	
he had done	a·sah	אֲשֶׁר עָשָׂה	
to the king	le·me·lekh	לַמֶּלֶךְ	
of Jericho	ye·ree·cho	יֵרִיכּוֹ	
moved on	vay·ya·a·vor	וַיַּעֲוֹר	Joshua 10:29
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
and all	ve·khal	וְכָל	
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
with him	im·mo	עִמּוֹ	
from Makkedah	mim·maq·qe·dah	מִמַּקְדָּה	
to Libnah	liv·nah	לִבְנָה	
and fought	vay·yil·la·chem	וַיִּלְחַם	
against	im	עַמּוֹ	
Libnah	liv·nah	לִבְנָה	
delivered	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן	Joshua 10:30
And the LORD	YHVH	יְהוָה	
also	gam	גַּם	

[that city]	o-w·tah	וְתַחֲתָיִם
into the hand	be-yad	בְּיָד
of Israel	yis·ra·'ēl	יִשְׂרָאֵל
and	ve-et	וְעִתָּהּ
and its king	mal·kah	מַלְכָּהּ
[Joshua] put	vay-yak·ke·ha	וַיִּשְׂכֵּן
	le·phee	בְּעֵבֶר
to the sword	che·rev	בְּחֶרֶב
-	ve-et	וְעִתָּהּ
all	kal	כָּל
the people	han·ne·pshesh	אֶתְּכָל־עַמֵּי
	a·sher	יִשְׂרָאֵל
	bah	וְעִתָּהּ
no	lo	לֹא
leaving	hish·eer	וְעִתָּהּ
	bah	וְעִתָּהּ
survivors	sa·reed	בְּעֵבֶר
And he did	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
to the king [of Libnah]	le·mal·kah	לְמַלְכֵי
as	ka·a·sher	יִשְׂרָאֵל
he had done	a·sah	וְעִתָּהּ
to the king	le·me·lekh	לְמַלְכֵי
of Jericho	ye·ree·cho	יֵרֵיכוֹ
moved on	vay·ya·a·vor	וַיַּעֲוֹר
And Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיַּעֲוֹר
and all	ve·khal	כָּל
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל

with him	im·mo	ימו
from Libnah	mil·liv·nah	מלִּיבְנָה
to Lachish	la·khee·shah	לַחֲשִׁישׁ
They laid siege	vay·yi·chan	וַיִּחַן
to it	a·le·ha	אֵלֶיהָ
and fought	vay·yil·la·chem	וַיִּלָּחֶם
against it	bah	בָּהּ
delivered	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן
And the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
Lachish	la·kheesh	לַחֲשִׁישׁ
into the hand	be·yad	בְּיָד
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and Joshua captured	vay·yil·ke·dah	וַיִּלְכְּדֵם
day	bay·yo·wm	בַּיּוֹם
it on the second	hash·she·nee	הַשֵּׁנִי
He put	vay·yak·ke·ha	וַיַּקְּחֵהָ
	le·phee	לְפָנָיו
to the sword	che·rev	חֶרֶב
-	ve·et	וְעִתָּהּ
all	kal	כָּל
the people	han·ne·pshesh	הָעָם
-	a·sher	אֲשֶׁר
	bah	בָּהּ
just as	ke·khol	כְּכֹל
-	a·sher	אֲשֶׁר
he had done	a·sah	אֲשֶׁר עָשָׂה

Joshua 10:32

to Libnah	le·liv·nah	לִּיבְנָה
At that time	az	אז
went	a·lah	אֵלַח
Horam	ho·ram	הֹרָם
king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Gezer	ge·zer	גֵּזֶר
to help	la·zor	לְעֹזֵר
-	et	אֶת
Lachish	la·kheesh	לַחִישׁ
struck him down	vay·yak·ke·hu	וַיַּךְ אֹתוֹ
but Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וְיֹשׁוּעַ
-	ve·et	אֶת
along with his people	am·mo	עַמּוֹ
	ad	עַד
no	bil·tee	בְּלִי תֵּי
leaving	hish·eer	הִשְׁעֵר
	lo	לֹ
survivors	sa·reed	סַרְעֵד
moved on	vay·ya·a·vor	וַיַּעֲוֹר
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וְיֹשׁוּעַ
and all	ve·khal	וְכָל
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
with him	im·mo	עִמּוֹ
from Lachish	mil·la·kheesh	מִלַּחִישׁ
to Eglon	eg·lo·nah	לְעִגְלוֹן
They laid siege	vay·ya·cha·nu	וַיַּחֲנוּ
to it	a·le·ha	לָהּ

Joshua 10:33

Joshua 10:34

and fought	vay-yil·la·cha·mu	YMHIIIJLY	
against it	a·le·ha	לע	
they captured [Eglon]	vay-yil·ke·du·ha	לעשדל	Joshua 10:35
day	bay-yo·wm	מב	
That	ha·hu	הוא	
and put it	vay-yak·ku·ha	לעשדל	
	le·phee	לפ	
to the sword	che·rev	חרב	
and	ve·et	ו	
everyone	kal	ל	
	han·ne·pshesh	לפ	
-	a·sher	ל	
in [the city]	bah	ב	
-	bay-yo·wm	מב	
-	ha·hu	הוא	
[Joshua] devoted to destruction	he·che·reem	לח	
just as	ke·khol	ל	
-	a·sher	ל	
he had done	a·sah	ל	
to Lachish	le·la·kheesh	לל	
went up	vay·ya·al	ל	Joshua 10:36
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	ל	
and all	ve·khal	ל	
Israel	yis·ra·el	ל	
with him	im·mo	ל	
from Eglon	me·eg·lo·w·nah	ל	
to Hebron	chev·ro·w·nah	ל	

and fought	vay-yil·la·cha·mu	וַיִּלְחָמוּ	
against it	a·le·ha	לָהּ	
They captured it	vay-yil·ke·du·ha	וַיִּלְכְּדוּהָ	Joshua 10:37
and put	vay-yak·ku·ha	וַיַּקְּדוּהָ	
	le·phee	לְפָהֶיךָ	
to the sword	che·rev	חֶרֶב	
-	ve·et	וְעִתָּהּ	
its king	mal·kah	מַלְכָּהּ	
-	ve·et	וְעִתָּהּ	
all	kal	כָּל	
its villages	a·re·ha	אֲרָצֶיהָ	
and	ve·et	וְעִתָּהּ	
all	kal	כָּל	
the people	han·ne·pshesh	הַנְּפִשִׁים	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
-	bah	בָּהֶן	
no	lo	לֹא	
[Joshua] left	hish·eer	הִשְׁעָרָה	
survivors	sa·reed	סָרִידֵי	
just as	ke·khol	כְּכֹל	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
he had done	a·sah	אֲשֶׁר עָשָׂה	
at Eglon	le·eg·lo·wn	לְעִגְלוֹן	
he devoted to destruction	vay·ya·cha·rem	וַיַּחְדֹּשׁ	
[Hebron]	o·w·tah	אֶת־הָעִיר	
and	ve·et	וְעִתָּהּ	
everyone	kal	כָּל	

	han·ne·phesh	חֲנֵנֶפֶשׁ	
-	a·sher	אֶשֶׁר	
in it	bah	בָּהּ	
turned	vay·ya·shav	וַיָּשָׁב	Joshua 10:38
Finally Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
and all	ve·khal	וְכָל	
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
with him	im·mo	עִמּוֹ	
toward Debir	de·vi·rah	דְּבִירָה	
and fought	vay·yil·la·chem	וַיִּלְחָם	
against it	a·le·ha	עָלֶיהָ	
And they captured [Debir]	vay·yil·ke·dah	וַיִּלְכְּדוּ	Joshua 10:39
-	ve·et	וְעִתָּהּ	
its king	mal·kah	מַלְכָּהּ	
and	ve·et	וְעִתָּהּ	
all	kal	כָּל	
its villages	a·re·ha	אֲרָצֶיהָ	
They put them	vay·yak·kum	וַיַּקְמֵם	
	le·phee	לְפָנָיו	
to the sword	che·rev	חֶרֶב	
and devoted to destruction	vay·ya·cha·ree·mu	וַיַּחְדְּשֵׁם	
-	et	עִתָּהּ	
everyone	kal	כָּל	
	ne·phesh	נַפְשׁוֹ	
-	a·sher	אֶשֶׁר	
in [the city]	bah	בָּהּ	
no	lo	לֹא	

leaving	hish·eer	הִשְׁעָרִים
survivors	sa·reed	סַרְסֵדִים
	ka·a·sher	קַאֲשֵׁר
[Joshua] did to	a·sah	אֲסָה
to Hebron	le·chev·ro·wn	לְחֵבְרוֹן
and as	ken	כֵּן
he had done	a·sah	אֲסָה
Debir	lid·vi·rah	לִדְבִיר
and its king	u·le·mal·kah	וּלְמַלְכֵהּ
as	ve·kha·a·sher	כַּאֲשֶׁר
he had done	a·sah	אֲסָה
to Libnah	le·liv·nah	לְלִבְנָה
and its king	u·le·mal·kah	וּלְמַלְכֵהּ
conquered	vay·yak·keh	וַיַּכְּהֶם
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיַּחַדְּשׁוּ
-	et	וְ
the whole	kal	כָּל
region —	ha·a·rets	הָאֶרֶץ
the hill country	ha·har	הַהָרִים
the Negev	ve·han·ne·gev	וְהַנֶּגֶב
the foothills	ve·hash·she·phe·lah	וְהַשְּׂפֵלָה
and the slopes	ve·ha·a·she·do·wt	וְהַיַּדְּמוֹת
together with	ve·et	וְ
all	kal	כָּל
their kings —	mal·khe·hem	מַלְכֵיהֶם
no	lo	לֹא
leaving	hish·eer	הִשְׁעָרִים

Joshua 10:40

survivors	sa-reed	סגורש
-	ve-et	וְעֵת
everything	kal	כָּל
that breathed	han·ne·sha·mah	הַנְּשָׁמָה
He devoted to destruction	he·che·reem	מְחַרְחֵם
just as	ka·a·sher	כְּשֶׁר
had commanded	tsiw·vah	צִוָּה
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
conquered the area	vay·yak·kem	וַיַּכֵּם
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
from	miq·qa·desh	מִקְדָּשׁ
Kadesh-barnea	bar·ne·a	בַּרנֶעַ
to	ve·ad	וְעַד
Gaza	az·zah	אֶזְזָה
-	ve-et	וְעֵת
and the whole	kal	כָּל
region	e·rets	אֶרֶץ
of Goshen	go·shen	גֹּשֶׁן
as far as	ve·ad	וְעַד
Gibeon	giv·o·wn	גִּבְעוֹן
And	ve-et	וְעֵת
all	kal	כָּל
kings	ham·me·la·kheem	מְלָכִים
these	ha·el·leh	אֵלֶּה
-	ve-et	וְעֵת

Joshua 10:41

Joshua 10:42

and their land	ar·tsam	מִן־אֶרֶץ	
captured	la·khad	לָקַח	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
campaign	pa·am	מַחֲנֵה	
in one	e·chat	אֶחָד	
because	kee	כִּי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵי	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
fought	nil·cham	מָלַח	
for Israel	le·yis·ra·el	לְיִשְׂרָאֵל	
returned	vay·ya·shav	וַיָּשָׁב	Joshua 10:43
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
all	ve·khal	כָּל	
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
with	im·mo	עִמּוֹ	
to	el	אֵל	
the camp	ham·ma·cha·neh	מַחֲנֵה	
at Gilgal	hag·gil·ga·lah	גִּלְגָּל	
Now when	vay·hee	וַיְהִי	Joshua 11:1
heard about these things	kish·mo·a	שָׁמְעוּ	
Jabin	ya·veen	יָבִין	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Hazor	cha·tso·wr	חָצוֹר	
he sent word	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח	
to	el	אֵל	
Jobab	yo·w·vav	יָבָב	

king	me-lekh	שׂלמ
of Madon	ma-do-wn	מִדֹּוֹן
to	ve-el	וְעֵל
the kings	me-lekh	שׂלמ
of Shimron	shim-ro-wn	שִׁמְרוֹן
	ve-el	וְעֵל
	me-lekh	שׂלמ
and Achshaph	akh-shaph	אֲחִישָׁפֶת
to	ve-el	וְעֵל
the kings	ham-me-la-kheem	חַמְמֵלַחַיִּים
-	a-sher	אֲשֶׁר
of the north	mits-tse-pho-wn	מִצְּפֹנָה
in the mountains	ba-har	בְּהָרִים
in the Arabah	u-va-a-ra-vah	וּבְאַרְבַּח
south	ne-gev	בְּנֶגֶב
of Chinnereth	ki-na-ro-wt	כִּינֶרֶת
in the foothills	u-vash-she-phe-lah	וּבְשֵׁפֶלַח
and in Naphoth-dor	u-ve-na-pho-wt	וּבְנַפְתָּר
	do-wr	דֹּוֹר
to the west	mee-yam	מַיִם
to the Canaanites	hak-ke-na-a-nee	חַכְכְּנַעֲנִים
in the east	mim-miz-rach	מִמִּזְרַח
and west	u-mee-yam	מַיִם
to the Amorites	ve-ha-e-mo-ree	וְהָעַמֹּרִיִּים
Hittites	ve-ha-chit-tee	וְהַחִיטִּים
Perizzites	ve-hap-pe-riz-zee	וְהַפְּרִזִּים
and Jebusites	ve-hay-vu-see	וְהַיְבוּסִים

Joshua 11:2

Joshua 11:3

in the hill country	ba·har	בְּהַר
and to the Hivites	ve·ha·chiw·vee	וְעַד חִיטֵי
at the foot of	ta·chat	תַּחַת
Hermon	cher·mo·wn	הַרְמוֹן
in the land	be·e·rets	אֶרֶץ
of Mizpah	ham·mits·pah	מִצְפָּה
came out	vay·ye·tse·u	וַיֵּצֵאוּ
So [these kings]	hem	הֵמָּה
all	ve·khal	כֻּלָּם
their armies	ma·cha·ne·hem	מַחֲנֵיהֶם
with	im·mam	מִמָּוֶל
a multitude	am	מִן
as numerous	rav	רַב
as the sand	ka·cho·wl	כַּחַם
-	a·sher	אֲשֶׁר
on	al	עַל
the seashore	se·phat	סְפַת
	hay·yam	יָם
	la·rov	רַב
of horses	ve·sus	סוּסֵי
and chariots	va·re·khev	וְרֵכָבֵי
along with a great	rav	רַב
number	me·od	מְאֹד
joined forces	vay·yiw·va·a·du	וַיִּבְרְאוּ
All	kol	כֻּלָּם
kings	ham·me·la·kheem	מְלָכֵי
these	ha·el·leh	אֵלֵיהֶם

Joshua 11:4

Joshua 11:5

	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ
and encamped	vay·ya·cha·nu	וַיַּחֲנֹךְ
-	yach·daw	וַיַּחֲדָו
at	el	אֵל
the waters	me	מַיִם
of Merom	me·ro·wm	מֵי מְרֹמִים
to fight	le·hil·la·chem	לְהִלָּחֵם
against	im	אִימָם
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
said	vay·yo·mer	וַיֹּמַר
Then the LORD	YHVH	יְהוָה
to	el	אֵל
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
“ Do not	al	אֵל
be afraid	tee·ra	תֵּיִרָא
of them	mip·pe·ne·hem	מֵעַמָּם
for	kee	כִּי
tomorrow	ma·char	מָחָר
time	ka·et	כֹּסֵף
by this	haz·zot	זֶה עַתָּה
I	a·no·khee	אֲנִי
will deliver	no·ten	נֹתֵן
-	et	אֵת
all of them	kul·lam	כָּל־לָמָד
slain	cha·la·leem	כָּל־לָמָד
before	liph·ne	לִפְנֵי
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל

Joshua 11:6

-	et	תֵּט
their horses	su-se-hem	מִלְּחֵמָה
You are to hamstring	te-aq-ger	תִּקְרַח
and	ve-et	וְעִתָּה
their chariots "	mar-ke-vo-te-hem	מִלְּחֵמָה יָבִיאוּ
burn up	tis-roph	וְעָרְפוּ
	ba-esh	בְּאֵשׁ
came	vay-ya-vo	וַיָּבֹאוּ
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיָּבֹאוּ יְהוֹשֻׁעַ
and his whole	ve-khal	וְכָל
	am	אָמָּה
army	ham-mil-cha-mah	צְבָאָה מִלְּחָמָה
	im-mo	עִמּוֹ
upon them	a-le-hem	מִלְּפָנֵיהֶם
So by	al	בְּ
the waters	me	יַם
of Merom	me-ro-wm	מֵעַמְרֹם
suddenly	pit-om	מִלְּפָתָה
and attacked	vay-yip-pe-lu	וַיִּפְּעֻם
them	ba-hem	בָּהֶם
delivered them	vay-yit-te-nem	וַיִּתֵּן
and the LORD	YHVH	יְהוָה
into the hand	be-yad	בְּיָד
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
who struck them down	vay-yak-kum	וַיַּכֵּם
and pursued them	vay-yir-de-phum	וַיִּרְדְּפֵם
all the way to	ad	עַד

Joshua 11:7

Joshua 11:8

	Sidon	tsee·do·wn	תְּיָדוֹן
	Greater	rab·bah	רַבָּה
	as far as	ve·ad	וְעַד
		mis·re·pho·wt	מִסְרֵפּוֹת
and	Misrephoth-maim	ma·yim	מַיִם
		ve·ad	וְעַד
	the Valley	biq·at	בֵּית־עֵבֶר
	of Mizpeh	mits·peh	מִצְפֵּה
	and eastward	miz·ra·chah	מִצְרָחָה
They struck them		vay·yak·kum	וַיַּכּוּם
down		ad	עַד
	no	bil·tee	בְּלִי־תֵב
	leaving	hish·eer	הִשְׁעֵר
		la·hem	לָהֶם
	survivors	sa·reed	סַרְיֵם
	treated	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
	them	la·hem	לָהֶם
	Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
	as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
	had told	a·mar	אָמַר
	him	lo	לוֹ
	the LORD	YHVH	יְהוָה
	-	et	וְ
	their horses	su·se·hem	סוּסֵיהֶם
he hamstrung		iq·qer	הִקְרַע
		ve·et	וְעִתָּם
their chariots		mar·ke·vo·te·hem	מַרְכָּבוֹתֵיהֶם

Joshua 11:9

and burned up	sa·raph	סרפ	
	ba·esh	בש	
turned back	vay·ya·shav	בשׁב	Joshua 11:10
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יחזקאל	
time	ba·et	בְּעֵת	
At that	ha·hee	בְּהַהֵבֶט	
and captured	vay·yil·kod	לכד	
-	et	וְ	
Hazor	cha·tso·wr	חצור	
-	ve·et	וְ	
its king	mal·kah	מלכו	
and put	hik·kah	הִקָּח	
to the sword	ve·cha·rev	בְּחַרְבֵּן	
because	kee	כִּי	
Hazor	cha·tso·wr	חצור	
formerly	le·pha·neem	לפנעם	
was	hee	הָיָה	
the head	rosh	ראשׁ	
of all	kal	כָּל	
kingdoms	ham·mam·la·kho·wt	ממלכות	
these	ha·el·leh	אלֵּלֵּהֶם	
[The Israelites] put	vay·yak·ku	יָקָמוּ	Joshua 11:11
-	et	וְ	
everyone	kal	כָּל	
	han·ne·phesh	נפשׁוֹ	
-	a·sher	אשר	
in [Hazor]	bah	בָּהּ	

	le·phee	לפיה
to the sword	che·rev	חרב
devoting [them] to destruction	ha·cha·rem	מחרימם
Nothing	lo	ל
remained	no·w·tar	נותר
-	kal	ל
that breathed	ne·sha·mah	נשמה
and	ve·et	ו
Hazor itself	cha·tso·wr	חצר
[Joshua] burned down	sa·raph	סרף
	ba·esh	באש
-	ve·et	ו
all	kal	ל
and their cities	a·re	א
kings	ham·me·la·kheem	מלכיהם
these	ha·el·leh	אלה
-	ve·et	ו
-	kal	ל
	mal·khe·hem	מלכיהם
captured	la·khad	לכד
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יהושע
and put them	vay·yak·kem	והחרימם
	le·phee	לפיה
to the sword	che·rev	חרב
He devoted them to destruction	he·che·reem	מחרימם
-	o·w·tam	ותמם

Joshua 11:12

as	ka·a·sher	גלשׁשׁ
had commanded	tsiw·vah	ציוון
Moses	mo·sheh	מׁשׁה
servant	e·ved	עבד
the LORD's	YHVH	יהוה
Yet	raq	אך
any	kal	כל
of the cities	he·a·reem	מגדליו
built	ha·o·me·do·wt	בנינו
on	al	על
their mounds	til·lam	מגדל
did not	lo	לא
burn	se·ra·pham	מגדל
Israel	yis·ra·el	ישראל
except	zu·la·tee	אלא
-	et	א
Hazor	cha·tso·wr	חצר
	le·vad·dah	לבד
burned	sa·raph	מגדל
which Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יהושע
all	ve·khol	כל
the plunder	she·lal	לשׁלל
cities	he·a·reem	מגדליו
of these	ha·el·leh	אלה
and livestock	ve·hab·be·he·mah	ובקר
took for themselves	ba·ze·zu	לזקקו
	la·hem	לעצמם

Joshua 11:13

Joshua 11:14

The Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
but	raq	וְ
-	et	כִּי
all	kal	כָּל
the people	ha·a·dam	מִן־הָעָם
they put	hik·ku	עָלָם
	le·phee	כָּל־
to the sword	che·rev	חֶרֶב
until	ad	עַד־
they had completely destroyed them	hish·mi·dam	מִן־הָעָם
-	o·w·tam	מִן־
	lo	לֹא
not sparing anyone	hish·ee·ru	עָלָם־
	kal	כָּל־
who breathed	ne·sha·mah	מִן־הָעָם
As	ka·a·sher	כִּי־כֵן
had commanded	tsiw·vah	יְהוָה
the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	כִּי
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
His servant	av·do	עַבְדּוֹ
so	ken	כֵּן
commanded	tsiw·vah	יְהוָה
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
-	et	כִּי

Joshua 11:15

Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
That is what	ve·khen	כֵּן
did	a·sah	וַיַּעַשׂ
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
leaving nothing	lo	לֹא
undone	he·seer	עָשָׂה
	da·var	דָּבָר
of all	mik·kol	כָּל
that	a·sher	אֲשֶׁר
had commanded	tsiw·vah	וַיִּצְוֶה
the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
Moses	mo·sheh	וַיִּשְׁמַע
took	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
-	et	וְ
entire	kal	כָּל
region :	ha·a·rets	אֶרֶץ
this	haz·zot	זֶה
the hill country	ha·har	הַר
-	ve·et	וְ
all	kal	כָּל
the Negev	han·ne·gev	נֶגֶב
-	ve·et	וְ
all	kal	כָּל
the land	e·rets	אֶרֶץ
of Goshen	hag·go·shen	גֹּשֶׁן

Joshua 11:16

-	ve-et	תע
the [western] foothills	hash·she·phe-lah	חשפלה
-	ve-et	תע
the Arabah	ha·a·ra·vah	חארה
-	ve-et	תע
and the mountains	har	הר
of Israel	yis-ra-el	ישראל
and their foothills	u·she·phe-la-toh	ושפלתו
from	min	מ
Mount	ha·har	ההר
Halak	he·cha·laq	החלהק
which rises	ha·o·w·leh	הואלה
toward Seir	se-eer	סיר
as far as	ve-ad	עד
	ba-al	באל
Baal-gad	gad	גד
in the Valley	be·viq·at	בבקעת
of Lebanon	hal·le·va·no·wn	ללבנון
at the foot of	ta·chat	תחת
Mount	har	הר
Hermon	cher·mo·wn	חרמון
-	ve-et	תע
all	kal	כל
their kings	mal·khe·hem	מלכותם
He captured	la·khad	לכד
and struck them down	vay·yak·kem	וישחטם

Joshua 11:17

putting them to death	vay·mee·tem	מָתוּתָם	
of time	ya·meem	מְדוּמָם	Joshua 11:18
for a long period	rab·beem	מְדוּבָם	
waged	a·sah	אָסַח	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
	et	וְ	
against all	kal	כָּל	
kings	ham·me·la·kheem	מְלָכֵיהֶם	
these	ha·el·leh	אֵלֵיהֶם	
war	mil·cha·mah	מִלְחָמָם	
No	lo	לֹא	Joshua 11:19
	ha·ye·tah	אֵת	
city	eer	עָרֵיהֶם	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
made peace	hish·lee·mah	וַיַּשְׁלֵם	
with	el	אֵל	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
except	bil·tee	בְּלֹא	
the Hivites	ha·chiw·vee	חִוִּיֵּיהֶם	
living	yo·she·ve	חַיֵּיהֶם	
in Gibeon	giv·o·wn	בְּגִבְעוֹן	
-	et	וְ	
all	hak·kol	כָּל	
others were taken	la·qe·chu	וְלָקְחוּ	
in battle	vam·mil·cha·mah	מִלְחָמָם	
For	kee	כִּי	Joshua 11:20

	of	me-et	תַּעֲמֹ
	the LORD	YHVH	וַיִּשְׁלַח
	it was	ha-ye-tah	וַיִּשְׁלַח
	to harden	le-chaz-zeq	וַיִּשְׁלַח
	-	et	תַּעֲמֹ
	their hearts	lib-bam	מִלְבָּבָם
	to engage	liq-rat	וַיִּשְׁלַח
	in battle	ham-mil-cha-mah	וַיִּשְׁלַח
	-	et	תַּעֲמֹ
	Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
		le-ma-an	לְמַעַן
so that they would be		ha-cha-ree-mam	מִן־מִצְרָיִם
set apart for			
destruction			
	no	le-vil-tee	וְלֹא־יִשְׁלַח
[and] would receive		he-yo-wt	וְיִשְׁלַח
		la-hem	מִלְפָּנֶיךָ
	mercy	te-chin-nah	וְיִשְׁלַח
	-	kee	וְיִשְׁלַח
	-	le-ma-an	לְמַעַן
being annihilated		hash-mee-dam	מִן־מִצְרָיִם
	as	ka-a-sheh	וְיִשְׁלַח
had commanded		tsiw-vah	וַיִּשְׁלַח
the LORD		YHVH	וַיִּשְׁלַח
	-	et	תַּעֲמֹ
Moses		mo-sheh	וַיִּשְׁלַח
proceeded		vay-ya-vo	וַיִּשְׁלַח
Joshua		ye-ho-wo-shu-a	וַיִּשְׁלַח

time	ba-et	בְּעֵת
At that	ha-hee	בְּהַהֵי
to eliminate	vay-yakh-ret	וַיִּשְׁאַרְתֵּם
-	et	כִּי
the Anakim	ha-a-na-qeem	מִן־אַנָּכִים
from	min	מִן
the hill country	ha-har	הַהָרִים
	min	מִן
of Hebron	chev-ro-wn	הַיְצֵרֹת
	min	מִן
Debir	de-vir	דְּבִיר
	min	מִן
[and] Anab	a-nav	אֲנָב
and from all	u-mik-kol	מִכָּל־הָאָרֶץ
the hill country	har	הָהָרִים
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
	u-mik-kol	מִכָּל־הָאָרֶץ
	har	הָהָרִים
and of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
along with	im	עִמָּם
their cities	a-re-hem	מִן־עָרֵיהֶם
devoted them to destruction	he-che-ree-mam	מִן־מִמְּחֵם
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	וַיִּשְׁאַרְתֵּם
No	lo	לֹא
were left	no-w-tar	נִשְׁאַרְתֵּם
Anakim	a-na-qeem	מִן־אַנָּכִים
in the land	be-e-rets	בְּאֶרֶץ־כְּנָעַן

	be·ne	בְּנֵי
of the Israelites	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
only	raq	רַק
in Gaza	be·az·zah	בְּעֵזְזָה
Gath	be·gat	בְּגַת
and Ashdod	u·ve·ash·do·wd	וְעַשְׁדּוֹד
did any survive	nish·a·ru	נִשְׂאָרוּ
took	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
-	et	וְ
the entire	kal	כָּל
land	ha·a·rets	אֶרֶץ
in keeping with all	ke·khol	כָּל
that	a·sher	אֲשֶׁר
had spoken	dib·ber	דִּבֶּר
the LORD	YHVH	יְהוָה
	el	אֱלֹהִים
to Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
gave	vay·yit·te·nah	וַיִּתֵּן
And Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
it as an inheritance	le·na·cha·lah	לְנַחֲלָה
to Israel	le·yis·ra·el	לְיִשְׂרָאֵל
according to the allotments	ke·mach·le·qo·tam	כְּמַחְלָתָם
to their tribes	le·shiv·te·hem	לְשִׁבְטֵיהֶם
Then the land	ve·ha·a·rets	וְאֶרֶץ
had rest	sha·qe·tah	שָׁקְטָה
from war	mim·mil·cha·mah	מִמִּלְחָמָה

Joshua 11:23

Now these [are]	ve-el-leh	וֵאלֵהֶם
the kings	mal-khe	מַלְכֵי
of the land	ha-a-rets	אֶרֶץ
and whose	a-sher	אֲשֶׁר
struck down	hik-ku	יָשִׁיב
whom the Israelites	ve-ne	בְּנֵי
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
they took	vay-yir-shu	יָשָׁבוּ
-	et	אֶת
lands	ar-tsam	אֲרָצוֹת
beyond	be-e-ver	עַד
the Jordan	hay-yar-den	נְדָב
to the east	miz-re-chah	מִצְרַח
	hash-sha-mesh	שָׁמַיִם
Valley	min-na-chal	נַחַל
from the Arnon	ar-no-wn	אֲרָנוֹן
to	ad	עַד
Mount	har	הַר
Hermon	cher-mo-wn	חֶרְמוֹן
including all	ve-khal	כָּל
the Arabah	ha-a-ra-vah	אֲרָבָה
eastward :	miz-ra-chah	מִצְרַח
Sihon	see-cho-wn	סִיחֹן
king	me-lekh	מֶלֶךְ
of the Amorites	ha-e-mo-ree	אֲמוֹרִי
who lived	hay-yo-wo-shev	שָׁכַן
in Heshbon	be-chesh-bo-wn	בְּחֶשְׁבֹן

Joshua 12:1

Joshua 12:2

He ruled	mo-sheh	משמ
from Aroer	me-a-ro-wer	מערור
-	a-sheh	משש
on	al	ל
the rim	se-phat	פתש
Valley	na-chal	לנחל
of the Arnon	ar-no-wn	נרנונ
along the middle	ve-to-wkh	שתי
of the valley	han-na-chal	לנחלנח
that is, half	va-cha-tsee	שנחל
of Gilead	hag-gil-ad	לגלעד
up to	ve-ad	עד
the Jabbok	yab-boq	בבוק
River	han-na-chal	לנחלנח
(the border	ge-vul	לגבול
of the	be-ne	שנחל
Ammonites)	am-mo-wn	נמונ
as well as the Arabah	ve-ha-a-ra-vah	בארבחה
to	ad	עד
of the Sea	yam	ים
of Chinnereth	kin-ro-wt	שנין
east	miz-ra-chah	מזרח
	ve-ad	עד
the Sea	yam	ים
of the Arabah	ha-a-ra-vah	בארבחה
(the Salt Sea	yam	ים
),	ham-me-lach	לחמ

Joshua 12:3

eastward	miz·ra·chah	ሜገራቅ	
through	de·rekh	ሠገሪ	
	bet	ተኑ	
Beth-jeshimoth	hay·shi·mo·wt	ተሃሻሻሙ	
and southward	u·mit·te·man	ከሙኑተሙ	
below	ta·chat	ተቃተ	
the slopes	ash·do·wt	ተሃሻሻ	
of Pisgah	hap·pis·gah	ሜገራቅ	
And	u·ge·vul	ሀህህ	Joshua 12:4
Og	o·wg	ህህ	
king	me·lekh	ሠሪ	
of Bashan	hab·ba·shan	ከሠህህ	
one of the remnant	mee·ye·ter	ከተሙ	
of the Rephaim	ha·re·pha·eem	ሙህህህ	
who lived	hay·yo·wo·shev	ህሠሃህ	
in Ashtaroth	be·ash·ta·ro·wt	ተሃሻሻህህ	
and Edrei	u·ve·ed·re·ee	ህህህህህህ	
He ruled	u·mo·shel	ሀሠሙ	Joshua 12:5
over Mount	be·har	ከህህ	
Hermon	cher·mo·wn	ከሃሃሃሃ	
Salecah	u·ve·sal·khah	ሜሠሪህህ	
all	u·ve·khal	ሀሠህህ	
of Bashan	hab·ba·shan	ከሠህህ	
up to	ad	ሐህ	
the border	ge·vul	ሀህህ	
of the Geshurites	hag·ge·shu·ree	ሃሃሃሃህህ	
and Maacathites	ve·ham·ma·a·kha·tee	ሃተሠህህህህ	

and half	va·cha·tsee	וַחֲצִי
of Gilead	hag·gil·ad	הַגִּלְעָד
to the border	ge·vul	גְּבוּל
of Sihon	see·cho·wn	סִיחֹן
king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Heshbon	chesh·bo·wn	חֶשְׁבֹן
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
the servant	e·ved	עֶבֶד
of the LORD	YHVH	יְהוָה
and the Israelites	u·ve·ne	וְיִשְׂרָאֵל
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
had struck them down	hik·kum	הִכָּם
given	vay·yit·te·nah	וַיִּתֵּן
[and]	mo·sheh	מֹשֶׁה
	e·ved	עֶבֶד
	YHVH	יְהוָה
their land as an inheritance	ye·rush·shah	יְרֻשָׁה
to the Reubenites	la·ru·u·ve·nee	לְרֵעֻבִי
the Gadites	ve·lag·ga·dee	וְלִגְדֵי
and the half-tribe	ve·la·cha·tsee	וַחֲצִי
	she·vet	שֵׁבֶט
of Manasseh	ham·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
And these [are]	ve·el·leh	וְעֵלֶי
the kings	mal·khe	מְלָכֵי
of the land	ha·a·rets	הָאָרֶץ
that	a·sher	אֲשֶׁר
conquered	hik·kah	הִכָּה

Joshua 12:6

Joshua 12:7

Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
and the Israelites	u·ve·ne yis·ra·el	וְעַמְּיִשְׂרָאֵל
beyond	be·e·ver	עַל־פְּנֵי
the Jordan	hay·yar·den	נְהַר־יַרְדֵּן
to the west	yam·mah mib·ba·al	מִמְּזָרְחָם
from Baal-gad	gad	גָּד
in the Valley	be·viq·at	בְּעֵמֶק
of Lebanon	hal·le·va·no·wn	לְבָנוֹן
to	ve·ad	עַד
Mount	ha·har	הַר
Halak	he·cha·laq	חֶלֶק
which rises	ha·o·leh	עֹלֵה
toward Seir	se·ee·rah	שֵׁיִר
gave [them]	vay·yit·te·nah	וַיִּתֵּן
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
to the tribes	le·shiv·te	לְשֵׁבֵט
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
as an inheritance	ye·rush·shah	רֶשֶׁת
(according to the allotments	ke·mach·le·qo·tam	כְּמַחְלָתָם
the hill country	ba·har	בְּהָרִים
the foothills	u·vash·she·phe·lah	וּבְשֵׁפְעֵלָה
the Arabah	u·va·a·ra·vah	וּבְאַרְבַּח
the slopes	u·va·a·she·do·wt	וּבְאַשְׁדוֹד
the wilderness	u·vam·mid·bar	בְּמִדְבָּר
and the Negev —	u·van·ne·gev	בְּנֶגֶב

[the lands of] the Hittites	ha·chit·tee	חיתיים	
Amorites	ha·e·mo·ree	אמורי	
Canaanites	ve·hak·ke·na·a·nee	כנענים	
Perizzites	hap·pe·riz·zee	פריזיים	
Hivites	ha·chiw·vee	חיים	
and Jebusites):	ve·hay·vu·see	וביתאים	
the king	me·lekh	מלך	Joshua 12:9
of Jericho	ye·ree·cho	יריחו	
one	e·chad	אחד	
the king	me·lekh	מלך	
of Ai	ha·ay	אי	
which [is]	a·sher	אשר	
near	mits·tsad	מצד	
	bet	בית	
Bethel	el	ביתל	
one	e·chad	אחד	
the king	me·lekh	מלך	Joshua 12:10
of Jerusalem	ye·ru·sha·lim	ירושלם	
one	e·chad	אחד	
the king	me·lekh	מלך	
of Hebron	chev·ro·wn	חברון	
one	e·chad	אחד	
the king	me·lekh	מלך	Joshua 12:11
of Jarmuth	yar·mut	ירמות	
one	e·chad	אחד	
the king	me·lekh	מלך	
of Lachish	la·kheesh	לכיש	

one	e·chad	𐤀𐤑𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤅	Joshua 12:12
of Eglon	eg·lo·wn	𐤀𐤂𐤋𐤍	
one	e·chad	𐤀𐤑𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤅	
of Gezer	ge·zer	𐤂𐤀𐤗𐤅	
one	e·chad	𐤀𐤑𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤅	Joshua 12:13
of Debir	de·vir	𐤁𐤁𐤅	
one	e·chad	𐤀𐤑𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤅	
of Geder	ge·der	𐤂𐤀𐤗	
one	e·chad	𐤀𐤑𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤅	Joshua 12:14
of Hormah	cha·re·mah	𐤇𐤌𐤍𐤁	
one	e·chad	𐤀𐤑𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤅	
of Arad	a·rad	𐤀𐤕𐤀	
one	e·chad	𐤀𐤑𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤅	Joshua 12:15
of Libnah	liv·nah	𐤋𐤅𐤁𐤍	
one	e·chad	𐤀𐤑𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤅	
of Adullam	a·dul·lam	𐤀𐤁𐤅𐤋𐤌	
one	e·chad	𐤀𐤑𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤅	Joshua 12:16
of Makedah	maq·qe·dah	𐤌𐤁𐤑𐤁𐤄	

one	e·chad	𐤀𐤃𐤁𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤁	
	bet	𐤁	
of Bethel	el	𐤀𐤋	
one	e·chad	𐤀𐤃𐤁𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤁	Joshua 12:17
of Tappuah	tap·pu·ach	𐤕𐤁𐤑𐤁𐤀	
one	e·chad	𐤀𐤃𐤁𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤁	
of Hepher	che·pher	𐤁𐤀𐤑𐤁	
one	e·chad	𐤀𐤃𐤁𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤁	Joshua 12:18
of Aphek	a·pheq	𐤀𐤑𐤁𐤀	
one	e·chad	𐤀𐤃𐤁𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤁	
of Lasharon	lash·sha·ro·wn	𐤋𐤏𐤏𐤁𐤓𐤏	
one	e·chad	𐤀𐤃𐤁𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤁	Joshua 12:19
of Madon	ma·do·wn	𐤌𐤀𐤃𐤏	
one	e·chad	𐤀𐤃𐤁𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤁	
of Hazor	cha·tso·wr	𐤁𐤏𐤏𐤓𐤏	
one	e·chad	𐤀𐤃𐤁𐤄	
the king	me·lekh	𐤌𐤍𐤋𐤁	Joshua 12:20
	shim·ro·wn	𐤏𐤏𐤓𐤏𐤓	
of Shimron-meron	me·r·o·wn	𐤌𐤏𐤓𐤏𐤓	
one	e·chad	𐤀𐤃𐤁𐤄	

the king	me-lekh	מלך	
of Achshaph	akh-shaph	אחשאפ	
one	e-chad	אחד	
the king	me-lekh	מלך	Joshua 12:21
of Taanach	ta-nakh	תאנאך	
one	e-chad	אחד	
the king	me-lekh	מלך	
of Megiddo	me-gid-do	מגידו	
one	e-chad	אחד	
the king	me-lekh	מלך	Joshua 12:22
of Kedesh	qe-desh	קדש	
one	e-chad	אחד	
the king	me-lekh	מלך	
of Jokneam	ya-qe-no-am	יחנאם	
in Carmel	lak-kar-mel	לכרמל	
one	e-chad	אחד	
the king	me-lekh	מלך	Joshua 12:23
of Dor	do-wr	דור	
	le-na-phot	לנפוט	
in Naphath-dor	do-wr	דור	
one	e-chad	אחד	
the king	me-lekh	מלך	
of Goiim	go-w-yim	גויים	
in Gilgal	le-gil-gal	לגלגל	
one	e-chad	אחד	
[and] the king	me-lekh	מלך	Joshua 12:24
of Tirzah	tir-tsah	תרצה	

	one	e·chad	𐤀𐤓𐤁𐤄
	in all	kal	𐤊𐤗
	kings	me·la·kheem	𐤓𐤁𐤗𐤊𐤓
[So there were]	thirty-	she·lo·sheem	𐤓𐤁𐤗𐤊𐤗
one		ve·e·chad	𐤀𐤓𐤁𐤄
Now Joshua	vee·ho·wo·shu·a		𐤀𐤗𐤃𐤁𐤓𐤁𐤀
was old	za·qen		𐤆𐤀𐤀
[and] well along	ba		𐤁𐤁
in years	bay·ya·meem		𐤓𐤁𐤗𐤊𐤁𐤁
said	vay·yo·mer		𐤅𐤓𐤃𐤁𐤓
and the LORD	YHVH		𐤀𐤃𐤃𐤁
to him	e·law		𐤀𐤁𐤗
“ You	at·tah		𐤀𐤃𐤃
are old	za·qan·tah		𐤆𐤀𐤀𐤃𐤃
[and] well along	ba·ta		𐤁𐤁𐤁
in years	vay·ya·meem		𐤓𐤁𐤗𐤊𐤁𐤁
of the land	ve·ha·a·rets		𐤀𐤓𐤃𐤁𐤓𐤁
remains	nish·a·rah		𐤓𐤃𐤁𐤓𐤁
much	har·beh		𐤀𐤁𐤁𐤓
but very	me·od		𐤀𐤓𐤓
to be possessed	le·rish·tah		𐤀𐤃𐤃𐤁𐤓
This	zot		𐤁𐤁𐤀
is the land	ha·a·rets		𐤀𐤓𐤃𐤁𐤓
that remains :	han·nish·a·ret		𐤁𐤃𐤁𐤓𐤁
All	kal		𐤊𐤗
the territory	ge·lee·lo·wt		𐤁𐤃𐤁𐤓𐤁
of the Philistines	hap·pe·lish·teem		𐤓𐤁𐤗𐤊𐤁𐤁𐤓

Joshua 13:1

Joshua 13:2

	ve-khal	וְשֵׁשׁ
and the Geshurites	hag-ge-shu-ree	וְהַגְּשׁוּרִים
from	min	מִן
the Shihor	hash-shee-cho-wr	וְהַשִּׁיחֹר
-	a-sher	וְהַשֶּׁר
east	al	אֶל
	pe-ne	בְּנֵי
of Egypt	mits-ra-yim	מִצְרַיִם
to	ve-ad	וְעַד
the territory	ge-vul	גְּבוּל
of Ekron	eq-ro-wn	עֵקְרוֹן
on the north	tsa-pho-w-nah	צָפוֹן
to be Canaanite [territory]) —	lak-ke-na-a-nee	לְכַנְעָנִים
(considered	te-cha-shev	כְּעַשְׂרֵם
that of the five	cha-me-shet	חָמֵשׁ
rulers	sar-ne	שָׂרֵי
Philistine	phe-lish-teem	פְּלִשְׁתִּים
of Gaza	ha-az-za-tee	חַזְזָתַיִם
Ashdod	ve-ha-ash-do-w-dee	וְעַד אֲשְׁדּוֹד
Ashkelon	ha-esh-qe-lo-w-nee	וְעַד אֲשְׁקֶלֶן
Gath	hag-git-tee	גַּת
and Ekron	ve-ha-eq-ro-w-nee	וְעַד עֵקְרוֹן
as well as that of the Avvites	ve-ha-aw-veem	וְעַד אַבְוִים
to the south	mit-te-man	מִצְפוֹן
all	kal	כָּל
the land	e-rets	אֶרֶץ
of the Canaanites	hak-ke-na-a-nee	לְכַנְעָנִים

Joshua 13:3

Joshua 13:4

from Mearah	u·me·a·rah	𐤅𐤍𐤁𐤓𐤕
of	a·sher	𐤁𐤔𐤓
the Sidonians	lats·tsee·do·neem	𐤌𐤁𐤕𐤕𐤏𐤁𐤓𐤍
to	ad	𐤁𐤀
Aphek	a·phe·qah	𐤁𐤕𐤁𐤓𐤓
as far as	ad	𐤁𐤀
the border	ge·vul	𐤒𐤁𐤅𐤅
of the Amorites	ha·e·mo·ree	𐤁𐤁𐤓𐤓𐤓𐤓
the land	ve·ha·a·rets	𐤅𐤁𐤁𐤓𐤓𐤓
of the Gebalites	hag·giv·lee	𐤁𐤒𐤁𐤅𐤓
and all	ve·khal	𐤅𐤁𐤓
Lebanon	hal·le·va·no·wn	𐤁𐤓𐤅𐤅𐤅𐤓
to the east	miz·rach	𐤌𐤓𐤓𐤓
	hash·she·mesh	𐤁𐤁𐤓𐤓𐤓
from	mib·ba·al	𐤌𐤁𐤁𐤓
Baal-gad	gad	𐤒𐤁
below	ta·chat	𐤕𐤓𐤕𐤕
Mount	har	𐤁𐤓
Hermon	cher·mo·wn	𐤁𐤓𐤓𐤓𐤓
to	ad	𐤁𐤀
	le·vo·w	𐤌𐤅𐤅𐤓
Lebo-hamath	cha·mat	𐤕𐤓𐤓𐤓
All	kal	𐤒𐤁
the inhabitants	yo·she·ve	𐤅𐤅𐤅𐤓𐤓
of the hill country	ha·har	𐤁𐤁𐤓
from	min	𐤌𐤓
Lebanon	hal·le·va·no·wn	𐤁𐤓𐤅𐤅𐤅𐤓

Joshua 13:5

Joshua 13:6

	to	ad	𐤀𐤓
		mis·re·phot	𐤏𐤁𐤍𐤕𐤓
Misrephoth-maim —		ma·yim	𐤓𐤕𐤓
	all	kal	𐤍𐤔
the Sidonians —		tsee·do·neem	𐤕𐤓𐤁𐤏𐤓𐤓
I Myself		a·no·khee	𐤏𐤕𐤓𐤏
will drive out		o·w·ree·shem	𐤓𐤕𐤓𐤏𐤓𐤓
before		mip·pe·ne	𐤏𐤕𐤓𐤓
the Israelites		be·ne	𐤏𐤕𐤓
		yis·ra·el	𐤕𐤓𐤁𐤏𐤓𐤓
Be sure to		raq	𐤏𐤁
divide it by lot		hap·pi·le·ha	𐤏𐤕𐤓𐤓𐤓
to Israel		le·yis·ra·el	𐤕𐤓𐤁𐤏𐤓𐤓
as an inheritance		be·na·cha·lah	𐤏𐤕𐤓𐤓𐤓
as		ka·a·sher	𐤍𐤕𐤓𐤓
I have commanded you		tsiw·vee·tee·kha	𐤕𐤓𐤏𐤓𐤓𐤓
Now therefore		ve·at·tah	𐤏𐤕𐤓𐤓
divide		chal·leq	𐤏𐤕𐤓𐤓
-		et	𐤏𐤕
land		ha·a·rets	𐤏𐤕𐤓𐤓
this		haz·zot	𐤏𐤕𐤓𐤓
as an inheritance		be·na·cha·lah	𐤏𐤕𐤓𐤓𐤓
to the nine		le·tish·at	𐤏𐤕𐤓𐤓
tribes		hash·she·va·teem	𐤓𐤕𐤓𐤓𐤓
and the half-tribe		va·cha·tsee	𐤏𐤕𐤓𐤓
		hash·she·vet	𐤓𐤕𐤓𐤓
of Manasseh ”		ham·nash·sheh	𐤏𐤕𐤓𐤓

Joshua 13:7

The other [half of
Manasseh]
along with the
Reubenites
and Gadites
had received
the inheritance

im·mo
ha·r·u·ve·nee
ve·hag·ga·dee
la·qe·chu
na·cha·la·tam

ימו
חריבניגד
והגדי
לאקה
נחאלת

Joshua 13:8

had given
them

a·sher
na·tan
la·hem

אשר
נתן
להם

Moses
beyond
the Jordan
to the east

mo·sheh
be·e·ver
hay·yar·den
miz·ra·chah

משה
עבר
הירדן
צפון

just as
had assigned
to them :

ka·a·sher
na·tan
la·hem

כאשר
נתן
להם

Moses
the servant
of the LORD

mo·sheh
e·ved
YHVH

משה
עבד
יהוה

[The area] from Aroer

me·a·ro·w·er

ארוער

Joshua 13:9

-
on
the rim
Valley
of the Arnon
along with the city

a·sher
al
se·phat
na·chal
ar·no·wn
ve·ha·eer
a·sher

אשר
אל
ספאת
נחל
ארנון
והעיר
אשר

in the middle	be-to-wkh	שׂוֹכֵל
of the valley	han-na-chal	חַנְנַל
the whole	ve-khal	כֹּל
plateau	ham-mee-shor	חַמְשֵׁר
of Medeba	me-de-va	מֵדְבָא
as	ad	עַד
far as Dibon	dee-vo-wn	דִּבּוֹן
and all	ve-khol	כֹּל
the cities	a-re	עָרֵי
of Sihon	see-cho-wn	סִיחֹן
king	me-lekh	מֶלֶךְ
of the Amorites	ha-e-mo-ree	אֲמֹרִי
who	a-sher	אֲשֶׁר
reigned	ma-lakh	מָלַךְ
in Heshbon	be-chesh-bo-wn	חֶשְׁבֹן
as far as	ad	עַד
the border	ge-vul	גְּבוּל
of the Ammonites	be-ne	בְּנֵי
	am-mo-wn	אֲמֹנִי
also Gilead	ve-hag-gil-ad	גִּלְעָד
and the territory	u-ge-vul	גְּבוּלָהּ
of the Geshurites	hag-ge-shu-ree	גֶּשׁוּרִי
and Maacathites	ve-ham-ma-a-kha-tee	מַעַתְי
all	ve-khol	כֹּל
of Mount	har	הַר
Hermon	cher-mo-wn	חֶרְמוֹן
and all	ve-khal	כֹּל

Joshua 13:10

Joshua 13:11

Bashan	hab·ba·shan	הַבַּשָּׁן	
as far as	ad	עַד	
Salecah —	sal·khah	סַלְחָה	
the whole	kal	כָּל	Joshua 13:12
kingdom	mam·le·khut	מַמְלַכְוּת	
of Og	o·wg	עֹג	
in Bashan	bab·ba·shan	בַּבַּשָּׁן	
who	a·sher	אֲשֶׁר	
had reigned	ma·lakh	מָלַךְ	
in Ashtaroth	be·ash·ta·ro·wt	בְּאַשְׁתָּרוֹת	
and Edrei	u·ve·ed·re·ee	וְעַד עֲדְרֵי	
-	hu	הוּא	
and had remained	nish·ar	נִשְׁאַר	
as a remnant	mee·ye·ter	מְתֵיטֵר	
of the Rephaim	ha·re·pha·eem	הַרֵפְהַיִם	
had struck them down	vay·yak·kem	וַיַּךְ אֹתָם	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
and dispossessed them	vay·yo·ri·shem	וַיִּזְרֹם אֹתָם	
did not	ve·lo	וְלֹא	Joshua 13:13
drive out	ho·w·ree·shu	וַיִּזְרֹם	
but the Israelites	be·ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
-	et	וְ	
the Geshurites	hag·ge·shu·ree	הַגִּשּׁוּרִים	
or	ve·et	וְ	
the Maacathites	ham·ma·a·kha·tee	הַמַּעַתִּים	
dwell	vay·ye·shev	וַיֵּשְׁבוּ	

So Geshur	ge-shur	גישור
and Maacath	u·ma·a·khat	ומאכא
among	be-qe-rev	בין
the Israelites	yis-ra-el	ישראל
to	ad	עד
day	hay-yo-wm	מיום
this	haz-zeh	זה
however	raq	כי
To the tribe	le-she-vet	לשבט
of Levi	hal-le-vee	לוי
no	lo	לא
[Moses] had given	na-tan	נתן
inheritance	na-cha-lah	נחלה
The offerings made by fire	ish·she	אש
to the LORD	YHVH	יהוה
the God	e-lo·he	אלה
of Israel	yis-ra-el	ישראל
are	hu	הוא
their inheritance	na-cha·la·to	נחלתם
just as	ka·a·sher	כאשר
He had promised	dib-ber	דבר
them	lo	לם
had given	vay·yit·ten	נתן
[This is what] Moses	mo-sheh	משה
of the tribe	le·mat·teh	למטה
	ve·ne	והנה
of Reuben :	re-u-ven	רובן

Joshua 13:14

Joshua 13:15

to the clans	le·mish·pe·cho·tam	למִשְׁפַּחַתְּכֶם	
-	vay·hee	וְהֵי	Joshua 13:16
-	la·hem	לָהֶם	
The territory	hag·ge·vul	אֶרֶץ	
from Aroer	me·a·ro·w·er	אֶרֶץ אֲרֹעֵר	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
on	al	עַל	
the rim	se·phat	סֶפְתַּיִם	
Valley	na·chal	נַחַל	
of the Arnon	ar·no·wn	נַחַל אַרְנוֹן	
along with the city	ve·ha·eer	וְהָעִיר	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
in the middle	be·to·wkh	בְּתוֹכָהּ	
of the valley	han·na·chal	נַחַל הַנָּחַל	
to the whole	ve·khal	וְכָל	
plateau	ham·mee·shor	אֶרֶץ מְעִישׁוֹר	
beyond	al	עַל	
Medeba	me·de·va	מִדְבָּע	
to Heshbon	chesh·bo·wn	עַד חֶשְׁבּוֹן	Joshua 13:17
and all	ve·khal	וְכָל	
its cities	a·re·ha	עָרֶיהָ	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
on the plateau	bam·mee·shor	אֶרֶץ מְעִישׁוֹר	
including Dibon	dee·vo·wn	עַד דִּבּוֹן	
	u·va·mo·wt	וְעַד מוֹעֲבֹת	
Bamoth-baal	ba·al	עַל בְּמוֹת בְּעַל	
	u·vet	וְעַד	

	ba-al	𐤁𐤀𐤏𐤗	
Beth-baal-meon	me-o·wn	𐤁𐤀𐤏𐤗𐤍	
Jahaz	ve-yah-tсах	𐤕𐤁𐤏𐤕𐤕𐤁𐤕	Joshua 13:18
Kedemoth	u-qe-de-mot	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
Mephaath	u-me-pha-at	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
Kiriathaim	ve-qir-ya-ta-yim	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕𐤁𐤕𐤕	Joshua 13:19
Sibmah	ve-siv-mah	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
	ve-tse-ret	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
Zereth-shahar	hash-sha-char	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
on the hill	be-har	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
in the valley	ha-e-meq	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
	u-vet	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	Joshua 13:20
Beth-peor	pe-o·wr	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
the slopes	ve-ash-do-wt	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
of Pisgah	hap-pis-gah	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
	u-vet	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
and Beth-jeshimoth —	hay-shi-mo-wt	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
all	ve-khol	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	Joshua 13:21
the cities	a-re	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
of the plateau	ham-mee-shor	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
and all	ve-khal	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
the kingdom	mam-le-khut	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
of Sihon	see-cho·wn	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
king	me-lekh	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
of the Amorites	ha-e-mo-ree	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
who	a-sher	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	
reigned	ma-lakh	𐤕𐤀𐤏𐤕𐤁𐤕𐤕	

in Heshbon	be·chesh·bo·wn	בְּחֶשְׁבֹן
[until]	a·sher	אֲשֶׁר
killed him	hik·kah	הִכָּהוּ
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
-	o·to	וְאֵת
-	ve·et	וְעִתָּהּ
and the chiefs	ne·see·e	וְרֹאשֵׁי
of Midian	mid·yan	מִדְיָן
-	et	וְעִתָּהּ
(Evi	e·vee	וְעִתָּהּ
-	ve·et	וְעִתָּהּ
Rekem	re·qem	רֵקֵם
-	ve·et	וְעִתָּהּ
Zur	tsur	צֹר
-	ve·et	וְעִתָּהּ
Hur	chur	חֹר
-	ve·et	וְעִתָּהּ
and Reba),	re·va	וְרֵבָא
the princes	ne·see·khe	וְרֹאשֵׁי
of Sihon	see·cho·wn	שִׁחֹן
who lived	yo·she·ve	וְיָשָׁבוּ
in the land	ha·a·rets	אֶרֶץ
also [killed]	ve·et	וְעִתָּהּ
Balaam	bil·am	בִּלְעָם
The Israelites	ben	בֶּן
son of Beor	be·o·wr	בְּעֹר
the diviner	haq·qo·w·sem	וְהַמְדַבֵּר

[along with the others] they put	ha-re-gu	ሃጌባዳ	
	ve-ne	ጋነቤ	
	yis-ra-el	ሃይሳላይ	
to the sword	ba-che-rev	ባሕርዮ	
	el	ሃይ	
	chal-le-hem	ሕላላይ	
was	vay-hee	ጋነቤ	Joshua 13:23
And the border	ge-vul	ገላቤ	
of the Reubenites	be-ne	ጋነቤ	
	re-u-ven	ገላቤ	
of the Jordan	hay-yar-den	ሃይሃርደን	
the bank	u-ge-vul	ሀገላቤ	
This	zot	ድረ	
was the inheritance	na-cha-lat	ኑሕላላት	
of the Reubenites	be-ne	ጋነቤ	
	re-u-ven	ገላቤ	
of the clans	le-mish-pe-cho-tam	ሌሚሹቅዕተም	
including the cities	he-a-reem	ሀይላይም	
and villages	ve-chats-re-hen	ጋነቤሃይሰን	
had given	vay-yit-ten	ጋነቤ	Joshua 13:24
[This is what] Moses	mo-sheh	ሞሻ	
of the tribe	le-mat-teh	ሌማተ	
:	gad	ገደ	
of Gad	liv-ne	ገላቤ	
	gad	ገደ	
to the clans	le-mish-pe-cho-tam	ሌሚሹቅዕተም	
-	vay-hee	ጋነቤ	Joshua 13:25

	la-hem	מִלְהֵם	
The territory	hag-ge-vul	חַגְגֵבֹול	
of Jazer	ya-zer	יַזְעָר	
all	ve-khal	וְכָל	
the cities	a-re	עָרֵי	
of Gilead	hag-gil-ad	חַגְגִילֹאד	
and half	va-cha-tsee	וְחֵצֵי	
the land	e-rets	אֶרֶץ	
of the Ammonites	be-ne	בְּנֵי	
	am-mo-wn	אֲמוֹנִים	
as far as	ad	עַד	
Aroer	a-ro-w-er	אֲרוֹרַיִם	
-	a-sher	אֲשֵׁר	
near	al	אֶל	
	pe-ne	בְּנֵי	
Rabbah	rab-bah	רַב־בָּח	
[the territory] from	u-me-chesh-bo-wn	וּמֵעֶשְׂבֹון	
Heshbon			
to	ad	עַד	
Ramath-mizpeh	ra-mat	רַמַּת	
	ham-mits-peh	חַמְמִיטֵי	
and Betonim	u-ve-to-neem	וּבְעִטְנִים	
and from Mahanaim	u-mim-ma-cha-na-yim	וּמִמַּחְנַיִם	
to	ad	עַד	
the border	ge-vul	גְּבוּל	
of Debir	lid-vir	דְּבִיר	
and in the valley	u-va-e-meq	וּבַעֲמֻקָּה	
	bet	בֵּית	

Joshua 13:26

Joshua 13:27

Beth-haram	ha·ram	ጠጥጥ	
	u·vet	ተህህ	
Beth-nimrah	nim·rah	ጥጥጥ	
Succoth	ve·suk·ko·wt	ተህህቶህ	
and Zaphon	ve·tsa·pho·wn	ከህህህ	
with the rest	ye·ter	ጥተ	
of the kingdom	mam·le·khut	ተህህጠጠጠ	
of Sihon	see·cho·wn	ከህህህቶ	
king	me·lekh	ህጠጠ	
of Heshbon	chesh·bo·wn	ከህህህህህ	
-	hay·yar·den	ከህህህህ	
(the territory	u·ge·vul	ህህህህ	
up	ad	ህህ	
to the edge	qe·tseh	ጥህህህ	
of the Sea	yam	ጠህ	
of Chinnereth).	kin·ne·ret	ተጥጥህ	
side	e·ver	ጥህህ	
of the Jordan	hay·yar·den	ከህህህህ	
on the east	miz·ra·chah	ጥህህህህጠጠ	
This	zot	ተህህ	Joshua 13:28
was the inheritance	na·cha·lat	ተህህህ	
of the Gadites	be·ne	ህህህ	
	gad	ህህ	
of the clans	le·mish·pe·cho·tam	ጠተህህህህህ	
including the cities	he·a·reem	ጠህህህህ	
and villages	ve·chats·re·hem	ጠህህህህህህህ	
had given	vay·yit·ten	ከተህህ	Joshua 13:29

[This is what] Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה
of the half-tribe	la·cha·tsee	לַחֲצֵי־טֵיבָה
	she·vet	שֵׁבֶט
of Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
that is	vay·hee	וַיְהִי־כֵן
to half	la·cha·tsee	לַחֲצֵי־טֵיבָה
the tribe	mat·teh	מַטֵּה
of the descendants	ve·ne	וְנֵפֶלֶט
of Manasseh :	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
to the clans	le·mish·pe·cho·w·tam	לְמִשְׁפַּחַתְּכֶם
-	vay·hee	וַיְהִי־כֵן
The territory	ge·vu·lam	גְּבוּלָם
from Mahanaim	mim·ma·cha·na·yim	מִמַּחֲנַיִם
through all	kal	כָּל
Bashan —	hab·ba·shan	בְּבַשָּׁן
all	kal	כָּל
the kingdom	mam·le·khut	מַמְלַכְוֹת
of Og	o·wg	בְּעֹג
king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Bashan	hab·ba·shan	בְּבַשָּׁן
including all	ve·khal	כָּל־כֵּן
the towns	chaw·wot	כְּוָתֵיבָה
of Jair	ya·eer	בְּיָעִיר
that	a·sher	אֲשֶׁר
are in Bashan	bab·ba·shan	בְּבַשָּׁן
sixty	shish·sheem	שִׁשִּׁים־שָׁמַיִם
cities	eer	עִיר

Joshua 13:30

half	va·cha·tsee	וַחַחֲצִי	Joshua 13:31
of Gilead	hag·gil·ad	חַגְגִּילָד	
and Ashtaroth	ve·ash·ta·ro·wt	וַעֲשָׂתָרוֹת	
and Edrei	ve·ed·re·ee	וַעֲדַרְיָה	
cities	a·re	עָרֵי	
the royal	mam·le·khut	מַמְלַכְוּת	
of Og	o·wg	עֹג	
in Bashan	bab·ba·shan	בַּשָּׁן	
of the descendants	liv·ne	בְּנֵי	
of Machir	ma·kheer	מַכִּיר	
son	ben	בֶּן	
of Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה	
that is, half of	la·cha·tsee	וַחַחֲצִי	
the descendants	ve·ne	בְּנֵי	
of Machir	ma·kheer	מַכִּיר	
[All this was] for the clans	le·mish·pe·cho·w·tam	לְכָל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל	
These	el·leh	אֵלֶּה	Joshua 13:32
-	a·sher	אֲשֶׁר	
had given them	ni·chal	לְכָל־בְּנֵי	
{were the portions} Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
on the plains	be·ar·vo·wt	בְּעֵבֶר־הַיַּרְדֵּן	
of Moab	mo·w·av	בְּעֵבֶר־הַיַּרְדֵּן	
beyond	me·e·ver	בְּעֵבֶר־הַיַּרְדֵּן	
the Jordan	le·yar·den	בְּעֵבֶר־הַיַּרְדֵּן	
of Jericho	ye·ree·cho	בְּעֵבֶר־הַיַּרְדֵּן	
east	miz·ra·chah	בְּעֵבֶר־הַיַּרְדֵּן	
To the tribe	u·le·she·vet	לְבֵית־יִשְׂשַׁכָּר	Joshua 13:33

of Levi	hal·le·vee	חללע
no	lo	לו
[Moses] had given	na·tan	נתן
however	mo·sheh	משה
inheritance	na·cha·lah	נחלה
The LORD	YHVH	יהוה
the God	e·lo·he	אלה
of Israel	yis·ra·el	ישראל
	hu	הוא
is their inheritance	na·cha·la·tam	נחלתם
just as	ka·a·sher	כאשר
He had promised	dib·ber	דיבר
them	la·hem	להם
Now these [are the portions]	ve·el·leh	ועללהם
that	a·sher	אשר
inherited	na·cha·lu	נחלו
the Israelites	ve·ne	ונע
	yis·ra·el	ישראל
in the land	be·e·rets	בארץ
of Canaan	ke·na·an	כנען
-	a·sher	אשר
as distributed	ni·cha·lu	נחלו
-	o·w·tam	ותם
by Eleazar	el·a·zar	אליעזר
the priest	hak·ko·hen	הכהן
Joshua	vee·ho·wo·shu·a	יהושע
son	bin	בן

Joshua 14:1

	of Nun	nun	נן	
	and the heads	ve-ra-she	וַרְאֵשׁ	
	of the families	a-vo-wt	אֲבוֹת	
	of the tribes	ham-mat-to-wt	חַמַּת־וְט	
		liv-ne	לִבְנֵי	
	of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
	was assigned by lot	be-go-w-ral	בְּגוֹרָל	Joshua 14:2
	Their inheritance	na-cha-la-tam	נַחֲלָתָם	
	as	ka-a-sheh	כַּאֲשֶׁר	
	had commanded	tsiw-vah	צִוָּה	
	the LORD	YHVH	יְהוָה	
	through	be-yad	בְּיָד	
	Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
	for the nine	le-tish-at	לְתִשְׁבַּע	
	tribes	ham-mat-to-wt	חַמַּת־וְט	
	and a half	va-cha-tsee	וַחֲצֵי	
		ham-mat-teh	חַמַּת־ט	
	For	kee	כִּי	Joshua 14:3
	had given	na-tan	נָתַן	
	Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
	the inheritance	na-cha-lat	נַחֲלָתָם	
	to the [other] two	she-ne	שְׁנֵי	
	tribes	ham-mat-to-wt	חַמַּת־וְט	
	and a half	va-cha-tsee	וַחֲצֵי	
		ham-mat-teh	חַמַּת־ט	
	east of	me-e-ver	מִצְדָּה	
	the Jordan	lay-yar-den	לַיַּרְדֵּן	

to the Levites	ve-lal-vee-yim	מֵלֵוִיִּם
no	lo	לֹא
But he granted	na-tan	נָתַן
inheritance	na·cha·lah	נַחֲלָה
among them	be-to-w·kham	מֵאֲחֵיהֶם
-	kee	כִּי
became	ha·yu	יָצָא
The descendants	ve-ne	בָּנָיו
of Joseph	yo·w·seph	בְּנֵי יוֹסֵף
two	she·ne	שְׁנַיִם
tribes	mat-to·wt	מַטְרֵי
Manasseh	me-nash-sheh	מְנַשֶּׁשֶׁת
and Ephraim	ve-eph-ra-yim	וּמְעֵיפְרַיִם
And no	ve-lo	לֹא
was given	na·te·nu	נָתַן
portion	che-leq	חֵלֶק
to the Levites	lal·vee-yim	מֵלֵוִיִּם
of the land	ba·a·rets	בְּאֶרֶץ
	kee	כִּי
except for	im	מֵעַל
cities	a·reem	מֵעַל עָרֵי
in which to live	la·she·vet	עָרֵי לְשֵׁבֶט
along with pasturelands	u·mig·re·she·hem	מֵעִמְּתֵי הַבָּשָׂר
for their flocks	le-miq·ne·hem	מֵעִמְּתֵי הַבָּשָׂר
and herds	u·le·qin·ya·nam	מֵעִמְּתֵי הַבָּשָׂר
as	ka·a·sher	כְּאֲשֶׁר
had commanded	tsiw·vah	צִוָּה

Joshua 14:4

Joshua 14:5

the LORD	YHVH	יהוה
-	et	ו
Moses	mo-sheh	משה
So	ken	כן
did	a-su	אסו
the Israelites	be-ne	בני
	yis-ra-el	ישראל
and they divided	vay-yach-le-qu	וַיַּחַדְלוּ
-	et	ו
the land	ha-a-rets	ארץ
approached	vay-yig-ge-shu	וַיִּגְשׁוּ
Then the sons	ve-ne	בני
of Judah	ye-hu-dah	יהודה
to him	el	אל
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יהושע
at Gilgal	bag-gil-gal	בגלגל
said	vay-yo-mer	וימר
	e-law	אלו
and Caleb	ka-lev	כלב
son	ben	בן
of Jephunneh	ye-phun-neh	יפונה
the Kenizzite	haq-qe-niz-zee	חכניזי
“ You	at-tah	אתה
know	ya-da-ta	אתה יודע
-	et	ו
-	had-da-var	הדבר
what	a-sher	אשר

Joshua 14:6

said	dib·ber	דִּבַּר
the LORD	YHVH	יְהוָה
to	el	ל
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
the man	eesh	אִישׁ
of God	ha·e·lo·heem	מֵיְהוָה
about	al	עַל
me	o·do·w·tay	עָלַי
and	ve·al	וְעַל
you	o·do·w·te·kha	עָלַיְכֶם
	be·qa·desh	בְּקַדְשׁ
at Kadesh-barnea	bar·ne·a	בְּקַדְשֵׁי־בַרְנֵה
years old	ben	בְּנֵי
forty	ar·ba·eem	אַרְבָּעִים
	sha·nah	שָׁנָה
I [was]	a·no·khee	אֲנִי
sent	bish·lo·ach	שְׁלֹחֵי
when Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
the servant	e·ved	עַבְדִּי
of the LORD	YHVH	יְהוָה
me	o·tee	עִמָּךְ
from	miq·qa·desh	מִקַּדְשׁ
Kadesh-barnea	bar·ne·a	בְּקַדְשֵׁי־בַרְנֵה
to spy out	le·rag·gel	לְרַגֵּל
-	et	אֶת
the land	ha·a·rets	אֶת־הָאָרֶץ
and I brought back	va·a·shev	וְאֵת־בְּרִיתִי

Joshua 14:7

	to him	o-to	וְאֵלָיו	
	report	da-var	דָּבָר	
	an honest	ka-a-sheer	אִישׁ אֱשֶׁר	
		im	מִי	
		le-va-vee	עִמָּוֶה	
Although my brothers		ve-a-chay	עִמָּוֶה	Joshua 14:8
	who	a-sheer	אִישׁ אֱשֶׁר	
	went	a-lu	יָצָא	
	with me	im-mee	עִמָּוֶה	
	melt with fear	him-see	יָצָא מִפֶּחַח	
	-	et	וְ	
{made} the hearts		lev	עָלְמוּ	
of the people		ha-am	מִי וְעַמָּוֶה	
I		ve-a-no-khee	עִמָּוֶה	
remained loyal		mil-le-tee	עִמָּוֶה	
	to	a-cha-re	עִמָּוֶה	
the LORD		YHVH	יְהוָה	
my God		e-lo-hay	יְהוָה	
swore to me		vay-yish-sha-va	עָלְמוּ עִמָּוֶה	Joshua 14:9
Moses		mo-sheh	מֹשֶׁה	
day		bay-yo-wm	מִיָּמָיו	
On that		ha-hu	בְּיָמָיו	
saying		le-mor	אֵלָיו	
' Surely		im	מִי	
		lo	עָלְמוּ	
the land		ha-a-rets	עַל אֶרֶץ	
on which		a-sheer	אִישׁ אֱשֶׁר	

you have set foot	da-re-khah	דָּרַכְתָּ
	rag-le-kha	שֶׁלְרַגְךָ
	bah	בָּה
to you	le-kha	לְךָ
will be	tih-yeh	וְהָיָה
an inheritance	le-na-cha-lah	לְנַחֲלָתְךָ
and your children	u-le-va-ne-kha	וְלְבָנֶיךָ
forever	ad	עַד
	o-w-lam	מְאֹד
because	kee	כִּי
you have wholly	mil-le-ta	מֵלֵטָה
followed	a-cha-re	אַחֲרָי
the LORD	YHVH	יְהוָה
my God '	e-lo-hay	אֱלֹהֵי
Now	ve-at-tah	וְעַתָּה
behold	hin-neh	הִנֵּה
has kept me alive	he-che-yah	וְחַיֵּיתָנִי
[He]	YHVH	יְהוָה
-	o-w-tee	וְעַתָּה
as	ka-a-sheer	כְּשֶׁנֶּשְׁבַע
[the LORD] promised	dib-ber	דִּבְרָה
these	zeh	זֶה
forty-five	ar-ba-eem	אַרְבָּעֵימֵן
	ve-cha-mesh	וְחָמֵשׁ
years	sha-nah	שָׁנָה
since	me-az	מֵעַתָּה
spoke	dib-ber	דִּבְרָה

Joshua 14:10

[He]	YHVH	יהוה
-	et	כ
word	had·da·var	דבר
this	haz·zeh	זה
to	el	אל
Moses	mo·sheh	משה
while	a·sher	אשר
wandered	ha·lakh	הלך
Israel	yis·ra·el	ישראל
in the wilderness	bam·mid·bar	במדבר
So	ve·at·tah	ואתה
here	hin·neh	הנה
I am today	a·no·khee	אני היום
	hay·yo·wm	היום הזה
years old	ben	בן
eighty-five	cha·mesh	חמשים
	u·she·mo·w·neem	משנתי
	sha·nah	הנה
still	o·w·den·nee	אני היום
today	hay·yo·wm	היום הזה
as strong	cha·zaq	חזק
as	ka·a·sher	אשר
I was the day	be·yo·wm	היום הזה
sent me out	she·lo·ach	שלחני
-	o·w·tee	אני היום
Moses	mo·sheh	משה
As my strength	ke·kho·chee	כחתי

was then	az	Ⲁⲛ
so [it]	u·khe·kho·chee	Ⲯⲓⲏⲛⲱⲛⲱⲛ
is now	at·tah	ⲱⲧⲁⲛ
for war	lam·mil·cha·mah	ⲱⲧⲙⲓⲏⲓⲙⲓⲙⲓ
for going out	ve·la·tset	ⲧⲱⲛⲱⲛⲱⲛ
and for coming in	ve·la·vo·w	ⲧⲱⲛⲱⲛⲱⲛ
Now therefore	ve·at·tah	ⲱⲧⲁⲛⲱⲛ
give	te·nah	ⲱⲧⲛⲁ
me	lee	Ⲯⲓ
-	et	ⲧⲱ
hill country	ha·har	ⲏⲱⲧⲱⲧ
this	haz·zeh	ⲱⲧⲓⲱⲧ
that	a·sher	ⲏⲱⲛⲱ
promised me	dib·ber	ⲏⲓⲃⲃ
the LORD	YHVH	ⲱⲧⲱⲧⲱⲧ
day	bay·yo·wm	ⲙⲓⲱⲧⲱⲛ
on that	ha·hu	ⲧⲱⲧⲱⲧ
for	kee	Ⲯⲓ
you yourself	at·tah	ⲱⲧⲁⲛ
heard	sha·ma·ta	ⲧⲱⲛⲱⲛⲱⲛ
then	vay·yo·wm	ⲙⲓⲱⲧⲱⲛ
	ha·hu	ⲧⲱⲧⲱⲧ
that	kee	Ⲯⲓ
the Anakim	a·na·qeem	ⲙⲓⲛⲁⲓⲧⲱⲛ
were there	sham	ⲙⲓⲱⲛ
cities	ve·a·reem	ⲙⲓⲱⲛⲱⲛⲱⲛ
with great	ge·do·lo·wt	ⲧⲱⲧⲱⲧⲱⲛ

Joshua 14:12

[and] fortified	be·tsu·ro·wt	בְּצִוְרוֹת
Perhaps	u·lay	אֲיָכֵן
with the LORD's	YHVH	יְיָ
help	o·w·tee	אֲיָכֵן
I will drive them out	ve·ho·w·rash·teem	אֲדַחֵשׁ בָּהֶם
as	ka·a·sher	כְּשֶׁ
has spoken "	dib·ber	דִּבֶּר
the LORD	YHVH	יְיָ
blessed	vay·va·re·khe·hu	יְבָרֵךְ ה' אֱלֹהֵינוּ
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיֹּסֵף יְהוֹשֻׁעַ
and gave	vay·yit·ten	לָהֶם
him	et	אֶת
Hebron	chev·ro·wn	חֶבְרוֹן
Caleb	le·kha·lev	בְּנוֹ
son	ben	בְּנוֹ
of Jephunneh	ye·phun·neh	יֶפְחֻנֵן
as his inheritance	le·na·cha·lah	לְנַחֲלָתוֹ
Therefore	al	לְכֵן
	ken	כֵּן
belongs to	ha·ye·tah	אֵלֵינוּ
Hebron	chev·ro·wn	חֶבְרוֹן
Caleb	le·kha·lev	בְּנוֹ
son	ben	בְּנוֹ
of Jephunneh	ye·phun·neh	יֶפְחֻנֵן
the Kenizzite	haq·qe·niz·zee	הַכְּנִזִּי
as an inheritance	le·na·cha·lah	לְנַחֲלָתוֹ
to	ad	אֵלֵינוּ

Joshua 14:13

Joshua 14:14

day	hay·yo·wm	הַיְיּוֹמִים
this	haz·zeh	זֶה
because	ya·an	כִּי
-	a·sher	כִּי
he wholly	mil·le	כֻּלּוֹ
followed	a·cha·re	אַחֲרָיו
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
called	ve·shem	שְׁמוֹ
(Hebron	chev·ro·wn	חֶבְרוֹן
used to be	le·pha·neem	לְפָנֵינוּ
	qir·yat	קִרְיַת
Kiriath-arba	ar·ba	אַרְבָּה
man	ha·a·dam	אָדָם
the greatest	hag·ga·do·wl	גָּדוֹל
among the Anakim)	ba·a·na·qeem	בְּאֶנָּכִים
after Arba	hu	הוּא
Then the land	ve·ha·a·rets	וְהָאָרֶץ
had rest	sha·qe·tah	שָׁקֵטָה
from war	mim·mil·cha·mah	מִמִּלְחָמָה
extended	vay·hee	וַיִּתְּרָה
Now the allotment	hag·go·w·ral	הַגּוֹרָל
of the tribe	le·mat·teh	לְמַטֵּה
	be·ne	בְּנֵי
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
for the clans	le·mish·pe·cho·tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם

Joshua 14:15

Joshua 15:1

	to	el	על	
	the border	ge-vul	גול	
	of Edom	e-do-wm	עדו	
	to the Wilderness	mid-bar	מבאר	
	of Zin	tsin	צין	
		neg-bah	נב	
	at the extreme	miq-tseh	מקצה	
	southern boundary :	te-man	תמנ	
	started	vay-hee	ויהי	Joshua 15:2
	Their	la-hem	להם	
	border	ge-vul	גול	
	southern	ne-gev	נב	
	tip	miq-tseh	מקצה	
	of the Salt Sea	yam	ים	
		ham-me-lach	חמל	
	on	min	מין	
	at the bay	hal-la-shon	הללשון	
		hap-po-neh	הפנה	
	the southern	neg-bah	נב	
	proceeded	ve-ya-tsa	ויעצא	Joshua 15:3
		el	על	
	south	min-ne-gev	מננב	
	of the Ascent	le-ma-a-leh	למאל	
	of Akrabbim	aq-rab-beem	אקרב	
	continued on	ve-a-var	ויעבר	
	to Zin	tsi-nah	צין	
	went over	ve-a-lah	ויעבר	

to the south	min·ne·gev	בגבן	
	le·qa·desh	שדק	
of Kadesh-barnea	bar·ne·a	בארנע	
ran past	ve·a·var	בארנע	
Hezron	chets·ro·wn	חצרון	
up to	ve·a·lah	אל	
Addar	ad·da·rah	אדר	
and curved	ve·na·sav	בסב	
toward Karka	haq·qar·qa·ah	אקרקא	
It proceeded	ve·a·var	בארנע	Joshua 15:4
to Azmon	ats·mo·w·nah	אצמון	
	ve·ya·tza	צא	
joined the Brook	na·chal	נחל	
of Egypt	mits·ra·yim	מיצרים	
-	ve·ha·yah	והיה	
and ended	to·tse·o·wt	אל	
	hag·ge·vul	גבול	
at the Sea	yam·mah	ימה	
This	zeh	זה	
was	yih·yeh	יהיה	
their	la·khem	לם	
border	ge·vul	גבול	
southern	ne·gev	בגבן	
border	u·ge·vul	גבול	Joshua 15:5
The eastern	qe·de·mah	קדמה	
was the Salt Sea	yam	ימה	
	ham·me·lach	המלח	

as far as	ad	אד	
the mouth	qe-tseh	קטסה	
of the Jordan	hay-yar-den	היארדן	
border [started]	u-ge-vul	וגבול	
from	liph-at	לפאת	
The northern	tsa-pho-w-nah	צפון	
the bay	mil-le-sho-wn	מלשון	
of the sea	hay-yam	הים	
at the mouth	miq-tseh	מקטסה	
of the Jordan	hay-yar-den	היארדן	
went up	ve-a-lah	ועלה	Joshua 15:6
-	hag-ge-vul	גבול	
to	bet	בית	
Beth-hoglah	cha-ge-lah	חגלה	
proceeded	ve-a-var	ועבר	
north	mits-tse-pho-wn	צפון	
of	le-vet	לבית	
Beth-arabah	ha-a-ra-vah	הערבה	
and went up	ve-a-lah	ועלה	
	hag-ge-vul	גבול	
to the Stone	e-ven	עב	
of Bohan	bo-han	בון	
son	ben	בן	
of Reuben	re-u-ven	רובן	
went up	ve-a-lah	ועלה	Joshua 15:7
Then [the border]	hag-ge-vul	גבול	
to Debir	de-vi-rah	דביר	

from the Valley	me·e·meq	מֵעֵמֶק
of Achor	a·kho·wr	אֶחֱזָר
north	ve·tsa·pho·w·nah	צָפֹנָה
turning	po·neh	פָּנָה
to	el	עַל
Gilgal	hag·gil·gal	גִּלְגָּל
which	a·sher	אֲשֶׁר
faces	no·khach	פָּנָה
the Ascent	le·ma·a·leh	לְמַעַל
of Adummim	a·dum·meem	אֲדֻמִּים
-	a·sher	אֲשֶׁר
south	min·ne·gev	מִן־הַנֶּגֶב
of the ravine	lan·na·chal	לְנַחַל
continued	ve·a·var	וְעָבַר
[It]	hag·ge·vul	גִּבְעֹת
along	el	עַל
the waters	me	מֵי
	en	עֵינַיִם
of En-shemesh	she·mesh	שֶׁמֶשׁ
and came out	ve·ha·yu	וַיֵּצֵא
	to·tse·o·taw	עַד־תְּצֵאתָ
at	el	עַל
	en	עֵינַיִם
En-rogel	ro·gel	רֹגֵל
went up	ve·a·lah	וַיַּעֲלֶה
From there the border	hag·ge·vul	גִּבְעֹת
the Valley of Hinnom	ge	גֵּהֶנֶז

	ben	בֶּן
	hin·nom	חִינּוֹם
along	el	אֵל
slope	ke·teph	כַּתֵּף
of the Jebusites	hay·vu·see	חַיֵּיבְּזַיִם
the southern	min·ne·gev	מִן־נֶגֶב
(that is	hee	הֵיאָה
Jerusalem)	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם
and ascended	ve·a·lah	וַעֲלָה
	hag·ge·vul	חַגְגֵּבֹל
to	el	אֵל
the top	rosh	רֹאשׁ
of the hill	ha·har	הַהַר
that	a·sher	אֲשֶׁר
faces	al	אֵל
	pe·ne	פְּנֵי
the Valley of Hinnom	ge	גֵּהֵנּוֹם
	hin·nom	חִינּוֹם
on the west	yam·mah	יַם־מַחֲנֵה
-	a·sher	אֲשֶׁר
end	biq·tseh	בֵּית־עֵשׂ
of the Valley	e·meq	עֵמֶק
of Rephaim	re·pha·eem	רֵפְאִים
at the northern	tse·pho·nah	צִפְוֹן
curved	ve·ta·ar	וַעֲתָר
the border	hag·ge·vul	חַגְגֵּבֹל
From the hilltop	me·rosh	מֵרֹאשׁ

	ha·har	הַהָרִים
to	el	אֵל
the spring	ma·yan	מַיָּן
of the Waters	me	מַיָּן
of Nephtoah	neph-to-w·ach	נַפְתּוֹחַ
proceeded	ve·ya·t·sa	וַיֵּצֵא
to	el	אֵל
the cities	a·re	אֲרָצוֹת
of Mount	har	הָרִים
Ephron	eph·ro·wn	אֶפְרַיִם
and then bent around	ve·ta·ar	וַיִּשְׁבֹּר
	hag·ge·vul	הַגְּבֻלָּה
toward Baalah	ba·a·lah	בְּאֵלָה
(that is	hee	הֵעָרִים
	qir·yat	קִרְיַת
Kiriath-jearim)	ye·a·reem	קִרְיַתְיָרִים
curled	ve·na·sav	וַיִּשְׁבֹּר
The border	hag·ge·vul	הַגְּבֻלָּה
from Baalah	mib·ba·a·lah	בְּאֵלָה
westward	yam·mah	מִמְּזָרְחָהּ
to	el	אֵל
Mount	har	הָרִים
Seir	se·eer	שֵׂעִיר
ran	ve·a·var	וַיֵּצֵא
along	el	אֵל
slope	ke·teph	כַּתְּפֵה
of Mount	har	הָרִים

Jearim	ye·a·reem	מַגְדָּלוֹן
the northern	mits·tsa·pho·w·nah	מִצְפֵּי צְפֹנָה
(that is	hee	הַיְזָרַיִם
Chesalon),	khe·sa·lo·wn	כִּזְבוֹן
went down	ve·ya·rad	יָרַד
	bet	בֵּית
to Beth-shemesh	she·mesh	בֵּית שֶׁמֶשׁ
and crossed	ve·a·var	וַיַּעֲבֹר
to Timnah	tim·nah	תִּמְנָה
went out	ve·ya·tsa	וַיֵּצֵא
Then [it]	hag·ge·vul	הַגְּבֻלָּה
to	el	אֵל
slope	ke·teph	כַּתֵּף
of Ekron	eq·ro·wn	עֵקְרוֹן
the northern	tsa·pho·w·nah	צְפֹנָה
curved	ve·ta·ar	וַיִּשְׁבֹּךְ
	hag·ge·vul	הַגְּבֻלָּה
toward Shikkeron	shik·ke·ro·w·nah	שִׁקְקֵרוֹן
proceeded	ve·a·var	וַיַּעֲבֹר
to Mount	har	הַר
Baalah	hab·ba·a·lah	בַּאֲלָה
went on	ve·ya·tsa	וַיֵּצֵא
to Jabneel	yav·ne·el	יַבְנֵיֵל
and ended	ve·ha·yu	וַיִּשְׁלַח
	to·tse·o·wt	לְצֵדֹן
	hag·ge·vul	הַגְּבֻלָּה
at the Sea	yam·mah	יָם סוּף

Joshua 15:11

	border	u·ge·vul	וּגְעֻלָּה	Joshua 15:12
And the western		yam	יָם	
Sea	hay·yam·mah		הַיָּם־הַגָּדוֹל	
of the Great		hag·ga·do·wl		
was the coastline		u·ge·vul	וּגְעֻלָּה	
These		zeh	זֶה	
are the boundaries		ge·vul	גְּעֻלָּה	
of the descendants		be·ne	בְּנֵי	
of Judah		ye·hu·dah	יְהוּדָה	
around		sa·veev	סָבִיב	
the clans	le·mish·pe·cho·tam		לְמִשְׁפַּחַתְּכֶם	
Caleb		u·le·kha·lev	וּלְכָה־לֵוִי	Joshua 15:13
son		ben	בֶּן	
of Jephunneh		ye·phun·neh	יֶפְחֻנֵּן	
[Joshua] gave		na·tan	נָתַן	
a portion		che·leq	חֵלֶק	
among		be·to·wkh	בְּתוֹכָם	
the sons		be·ne	בְּנֵי	
of Judah —		ye·hu·dah	יְהוּדָה	
According		el	אֵל	
command		pee	פִּי	
to the LORD's		YHVH	יְהוָה	
to [him]	lee·ho·wo·shu·a		לְיְהוָה	
-		et	אֵת	
		qir·yat	קִרְיַת	
Kiriath-arba		ar·ba	אַרְבָּה	
(Arba was the forefather		a·vee	אָבִי	

of Anak)	ha·a·naq	האנאק	
that [is]	hee	היה	
Hebron	chev·ro·wn	חברון	
drove out	vay·yo·resh	ויוֹרֵשׁ	Joshua 15:14
from there	mish·sham	משם	
And Caleb	ka·lev	כלב	
-	et	ו	
the three	she·lo·wo·shah	שלושה	
sons	be·ne	בני	
of Anak —	ha·a·naq	האנאק	
the descendants of	et	ו	
Sheshai	she·shay	ששאי	
-	ve·et	ו	
Ahiman	a·chee·man	אחימן	
-	ve·et	ו	
and Talmai	tal·may	תלמי	
the children	ye·lee·de	ילדי	
of Anak	ha·a·naq	האנאק	
he marched	vay·ya·al	וַיַּעַל	Joshua 15:15
From there	mish·sham	משם	
against	el	אל	
the inhabitants	yo·she·ve	יושבי	
of Debir	de·vir	דביר	
known as	ve·shem	שמו	
-	de·vir	דביר	
(formerly	le·pha·neem	לפנעם	
	qir·yat	קיריאת	

Kiriath-sepher).	se-pher	קִרְיַת־שֵׁפֶר	
said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר	Joshua 15:16
And Caleb	ka-lev	כָּלֵב	
“ To the man who	a-sher	אֲשֶׁר	
strikes down	yak-keh	יָכַח	
-	et	עַתָּה	
	qir-yat	קִרְיַת־שֵׁפֶר	
Kiriath-sepher	se-pher	קִרְיַת־שֵׁפֶר	
and captures it	u-le-kha-dah	וְלָקַחְתָּ	
I will give	ve-na-tat-tee	וְנָתַתְּ	
	lo	לָךְ	
-	et	עַתָּה	
Acsah	akh-sah	אֲחִישָׁף	
my daughter	vit-tee	וְנָתַתְּ	
in marriage ”	le-ish-shah	לְאִישׁ־שָׁחַד	
captured [the city]	vay-yil-ke-dah	וְלָקַחְתָּ	Joshua 15:17
So Othniel	a-te-nee-el	אֹתְנִיֵּל	
son	ben	בֶּן־	
Kenaz	qe-naz	קֵנָז	
brother	a-chee	אֲחִי	
of Caleb’s	kha-lev	כָּלֵב	
and [Caleb] gave	vay-yit-ten	וַיִּתֵּן	
to him	lo	לָךְ	
-	et	עַתָּה	
Acsah	akh-sah	אֲחִישָׁף	
his daughter	vit-to	וְנָתַתְּ	
in marriage	le-ish-shah	לְאִישׁ־שָׁחַד	

One day	vay-hee	וַיְהִי	Joshua 15:18
[Acsah] came [to Othniel]	be-vo-w-ah	וָאוּחִיָּהוּ	
and urged him	vat-te-see-te-hu	וַיִּזְמַן	
to ask	lish-o-wl	לֵאמֹר	
for	me-et	מֵעַתָּה	
her father	a-vee-ha	אֶת־אָבִיהָ	
a field	sa-deh	שָׂדֵה	
When she got off	vat-tits-nach	וַיֵּרָד	
	me-al	מֵעַל	
her donkey	ha-cha-mo-wr	הַחֲמֹרָהּ	
asked	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר	
her	lah	לָהּ	
Caleb	ka-lev	כָּלֵב	
“ What	mah	מָה	
do you desire ? ”	lakh	לָךְ	
she answered	vat-to-mer	וַתֹּאמֶר	Joshua 15:19
“ Give	te-nah	תֵּן	
me	lee	לִי	
a blessing ”	ve-ra-khah	בְּרִכָּה	
“ Since	kee	כִּי	
land	e-rets	אֶרֶץ	
in the Negev	han-ne-gev	בְּנֶגֶב	
you have given me	ne-tat-ta-nee	נָתַתָּה	
give me	ve-na-tat-tah	וְנָתַתָּה	
as well ”	lee	לִי	
springs	gul-lot	בְּעֵינֹת	
of water	ma-yim	מַיִם	

So [Caleb] gave	vay-yit-ten	יָתַן	
her	lah	לָהּ	
-	et	אֶת	
springs	gul-lot	גֻּלְלוֹת	
[both] the upper	il-lee-yo-wt	אֵילֵי־יוֹזֵבֶד	
-	ve-et	וְאֵילֵי	
-	gul-lot	גֻּלְלוֹת	
and lower	tach-tee-yo-wt	וְאֵילֵי־תַחְתֵּי־יוֹזֵבֶד	
This	zot	זֶה	Joshua 15:20
is the inheritance	na-cha-lat	נַחֲלָתָם	
of the tribe	mat-teh	מַטֵּה־מַנַּשֶׁה	
	ve-ne	וְנֵפֶשׁ	
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
of the clans	le-mish-pe-cho-tam	לְמִשְׁפַּחַת־בְּנֵי־יְהוּדָה	
These were	vay-yih-yu	וַיְהִי־יָמֵינוּ	Joshua 15:21
cities	he-a-reem	עָרֵי־חֵמָה	
the southernmost	miq-tseh	אֵילֵי־חֵמָה	
of the tribe	le-mat-teh	מַטֵּה־מַנַּשֶׁה	
	ve-ne	וְנֵפֶשׁ	
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
toward	el	אֶל	
the border	ge-vul	גְּבוּלֵי	
of Edom :	e-do-wm	עֵדוֹם	
in the Negev	ban-neg-bah	בְּנֵי־נֶגֶב	
Kabzeel	qav-tse-el	קַבְצֵ־עַל	
Eder	ve-e-der	וְעֵדֶר	
Jagur	ve-ya-gur	וְיָגוּר	

Kinah	ve-qee-nah	קִנָּה	Joshua 15:22
Dimonah	ve-dee-mo-w-nah	דִּמּוֹנָה	
Adadah	ve-ad-a-dah	אָדָדָה	
Kedesh	ve-qe-desh	קִדְשׁ	Joshua 15:23
Hazor	ve-cha-tso-wr	חָצוֹר	
Ithnan	ve-yit-nan	יִתְנָן	
Ziph	zeeph	צִיֵּף	Joshua 15:24
Telem	va-te-lem	תֵּלֵם	
Bealoth	u-ve-a-lo-wt	בְּעֵלוֹתַי	
	ve-cha-tso-wr	חָצוֹר	Joshua 15:25
Hazor-hadattah	cha-dat-tah	חָצוֹר הַדַּטָּה	
Kerioth-hezron	u-qe-ree-yo-wt	קֵרְיֹת הַחֵצְרוֹן	
	chets-ro-wn	חֵצְרוֹן	
(that is	hee	הֵיאָה	
Hazor),	cha-tso-wr	חָצוֹר	
Amam	a-mam	אֲמָם	Joshua 15:26
Shema	u-she-ma	שֵׁמָה	
Moladah	u-mo-w-la-dah	מֹלָדָה	
	va-cha-tsar	חָצוֹר	Joshua 15:27
Hazar-gaddah	gad-dah	חָצוֹר גַּדָּה	
Heshmon	ve-chesh-mo-wn	חֵשְׁמוֹן	
	u-vet	בֵּית	
Beth-pelet	pa-let	בֵּית פֶּלֶט	
	va-cha-tsar	חָצוֹר	Joshua 15:28
Hazar-shual	shu-al	חָצוֹר שׁוּאֵל	
	u-ve-er	בְּעֵר	
Beersheba	she-va	בְּעֵשְׂבָתָה	

Biziothiah	u·viz·yo·wt·yah	וִיזְיֹוֹת־יָהּ	
Baalah	ba·a·lah	בְּאֵלָה	Joshua 15:29
lim	ve·ee·yeem	לִמְעֵימ	
Ezem	va·a·tsem	מֵעֵזֶם	
Eltolad	ve·el·to·w·lad	עֵלְתוֹלָד	Joshua 15:30
Chesil	u·khe·seel	חֶסֶל	
Hormah	ve·cha·re·mah	חֶרְמָה	
Ziklag	ve·tsiq·lag	צִקְלָג	Joshua 15:31
Madmannah	u·mad·man·nah	מַדְמָנָה	
Sansannah	ve·san·san·nah	סַנְסָנָה	
Lebaath	u·le·va·o·wt	לְבָאוֹת	Joshua 15:32
Shilhim	ve·shil·cheem	שִׁלְחֵימ	
Ain	ve·a·yin	עַיִן	
and Rimmon —	ve·rim·mo·wn	רִמּוֹן	
in all	kal	כָּל	
cities	a·reem	עָרֵימ	
twenty-nine	es·reem	עֶשְׂרֵים־טַיִם	
	va·te·sha	וְעִשְׂתָּה	
along with their villages	ve·chats·re·hen	עִתְּיָהֶם	
[These were] in the foothills :	bash·she·phe·lah	בְּשֵׁפְעֵלָה	Joshua 15:33
Eshtaol	esh·ta·o·wl	עֶשְׂתָּוֵל	
Zorah	ve·tsa·re·ah	צֹרָה	
Ashnah	ve·ash·nah	עֲשָׁנָה	
Zanoah	ve·za·no·w·ach	צָנוּחַ	Joshua 15:34
	ve·en	עֵינַיִם	
En-gannim	gan·neem	עַנְיָן	
Tappuah	tap·pu·ach	תַּפּוּחַ	

Enam	ve-ha·e·nam	מִנְחָה עֵינָם	
Jarmuth	yar·mut	יָרְמוּת	Joshua 15:35
Adullam	va·a·dul·lam	מִדּוּלָּם	
Socoh	so·w·khoh	סוֹכֹחַ	
Azekah	va·a·ze·qah	אֶזְקָה	
Shaaraim	ve-sha·a·ra·yim	מִשְׁאַרַיִם	Joshua 15:36
Adithaim	va·a·dee·ta·yim	מִדִּיתַיִם	
and Gederah	ve-hag·ge·de·rah	גֵּדְרָה	
(or Gederothaim) —	u·ge·de·ro·ta·yim	מִגְדְּרוֹתַיִם	
cities	a·reem	אַרְעֵם	
fourteen	ar·ba	אַרְבָּע	
	es·reh	עֶשְׂרֵה	
along with their	ve·chats·re·hen	וְעִתְּיָם	
villages			
Zenan	tse·nan	צֵנָן	Joshua 15:37
Hadashah	va·cha·da·shah	חֲדָשָׁה	
	u·mig·dal	מִגְדָּל	
Migdal-gad	gad	גַּד	
Dilan	ve·dil·an	דִּילָן	Joshua 15:38
Mizpeh	ve·ham·mits·peh	מִצְפֵּה	
Joktheel	ve·ya·qe·te·el	יֹכְתָעַל	
Lachish	la·kheesh	לַחִישׁ	Joshua 15:39
Bozkath	u·va·tse·qat	בּוֹצְקָת	
Eglon	ve·eg·lo·wn	עֵגְלוֹן	
Cabbon	ve·khab·bo·wn	כַּבּוֹן	Joshua 15:40
Lahmas	ve·lach·mas	לַחְמָס	
Chitlish	ve·khit·leesh	חִתְּלִישׁ	
Gederoth	u·ge·de·ro·wt	גֵּדְרוֹת	Joshua 15:41

	bet	בֶּטַח	
Beth-dagon	da·go·wn	דָּגוֹן	
Naamah	ve·na·a·mah	נָמָה	
and Makkedah —	u·maq·qe·dah	מַקְדָּה	
cities	a·reem	רֵעִים	
sixteen	shesh	שֵׁשׁ	
	es·reh	רֵעִים	
along with their villages	ve·chats·re·hen	בְּרֵעֵיהֶן	
Libnah	liv·nah	לִבְנָה	Joshua 15:42
Ether	va·e·ter	אֶתֶר	
Ashan	ve·a·shan	אֲשָׁן	
Iphtah	ve·yiph·tach	יִפְתָּח	Joshua 15:43
Ashnah	ve·ash·nah	אֲשָׁנָה	
Nezib	u·ne·tseev	נֶזִיב	
Keilah	u·qe·ee·lah	קֵילָה	Joshua 15:44
Achzib	ve·akh·zeev	אֲחִזִּיב	
and Mareshah —	u·ma·re·shah	מַרְשָׁה	
cities	a·reem	רֵעִים	
nine	te·sha	תֵּשָׁה	
along with their villages	ve·chats·re·hen	בְּרֵעֵיהֶן	
Ekron	eq·ro·wn	עֲקֹרֹן	Joshua 15:45
with its towns	u·ve·no·te·ha	וְעִירֵיהֶן	
and villages	va·cha·tse·re·ha	בְּרֵעֵיהֶן	
from Ekron	me·eq·ro·wn	עֲקֹרֹן	Joshua 15:46
to the sea	va·yam·mah	יָם	
all	kol	כָּל	
the cities	a·sher	אֲשֶׁר	

near	al	אל	
	yad	יָד	
Ashdod	ash·do·wd	אַשְׁדּוֹד	
along with their villages	ve·chats·re·hen	וְיָצְאוּ עִירֵיהֶן	
Ashdod	ash·do·wd	אַשְׁדּוֹד	Joshua 15:47
with its towns	be·no·w·te·ha	בְּנֹוֹתֶיהָ	
and villages	va·cha·tse·re·ha	וְעִירֵיהֶן	
Gaza	az·zah	אֲזָזָה	
with its towns	be·no·w·te·ha	בְּנֹוֹתֶיהָ	
and villages	va·cha·tse·re·ha	וְעִירֵיהֶן	
as far as	ad	עַד	
the Brook	na·chal	נַחַל	
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרַיִם	
Sea	ve·hay·yam	וְהַיָּם	
of the Great	hag·ga·vol	הַגֹּבַל	
and the coastline	u·ge·vul	עַד הַיָּם	
[These were] in the hill country :	u·va·har	בְּהַר	Joshua 15:48
Shamir	sha·meer	שָׁמִיר	
Jattir	ve·yat·teer	וַיַּתֵּר	
Socoh	ve·so·w·khoh	וְסוֹכֹה	
Dannah	ve·dan·nah	וְדָנָה	Joshua 15:49
	ve·qir·yat	וְקִירְיָת	
Kiriath-sannah	san·nah	קִירְיַת־סָנַח	
(that is	hee	הַיָּם	
Debir),	de·vir	דְּבִיר	
Anab	va·a·nav	וְאַנָּב	Joshua 15:50
Eshtemoh	ve·esh·te·moh	וְעִשְׁתֵּמוֹה	

Anim	ve·a·neem	מגדל־עֵי	
Goshen	ve·go·shen	גֹּשֶׁן	Joshua 15:51
Holon	ve·cho·lon	חֹלוֹן	
and Giloh —	ve·gi·loh	גִּילוֹה	
cities	a·reem	מגדל־עֵי	
eleven	a·chat	עֶשְׂרִים	
	es·reh	עֵשְׂרֵי	
along with their villages	ve·chats·re·hen	עֵשְׂרֵי־עֵי־חַטִּים	
Arab	a·rav	אַרָב	Joshua 15:52
Dumah	ve·ru·mah	דֹּמָה	
Eshan	ve·esh·an	עֵשָׂן	
Janim	ve·ya·nīm	יָנִים	Joshua 15:53
	u·vet	וְעֵת	
Beth-tappuah	tap·pu·ach	בֵּית־תַּפּוּחַ	
Aphekah	va·a·phe·qah	אֶפְקַיִם	
Humtah	ve·chum·tah	חֻמְתָּה	Joshua 15:54
	ve·qir·yat	קִירְיָת	
Kiriath-arba	ar·ba	קִרְיַת־אַרְבָּה	
(that is	hee	הֵיאָה	
Hebron),	chev·ro·wn	חֵבְרוֹן	
and Zior —	ve·tsee·or	צִיּוֹר	
cities	a·reem	מגדל־עֵי	
nine	te·sha	תֵּשָׁה	
along with their villages	ve·chats·re·hen	תֵּשָׁה־עֵשְׂרֵי־עֵי־חַטִּים	
Maon	ma·o·wn	מֵאוֹן	Joshua 15:55
Carmel	kar·mel	כַּרְמֵל	
Ziph	va·zeeph	צִיֵּף	

	Juttah	ve-yut-tah	וֵיטֹתַי	
	Jezreel	ve-yiz-re-el	יֵזְרְעֵלַי	Joshua 15:56
	Jokdeam	ve-ya-qe-de-am	יֹקְדָמַי	
	Zanoah	ve-za-no-w-ach	צָנוֹחַי	
	Kain	haq-qa-yin	חַקֵּי־יֵינִי	Joshua 15:57
	Gibeah	giv-ah	גִּבְעָה	
	and Timnah —	ve-tim-nah	וְתִמְנָה	
	cities	a-reem	עָרֵיהֶן	
	ten	e-ser	עָשְׂרֵן	
	along with their villages	ve-chats-re-hen	וְעִירֵיהֶן	
	Halhul	chal-chul	חַלְחֹל	Joshua 15:58
		bet	בֵּית	
	Beth-zur	tsur	צֹר	
	Gedor	u-ge-do-wr	גֵּדוֹר	
	Maarath	u-ma-a-rat	מַאֲרָת	Joshua 15:59
		u-vet	בֵּית	
	Beth-anoth	a-no-wt	אֲנֹת	
	and Eltekon —	ve-el-te-qon	וְעֵלְתֵּקוֹן	
	cities	a-reem	עָרֵיהֶן	
	six	shesh	שֵׁשׁ	
	along with their villages	ve-chats-re-hen	וְעִירֵיהֶן	
		qir-yat	קִירְיָת	Joshua 15:60
	Kiriath-baal	ba-al	בַּאֵל	
	(that is	hee	הֵיאֵל	
		qir-yat	קִירְיָת	
	Kiriath-jearim),	ye-a-reem	עָרֵיהֶן	
	and Rabbah —	ve-ha-rab-bah	וְרַבָּה	

	cities	a·reem	ጠጵጥፀ	
	two	she·ta·yim	ጠጵተሠ	
	along with their villages	ve·chats·re·hen	ቼኅጵጵጥፀጠፀፀሂ	
	[These were] in the wilderness :	bam·mid·bar	ጥፀፀጠፀፀ	Joshua 15:61
		bet	ተፀፀ	
	Beth-arabah	ha·a·ra·vah	ሐጥጥፀፀ	
	Middin	mid·deen	ፍጵፀጠ	
	Secacah	u·se·kha·khah	ሐጥሠሠቼሂ	
	Nibshan	ve·han·niv·shan	ፍጥፀፀፍጥሂ	Joshua 15:62
		ve·eer	ጥፀፀሂ	
	the City of Salt	ham·me·lach	ፀፀፀፀፀፀፀፀ	
		ve·en	ፍጵፀፀሂ	
	and En-gedi —	ge·dee	ጵፀፀ	
	cities	a·reem	ጠጵጥፀ	
	six	shesh	ሠሠ	
	along with their villages	ve·chats·re·hen	ፍጥፀፀጥፀፀፀፀሂ	
	-	ve·et	ተፀሂ	Joshua 15:63
	the Jebusites	hay·vu·see	ሐጥሂህሐጥሐጥ	
	living	yo·wo·she·ve	ሐጥሠሂሐጥ	
	in Jerusalem	ye·ru·sha·lim	ጠፀፀሠሂጥፀፀ	
	not	lo	ፀፀ	
	could	yu·khe·lu	ሂፀሠሂሐጥ	
	But the descendants	ve·ne	ሐጥፀፀ	
	of Judah	ye·hu·dah	ሐጥሐጥሐጥ	
	drive out	le·ho·w·ree·sham	ጠሠሐጥፀፀሐጥ	
	live	vay·ye·shev	ሐጥሠሂሐጥ	

the Jebusites	hay·vu·see	חַיִּיבֻסִים
-	et	וְ
among the	be·ne	בְּנֵי
descendants	ye·hu·dah	יְהוּדָה
of Judah	bee·ru·sha·lim	בֵּירוֹשָׁלַיִם
[there]	ad	שָׁמָּה
So to	hay·yo·wm	חַיִּי יוֹמָם
day	haz·zeh	זֶה זֶה
this	vay·ye·tse	וַיֵּצֵא
extended	hag·go·w·ral	הַגּוֹרָל
The allotment	liv·ne	לְבְנֵי
for the descendants	yo·w·seph	יֹסֵף
of Joseph	mee·yar·den	מֵעַרְבַּת הַיַּרְדֵּן
from the Jordan	ye·ree·cho	יְרֵיחוֹ
at Jericho	le·me	לְמַעַן
to the waters	ye·ree·cho	יְרֵיחוֹ
of Jericho	miz·ra·chah	מִצְרַחָהּ
on the east	ham·mid·bar	הַמִּדְבָּר
through the wilderness	o·leh	וְעָלָה
that goes up	mee·ree·cho	מֵעַרְבַּת הַיַּרְדֵּן
from Jericho	ba·har	בְּהַר
into the hill country	bet	בֵּת
	el	אֵל
of Bethel	ve·ya·tσα	וַיָּבֹאוּ
It went on	mib·bet	בֵּת הַיַּרְדֵּן
from	el	אֵל
Bethel	lu·zah	לִזְזָה
(([that is,] Luz)		

Joshua 16:1

Joshua 16:2

and proceeded	ve·a·var	וּבְאֵרֶם	
to	el	אֵל	
the border	ge·vul	גְּבוּל	
of the Archites	ha·ar·kee	חַרְשֵׁיתִים	
in Ataroth	a·ta·ro·wt	אֶתְרוֹת	
Then it descended	ve·ya·rad	וַיֵּרֵד	Joshua 16:3
westward	yam·mah	מִמְּצָרֵי	
to	el	אֵל	
the border	ge·vul	גְּבוּל	
of the Japhletites	hay·yaph·le·tee	יַפְלֵתִים	
as	ad	כַּדְּ	
far as the border	ge·vul	גְּבוּל	
of	bet	בֵּת	
Beth-horon	cho·w·ron	בֵּית־חֶרֶם	
Lower	tach·to·wn	תַּחְתּוֹנִים	
and on to	ve·ad	וְעַד	
Gezer	ga·zer	גֵּזֵר	
and it ended	ve·ha·yu	וַיֵּשֶׁב	
	to·tse·'o·to	עַד־צֵדֵי	
at the Sea	yam·mah	מִמְּצָרֵי	
received their inheritance	vay·yin·cha·lu	וַיִּנְחָלוּ	Joshua 16:4
the sons	ve·ne	בְּנֵי	
of Joseph	yo·w·seph	יוֹסֵף	
and Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה	
So Ephraim	ve·eph·ra·yim	וְעִפְרַיִם	
This was	vay·hee	וַיְהִי־כֵן	Joshua 16:5
the territory	ge·vul	גְּבוּל	

of the descendants	be·ne	בְּנֵי
of Ephraim	eph·ra·yim	מְנַחֵם
by their clans :	le·mish·pe·cho·tam	מִשְׁפַּחַתְּמוֹשֵׁשׁ
	vay·hee	וַיְהִי
The border	ge·vul	גְּבוּל
of their inheritance	na·cha·la·tam	מַחְלָתָם
in the east	miz·ra·chah	מִזְרָחָם
	at·ro·wt	אֶת־רוֹאשׁוֹ
went from Ataroth-	ad·dar	אֶת־אֲדָר
addar	ad	אֶת
	bet	בֵּית
Beth-horon	cho·w·ron	בֵּית־חֶרֶם
to Upper	el·yo·wn	בֵּית־עֹלָיוֹן
and out toward	ve·ya·tza	וַיֵּצֵא
-	hag·ge·vul	גְּבוּל־הַיָּם
the Sea	hay·yam·mah	הַיָּם־הַיָּבֵשׁ
From Michmethath	ham·mikh·me·tat	מִמֶּתַת־מִיכָם
on the north	mits·tza·pho·wn	בֵּית־מִצְפֹּן
turned	ve·na·sav	וַיִּפְּסֵם
it	hag·ge·vul	גְּבוּל־הַיָּם
eastward	miz·ra·chah	מִזְרָחָם
	ta·a·nat	אֶת־תְּאֵנָת
toward Taanath-shiloh	shi·loh	אֶת־שִׁלּוֹ
and passed by	ve·a·var	בְּעָבְרוֹ
it	o·w·to	עַל־פְּנֵי
on the east	mim·miz·rach	מִמֶּזְרָחָם
to Janoah	ya·no·w·chah	אֶת־יָנוֹחַ

it went down	ve·ya·rad	וַיֵּרַד	Joshua 16:7
From Janoah	mee·ya·no·w·chah	מִיַּחְזָקִים	
to Ataroth	a·ta·ro·wt	אֶתְרוֹת	
and Naarah	ve·na·a·ra·tah	וְנָאֵרָה	
and then reached	u·pha·ga	פְּגָה	
Jericho	bee·ree·cho	יְרִיחוֹ	
and came out	ve·ya·t·sa	וַיֵּצֵא	
at the Jordan	hay·yar·den	בְּיַרְדֵּן	
From Tappuah	mit·tap·pu·ach	מִתַּפּוּחַ	Joshua 16:8
went	ye·lekh	לָלֶכֶת	
the border	hag·ge·vul	גְּבוּל	
westward	yam·mah	מִמְּזַרְחָם	
to the Brook	na·chal	נַחַל	
of Kanah	qa·nah	קָנָה	
and ended	ve·ha·yu	וַיֵּשְׁבוּ	
	to·tse·o·taw	בְּתֵּימֵי	
at the Sea	hay·yam·mah	מִמְּזַרְחָם	
This	zot	זֶה	
was the inheritance	na·cha·lat	נַחֲלָתָם	
of the tribe	mat·teh	מַטֵּה	
	ve·ne	וְנֵה	
of Ephraim	eph·ra·yim	מְזַרְחָם	
of the clans	le·mish·pe·cho·tam	מִשְׁפְּחֹתָם	
-	ve·he·a·reem	וְהֵאֲרִיעָם	Joshua 16:9
set apart	ham·miv·da·lo·wt	לְיַד	
for the descendants	liv·ne	בְּנֵיהֶם	
of Ephraim	eph·ra·yim	מְזַרְחָם	

within	be-to-wkh	שׁוֹרֵב
the inheritance	na-cha-lat	נַחֲלָת
	be-ne	בְּנֵי
of Manasseh	me-nash-sheh	מְנַשֶּׁה
[along] with all	kal	כָּל
the cities	he-a-reem	עָרֵי
and villages	ve-chats-re-hen	וְכִפְרֵיהֶן
But they did not	ve-lo	וְלֹא
drive out	ho-w-ree-shu	וְהִדְרִישׁוּ
-	et	אֶת
the Canaanites	hak-ke-na-a-nee	הַכְּנַעֲנִים
who lived	hay-yo-wo-shev	בְּיָדֵיהֶם
in Gezer	be-ga-zer	בְּגֵזֶר
dwell	vay-ye-shev	בְּיָדֵיהֶם
So the Canaanites	hak-ke-na-a-nee	הַכְּנַעֲנִים
among	be-qe-rev	בְּבֵינֵיהֶם
the Ephraimites	eph-ra-yim	הַיְהוּדִים
to	ad	עַד
day	hay-yo-wm	יְמֵיהֶם
this	haz-zeh	זֶה
but they are	vay-hee	וְהֵם
forced	le-mas	לְמַסָּה
laborers	o-ved	עֲבָדִים
Now this was	vay-hee	וְהֵם
the allotment	hag-go-w-ral	חֶסֶת
for the tribe	le-mat-teh	לְמַטֵּה
of Manasseh	me-nash-sheh	מְנַשֶּׁה

Joshua 16:10

Joshua 17:1

	kee	כֶּה
-	hu	הוּ
firstborn son	be-kho-wr	בְּכֹרֹת
as Joseph's	yo-w-seph	יוֹסֵף
[namely] for Machir	le-ma-kheer	לְמַכִּיר
the firstborn	be-kho-wr	בְּכֹרֹת
of Manasseh	me-nash-sheh	מְנַשֶּׁה
and father	a-vee	אָבִיו
of the Gileadites	hag-gil-ad	הַגִּלְעָדִים
because	kee	כֶּה
[Machir]	hu	הוּ
was	ha-yah	הָיָה
a man	eesh	אִישׁ
of war	mil-cha-mah	מִלְחָמָה
who had received	vay-hee	וַיְהִי
	lo	לֹ
Gilead	hag-gil-ad	הַגִּלְעָדִים
and Bashan	ve-hab-ba-shan	וְבַשָּׁן
So this allotment was	vay-hee	וַיְהִי
of the descendants	liv-ne	לְבְנֵיהֶם
of Manasseh	me-nash-sheh	מְנַשֶּׁה
for the rest	han-no-w-ta-reem	הַנּוֹתָרִים
- —	le-mish-pe-cho-tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם
the clans	liv-ne	לְבְנֵיהֶם
of Abiezer	a-vee-e-zer	אֲבִיעֶזֶר
-	ve-liv-ne	וְלְבְנֵיהֶם
Helek	che-leq	חֵלֵק

-	ve·liv·ne	וְלִיבְנֵי
Asriel	as·ree·el	אֲשֵׁרֵל
	ve·liv·ne	וְלִיבְנֵי
Shechem	she·khem	שֵׁכֶם
	ve·liv·ne	וְלִיבְנֵי
Hepher	che·pher	חֵפֶר
	ve·liv·ne	וְלִיבְנֵי
and Shemida	she·mee·da	שֵׁמִידָה
These	el·leh	אֵלֶּה
descendants	be·ne	בְּנֵי
of Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
son	ben	בֶּן
of Joseph	yo·w·seph	יוֹסֵף
are the other male	haz·ze·kha·reem	אֲחֵרֵי הַזָּכָרִים
of the clans	le·mish·pe·cho·tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם
But Zelophehad	ve·lits·la·phe·chad	זֶלּוֹפְחָד
son	ben	בֶּן
of Hepher	che·pher	חֵפֶר
(the son	ben	בֶּן
of Gilead	gil·ad	גִּילְעָד
the son	ben	בֶּן
of Machir	ma·kheer	מַכִּיר
the son	ben	בֶּן
of Manasseh)	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
no	lo	לֹא
had	ha·yu	יָדָה
	lo	לֹא

Joshua 17:3

sons	ba-neem	ጠጋኑህ
but	kee	ኃሠ
only	im	ጠፆ
daughters	ba-no-wt	ተኑህ
These	ve-el-leh	ዊገላ
are the names	she-mo-wt	ተሃጠሠ
of his daughters :	be-no-taw	ሃጋተኑህ
Mahlah	mach-lah	ዊገላጠጠ
Noah	ve-no-ah	ዊገላኑሃ
Hoglah	cha-ge-lah	ዊገላጌጠ
Milcah	mil-kah	ዊገላጠጠ
and Tirzah	ve-tir-tzah	ዊገላጠጠ
They approached	vat-tiq-rav-nah	ዊገላጠጠጠ
	liph-ne	ኃኑህ
Eleazar	el-a-zar	ጠጠጠጠጠ
the priest	hak-ko-hen	ኑሃላ
	ve-liph-ne	ኃኑህ
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	ጠጠጠጠጠ
son	bin	ኑህ
of Nun	nun	ኑሃ
	ve-liph-ne	ኃኑህ
and the leaders	han-ne-see-eem	ጠጠጠጠጠጠጠ
and said	le-mor	ጠጠጠጠጠ
“ The LORD	YHVH	ዊገላጠጠ
commanded	tsiw-vah	ዊገላጠጠ
-	et	ተፆ
Moses	mo-sheh	ዊገላጠጠ

Joshua 17:4

to give	la·tet	לתת
us	la·nu	לנו
an inheritance	na·cha·lah	נחלתנו
among	be·to·wkh	שבתוכ
our brothers ”	a·che·nu	אחינו
So [Joshua] gave	vay·yit·ten	וינתן
them	la·hem	להם
in keeping with	el	אל
the command of	pee	פיו
the LORD	YHVH	יהוה
an inheritance	na·cha·lah	נחלתנו
among	be·to·wkh	שבתוכ
brothers	a·che	אחי
their father’s	a·vee·hen	אביהם
fell	vay·yip·pe·lu	ויפלו
shares	chav·le	חלקם
to Manasseh	me·nash·sheh	מנשה
Thus ten	a·sa·rah	עשר
in addition to	le·vad	לבד
the land	me·e·rets	מערב
of Gilead	hag·gil·ad	גלעד
and Bashan	ve·hab·ba·shan	ובשן
-	a·sher	אשר
beyond	me·e·ver	מערב
the Jordan	lay·yar·den	ירדן
because	kee	כי
the daughters	be·no·wt	בתות

Joshua 17:5

Joshua 17:6

of Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֵּׁשׁ
received	na·cha·lu	יָצִיחוּ
an inheritance	na·cha·lah	מְנַחֵלָה
among	be·to·wkh	שָׁרְיָם
his sons	ba·naw	בָּנָיו
And the land	ve·e·rets	וְעֵרֶץ
of Gilead	hag·gil·ad	גִּלְעָד
belonged to	ha·ye·tah	הָיְתָה
of the sons	liv·ne	לְבָנָיו
of Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֵּׁשׁ
the rest	han·no·w·ta·reem	הַנּוֹתָרִים
went	vay·hee	וַיֵּי
Now the border	ge·vul	גְּבוּל
of Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֵּׁשׁ
from Asher	me·a·sher	מֵאֲשֵׁר
to Michmethath	ham·mikh·me·tat	חַמְמִית
-	a·sher	אֲשֵׁר
near	al	עַל
	pe·ne	פָּנָיו
Shechem	she·khem	שֵׁכֶם
then	ve·ha·lakh	וַיֵּלֶךְ
-	hag·ge·vul	גְּבוּלָהּ
southward	el	לְ
	hay·ya·meen	הַיָּמִינִים
to include	el	לְ
the inhabitants	yo·she·ve	יוֹשְׁבָיו
	en	עַל

Joshua 17:7

of En-tappuah	tap·pu·ach	𐤕𐤏𐤏𐤕	
Manasseh	lim·nash·sheh	𐤋𐤓𐤏𐤍	Joshua 17:8
belonged to	ha·ye·tah	𐤇𐤏𐤕	
The region	e·rets	𐤅𐤓𐤕	
of Tappuah	tap·pu·ach	𐤕𐤏𐤏𐤕	
but Tappuah itself	ve·tap·pu·ach	𐤕𐤏𐤏𐤕	
on	el	𐤅	
the border	ge·vul	𐤂𐤅𐤕	
of Manasseh	me·nash·sheh	𐤋𐤓𐤏𐤍	
belonged to	liv·ne	𐤋𐤅𐤍	
Ephraim	eph·ra·yim	𐤏𐤑𐤏𐤓	
continued	ve·ya·rad	𐤕𐤏𐤓	Joshua 17:9
From there the border	hag·ge·vul	𐤇𐤏𐤕	
to the Brook	na·chal	𐤏𐤏	
of Kanah	qa·nah	𐤑𐤏	
southward	neg·bah	𐤏𐤅	
-	lan·na·chal	𐤋𐤏𐤏	
There were cities	a·reem	𐤏𐤓	
	ha·el·leh	𐤇𐤏𐤕	
belonging to Ephraim	le·eph·ra·yim	𐤋𐤏𐤑𐤏𐤓	
among	be·to·wkh	𐤁𐤏𐤕	
the cities	a·re	𐤏𐤓	
of Manasseh	me·nash·sheh	𐤋𐤓𐤏𐤍	
but the border	u·ge·vul	𐤕𐤏𐤕	
of Manasseh	me·nash·sheh	𐤋𐤓𐤏𐤍	
[was] on the north side	mits·tse·pho·wn	𐤏𐤕𐤏𐤓	

of the brook	lan·na·chal	𐤋𐤍𐤏𐤃
and ended	vay·hee	וַיְהִי
	to·tse·o·taw	יְצֵאתָ
at the Sea	hay·yam·mah	מִן־הַיָּם
was to the south	neg·bah	מִצְפֹּנָה
Ephraim's [territory]	le·eph·ra·yim	מִן־עֵפְרַיִם
to the north	ve·tσα·pho·w·nah	מִצְפֹּנָה
and Manasseh's	lim·nash·sheh	מִן־מְנַשֶּׁה
was	vay·hee	וַיְהִי
having the Sea	hay·yam	מִן־הַיָּם
as its border	ge·vu·lo	יְצֵאתָ
Asher	u·ve·a·sher	מִן־אַשֶׁר
and adjoining	yiph·ge·un	יְצֵאתָ
on the north	mits·tσα·pho·wn	מִצְפֹּנָה
and Issachar	u·ve·yis·sa·sh·khar	מִן־יִשָּׂשכָר
on the east	mim·miz·rach	מִן־מִזְרָח
was assigned	vay·hee	וַיְהִי
Manasseh	lim·nash·sheh	מִן־מְנַשֶּׁה
Within Issachar	be·yis·sa·sh·khar	מִן־יִשָּׂשכָר
and Asher	u·ve·a·sher	מִן־אַשֶׁר
-	bet	בֵּית
Beth-shean	she·an	בֵּית־שֵׁעַן
-	u·ve·no·w·te·ha	וְעַד־הַיָּרְדֵּן
Ibleam	ve·yiv·le·am	מִן־עַבְלָאִם
-	u·ve·no·w·te·ha	וְעַד־הַיָּרְדֵּן
-	ve·et	עַד־
-	yo·she·ve	יְצֵאתָ

Joshua 17:10

Joshua 17:11

	Dor	dor	דור
	-	u·ve·no·w·te·ha	וְעִתָּיָהּ
	-	ve·yo·she·ve	וְעִתָּיָהּ
		en	עַנְיָהּ
	Endor	dor	דור
	-	u·ve·no·te·ha	וְעִתָּיָהּ
	-	ve·yo·she·ve	וְעִתָּיָהּ
	Taanach	ta·nakh	טַנַּח
	-	u·ve·no·te·ha	וְעִתָּיָהּ
	[and]	ve·yo·she·ve	וְעִתָּיָהּ
	Megiddo	me·gid·do	מִגִּדּוֹ
each with their surrounding settlements		u·ve·no·w·te·ha	וְעִתָּיָהּ
(that is,		she·lo·shet	שְׁלוֹשָׁתָּם
Naphath)		han·na·phet	חַנַּנְיָהּ
		ve·lo	וְלֹא
were unable		ya·khe·lu	יָשִׁיבוּ
But the descendants		be·ne	בְּנֵי
of Manasseh		me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
to occupy		le·ho·w·reesh	לְהוֹרֵשׁ
-		et	וְ
cities		he·a·reem	הָעָרִים
these		ha·el·leh	אֵלֵיהֶם
were determined		vay·yo·w·el	וַיִּשְׁמְרוּ
because the Canaanites		hak·ke·na·a·nee	בְּעֵינֵי שָׂרֵי
to stay		la·she·vet	לְשִׁבְתָּם
land		ba·a·rets	בְּאֶרֶצָם

in this	haz-zot	חזיז	
However	vay-hee	ויהי	Joshua 17:13
when	kee	כש	
grew stronger	cha-ze-qu	יחזק	
the Israelites	be-ne	בני	
	yis-ra-el	ישראל	
they put	vay-yit-te-nu	יתנו	
-	et	ע	
the Canaanites	hak-ke-na-a-nee	חכנאני	
to forced labor	la-mas	למש	
to drive them out	ve-ho-w-resh	והוצאתם	
but they failed	lo	לא	
completely	ho-w-ree-sho	הוצאתם	
said	vay-dab-be-ru	ידברו	Joshua 17:14
Then the sons	be-ne	בני	
of Joseph	yo-w-seph	יוסף	
to	et	ע	
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יהושע	
	le-mor	למר	
“ Why	mad-du-a	מדוע	
have you given	na-tat-tah	נתת	
us	lee	ל	
as an inheritance ?	na-cha-lah	נחלה	
portion	go-w-ral	גורל	
[only]	e-chad	אחד	
	ve-che-vel	ובחבל	
one	e-chad	אחד	

We	va·a·nee	וּבְנֵינוּ
people	am	מְעַד
have many	rav	עֲדָנָה
because	ad	לְעוֹלָם
-	a·sher	כִּי־שָׁמַע
	ad	לְעוֹלָם
	koh	כֹּה־שָׁמַע
has blessed us abundantly”	be·re·kha·nee	וַיְבָרֵךְ־לָנוּ
the LORD	YHVH	יְיָ־יְהוָה
answered	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר־לָנוּ
them	a·le·hem	מֵאֵלֵיהֶם
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	עֹשֶׂה־יְהוֹשֻׁעַ
“ If	im	מִי־כֵן
people	am	מְעַד
have so many	rav	עֲדָנָה
you	at·tah	אֵתְּכֶם
go	a·leh	לָלֶךְ־עִמָּךְ
to	le·kha	שָׁמָּה
the forest	hay·ya·rah	אֲשֶׁר־בְּעֵינֵי־יָדְיָךְ
and clear	u·ve·re·ta	וַיִּבְרָא־לָנוּ
for yourself	le·kha	שָׁמָּה
an area	sham	מִשְׁמַח
in the land	be·e·rets	אֲשֶׁר־בְּאֶרֶץ־עַמְּנוּנִים
of the Perizzites	hap·pe·riz·zee	וַיִּבְרָא־לָנוּ
and the Rephaim”	ve·ha·re·pha·eem	מִשְׁמַח־וְעַמְּנוּנִים
that	kee	כִּי־שָׁמַע
is too small	ats	אֲשֶׁר־כֵּן

Joshua 17:15

for you	le·kha	לך
the hill country	har	הר
of Ephraim	eph·ra·yim	מִצְרַתְיָם
replied	vay·yo·me·ru	וַיֹּמְרוּ
[they]	be·ne	בְנֵיהֶם
	yo·w·seph	יֹסֵף
is not	lo	לֹא
enough	yim·ma·tse	יִמָּאֵץ
for us ”	la·nu	לָנוּ
“ The hill country	ha·har	הַהָרִים
chariots	ve·re·khev	בַּשָּׂרָיִם
have iron	bar·zel	בַּיָּדָבִיר
“ and all	be·khal	בְּכָל
the Canaanites	hak·ke·na·a·nee	בְּנֵי עַמֵּי הָאָרֶץ
who live	hay·yo·shev	בְּנֵי הָאָרֶץ
	be·e·rets	בְּעֵרְבַת
in the valley	ha·e·meq	בְּעֵמֶק
-	la·a·sher	הַשָּׂרָיִם
	be·vet	בְּבֵית
both in Beth-shean	she·an	בֵּית שֵׁעַן
with its towns	u·ve·no·w·te·ha	וּבְעִירֵיהֶן
-	ve·la·a·sher	הַשָּׂרָיִם
and in the Valley	be·e·meq	בְּעֵמֶק
of Jezreel ”	yiz·re·el	יִזְרְעֵל
said	vay·yo·mer	וַיֹּמַר
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
to	el	אֱלֹהִים

Joshua 17:16

Joshua 17:17

the house	bet	בֵּית
of Joseph —	yo·w·seph	יוֹסֵף
to Ephraim	le·eph·ra·yim	מְנַחֵם
and Manasseh —	ve·lim·nash·sheh	וְלִמְנַשֶּׁה
	le·mor	לְמֹר
people	am	אָמ
“You have many	rav	רַב
	at·tah	אַתָּה
strength	ve·kho·ach	וְכֹחַ
and great	ga·do·wl	גָּדוֹל
-	lakh	לָךְ
You shall not	lo	לֹא
have	yih·yeh	יִהְיֶה
	le·kha	לְךָ
allotment	go·w·ral	גֹּרְלִי
just one	e·chad	אֶחָד
because	kee	כִּי
the hill country	har	הַר
will be	yih·yeh	יִהְיֶה
yours as well	lakh	לָךְ
-	kee	כִּי
is a forest	ya·ar	יָאָר
It	hu	הוּא
clear it	u·ve·re·to	וְיָצִיטוּ
will be	ve·ha·yah	וְהָיָה
yours	le·kha	לְךָ
and its farthest limits	to·tse·o·taw	וְעַד־אַחֲרֵיהֶן

Joshua 17:18

	kee	כש
drive [them] out	to·w·reesh	שגבגז
-	et	ו
- "	hak·ke·na·a·nee	כשגבגז
Although	kee	כש
chariots	re·khev	כשג
[the Canaanites] have iron	bar·zel	זכג
	lo	ל
and although	kee	כש
they are strong	cha·zaq	זכג
you can	hu	ו
assembled	vay·yiq·qa·ha·lu	לכגזכג
Then the whole	kal	כש
congregation	a·dat	כשג
	be·ne	כשג
of Israel	yis·ra·el	זכג
at Shiloh	shi·loh	זכג
and set up	vay·yash·kee·nu	לכגזכג
there	sham	כש
-	et	ו
the Tent	o·hel	זכג
of Meeting	mo·w·ed	זכג
And though the land	ve·ha·a·rets	זכג
was subdued	nikh·be·shah	זכג
before them	liph·ne·hem	זכג
there were still	vay·yiw·va·te·ru	לכגזכג
	biv·ne	כשג

Joshua 18:1

Joshua 18:2

of Israel	yis-ra-el	ישראל
who	a-sher	אשר
had not	lo	ל
yet received	cha-le-qu	לָקַח
-	et	וְ
their inheritance	na-cha-la-tam	מַתָּת
seven	shiv-ah	שִׁבְעָה
tribes	she-va-teem	שֵׁבַט
said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
So Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
to	el	אֱלֹהִים
the Israelites	be-ne	בְּנֵי
	yis-ra-el	ישראל
“ How long	ad	עַד
	a-nah	אֵינֶנּוּ
will you	at-tem	מִתְּמָנִי
put off	mit-rap-peem	מִתְּרַחֵם
entering	la-vo-w	בְּיָדֶיךָ
and possessing	la-re-shet	לְרִשְׁתָּהּ
-	et	וְ
the land	ha-a-rets	אֶרֶץ
that	a-sher	אשר
has given	na-tan	נָתַן
you ?	la-khem	לָכֶם
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e-lo-he	אֱלֹהֵינוּ
of your fathers	a-vo-w-te-khem	אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם

Joshua 18:3

Appoint	ha·vu	חַבֵּוּ
	la·khem	לָאֲכֹלָם
three	she·lo·shah	שְׁלֹשָׁה
men	a·na·sheem	אֲנָשִׁים
from each tribe	lash·sha·vet	לְאֶחָד מִבְּנֵי
and I will send them	ve·esh·la·chem	וְאֶשְׁלַחְכֶם
out	ve·ya·qu·mu	וְיָצֵאוּ
to survey	ve·yit·hal·le·khu	וְיִתְחַלְּלוּ
the land	va·a·rets	אֶתְּחֵיבֵהָ
and map it out	ve·yikh·te·vu	וְיַחֲזְקוּהָ
-	o·w·tah	וְיָצֵאוּ
according to	le·phee	כְּכֹל
the inheritance of each	na·cha·la·tam	כְּכֹל חֵצֵהוֹן
Then they will return	ve·ya·vo·u	וְיָשׁוּבוּ
to me	e·lay	אֵלַי
and divide	ve·hit·chal·le·qu	וְיַחֲזְקוּהָ
[the land]	o·tah	וְיָצֵאוּ
into seven	le·shiv·ah	שִׁבְעָה
portions	cha·la·qeem	חֵצֵהוֹן
Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
shall remain	ya·a·mod	יָשְׁבֵהָ
in	al	עַל
their territory	ge·vu·lo	עַל אֶרֶצָם
in the south	min·ne·gev	בְּעֵמֶק
and the house	u·vet	בְּבֵית
of Joseph	yo·w·seph	יֹסֵף
shall remain	ya·am·du	יָשְׁבֵהָ

	in	al	JO	
	their territory	ge·vu·lam	מגועלם	
	in the north	mits·tσα·pho·wn	מִצְפֹּנָם	
	When you	ve·at·tem	מתעמ	Joshua 18:6
	have mapped out	tikh·te·vu	תבטטו	
	-	et	ת	
	of land	ha·a·rets	ארצות	
	the seven	shiv·ah	שִׁבְעָה	
	portions	cha·la·qeem	חֶלְקֵי	
	and brought	va·ha·ve·tem	מתעמ	
	it to me	e·lay	עלי	
		hen·nah	הנה	
	I will cast	ve·ya·ree·tee	אתה	
	for you	la·khem	לכם	
	lots	go·w·ral	גורלות	
	here	poh	הנה	
	in the presence	liph·ne	לפני	
	of the LORD	YHVH	יהוה	
	our God	e·lo·he·nu	אלהינו	
	however	kee	כי	Joshua 18:7
	have no	en	ענ	
	portion	che·leq	חֶלֶק	
	The Levites	lal·vee·yim	לֵוִיִּם	
	among you	be·qir·be·khem	בְּקִרְבְּכֶם	
	because	kee	כי	
	is the priesthood	khe·hun·nat	כהן	
	of the LORD	YHVH	יהוה	

their inheritance	na·cha·la·to	נַחְלָם
And Gad	ve·gad	וַגַּד
Reuben	u·re·u·ven	וְרֵעֻבֵן
and half	va·cha·tsee	וְחֵמֶשֶׁת
the tribe	she·vet	שֵׁבֶט
of Manasseh	ham·nash·sheh	מְנַשֶּׁשֶׁת
have already received	la·qe·chu	לָקְחוּ
the inheritance	na·cha·la·tam	נַחְלָם
beyond	me·e·ver	מֵעַוְרָה
the Jordan	lay·yar·den	לַיַּרְדֵּן
to the east "	miz·ra·chah	מִצְרָחָה
that	a·sher	אֲשֶׁר
gave	na·tan	נָתַן
them	la·hem	לָהֶם
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
the servant	e·ved	עֶבֶד
of the LORD	YHVH	יְהוָה
got up	vay·ya·qu·mu	וַיָּקֹמוּ
As the men	ha·a·na·sheem	הָאֲנָשִׁים
to go out	vay·ye·le·khu	וַיֵּצְאוּ
commanded	vay·tsaw	וַיִּצְוּ
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
-	et	וְ
them	ha·ho·le·kheem	הָהוֹלְכִים
to map out	likh·tov	לִכְתֹּב
-	et	וְ
the land	ha·a·rets	הָאֶרֶץ

Joshua 18:8

saying	le·mor	ገጠሙ
“ Go	le·khu	ሂሠ
and survey	ve·hit·hal·le·khu	ሂሠ ገደደህ
the land	va·a·rets	ጠባብህ
map it out	ve·khit·vu	ሂሠተሠህ
-	o·w·tah	ደተህ
and return	ve·shu·vu	ሂሠህሠህ
to me	e·lay	ከኔ
here	u·phoh	ደኩህ
Then I will cast	ash·leekh	ሠገሠህ
for you	la·khem	ጠሠህ
lots	go·w·ral	ገገሃሌ
in the presence	liph·ne	ከግብረ
of the LORD ”	YHVH	ደህደህ
in Shiloh	be·shi·loh	ደህሠህ
departed	vay·ye·le·khu	ሂሠ ገደህ
So the men	ha·a·na·sheem	ጠገሠህ ገገህ
and went throughout	vay·ya·av·ru	ሂሰህ ጠባብህ
the land	va·a·rets	ጠባብህ
mapping it	vay·yikh·te·vu·ha	ደህሠተሠህ
city by city	le·a·reem	ጠገሰገሰ
into seven	le·shiv·ah	ደገሰሠህ
portions	cha·la·qeem	ጠገሰ-ገ/III
	al	ገሰ
with the document	se·pher	ገ-ቆ
Then they returned	vay·ya·vo·u	ሂሠ ገደህ
to	el	ገህ

Joshua 18:9

Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
at	el	אֵל	
the camp	ham·ma·cha·neh	מַחֲנֵה	
in Shiloh	shi·loh	שִׁלוֹה	
cast	vay·yash·lekh	וַיֵּשֶׁב	Joshua 18:10
for them	la·hem	לָהֶם	
And Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
lots	go·w·ral	גֹּזְרֵי	
at Shiloh	be·shi·loh	בְּשִׁלוֹה	
in the presence	liph·ne	לִפְנֵי	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
distributed	vay·chal·leq	וַיַּחַלֵּל	
where	sham	שָׁמָּה	
he	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
-	et	וְ	
the land	ha·a·rets	אֶרֶץ	
to the Israelites	liv·ne	לְבְנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
according to their divisions	ke·mach·le·qo·tam	כְּמַחְלֵיקוֹתָם	
came up	vay·ya·al	וַיָּאָסֵף	Joshua 18:11
The [first] lot	go·w·ral	גֹּזְרֵי	
of the tribe	mat·teh	מַטֵּה	
-	ve·ne	וְ	
of Benjamin	vin·ya·min	בִּנְיָמִן	
for the clans	le·mish·pe·cho·tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם	
lay	vay·ye·tse	וַיִּשְׁבֹּט	
territory	ge·vul	אֲרָצוֹת	

Their allotted	go·w·ra·lam	מגוראלם
between	ben	בין
the [tribes]	be·ne	בני
of Judah	ye·hu·dah	יהודה
and	u·ven	ובן
	be·ne	בני
Joseph :	yo·w·seph	יוסף
began	vay·hee	ויהי
	la·hem	לם
their border	hag·ge·vul	גבולם
side	liph·at	לפני
On the north	tsa·pho·w·nah	צפון
at	min	מ
the Jordan	hay·yar·den	הירדן
went up	ve·a·lah	אלה
	hag·ge·vul	גבולם
past	el	ל
slope	ke·teph	תל
of Jericho	ye·ree·cho	יריחו
the northern	mits·tsa·pho·wn	צפון
headed	ve·a·lah	אלה
through the hill	va·har	הר
country		
west	yam·mah	מזרח
and came out	ve·ha·yah	ויצא
	to·tse·o·taw	אל תצא
at the wilderness	mid·ba·rah	מדבר
	bet	בין

Joshua 18:12

of Beth-aven	a·ven	אֵינָם	
crossed over	ve·a·var	וַעֲבָרָה	Joshua 18:13
From there	mish·sham	מִשָּׁמָּה	
the border	hag·ge·vul	הַגְּבֻלָּה	
-	lu·zah	לִזְחָה	
to	el	עַל	
slope	ke·teph	כַּתֵּף	
of Luz	lu·zah	לִזְחָה	
the southern	neg·bah	נֶגְבָה	
(that is	hee	הֵיאָה	
	bet	בֵּית	
Bethel)	el	עַל	
and went down	ve·ya·rad	וַיֵּרָד	
-	hag·ge·vul	הַגְּבֻלָּה	
	at·ro·wt	אֶתְרוֹת	
to Ataroth-addar	ad·dar	אֶדְדָר	
on	al	עַל	
the hill	ha·har	הַהַר	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
south	min·ne·gev	מִן־נֶגֶב	
of	le·vet	לְבַיִת	
Beth-horon	cho·ro·wn	חֹרֹן	
Lower	tach·to·wn	תַּחְתּוֹן	
curved	ve·ta·ar	וַעֲתָר	Joshua 18:14
the border	hag·ge·vul	הַגְּבֻלָּה	
	ve·na·sav	וַעֲנָס	
side	liph·at	לְפָאֵן	

On the west	yam	מַדְבָּר
southward	neg·bah	מִצְפּוֹן
from	min	מִן
the hill	ha·har	הַרְעֵי
-	a·sher	אֲשֶׁר
facing	al	עַל
	pe·ne	פְּנֵי
	vet	וְ
Beth-horon	cho·ro·wn	בֵּית חֶרֶן
on the south	neg·bah	מִצְפּוֹן
and came out	ve·ha·yah	וַיֵּצֵא
	to·tse·o·taw	יְצֵאתוֹ
at	el	עַל
	qir·yat	קִירְיַת
Kiriath-baal	ba·al	עַל עֵבֶר
(that is	hee	עַל עֵבֶר
	qir·yat	קִירְיַת
Kiriath-jearim),	ye·a·reem	מִצְפּוֹן עֵינָן
a city	eer	עֵינָן
of the sons	be·ne	בְּנֵי
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
This	zot	זֶה
side	pe·at	פְּנֵי
was the western	yam	מַדְבָּר
side	u·phe·at	פְּנֵי עֵבֶר
On the south	neg·bah	מִצְפּוֹן
began at the outskirts	miq·tseh	מִצְפּוֹן

	qir·yat	קִירְיָת
of Kiriath-jearim	ye·a·reem	מְיָדֵי יֵרֵמֹ
and extended	ve·ya·tσα	וַיִּתְּרֵם
the border	hag·ge·vul	לְיַבֹּשֶׁת
westward	yam·mah	מִמְּצָרָם
-	ve·ya·tσα	וַיִּתְּרֵם
to	el	לְ
the spring	ma·yan	בְּמַיָּן
at the Waters	me	מֵי
of Nephtoah	neph·to·w·ach	נֶפְתּוֹחַ
went down	ve·ya·rad	וַיֵּרָד
Then [it]	hag·ge·vul	לְיַבֹּשֶׁת
to	el	לְ
the foot	qe·tseh	מִתַּחַת
of the hill	ha·har	הַהַר
that	a·sher	אֲשֶׁר
faces	al	לְ
	pe·ne	פְּנֵי
the Valley of Hinnom	ge	גֵּה
	ben	בֶּן
	hin·nom	הִינּוֹם
-	a·sher	אֲשֶׁר
end of the Valley	be·e·meq	בְּעֵמֶק
of Rephaim	re·pha·eem	רֵפְאִים
at the northern	tσα·pho·w·nah	מִצְפֹּנָם
and ran down	ve·ya·rad	וַיֵּרָד
the Valley of Hinnom	ge	גֵּה

Joshua 18:16

	hin·nom	𐤇𐤍𐤏𐤍	
toward	el	𐤍	
slope	ke·teph	𐤏𐤕𐤑	
of the Jebusites	hay·vu·see	𐤇𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
the southern	neg·bah	𐤍𐤁𐤁	
and downward	ve·ya·rad	𐤕𐤕𐤕𐤕	
	en	𐤍	
to En-rogel	ro·gel	𐤏𐤁𐤁	
From there it curved	ve·ta·ar	𐤕𐤕𐤕𐤕	Joshua 18:17
northward	mits·tsa·pho·wn	𐤍𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
and proceeded	ve·ya·tσα	𐤕𐤕𐤕𐤕	
	en	𐤍	
to En-shemesh	she·mesh	𐤕𐤕𐤕	
	ve·ya·tσα	𐤕𐤕𐤕𐤕	
and on to	el	𐤍	
Geliloth	ge·lee·lo·wt	𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕	
-	a·sher	𐤁𐤕𐤕	
facing	no·khach	𐤍𐤕𐤕	
the Ascent	ma·a·leh	𐤍𐤕𐤕	
of Adummim	a·dum·meem	𐤁𐤕𐤕𐤕	
and continued down	ve·ya·rad	𐤕𐤕𐤕𐤕	
to the Stone	e·ven	𐤍𐤕	
of Bohan	bo·han	𐤕𐤕	
son	ben	𐤕	
of Reuben	re·u·ven	𐤕𐤕𐤕	
Then it went on	ve·a·var	𐤕𐤕𐤕	Joshua 18:18
to	el	𐤍	

slope	ke-teph	כּתפּ
of	mul	למ
Beth-arabah	ha-a-ra-vah	בֵּית אַרְבָּה
the northern	tsa-pho-w-nah	בְּצִפּוֹן
and went down	ve-ya-rad	וַיֵּרַד
into the valley	ha-a-ra-va-tah	בֵּית אַרְבָּה
continued	ve-a-var	וַיֵּלֶךְ
The border	hag-ge-vul	לְבַיְתֵי
to	el	ל
slope	ke-teph	כּתפּ
	bet	בֵּית
of Beth-hoglah	cha-ge-lah	בֵּית חֹגְלָה
the northern	tsa-pho-w-nah	בְּצִפּוֹן
and came out	ve-ha-yah	וַיֵּצֵא
	to-tse-'o-taw	יְצֵאתוֹ
border	hag-ge-vul	לְבַיְתֵי
at	el	ל
bay	le-sho-wn	יַם־שׁוֹן
of the Salt Sea	yam	יָם־
	ham-me-lach	יַם־לֶחָל
the northern	tsa-pho-w-nah	בְּצִפּוֹן
at	el	ל
	qe-tseh	בְּצֵעַ
of the Jordan	hay-yar-den	בְּצֵעַ יַרְדֵּן
the mouth	neg-bah	בְּצֵעַ
This	zeh	זֶה
	ge-vul	לְבַיְתֵי

Joshua 18:19

was the southern	ne·gev	נֶגֶב	
was the Jordan	ve·hay·yar·den	וַיְהַיְיָרְדֵן	Joshua 18:20
the border	yig·bol	יְגִבּוֹל	
-	o·to	וְעִתּוֹ	
side	liph·at	לִפְתָּח	
On the east	qe·de·mah	קֵדְמוֹת	
These	zot	זֹאת	
the inheritance	na·cha·lat	נַחֲלָתָם	
of the tribe	be·ne	בְּנֵי	
of Benjamin	vin·ya·min	בְּנֵי בִנְיָמִן	
[were the] borders	lig·vu·lo·te·ha	לִגְבוּלוֹתֶיהָ	
around	sa·veev	סָבִיב	
of the clans	le·mish·pe·cho·tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם	
These were	ve·ha·yu	וְהָיוּ	Joshua 18:21
the cities	he·a·reem	הָעָרִים	
of the tribe	le·mat·teh	לְמַטֵּה	
-	be·ne	בְּנֵי	
of Benjamin :	vin·ya·min	בְּנֵי בִנְיָמִן	
of the clans	le·mish·pe·cho·w·te·he m	לְמִשְׁפַּחַתְּוֹתֵיהֶם	
Jericho	ye·ree·cho	יְרֵיחוֹ	
	u·vet	וְעִתּוֹ	
Beth-hoglah	cha·ge·lah	חֶגְלָה	
	ve·e·meq	וְעֵמֶק	
Emek-keziz	qe·tseets	קֵצִיעַת	
	u·vet	וְעִתּוֹ	Joshua 18:22
Beth-arabah	ha·a·ra·vah	הָעָרָבָה	
Zemaraim	u·tse·ma·ra·yim	זִמְרַיִם	

	u·vet	𐤅·𐤔	
Bethel	el	𐤅	
Avvim	ve·ha·aw·veem	𐤅·𐤁·𐤕·𐤕·𐤕	Joshua 18:23
Parah	ve·hap·pa·rah	𐤕·𐤁·𐤓·𐤓·𐤕	
Ophrah	ve·a·phe·rah	𐤕·𐤁·𐤓·𐤕·𐤕	
	u·khe·phar	𐤅·𐤕·𐤁·𐤓	Joshua 18:24
Chephar-ammoni	ha·'am·mo·nī	𐤁·𐤁·𐤕·𐤕·𐤕	
Ophni	ve·ha·a·phe·nee	𐤕·𐤁·𐤓·𐤕·𐤕	
and Geba —	va·ga·va	𐤕·𐤁·𐤕	
cities	a·reem	𐤁·𐤕·𐤕	
twelve	she·tem	𐤕·𐤁·𐤕	
	es·reh	𐤕·𐤁·𐤕	
along with their villages	ve·chats·re·hen	𐤕·𐤁·𐤕·𐤕·𐤕·𐤕	
Gibeon	giv·o·wn	𐤕·𐤁·𐤕	Joshua 18:25
Ramah	ve·ha·ra·mah	𐤕·𐤁·𐤕·𐤕	
Beeroth	u·ve·e·ro·wt	𐤅·𐤕·𐤁·𐤕·𐤕	
Mizpeh	ve·ham·mits·peh	𐤕·𐤁·𐤕·𐤕·𐤕	Joshua 18:26
Chephirah	ve·hak·ke·phee·rah	𐤕·𐤁·𐤕·𐤕·𐤕·𐤕	
Mozah	ve·ham·mo·tsah	𐤕·𐤁·𐤕·𐤕·𐤕	
Rekem	ve·re·qem	𐤕·𐤁·𐤕	Joshua 18:27
Irpeel	ve·yir·pe·el	𐤕·𐤁·𐤕·𐤕	
Taralah	ve·tar·a·lah	𐤕·𐤁·𐤕·𐤕	
Zelah	ve·tse·la	𐤕·𐤁·𐤕	Joshua 18:28
Haeleph	ha·e·leph	𐤁·𐤕·𐤕	
Jebus	ve·hay·vu·see	𐤕·𐤁·𐤕·𐤕·𐤕	
(that is	hee	𐤕·𐤁·𐤕	
Jerusalem),	ye·ru·sha·lim	𐤕·𐤁·𐤕·𐤕·𐤕	

Gibeah	giv·at	𐤀𐤂𐤁𐤅
and Kiriath-jearim —	qir·yat	𐤒𐤓𐤁𐤀
cities	a·reem	𐤁𐤓𐤀𐤓
fourteen	ar·ba	𐤁𐤓𐤁𐤁
	es·reh	𐤀𐤓𐤓𐤀
along with their villages	ve·chats·re·hen	𐤅𐤁𐤕𐤓𐤀𐤓𐤓𐤀
This	zot	𐤅𐤁𐤁
was the inheritance	na·cha·lat	𐤓𐤁𐤕𐤓𐤀
of the tribe	be·ne	𐤁𐤓𐤁
of Benjamin	vin·ya·min	𐤅𐤓𐤓𐤁𐤓𐤁
of the clans	le·mish·pe·cho·tam	𐤀𐤓𐤓𐤁𐤓𐤁𐤕𐤓𐤀𐤓𐤓𐤀
came out	vay·ye·tse	𐤅𐤁𐤅𐤓𐤀
lot	hag·go·w·ral	𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓
The second	hash·she·nee	𐤅𐤓𐤓𐤓𐤓
of Simeon	le·shim·o·wn	𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓
of the tribe	le·mat·teh	𐤓𐤓𐤓𐤓
- :	ve·ne	𐤅𐤓𐤁
-	shim·o·wn	𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓
for the clans	le·mish·pe·cho·w·tam	𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓
lay	vay·hee	𐤅𐤓𐤓𐤓𐤓
Their inheritance	na·cha·la·tam	𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓
within	be·to·wkh	𐤅𐤓𐤓𐤓
the territory	na·cha·lat	𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓
-	be·ne	𐤅𐤓𐤁
of Judah	ye·hu·dah	𐤅𐤓𐤓𐤓𐤓
-	vay·hee	𐤅𐤓𐤓𐤓𐤓
-	la·hem	𐤓𐤓𐤓𐤓

Joshua 19:1

Joshua 19:2

and included	be-na·cha·la·tam	מתְּשִׁיבָה	
	be·er	בְּעֵר	
Beersheba	she·va	שֵׁבַע	
(or Sheba)	ve·she·va	וּשְׁבַע	
Moladah	u·mo·w·la·dah	וּמֹלָדָה	
	va·cha·tsar	וַחֲצַר	Joshua 19:3
Hazar-shual	shu·al	שֹׁשׂוּל	
Balah	u·va·lah	וּבָלָה	
Ezem	va·a·tsem	וַאֲצֵם	
Eltolad	ve·el·to·w·lad	וְעֵלְתוֹלָד	Joshua 19:4
Bethul	u·ve·tul	וּבְתוּל	
Hormah	ve·cha·re·mah	וַחֲרֵם	
Ziklag	ve·tsiq·lag	וְצִקְלָג	Joshua 19:5
	u·vet	וּבֵית	
Beth-marcaboth	ham·mar·ka·vo·wt	חַמְמָרְכָבוֹת	
	va·cha·tsar	וַחֲצַר	
Hazar-susah	su·sah	שֹׁסָה	
	u·vet	וּבֵית	Joshua 19:6
Beth-lebaoth	le·va·o·wt	לְבָאוֹת	
and Sharuhen —	ve·sha·ru·chen	וְשָׂרְחֵן	
cities	a·reem	אֲרֵימ	
thirteen	she·losh	שָׁלוֹשׁ	
	es·reh	אֶרֶב	
along with their villages	ve·chats·re·hen	וְחַצְרֵיהֶן	
Ain	a·yin	אֵין	Joshua 19:7
Rimmon	rim·mo·wn	רִמּוֹן	
Ether	va·e·ter	וְאֵתֵר	

and Ashan —	ve·a·shan	וַאֲשָׁן
cities	a·reem	מְרָעִים
four	ar·ba	אַרְבָּע
along with their villages	ve·chats·re·hen	וְעִתְּרוֹתֵיהֶם
and all	ve·khal	וְכָל
the villages	ha·cha·tse·reem	מְרָעֵי חַצְרֵיהֶם
-	a·sher	אֲשֶׁר
surrounding	se·vee·vo·wt	סְבִיבוֹתָיִם
cities	he·a·reem	מְרָעֵי הָאֵרֶם
these	ha·el·leh	אֵלֵּינוּ
as	ad	אֵלֶּיךָ
far as Baalath-beer (Ramah of the Negev)	ba·a·lat be·er ra·mat	בְּאֵלֶּיךָ בְּבֵּר רַמַּת
ne·gev	ne·gev	נֶגֶב
This	zot	זֹאת
was the inheritance	na·cha·lat	נַחֲלָתָא
of the tribe	mat·teh	מַטֵּה
-	ve·ne	וְנֵי
of Simeon	shim·o·wn	שִׁמְעוֹן
of the clans	le·mish·pe·cho·tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם
was taken from the territory	me·che·vel	מֵעֵבֶר
of Judah	be·ne ye·hu·dah	בְּנֵי יְהוּדָה
The inheritance	na·cha·lat	נַחֲלָתָא
-	be·ne	בְּנֵי

Joshua 19:8

Joshua 19:9

of the Simeonites	shim·o·wn	יְשִׁמְוֹנִים
because	kee	כִּי
was	ha·yah	הָיָה
the share	che·leq	חֵלֶק
descendants	be·ne	בְּנֵי
for Judah's	ye·hu·dah	יְהוּדָה
too large	rav	רַב
for them	me·hem	מֵהֶם
Judah's portion	vay·yin·cha·lu	וַיַּיְחַלְּוּ
	ve·ne	בְּנֵי
So the Simeonites	shim·o·wn	יְשִׁמְוֹנִים
within	be·to·wkh	בְּתוֹכָם
received an inheritance	na·cha·la·tam	נָחֲלוּ
came up	vay·ya·al	וַיָּאָסְפוּ
lot	hag·go·w·ral	חֶלְקֵיהֶם
The third	hash·she·lee·shee	שְׁלֹשָׁה
of the tribe	liv·ne	בְּנֵי
of Zebulun :	ze·vu·lun	זְבֻלֹן
for the clans	le·mish·pe·cho·tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם
stretched	vay·hee	וַיִּשְׁתַּחֲוּ
The border	ge·vul	גְּבוּל
of their inheritance	na·cha·la·tam	נָחֲלוּ
as far as	ad	עַד
Sarid	sa·reed	סַרִּיד
went up	ve·a·lah	וַיָּאָסְפוּ
[It]	ge·vu·lam	גְּבוּלָם
westward	lay·yam·mah	לַיָּם

Joshua 19:10

Joshua 19:11

to Maralah	u·mar·a·lah	𐤎𐤅𐤌𐤁𐤀𐤋𐤁	
reached	u·pha·ga	𐤀𐤏𐤁𐤁	
Dabbesheth	be·dab·ba·shet	𐤁𐤏𐤁𐤁𐤏	
and met	u·pha·ga	𐤀𐤏𐤁𐤁	
	el	𐤀𐤋	
the brook	han·na·chal	𐤁𐤏𐤏𐤁𐤀	
-	a·sher	𐤀𐤏𐤏	
east	al	𐤀𐤋	
	pe·ne	𐤏𐤁𐤏	
of Jokneam	ya·qe·ne·am	𐤎𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏	
it turned	ve·shav	𐤏𐤏𐤏	Joshua 19:12
From Sarid	mis·sa·reed	𐤌𐤏𐤏𐤏𐤏	
eastward	qe·de·mah	𐤁𐤏𐤁𐤁	
	miz·rach	𐤌𐤏𐤏𐤏	
	hash·she·mesh	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏	
along	al	𐤀𐤋	
the border	ge·vul	𐤁𐤏𐤏	
	kis·lot	𐤁𐤏𐤏	
of Chisloth-tabor	ta·vor	𐤏𐤏𐤏	
and went	ve·ya·tσα	𐤏𐤏𐤏𐤏	
on to	el	𐤀𐤋	
Daberath	had·da·ve·rat	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏	
and up	ve·a·lah	𐤏𐤏𐤏𐤏	
to Japhia	ya·phee·a	𐤏𐤏𐤏𐤏	
From there	u·mish·sham	𐤎𐤏𐤏𐤏	Joshua 19:13
it crossed	a·var	𐤏𐤏𐤏	
eastward	qe·de·mah	𐤁𐤏𐤁𐤁	

	miz·ra·chah	מִצְרַח
	git·tah	גִּתַּח
to Gath-hepher	che·pher	חֶפְרַיִם
	it·tah	גִּתַּח
and to Eth-kazin	qa·tseen	קַצִּין
it extended	ve·ya·tσα	וַיִּתְּרָה
to Rimmon	rim·mo·wn	רִמּוֹן
and curved	ham·me·to·ar	חֲמוֹתָאֵר
around toward Neah	han·ne·ah	חַנְנֵי
circled around	ve·na·sav	וַיִּסְבֵּב
[of Neah]	o·to	וְעַד
Then the border	hag·ge·vul	הַגִּבּוֹל
the north side	mits·tse·pho·wn	מִצְפוֹן
to Hannathon	chan·na·ton	חַנְנָתוֹן
and ended	ve·ha·yu	וַיִּגְדַּל
	to·tse·o·taw	וְעַד
at the Valley	ge	גֵּר
	yiph·tach	יִפְתָּח
of Iphtah-el	el	אֵל
It also included Kattath	ve·qat·tat	קַתְתָּח
Nahalal	ve·na·ha·lal	נַחֲלָל
Shimron	ve·shim·ro·wn	שִׁמְרוֹן
Idalah	ve·yid·a·lah	יִדְאָלָה
	u·vet	וְעַד
and Bethlehem	la·chem	לַחֶמֶת
cities	a·reem	אַרְעָם
There were twelve	she·tem	שְׁתֵּי

Joshua 19:14

Joshua 19:15

	es-reh	אֶרֶץ	
along with their villages	ve-chats-re-hen	וְעִתָּוֹתֶיהֶן	
This	zot	זֶה	Joshua 19:16
was the inheritance	na-cha-lat	נַחֲלָתָם	
of the tribe	be-ne	בְּנֵי	
of Zebulun	ze-vu-lun	זֶבֻּלֹן	
of the clans	le-mish-pe-cho-w-tam	מִשְׁפְּחֹתָם	
cities	he-a-reem	עָרֵיהֶם	
including these	ha-el-leh	אֵלֶּה	
and their villages	ve-chats-re-hen	וְעִתָּוֹתֶיהֶן	
-	le-yis-sa-sh-khar	לְיִשָּׁשְׁכָר	Joshua 19:17
came out	ya-tsa	יָצָא	
lot	hag-go-w-ral	חֶגְגֹּוֹרָל	
The fourth	ha-re-vee-ee	רֵבְעִי	
of the tribe	liv-ne	לֵוִי	
of Issachar :	yis-sa-sh-khar	יִשָּׁשְׁכָר	
for the clans	le-mish-pe-cho-w-tam	מִשְׁפְּחֹתָם	
included	vay-hee	וַיְהִי	Joshua 19:18
Their territory	ge-vu-lam	גְּבוּלָם	
Jezreel	yiz-re-e-lah	יִזְרְעֵל	
Chesulloth	ve-hak-ke-su-lot	כֶּשֶׁלּוֹת	
Shunem	ve-shu-nem	שֻׁנֵּם	
Hapharaim	va-cha-pha-ra-yim	פַּחְפָּחִים	Joshua 19:19
Shion	ve-shee-on	שִׁיֹּן	
Anaharath	va-a-na-cha-rat	אֲנָחְרָת	
Rabbith	ve-ha-rab-beet	רַבִּית	Joshua 19:20
Kishion	ve-qish-yo-wn	קִישִׁיֹּן	

Ebez	va·a·vets	an·p·y	
Remeth	ve·re·met	†m·y	Joshua 19:21
	ve·en	ʾy·y	
En-gannim	gan·neem	m·y·y	
	ve·en	ʾy·y	
En-haddah	chad·dah	ʾd·h	
	u·vet	†p·y	
and Beth-pazzez	pats·tsets	an·o	
reached	u·pha·ga	o·p·y	Joshua 19:22
The border	hag·ge·vul	h·g·v	
Tabor	be·ta·vo·wr	ʾy·p·†p	
Shahazumah	ve·sha·cha·tsu·mah	ʾm·y·an·h·y	
	u·vet	†p·y	
and Beth-shemesh	she·mesh	sh·m·sh	
and ended	ve·ha·yu	ʾy·h·y	
	to·tse·o·wt	†t·s·o·w	
	ge·vu·lam	m·g·v·l	
at the Jordan	hay·yar·den	ʾy·y·d·n	
cities	a·reem	m·a·r·e	
There were sixteen	shesh	sh·sh	
	es·reh	ʾe·r·h	
along with their villages	ve·chats·re·hen	ʾy·h·t·r·h·n	
This	zot	†z	Joshua 19:23
was the inheritance	na·cha·lat	†n·h·l	
of the tribe	mat·teh	ʾm·t·h	
-	ve·ne	ʾv·n	
of Issachar	yis·sa·sh·khar	ʾy·s·s·h·k	

of the clans	le·mish·pe·cho·tam	מִשְׁפַּחַת לֵבִישׁ פְּעוֹחַ תָּמַר	
including [these] cities	he·a·reem	הַעֲרֵימ	
and their villages	ve·chats·re·hen	וְעִירֵיהֶן וְכַרְתֵּיהֶן	
came out	vay·ye·tse	וַיֵּצֵאוּ	Joshua 19:24
lot	hag·go·w·ral	חַגְגוֹוְרָל	
The fifth	ha·cha·mee·shee	חַחַמֵּשֶׁה	
of the tribe	le·mat·teh	לֵמַתֵּה	
- :	ve·ne	וְנֵה	
of Asher	a·sher	אֲשֵׁר	
for the clans	le·mish·pe·cho·w·tam	לֵמִישׁ פְּעוֹחַוְתָּמַר	
included	vay·hee	וַיְהִי	Joshua 19:25
Their territory	ge·vu·lam	גְּבוּלָם	
Helkath	chel·qat	חֶלְקַת	
Hali	va·cha·lee	וַחֲלִי	
Beten	va·ve·ten	וַבֵּתֵן	
Achshaph	ve·akh·shaph	וְעַחְשָׁפ	
Allammelech	ve·a·lam·me·lekh	וְעֵלְמֶלֶךְ	Joshua 19:26
Amad	ve·am·ad	וְעֵמָד	
and Mishal	u·mish·al	וּמִשָּׁל	
[the border] touched	u·pha·ga	וַיַּגֵּעַ	
Carmel	be·khar·mel	בְּכַרְמֵל	
On the west	hay·yam·mah	הַיָּם מִמְּוֶמָּה	
	u·ve·shee·cho·wr	וּבְשֵׁיחֹוֹר	
and Shihor-libnath	liv·nat	לִבְנַת	
then turned	ve·shav	וַיָּשׁוּב	Joshua 19:27
eastward	miz·rach	מִצְרָח	
	hash·she·mesh	הַשֶּׁמֶשׁ	

toward	bet	𐤁𐤅𐤃	
Beth-dagon	da·gon	𐤁𐤅𐤁	
touched	u·pha·ga	𐤀𐤏𐤁𐤁	
Zebulun	biz·vu·lun	𐤅𐤏𐤅𐤃𐤀𐤅𐤃	
and the Valley	u·ve·ge	𐤀𐤏𐤅𐤁	
	yiph·tach	𐤏𐤏𐤁𐤏	
of Iphtah-el	el	𐤅	
and went north	tsa·pho·w·nah	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏	
	bet	𐤁𐤅𐤃	
to Beth-emek	ha·e·mek	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏	
and Neiel	u·ne·ee·el	𐤀𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏	
passing	ve·ya·tσα	𐤏𐤏𐤏𐤏	
	el	𐤅	
Cabul	ka·vul	𐤏𐤏𐤏	
on the left	mis·se·mol	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏	
[It went on] to Ebron	ve·ev·ron	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏	Joshua 19:28
Rehob	u·re·chov	𐤏𐤏𐤏𐤏	
Hammon	ve·cham·mo·wn	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏	
and Kanah	ve·qa·nah	𐤏𐤏𐤏𐤏	
as	ad	𐤁𐤏	
Sidon	tsee·do·wn	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏	
far as Greater	rab·bah	𐤏𐤏𐤏	
then turned back	ve·shav	𐤏𐤏𐤏	Joshua 19:29
The border	hag·ge·vul	𐤏𐤏𐤏𐤏	
toward Ramah	ha·ra·mah	𐤏𐤏𐤏𐤏	
as far as	ve·ad	𐤁𐤏𐤏	
city	eer	𐤏𐤏𐤏	

the fortified	miv·tsar	מִיבְצָרִים	
of Tyre	tsor	צֹר	
turned	ve·shav	וּשָׁב	
-	hag·ge·vul	חָגְגֵבֹל	
toward Hosah	cho·sah	חֹסָה	
and came out	ve·yih·yu	וַיֵּצֵאוּ	
	to·tse·o·taw	לְצֵאתָם	
at the Sea	hay·yam·mah	יָם־מַחַיִּי	
in the region	me·che·vel	מְחֵבֵל	
of Achzib	akh·zee·vah	אֲחִזְבָּה	
Ummah	ve·u·mah	וּמַמָּה	Joshua 19:30
Aphek	va·a·pheq	וַאֲפֵק	
and Rehob	u·re·chov	רְחֹב	
cities	a·reem	אַרְעֵם	
[There were] twenty-	es·reem	עֶשְׂרֵם	
two	u·she·ta·yim	וּשְׁתַּיִם	
along with their	ve·chats·re·hen	וְעִתְּיָם	
villages			
This	zot	זֹאת	Joshua 19:31
was the inheritance	na·cha·lat	נַחֲלָתָם	
of the tribe	mat·teh	מַטֵּה	
-	ve·ne	וְנֵי	
of Asher	a·sher	אַשֶׁר	
of the clans	le·mish·pe·cho·tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם	
cities	he·a·reem	הָאַרְעֵם	
including these	ha·el·leh	הָאֵלֶּה	
and their villages	ve·chats·re·hen	וְעִתְּיָם	
- :	liv·ne	לִבְנֵיהֶם	Joshua 19:32

-	naph·ta·lee	נַפְתָּלִי
came out	ya·tσα	יָצָא
lot	hag·go·w·ral	חֲגֹרֹת
The sixth	hash·shish·shee	שֵׁשֶׁת
of the tribe	liv·ne	לֵוִי
of Naphtali	naph·ta·lee	נַפְתָּלִי
for the clans	le·mish·pe·cho·tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם
started	vay·hee	וַיֵּצֵא
Their border	ge·vu·lam	גְּבוּלָם
at Heleph	me·che·leph	עַל־חֵלֶפֶת
and the great tree	me·e·lo·wn	עֵץ־גָּדוֹל
of Zaananim	be·tσα·a·nan·neem	בְּעֵין־צַאנָנִים
passing Adami-nekeb	va·a·da·mee	וַיַּעֲבֹר־בְּאָדָמִי־נֶקֶב
	han·ne·qev	חַנְנֵקֵיב
and Jabneel	ve·yav·ne·el	וַיַּעֲבֹר־בְּיַבְנֵי־עֵל
as far as	ad	עַד
Lakkum	laq·qum	לַקֻּם
and ending	vay·hee	וַיֵּצֵא
	to·tse·o·taw	עַד־צֵדִיָּא
at the Jordan	hay·yar·den	עַל־יַרְדֵּן
turned	ve·shav	וַיָּשָׁב
Then the border	hag·ge·vul	חֲגֹרֹת
westward	yam·mah	מִמְּזָרְחָם
	az·no·wt	עַד־אֲצֹנֹת
to Aznoth-tabor	ta·vo·wr	עַל־צֹבֹת
and ran	ve·ya·tσα	וַיָּצֵא
from there	mish·sham	מִשָּׁמָּה

Joshua 19:33

Joshua 19:34

to Hukkok	chu·qo·qah	𐤇𐤒𐤒𐤒𐤓	
touching	u·pha·ga	𐤀𐤕𐤁𐤂	
Zebulun	biz·vu·lun	𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉𐤊	
on the south side	min·ne·gev	𐤌𐤎𐤏𐤐	
Asher	u·ve·a·sher	𐤀𐤅𐤆𐤇𐤈	
	pa·ga	𐤕𐤁	
on the west	mee·yam	𐤌𐤎𐤏	
and Judah	u·vee·hu·dah	𐤀𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉	
at the Jordan	hay·yar·den	𐤁𐤂𐤃𐤄𐤅	
on the east	miz·rach	𐤌𐤎𐤏𐤐	
	hash·sha·mesh	𐤁𐤂𐤃𐤄𐤅	
cities	ve·a·re	𐤅𐤆𐤇	Joshua 19:35
The fortified	miv·tsar	𐤌𐤎𐤏𐤐	
were Ziddim	hats·tsid·deem	𐤁𐤂𐤃𐤄𐤅𐤆	
Zer	tser	𐤅𐤆	
Hammath	ve·cham·mat	𐤅𐤆𐤇𐤈	
Rakkath	raq·qat	𐤅𐤆𐤇	
Chinnereth	ve·khin·na·ret	𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉	
Adamah	va·a·da·mah	𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉	Joshua 19:36
Ramah	ve·ha·ra·mah	𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉	
Hazor	ve·cha·tso·wr	𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉	
Kedesh	ve·qe·desh	𐤅𐤆𐤇𐤈	Joshua 19:37
Edrei	ve·ed·re·ee	𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉	
	ve·en	𐤅𐤆𐤇	
En-hazor	cha·tso·wr	𐤅𐤆𐤇𐤈	
Iron	ve·yir·o·wn	𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉	Joshua 19:38
	u·mig·dal	𐤅𐤆𐤇𐤈	

Migdal-el	el	𐤇𐤁	
Horem	cho-rem	𐤇𐤁𐤍	
	u-vet	𐤅𐤂𐤅	
Beth-anath	a-nat	𐤁𐤍	
	u-vet	𐤅𐤂𐤅	
and Beth-shemesh	sha-mesh	𐤑𐤍𐤑	
cities	a-reem	𐤁𐤍𐤅	
[There were] nineteen	te-sha	𐤅𐤑	
	es-reh	𐤅𐤍𐤅	
along with their villages	ve-chats-re-hen	𐤅𐤂𐤅𐤍𐤅𐤍𐤅	
This	zot	𐤅𐤁	Joshua 19:39
was the inheritance	na-cha-lat	𐤍𐤁𐤅𐤁	
of the tribe	mat-teh	𐤍𐤁𐤅	
-	ve-ne	𐤅𐤂𐤅	
of Naphtali	naph-ta-lee	𐤍𐤁𐤅𐤁	
of the clans	le-mish-pe-cho-tam	𐤅𐤂𐤅𐤍𐤅𐤍𐤅	
including [these] cities	he-a-reem	𐤁𐤍𐤅𐤁	
and their villages	ve-chats-re-hen	𐤅𐤂𐤅𐤍𐤅𐤍𐤅	
of the tribe	le-mat-teh	𐤅𐤂𐤅𐤍𐤅	Joshua 19:40
-	ve-ne	𐤅𐤂𐤅	
of Dan :	dan	𐤁𐤍	
for the clans	le-mish-pe-cho-tam	𐤅𐤂𐤅𐤍𐤅𐤍𐤅	
came out	ya-tsa	𐤅𐤁𐤑	
lot	hag-go-w-ral	𐤁𐤍𐤅𐤁𐤅	
The seventh	hash-she-vee-ee	𐤁𐤍𐤅𐤁𐤅𐤁	
-	vay-hee	𐤅𐤂𐤅	Joshua 19:41

The territory	ge·vul	גֵּבול	
of their inheritance	na·cha·la·tam	נַחֲלָתָם	
included Zorah	t·sa·re·ah	זֹרַח	
Eshtaol	ve·esh·ta·o·wl	אֶשְׁתָּוֵל	
	ve·eer	וְעֵיר	
Ir-shemesh	sha·mesh	שֵׁמֶשׁ	
Shaalabbin	ve·sha·a·lab·been	שָׂאֵלֶבֶן	Joshua 19:42
Aijalon	ve·ay·ya·lo·wn	אֵיֶלֹן	
Ithlah	ve·yit·lah	יִתְלַח	
Elon	ve·e·lo·wn	אֵילָן	Joshua 19:43
Timnah	ve·tim·na·tah	תִּמְנָה	
Ekron	ve·eq·ro·wn	עֶקְרוֹן	
Eltekeh	ve·el·te·qeh	עֵלְתֵּקַח	Joshua 19:44
Gibbethon	ve·gib·be·to·wn	גִּבְתֹּן	
Baalath	u·va·a·lat	בְּאֵלַת	
Jehud	vee·hud	יְהוּדָה	Joshua 19:45
	u·ve·ne	וְנֵי	
Bene-berak	ve·raq	בְּנֵי־בֵרַק	
	ve·gat	גַּת	
Gath-rimmon	rim·mo·wn	גַּת־רִמּוֹן	
	u·me	וּמֵי	Joshua 19:46
Me-jarkon	hay·yar·qo·wn	יַרְקוֹן	
and Rakkon	ve·ha·raq·qo·wn	וְרַקּוֹן	
including	im	מִמֶּנִּים	
the territory	hag·ge·vul	הַגֵּבול	
across from	mul	מִלְּמַמְצָה	
Joppa	ya·pho	יָפוֹ	

was lost	vay·ye·tse	וַיִּשָׁחֵץ
(Later, when the territory	ge·vul	גֵּבּוּל
of the Danites	be·ne	בְּנֵי
	dan	דָּן
	me·hem	מֵהֶם
they went up	vay·ya·a·lu	וַיָּאָלוּ
[to them]	ve·ne	בְּנֵי
	dan	דָּן
and fought	vay·yil·la·cha·mu	וַיִּלְחָמוּ
against	im	אֹיְבֵיהֶם
Leshem	le·shem	לְשֵׁם
captured it	vay·yil·ke·du	וַיִּלְכְּדוּ
-	o·w·tah	אֹתָהּ
and put it	vay·yak·ku	וַיַּקְּמוּ
-	o·w·tah	אֹתָהּ
	le·phee	לְפָנָיו
to the sword	che·rev	חֶרֶב
So they took possession	vay·yir·shu	וַיִּירְשׁוּ
of [Leshem]	o·w·tah	אֹתָהּ
settled	vay·ye·she·vu	וַיִּשְׁבּוּ
there	vah	אֵת
and renamed	vay·yiq·re·u	וַיִּקְרְעוּ
[it]	le·le·shem	לְשֵׁם
Dan	dan	דָּן
after	ke·shem	כְּשֵׁם
)	dan	דָּן
their father	a·vee·hem	אֲבוֹתָם

	This	zot	𐤆𐤏𐤇	Joshua 19:48
was the inheritance	na·cha·lat	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
of the tribe	mat·teh	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
	ve·ne	𐤆𐤏𐤇	𐤆𐤏𐤇	
of Dan	dan	𐤆𐤏𐤇	𐤆𐤏𐤇	
of the clans	le·mish·pe·cho·tam	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
cities	he·a·reem	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
including these	ha·el·leh	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
and their villages	ve·chats·re·hen	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
When they had finished	vay·khal·lu	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	Joshua 19:49
distributing	lin·chol	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
-	et	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
the land	ha·a·rets	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
into its territories	lig·vu·lo·te·ha	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
gave	vay·yit·te·nu	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
the Israelites	ve·ne	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
	yis·ra·el	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
an inheritance	na·cha·lah	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
Joshua	lee·ho·wo·shu·a	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
son	bin	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
of Nun	nun	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
among them	be·to·w·kham	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
as	al	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	Joshua 19:50
had commanded	pee	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
the LORD	YHVH	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
They gave	na·te·nu	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	
him	lo	𐤍𐤕𐤁𐤏𐤕	𐤆𐤏𐤇	

-	et	†
the city	ha·eer	האעיר
as	a·sher	אשר
he requested	sha·al	שאל
-	et	†
	tim·nat	תימנא
of Timnath-serah	se·rach	סרח
in the hill country	be·har	באר
of Ephraim	eph·ra·yim	מחנה אפרים
He rebuilt	vay·yiv·neh	והקם
-	et	†
the city	ha·eer	האעיר
and settled	vay·ye·shev	והישב
in it	bah	באר
These [are]	el·leh	אלה
the inheritances	han·ne·cha·lot	חלקות
that	a·sher	אשר
distributed	ni·cha·lu	נחלו
Eleazar	el·a·zar	אליעזר
the priest	hak·ko·hen	הכהן
Joshua	vee·ho·wo·shu·a	ויהושע
son	bin	בן
of Nun	nun	נון
and the heads	ve·ra·she	ראשי
of the families	ha·a·vo·wt	אבות
to the tribes	le·mat·to·wt	למטות
	be·ne	בני

of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
by lot	be-go-w-ral	בְּגוֹזְרָל	
at Shiloh	be-shi-loh	בְּשִׁילֹה	
before	liph·ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
at the entrance	pe-tach	פֶּתַח	
to the Tent	o·hel	אֹהֶל	
of Meeting	mo·w-ed	מוֹעֵד	
So they finished	vay·khal·lu	וַיִּכְלְמוּ	
dividing up	me·chal·leq	מַחְלֵק	
-	et	וְ	
the land	ha·a·rets	הָאָרֶץ	
said	vay·dab·ber	וַיִּדְבַּר	Joshua 20:1
Then the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֵל	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ	
	le·mor	לֵמוֹר	
“ Tell	dab·ber	דַּבֵּר	Joshua 20:2
	el	אֵל	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
	le·mor	לֵמוֹר	
to designate	te·nu	תִּנּוּ	
	la·khem	לְכֶם	
-	et	וְ	
the cities	a·re	אֲרָצוֹת	
of refuge	ham·miq·lat	חַמְּמִיקְלֹת	

as	a-sher	אישׁ	
I instructed	dib-bar-tee	דַּבַּרְתִּי	
	a-le-khem	אֶלְכֶם	
you through	be-yad	בְּיָד	
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
may flee	la-nus	לָנוּס	Joshua 20:3
there	sham-mah	שָׁמָּה	
so that anyone	ro-w-tse-ach	רוֹאֵת אִישׁ	
who kills	mak-keh	מַכְהוּ	
another	ne-phesh	נַפְשׁוֹ	
unintentionally	bish-ga-gah	בְּשִׁגְגָה	
or accidentally	biv-lee	בְּצִלְעֵי	
	da-at	דָּעוּ	
These will be	ve-ha-yu	וְהָיוּ	
your	la-khem	לְכֶם	
refuge	le-miq-lat	לְמִקְלָט	
from the avenger	mig-go-el	מִגְּדוֹל	
of blood	had-dam	דַּם	
When someone flees	ve-nas	וְנָס	Joshua 20:4
to	el	אֵל	
one	a-chat	אֶחָד	
cities	me-he-a-reem	מִיְהוּדָה	
of these	ha-el-leh	אֵלֶּה	
stands	ve-a-mad	וְעָמְדוּ	
at the entrance	pe-tach	פֶּתַח	
gate	sha-ar	שַׁעַר	
of the city	ha-eer	הָעִיר	

and states	ve·dib·ber	וּבְדַבֵּר
	be·a·ze·ne	בְּעֵינֵי זְנִיבִים
before [its] elders	ziq·ne	זִקְנֵי-וְ
-	ha·eer	הַיְעֹרֵף
	ha·hee	הַחֵהֵף
-	et	וְ
his case	de·va·raw	דְּבַר-וְ
they are to bring	ve·a·se·phu	וְעֵשֶׂהוּ
him	o·to	וְ
into the city	ha·ee·rah	הַיְעֹרֵף
	a·le·hem	אֶל-הֵמָּה
and give	ve·na·te·nu	וְנָתַתִּי
him	lo	לוֹ
a place	ma·qo·wm	מָקוֹם-וְ
to live	ve·ya·shav	וַיָּשָׁב
among them	im·mam	מִמָּוֶה
Now if	ve·khee	וְשִׁוְיָ
pursues him	yir·doph	וְרִדְפוּ
the avenger	go·el	גֹּאֵל
of blood	had·dam	הַדָּם
	a·cha·raw	אֲחֵרָו
they must not	ve·lo	וְלֹ
surrender	yas·gi·ru	וַיִּשְׁבְּעוּ
-	et	וְ
the manslayer	ha·ro·tse·ach	הַרוֹצֵחַ
into his hand	be·ya·do	בְּיָדוֹ
because	kee	כִּי

accidentally	viv·lee	וַיַּחַד
	da·at	דָּאָד
[that man] killed	hik·kah	הִכָּה
-	et	וְ
his neighbor	re·e·hu	רֵעֵהוּ
without	ve·lo	וְלֹ
malice	so·ne	סוֹנֵה
	hu	הוּא
	lo	לֹ
	mit·te·mo·wl	מִתְּמוּל
prior	shil·sho·wm	שָׁלְשָׁנָה
He is to stay	ve·ya·shav	וַיָּשָׁב
city	ba·eer	בְּעֵיר
in that	ha·hee	הַהִיא
until	ad	דְּ
he stands	a·me·do	אִמְדוֹ
before	liph·ne	לִפְנֵי
the assembly	ha·e·dah	הָעֵדָה
trial	lam·mish·pat	לַמִּשְׁפָּט
and until	ad	דְּ
the death	mo·wt	מוֹתוֹ
priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
of the high	hag·ga·do·wl	הַגָּדוֹל
-	a·sher	אֲשֶׁר
serving	yih·yeh	יַיְהִי
time	bay·ya·meem	בַּיָּמֵינוּ
at that	ha·hem	הָהֵם

Joshua 20:6

Then	az	אז
may return	ya·shuv	יָשׁוּב
the manslayer	ha·ro·w·tse·ach	הַרֹצֵחַ
	u·va	וְבָ
in	el	עַל
the city	ee·ro	עִירֹ
	ve·el	וְעַל
to his own home	be·to	בְּתוֹ
	el	עַל
	ha·eer	הָעִיר
from which	a·sher	אֲשֶׁר
he fled	nas	נָס
”	mish·sham	מִשָּׁמָּ
So they set apart	vay·yaq·di·shu	וַיַּקְדִּישׁוּ
-	et	אֶת
Kedesh	qe·desh	קֹדֶשׁ
in Galilee	bag·ga·leel	בְּגַלְיָל
in the hill country	be·har	בְּהַר
of Naphtali	naph·ta·lee	נַפְתָּלִי
-	ve·et	וְאֶת
Shechem	she·khem	שֵׁכֶם
in the hill country	be·har	בְּהַר
of Ephraim	eph·ra·yim	אֶפְרַיִם
-	ve·et	וְאֶת
	qir·yat	קִרְיַת
and Kiriath-arba	ar·ba	אֶרְבָּ
(that is	hee	הַיְּ

Joshua 20:7

Hebron)	chev·ro·wn	ካሃባህ
in the hill country	be·har	ባሕር
of Judah	ye·hu·dah	የሁዳ
And beyond	u·me·e·ver	ባህጫ
the Jordan	le·yar·den	የዳርዳን
of Jericho	ye·ree·cho	የሮሽ
east	miz·ra·chah	ሜረካ
they designated	na·te·nu	ናጥን
-	et	ኑ
Bezer	be·tser	ባህረ
on the wilderness	bam·mid·bar	ባህረ
plateau	bam·mee·shor	ባህረ
from the tribe	mim·mat·teh	ሚማ
of Reuben	re·u·ven	የሁረ
-	ve·et	ኑ
Ramoth	ra·mot	ራማ
in Gilead	bag·gil·ad	ጳጳ
from the tribe	mim·mat·teh	ሚማ
of Gad	gad	ጳ
and	ve·et	ኑ
Golan	ga·lon	ጳጳ
in Bashan	bab·ba·shan	ባህረ
from the tribe	mim·mat·teh	ሚማ
of Manasseh	me·nash·sheh	ሚሠ
These	el·leh	ኒ
are	ha·yu	ሃ
the cities	a·re	ሃ

Joshua 20:8

Joshua 20:9

appointed	ham·mu·a·dah	חַמּוּאָדָה
for all	le·khol	לְכֹל
the Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and foreigners	ve·lag·ger	וְלִגְגֵי
	hag·gar	הַגִּי
among them	be·to·w·kham	בְּתוֹכָם
may flee	la·nus	לָנוּס
there	sham·mah	שָׁמָּה
so that anyone	kal	כָּל
who kills	mak·keh	מַכֵּה
a person	ne·phesh	נֶפֶשׁ
unintentionally	bish·ga·gah	בְּשִׂגָּה
and not	ve·lo	וְלֹ
die	ya·mut	יָמוּת
by the hand	be·yad	בְּיָד
of the avenger	go·el	גּוֹאֵל
of blood	had·dam	חַדָּם
prior	ad	אֶדְ
to standing [trial]	a·me·do	אֶמְדוֹ
before	liph·ne	לִפְנֵי
the assembly	ha·e·dah	הָעֵדָה
approached	vay·yig·ge·shu	וַיִּגְּשׁוּ
heads	ra·she	רֹאשֵׁי
Now the family	a·vo·wt	אֲבוֹתָם
of the Levites	hal·vee·yim	הַלְוִיִּם
	el	אֱלֹ

Eleazar	el·a·zar	אֵלֶזָר
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
	ve·el	וְעֵל
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יְהוֹשֻׁעַ
son	bin	בֶּן
of Nun	nun	נֹון
and	ve·el	וְעֵל
the heads	ra·she	רֵאשִׁיט
-	a·vo·wt	אֲבוֹט
of the [other] tribes	ham·mat·to·wt	חַמַּטֹּט
	liv·ne	לִבְנֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and said	vay·dab·be·ru	וַיִּדְבְּרוּ
to them	a·le·hem	אֲלֵהֶם
at Shiloh	be·shi·loh	בְּשִׁילֹה
in the land	be·e·rets	בְּאֶרֶץ
of Canaan	ke·na·an	כְּנָעַן
	le·mor	לֵמֹר
“ The LORD	YHVH	יְהוָה
commanded	tsiw·vah	צִוָּה
through	ve·yad	וְיָד
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
that we be given	la·tet	לָנוּ
	la·nu	לָנוּ
cities	a·reem	עָרִים
in which to live	la·sha·vet	לְשִׁבְתָּם
together with pasturelands	u·mig·re·she·hen	וּמִגְרֵשֵׁהֶן

Joshua 21:2

for our livestock "	liv·hem·te·nu	לִבְהֵמָתֵנוּ
gave	vay·yit·te·nu	וַיִּתֵּן
the Israelites	ve·ne	לְנֶפְשָׁם
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
the Levites	lal·vee·yim	לְלֵוִיִּם
out of their own inheritance :	min·na·cha·la·tam	מִן־נַחֲלָתָם
So by	el	אֵל
the command	pee	פֶּה
of the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
cities	he·a·reem	מִן־עָרֵי
these	ha·el·leh	אֵלֵינוּ
and	ve·et	וְ

their pasturelands	mig·re·she·hen	מִגְרֵשֵׁיהֶן
came out	vay·ye·tse	וַיֵּצֵא
The [first] lot	hag·go·w·ral	לֹט־רִאשׁוֹן
clans	le·mish·pe·chot	לְלֵוִיִּם
for the Kohathite	haq·qe·ha·tee	לְקַהָתִי
received	vay·hee	וַיִּקַּח
who were descendants	liv·ne	לְנֶפְשָׁם
of Aaron	a·ha·ron	אֶהֱרֹן
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
	min	מִן
The Levites	hal·vee·yim	לְלֵוִיִּם
from the tribes	mim·mat·teh	מִמַּטֵּה
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
	u·mim·mat·teh	וּמִמַּטֵּה

Simeon	hash·shim·o·nee	𐤇𐤓𐤍𐤐𐤍𐤕	
	u·mim·mat·teh	𐤕𐤌𐤍𐤓𐤕	
and Benjamin	vin·ya·min	𐤕𐤓𐤕𐤓𐤍	
by lot	bag·go·w·ral	𐤁𐤒𐤓𐤕	
cities	a·reem	𐤀𐤓𐤌𐤍	
thirteen	she·losh	𐤑𐤕𐤑	
	es·reh	𐤀𐤓𐤓𐤍	
descendants	ve·liv·ne	𐤕𐤓𐤕𐤓	Joshua 21:5
of Kohath	qe·hat	𐤓𐤀	
The remaining	han·no·w·ta·reem	𐤇𐤓𐤕𐤓𐤕𐤓𐤍	
	mim·mish·pe·chot	𐤌𐤍𐤓𐤕𐤓𐤕𐤓𐤕	
from the tribes	mat·teh	𐤌𐤍	
of Ephraim	eph·ra·yim	𐤀𐤓𐤓𐤕𐤓	
	u·mim·mat·teh	𐤕𐤌𐤍𐤓𐤕	
Dan	dan	𐤓𐤀	
and	u·me·cha·tsee	𐤕𐤌𐤍𐤓𐤕	
the half-tribe	mat·teh	𐤌𐤍	
of Manasseh	me·nash·sheh	𐤌𐤓𐤓𐤕	
by lot	bag·go·w·ral	𐤁𐤒𐤓𐤕	
cities	a·reem	𐤀𐤓𐤕𐤓	
received ten	a·ser	𐤀𐤓𐤓	
The descendants	ve·liv·ne	𐤕𐤓𐤕𐤓	Joshua 21:6
of Gershon	ge·re·sho·wn	𐤒𐤓𐤓𐤕	
	mim·mish·pe·cho·wt	𐤌𐤓𐤕𐤓𐤕𐤓𐤕	
from the tribes	mat·teh	𐤌𐤍	
of Issachar	yis·sa·sh·khar	𐤕𐤓𐤓𐤕	
-	u·mim·mat·teh	𐤕𐤌𐤍𐤓𐤕	

Asher	a-sher	אִשֶׁר	
	u·mim·mat·teh	וּמִמַּת־תֵּחַ	
Naphtali	naph·ta·lee	נַפְתָּלִי	
and the half-tribe	u·me·cha·tsee	וּמֵחַצִּית	
	mat·teh	מַת־תֵּחַ	
of Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה	
in Bashan	vab·ba·shan	בַּשָּׁן	
by lot	bag·go·w·ral	בְּגוֹרָל	
cities	a·reem	אַרְעָם	
received thirteen	she·losh	שָׁלוֹשׁ	
	es·reh	עָרָם	
[And] the descendants	liv·ne	בְּנֵיהֶם	Joshua 21:7
of Merari	me·ra·ree	מְרָרִי	
	le·mish·pe·cho·tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם	
from the tribes	mim·mat·teh	מִמַּת־תֵּחַ	
of Reuben	re·u·ven	רְעוּבֵן	
	u·mim·mat·teh	וּמִמַּת־תֵּחַ	
Gad	gad	גָּד	
	u·mim·mat·teh	וּמִמַּת־תֵּחַ	
and Zebulun	ze·vu·lun	זְבֻלֹן	
cities	a·reem	אַרְעָם	
received twelve	she·tem	שְׁתַּיִם	
	es·reh	עָרָם	
allotted	vay·yit·te·nu	וַיִּתְּנֵם	Joshua 21:8
So the Israelites	ve·ne	בְּנֵיהֶם	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
to the Levites	lal·vee·yim	לְלֵוִיִּם	

-	et	†
cities	he·a·reem	מְאָרְעִים
these	ha·el·leh	אֵלֵהֶם
-	ve·et	†
together with their pasturelands	mig·re·she·hen	בְּרֵעֵיהֶם
as	ka·a·sher	כְּאֲשֶׁר
had commanded	tsiw·vah	אָמַר
the LORD	YHVH	יְהוָה
through	be·yad	בְּיַד
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
	bag·go·w·ral	וַיִּצְוֶה
they designated	vay·yit·te·nu	וַיִּצְוֶה
From the tribes	mim·mat·teh	מִמַּטֵּי
	be·ne	בְּנֵי
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
	u·mim·mat·teh	מִמַּטֵּי
	be·ne	בְּנֵי
and Simeon	shim·o·wn	שִׁמְעוֹן
-	et	†
cities	he·a·reem	מְאָרְעִים
these	ha·el·leh	אֵלֵהֶם
-	a·sher	כְּאֲשֶׁר
-	yaq·ra	יָקָרָה
-	et·hen	אֵתְּהֵן
by name	be·shem	בְּשֵׁם
-	vay·hee	וַיִּקְרָא
to the descendants	liv·ne	בְּנֵיהֶם

Joshua 21:9

Joshua 21:10

of Aaron	a·ha·ron	אֶהֱרֹן	
clans	mim·mish·pe·cho·wt	מִמִּישְׁפַּחֹת	
from the Kohathite	haq·qe·ha·tee	חֹתֵם־קַהַת	
of the Levites	mib·be·ne	בְּנֵי־לֵוִי	
	le·vee	לֵוִי	
because	kee	כִּי	
to them :	la·hem	לָהֶם	
fell	ha·yah	פָּלָה	
lot	hag·go·w·ral	לֹט־גֹּוֹרָל	
the first	ree·sho·nah	רֵאשִׁית־נָחַל	
They gave	vay·yit·te·nu	וַיִּתְּנוּ	Joshua 21:11
them	la·hem	לָהֶם	
-	et	וְ	
	qir·yat	קִרְיַת־	
Kiriath-arba	ar·ba	עַרְבָּא	
(Arba was the father	a·vee	אָבִי	
of Anak)	ha·a·no·wq	אָבִי־אַנָּכִי	
(that is	hee	הֵיאֵלֶּךָ	
Hebron),	chev·ro·wn	חֶבְרוֹן	
in the hill country	be·har	בְּהַר	
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
	ve·et	וְ	
pasturelands	mig·ra·she·ha	מִגְרָשֵׁהָ	
with its surrounding	se·vee·vo·te·ha	שְׂעֵוֹתֶיהָ	
-	ve·et	וְ	Joshua 21:12
the fields	se·deh	שְׂדֵה	
around the city	ha·eer	עִיר־הָעִיר	

-	ve-et	וֶעֶת
and villages	cha·tse-re·ha	חַצְרֵי־חַיִּים
But they had given	na·te·nu	נָתַתִּים
to Caleb	le·kha·lev	לְכָל־לֵוִי
son	ben	בֶּן־
of Jephunneh	ye·phun·neh	יֶפְחֻנֵּה
as his possession	ba·a·chuz·za·to	כִּי־יָדָוּתוֹ־הָיָה־לְוֵי־לְבָנָיו
So to the descendants	ve·liv·ne	וְלִבְנָיו־
of Aaron	a·ha·ron	אֶהְרֹן־
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן־
they gave	na·te·nu	נָתַתִּים
[these cities]	et	וְ
a city	eer	עִיר־
of refuge	miq·lat	מִקְלַת־
for the manslayer	ha·ro·tse·ach	חַרְוֹת־צֹדֵקִים
-	et	וְ
Hebron	chev·ro·wn	חֶבְרוֹן־
together with	ve·et	וְ
their pasturelands :	mig·ra·she·ha	מִדְּבָרֵי־חֶבְרוֹן
-	ve·et	וְ
Libnah	liv·nah	לִבְנָת־
-	ve·et	וְ
-	mig·ra·she·ha	מִדְּבָרֵי־חֶבְרוֹן
-	ve·et	וְ
Jattir	yat·tir	יַתֵּיר־
-	ve·et	וְ
-	mig·ra·she·ha	מִדְּבָרֵי־חֶבְרוֹן

Joshua 21:13

Joshua 21:14

	-	ve-et	תַּעַי	
Eshtemoa		esh-te-mo-a	עֶשְׁתֵּמוֹא	
	-	ve-et	תַּעַי	
	-	mig-ra-she-ha	מִיגְרַשְׁהָא	
	-	ve-et	תַּעַי	Joshua 21:15
Holon		cho-lon	חֹלוֹן	
	-	ve-et	תַּעַי	
	-	mig-ra-she-ha	מִיגְרַשְׁהָא	
	-	ve-et	תַּעַי	
Debir		de-vir	דְּבִיר	
	-	ve-et	תַּעַי	
	-	mig-ra-she-ha	מִיגְרַשְׁהָא	
	-	ve-et	תַּעַי	Joshua 21:16
Ain		a-yin	אֵין	
	-	ve-et	תַּעַי	
	-	mig-ra-she-ha	מִיגְרַשְׁהָא	
	-	ve-et	תַּעַי	
Juttah		yut-tah	יֻטָּח	
	-	ve-et	תַּעַי	
	-	mig-ra-she-ha	מִיגְרַשְׁהָא	
	-	et	וְ	
		bet	בֵּת	
and Beth-shemesh —		she-mesh	שֵׁמֶשׁ	
together with		ve-et	תַּעַי	
their pasturelands		mig-ra-she-ha	מִיגְרַשְׁהָא	
cities		a-reem	אֲרֵעַם	
nine		te-sha	עֶשְׂרִים	

	from	me·et	†‡‡	
	two	she·ne	‡‡‡	
	tribes	hash·she·va·teem	‡‡‡†‡‡‡‡	
	these	ha·el·leh	†‡‡‡	
	And from the tribe	u·mim·mat·teh	†‡‡‡‡‡‡	Joshua 21:17
	of Benjamin they gave	vin·ya·min	‡‡‡‡‡‡	
	them	et	†‡	
	Gibeon	giv·o·wn	‡‡‡‡‡‡	
	-	ve·et	†‡‡	
	-	mig·ra·she·ha	†‡‡‡‡‡‡	
	-	et	†‡	
	Geba	ge·va	‡‡‡‡	
	-	ve·et	†‡‡	
	-	mig·ra·she·ha	†‡‡‡‡‡‡	
	-	et	†‡	Joshua 21:18
	Anathoth	a·na·to·wt	†‡‡‡‡‡	
	-	ve·et	†‡‡	
	-	mig·ra·she·ha	†‡‡‡‡‡‡	
	-	ve·et	†‡‡	
	and Almon —	al·mo·wn	‡‡‡‡‡‡	
	together with	ve·et	†‡‡	
	their pasturelands	mig·ra·she·ha	†‡‡‡‡‡‡	
	cities	a·reem	‡‡‡‡‡‡	
	four	ar·ba	‡‡‡‡‡	
	In all	kal	‡‡	Joshua 21:19
	-	a·re	‡‡‡‡	
	the descendants	ve·ne	‡‡‡‡	

	of Aaron	a·ha·ron	אֶהֱרֹן
[were given] to the		hak·ko·ha·neem	מְהַקֹּהֲנָנִים
priests		thirteen	שָׁלֹשׁ
		she·losh	שָׁלוֹשׁ
		es·reh	עֶרְשָׁה
	cities	a·reem	מְהַרְעִים
together with their		u·mig·re·she·hen	עִירֵיהֶם וְעִירֵיהֶם
pasturelands		clans	וְעַמְמֵיהֶם
		u·le·mish·pe·cho·wt	וְעַמְמֵיהֶם
	-	be·ne	בְּנֵי
	-	qe·hat	קַהַת
	of the Levites	hal·vee·yim	מְהַלְוֵי
The remaining		han·no·w·ta·reem	מְהַחֲנוּטֵיהֶם
		mib·be·ne	בְּנֵי
	Kohathite	qe·hat	קַהַת
		vay·hee	וַיְהִי
	these cities :	a·re	אֶרְשָׁה
	were allotted	go·w·ra·lam	מִגֹּרְאֵל
	From the tribe	mim·mat·teh	מִמַּתֵּי
	of Ephraim	eph·ra·yim	מְהַאֲרָזִים
they were given		vay·yit·te·nu	וַיִּתְּנוּ
		la·hem	לָהֶם
	-	et	וְ
	(a city	eer	עִיר
	of refuge	miq·lat	מִקְלַת
for the manslayer),		ha·ro·tse·ach	הַרֹצֵחַ
	-	et	וְ
	Shechem	she·khem	שֶׁכֶם
	-	ve·et	וְעִיר

Joshua 21:20

Joshua 21:21

-	mig·ra·she·ha	מִישַׁנְיָה
in the hill country	be·har	בְּהָרִים
of Ephraim	eph·ra·yim	מְדִינַת־אֶפְרַיִם
-	ve·et	וְעִתָּהּ
Gezer	ge·zer	גִּזְרֵי
-	ve·et	וְעִתָּהּ
-	mig·ra·she·ha	מִישַׁנְיָה
-	ve·et	וְעִתָּהּ
Kibzaim	qiv·tza·yim	מְדִינַת־קִיבְצַיִם
-	ve·et	וְעִתָּהּ
-	mig·ra·she·ha	מִישַׁנְיָה
-	ve·et	וְעִתָּהּ
	bet	בֵּת
and Beth-horon —	cho·w·ron	בֵּית־חֶרֶם
together with	ve·et	וְעִתָּהּ
their pasturelands	mig·ra·she·ha	מִישַׁנְיָה
cities	a·reem	מְדִינַת־אֶרְעֵם
four	ar·ba	אַרְבָּעֵי
From the tribe	u·mim·mat·teh	מִמַּטֵּה־מְנַשֶּׁשֶׁת
of Dan [they were given]	dan	דָּן
-	et	וְעִתָּהּ
Elteke	el·te·qe	עֵלְתֵקֶה
-	ve·et	וְעִתָּהּ
-	mig·ra·she·ha	מִישַׁנְיָה
-	et	וְעִתָּהּ
Gibbethon	gib·be·to·wn	גִּבְתֹּן
-	ve·et	וְעִתָּהּ

Joshua 21:22

Joshua 21:23

	-	mig·ra·she·ha	מִיגְרַשֵׁהָ	
	-	et	וְ	Joshua 21:24
Aijalon		ay·ya·lo·wn	אֵי יָלֹן	
	-	ve·et	וְ	
	-	mig·ra·she·ha	מִיגְרַשֵׁהָ	
	-	et	וְ	
		gat	גַּת	
and Gath-rimmon —		rim·mo·wn	רִמּוֹן	
together with		ve·et	וְ	
their pasturelands		mig·ra·she·ha	מִיגְרַשֵׁהָ	
cities		a·reem	אַרְעֵם	
four		ar·ba	אַרְבָּע	
And from the half-tribe		u·mim·ma·cha·tseet	מִמַּחַטְשֵׁת	Joshua 21:25
		mat·teh	מַטֵּה	
of Manasseh [they were given]		me·nash·sheh	מֵנַשֶׁשֶׁה	
	-	et	וְ	
Taanach		ta·nakh	תַּנַּח	
	-	ve·et	וְ	
	-	mig·ra·she·ha	מִיגְרַשֵׁהָ	
and		ve·et	וְ	
		gat	גַּת	
Gath-rimmon —		rim·mo·wn	רִמּוֹן	
together with		ve·et	וְ	
their pasturelands		mig·ra·she·ha	מִיגְרַשֵׁהָ	
cities		a·reem	אַרְעֵם	
two		she·ta·yim	שְׁתַּיִם	
In all		kal	כָּל	Joshua 21:26

cities	a·reem	ᠠᠷᠡᠮ
ten	e·ser	ᠡᠰᠢᠷ
together with their pasturelands	u·mig·re·she·hen	ᠤᠮᠢᠭᠷᠡᠰᠡᠬᠡᠨ
clans	le·mish·pe·cho·wt	ᠯᠡᠮᠢᠰᠢᠯᠡᠬᠣᠠᠮ
-	be·ne	ᠪᠡᠨᠡ
of the Kohathite	qe·hat	ᠬᠡᠬᠠᠲ
[were given] to the rest	han·no·w·ta·reem	ᠬᠠᠨᠨᠣᠠᠲᠠᠷᠡᠮ
	ve·liv·ne	ᠠᠯᠢᠪᠨᠡ
of the Gershonites [were given] :	ge·re·sho·wn	ᠭᠡᠷᠢᠰᠬᠣᠠᠨ
clans	mim·mish·pe·chot	ᠮᠢᠮᠢᠰᠢᠯᠡᠬᠣᠲ
[This is what] the Levite	hal·vee·yim	ᠬᠠᠯᠪᠡᠢᠶᠢᠮ
From the half-tribe	me·cha·tsee	ᠮᠡᠴᠠᠲᠰᠡ
	mat·teh	ᠮᠠᠲᠲᠡᠬ
of Manasseh	me·nash·sheh	ᠮᠡᠨᠠᠰᠰᠡᠬ
[they were given]	et	ᠡᠲ
a city	eer	ᠡᠷ
of refuge	miq·lat	ᠮᠢᠴᠯᠠᠲ
for the manslayer	ha·ro·tse·ach	ᠬᠠᠷᠣᠲᠰᠡᠠᠴᠢᠬ
-	et	ᠡᠲ
Golan	ga·lon	ᠭᠠᠯᠠᠨ
in Bashan	bab·ba·shan	ᠪᠠᠪᠪᠠᠰᠠᠨ
-	ve·et	ᠠᠯᠢᠪᠡᠲ
-	mig·ra·she·ha	ᠮᠢᠭᠷᠠᠰᠡᠬᠠ
-	ve·et	ᠠᠯᠢᠪᠡᠲ
and Beeshterah —	be·esh·te·rah	ᠪᠡᠶᠡᠰᠲᠡᠷᠠᠬ
together with	ve·et	ᠠᠯᠢᠪᠡᠲ

Joshua 21:27

their pasturelands	mig·ra·she·ha	𐤎𐤍𐤓𐤁𐤆	
cities	a·reem	𐤀𐤓𐤂𐤍	
two	she·ta·yim	𐤑𐤕𐤕𐤍	
From the tribe	u·mim·mat·teh	𐤀𐤍𐤌𐤓𐤕	Joshua 21:28
of Issachar [they were given]	yis·sa·sh·khar	𐤀𐤓𐤑𐤕𐤓	
-	et	𐤀	
Kishion	qish·yo·wn	𐤓𐤕𐤕𐤍	
-	ve·et	𐤀	
-	mig·ra·she·ha	𐤎𐤍𐤓𐤁𐤆	
-	et	𐤀	
Daberath	da·ve·rat	𐤃𐤀𐤕𐤓	
-	ve·et	𐤀	
-	mig·ra·she·ha	𐤎𐤍𐤓𐤁𐤆	
-	et	𐤀	Joshua 21:29
Jarmuth	yar·mut	𐤀𐤓𐤓𐤕	
-	ve·et	𐤀	
-	mig·ra·she·ha	𐤎𐤍𐤓𐤁𐤆	
-	et	𐤀	
	en	𐤀	
and En-gannim —	gan·neem	𐤎𐤍𐤓𐤁𐤆	
together with	ve·et	𐤀	
their pasturelands	mig·ra·she·ha	𐤎𐤍𐤓𐤁𐤆	
cities	a·reem	𐤀𐤓𐤕𐤍	
four	ar·ba	𐤀𐤓𐤕𐤍	
From the tribe	u·mim·mat·teh	𐤀𐤍𐤌𐤓𐤕	Joshua 21:30
of Asher they were given	a·sher	𐤀𐤑𐤕𐤓	
-	et	𐤀	

Mishal	mish-al	מישאל	
-	ve-et	וְעִתּוֹ	
-	mig-ra-she-ha	מִגְרָשֵׁהָ	
-	et	וְעִתּוֹ	
Abdon	av-do-wn	אֲבֹדָן	
-	ve-et	וְעִתּוֹ	
-	mig-ra-she-ha	מִגְרָשֵׁהָ	
-	et	וְעִתּוֹ	Joshua 21:31
Helkath	chel-qat	חֶלְקַת	
-	ve-et	וְעִתּוֹ	
-	mig-ra-she-ha	מִגְרָשֵׁהָ	
-	ve-et	וְעִתּוֹ	
and Rehob —	re-chov	רְחֹב	
together with	ve-et	וְעִתּוֹ	
their pasturelands	mig-ra-she-ha	מִגְרָשֵׁהָ	
cities	a-reem	אַרְעֵם	
four	ar-ba	אַרְבָּע	
And from the tribe	u-mim-mat-teh	מִמַּטֵּה	Joshua 21:32
of Naphtali [they were given]	naph-ta-lee	נַפְתָּלִי	
-	et	וְעִתּוֹ	
(a city	eer	עֵיר	
of refuge	miq-lat	מִקְלַת	
for the manslayer)	ha-ro-tse-ach	הַרֹצֵחַ	
-	et	וְעִתּוֹ	
Kedesh	qe-desh	קֶדֶשׁ	
in Galilee	bag-ga-leel	בְּגַלְיָל	
-	ve-et	וְעִתּוֹ	

	-	mig·ra·she·ha	מִגְרַשֵׁהָ	
	-	ve·et	וְעִתִּי	
		cham·mot	חַמּוֹתַי	
Hammoth-dor		dor	דּוֹר	
	-	ve·et	וְעִתִּי	
	-	mig·ra·she·ha	מִגְרַשֵׁהָ	
	-	ve·et	וְעִתִּי	
and Kartan —		qar·tan	קָרְתָן	
together with		ve·et	וְעִתִּי	
their pasturelands		mig·ra·she·ha	מִגְרַשֵׁהָ	
		cities	עָרֵיהֶם	
		three	שָׁלוֹשׁ	
		In all	כָּל	Joshua 21:33
		together with	וְעִתִּי	
[were given] to the		hag·ge·re·shun·nee	חַגְגֵּרֵשׁוֹן	
Gershonite		clans	מִתְּרֵיבְיָם	
		le·mish·pe·cho·tam	לְמִשְׁפַּחֹתָם	
		thirteen	שָׁלוֹשׁ	
			עָרֵיהֶם	
		cities	עָרֵיהֶם	
		their pasturelands	מִגְרַשֵׁיהֶם	
		clan	וְעִתִּי	Joshua 21:34
	-	be·ne	בְּנֵי	
[This is what] the		me·ra·ree	מֵרָרֵי	
Merarite		the Levites) were	מִבְּנֵי לֵוִי	
given :		hal·vee·yim	הַלְוֵיִם	
(the rest of		han·no·w·ta·reem	הַחֲנוּכֵי	
		me·et	וְעִתִּי	
From the tribe		mat·teh	מַטֵּה	

of Zebulun [they were given]	ze·vu·lun	זְבוּלֹן	
-	et	וְ	
Jokneam	ya·qe·ne·am	יֹכְנֵאֵם	
-	ve·et	וְעִתֵּי	
-	mig·ra·she·ha	מִיַּרְשֵׁהָ	
-	et	וְ	
Kartah	qar·tah	קָרְתָּהּ	
-	ve·et	וְעִתֵּי	
-	mig·ra·she·ha	מִיַּרְשֵׁהָ	
-	et	וְ	Joshua 21:35
Dimnah	dim·nah	דִּמְנָה	
-	ve·et	וְעִתֵּי	
-	mig·ra·she·ha	מִיַּרְשֵׁהָ	
-	et	וְ	
and Nahalal —	na·ha·lal	נַחֲלָל	
together with	ve·et	וְעִתֵּי	
their pasturelands	mig·ra·she·ha	מִיַּרְשֵׁהָ	
cities	a·reem	אַרְעֵם	
four	ar·ba	אַרְבָּע	
From the tribe	u·mim·mat·teh	מִמַּטֵּי	Joshua 21:36
of Reuben [they were given]	re·u·ven	רְעוּבֵן	
-	et	וְ	
Bezer	be·tser	בֵּזֵר	
-	ve·et	וְעִתֵּי	
-	mig·ra·she·ha	מִיַּרְשֵׁהָ	
-	ve·et	וְעִתֵּי	
Jahaz	yah·tsah	יָחָז	

	-	ve-et	𐤅𐤃	
	-	mig-ra-she-ha	𐤇𐤍𐤓𐤓𐤁𐤆	
	-	et	𐤅	Joshua 21:37
Kedemoth		qe-de-mo-wt	𐤓𐤃𐤌𐤔	
	-	ve-et	𐤅𐤃	
	-	mig-ra-she-ha	𐤇𐤍𐤓𐤓𐤁𐤆	
	-	ve-et	𐤅𐤃	
and Mephaath —		me-pha-at	𐤇𐤌𐤑𐤁𐤆	
together with		ve-et	𐤅𐤃	
their pasturelands		mig-ra-she-ha	𐤇𐤍𐤓𐤓𐤁𐤆	
cities		a-reem	𐤇𐤓𐤓𐤁	
four		ar-ba	𐤇𐤓𐤓𐤁	
And from the tribe		u-mim-mat-teh	𐤅𐤓𐤓𐤁𐤓𐤓𐤓	Joshua 21:38
of Gad [they were given]		gad	𐤇𐤁	
	-	et	𐤅	
a city		eer	𐤇𐤓𐤓𐤁	
of refuge		miq-lat	𐤇𐤓𐤓𐤁	
for the manslayer		ha-ro-tse-ach	𐤇𐤓𐤓𐤁	
	-	et	𐤅	
Ramoth		ra-mot	𐤓𐤓𐤓𐤁	
in Gilead		bag-gil-ad	𐤇𐤓𐤓𐤁	
	-	ve-et	𐤅𐤃	
	-	mig-ra-she-ha	𐤇𐤍𐤓𐤓𐤁𐤆	
	-	ve-et	𐤅𐤃	
Mahanaim		ma-cha-na-yim	𐤇𐤓𐤓𐤁	
	-	ve-et	𐤅𐤃	
	-	mig-ra-she-ha	𐤇𐤍𐤓𐤓𐤁𐤆	

	-	et	†	Joshua 21:39
Heshbon		chesh·bo·wn	חֶשְׁבֹן	
	-	ve-et	†	
	-	mig·ra·she·ha	מִגְרַשְׁהָ	
	-	et	†	
and Jazer —		ya-zer	יַזְרְעֵל	
together with		ve-et	†	
their pasturelands		mig·ra·she·ha	מִגְרַשְׁהָ	
in all		kal	כָּל	
cities		a·reem	אַרְבַּע	
four		ar·ba	אַרְבָּע	
In all		kal	כָּל	Joshua 21:40
	-	he·a·reem	אַרְבַּע־עָשָׂר	
	-	liv·ne	בְּנֵי־לִוִי	
of Merari		me·ra·ree	בְּנֵי־מֵרָרִי	
to the clans		le·mish·pe·cho·tam	לְבָנֵי־מִשְׁפַּחַת־מֵרָרִי	
the remaining		han·no·w·ta·reem	בְּנֵי־חַנּוּכָה־וְתָרְגֵימָה	
clans		mim·mish·pe·cho·wt	מִבְּנֵי־מִשְׁפַּחַת־מֵרָרִי	
Levite		hal·vee·yim	בְּנֵי־לֵוִי	
were		vay·hee	וְהָיוּ	
allotted		go·w·ra·lam	מִן־גֹּרָם	
cities		a·reem	אַרְבַּע	
twelve		she·tem	בְּנֵי־שֵׁט	
		es·reh	עֶשְׂרִים	
in all		kol	כָּל	Joshua 21:41
cities		a·re	בְּנֵי־אֶרֶב	
For the Levites, then		hal·vee·yim	בְּנֵי־לֵוִי	

within	be-to-wkh	בַּיְתָו
the territory	a-chuz-zat	אֶרֶץ
	be-ne	בְּנֵי
of the Israelites	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
	a-reem	מְרֹמְרֵם
there were forty-eight	ar-ba-eem	מְרֹמְרֵם אַרְבָּעִים
	u-she-mo-neh	מֵימֵי
together with their	u-mig-re-she-hen	מֵימֵי מַגְרֵשֵׁיהֶן
pasturelands		
had	tih-ye-nah	מֵימֵי מַגְרֵשֵׁיהֶן
Each	he-a-reem	מְרֹמְרֵם
of these	ha-el-leh	מֵימֵי
	eer	עָרֵם
cities	eer	עָרֵם
pasturelands	u-mig-ra-she-ha	מֵימֵי מַגְרֵשֵׁיהֶן
its own surrounding	se-vee-vo-te-ha	מֵימֵי מַגְרֵשֵׁיהֶן
this was true	ken	כֵּן
for all	le-khal	לְכָל
cities	he-a-reem	מְרֹמְרֵם
the	ha-el-leh	מֵימֵי
gave	vay-yit-ten	וַיִּתֵּן

Joshua 21:42

Joshua 21:43

Thus the LORD	YHVH	יְהוָה
Israel	le-yis-ra-el	לְיִשְׂרָאֵל
-	et	וְ
all	kal	כָּל
the land	ha-a-rets	אֶרֶץ
-	a-sher	אֲשֶׁר
He had sworn	nish-ba	אֲשֶׁר

to give	la-tet	לתת
their fathers	la-a-vo-w-tam	מתאבותם
and they took possession of it	vay-yi-ra-shu-ha	ויתקחם
and settled	vay-ye-she-vu	בשטחם
in it	vah	בהם
gave them rest	vay-ya-nach	וירחם
And the LORD	YHVH	יהוה
	la-hem	להם
on every side	mis-sa-veev	בכל צד
just as	ke-khol	כשם
-	a-sher	כאשר
He had sworn	nish-ba	עשה
to their fathers	la-a-vo-w-tam	מתאבותם
None	ve-lo	ולא
could stand	a-mad	עמד
	eesh	עמדם
against them	biph-ne-hem	מולפניהם
all	mik-kal	כל
of their enemies	o-ye-ve-hem	מולפניהם
-	et	ועם
-	kal	כל
their enemies	o-ye-ve-hem	מולפניהם
delivered	na-tan	נתן
for the LORD	YHVH	יהוה
into their hand	be-ya-dam	באדם
Not one	lo	לא
had failed	na-phal	נפול

Joshua 21:44

Joshua 21:45

promises	da-var	דבַר
of all	mik-kol	כָּל
	had-da-var	דְּבַר
good	hat-to-wv	טוֹב
-	a-sher	אֲשֶׁר
-	dib-ber	דִּבֶּר
the LORD's	YHVH	יְהוָה
to	el	אֱלֹהֵי
the house	bet	בֵּית
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
everything	hak-kol	כָּל
was fulfilled	ba	בָּ
Then	az	אֵינִי
summoned	yiq-ra	קָרָא
Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
the Reubenites	la-r-u-ve-nee	רֵעֻבִי
the Gadites	ve-lag-ga-dee	גַּדִּי
and the half-tribe	ve-la-cha-tsee	וְהַשְּׁבִיטָה
	mat-teh	מַתֵּה
of Manasseh	me-nash-sheh	מְנַשֶּׁה
and told them	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
	a-le-hem	לָהֶם
" You	at-tem	אַתֶּם
have done	she-mar-tem	שָׂמַרְתֶּם
-	et	אֵת
all	kal	כָּל
that	a-sher	אֲשֶׁר

Joshua 22:1

Joshua 22:2

commanded	tsiw-vah	וְיָצַח
you	et-khem	מִשָּׁחֶם
Moses	mo-sheh	וְיָצַח
the servant	e-ved	אֶבְדָּה
of the LORD	YHVH	וְיָצַח
and you have obeyed	vat-tish-me-u	וְעָמַדְתֶּם
my voice	ve-qo-w-lee	בְּקוֹלִי
in all	le-khol	כָּל
that	a-sher	אֲשֶׁר
I commanded	tsiw-vee-tee	וְיָצַח
you	et-khem	מִשָּׁחֶם
you have not	lo	לֹא
deserted	a-zav-tem	מִצֵּדְתֶם
-	et	וְ
your brothers	a-che-khem	מִשָּׁחֶם
	zeh	זֶה
All this time	ya-meem	מִיָּמֵינוּ
	rab-beem	מִיָּמֵינוּ
up to	ad	אֶדְוָה
this very day	hay-yo-wm	מִיָּמֵינוּ
	haz-zeh	זֶה
but have kept	u-she-mar-tem	מִצֵּדְתֶם
-	et	וְ
the charge	mish-me-ret	צִוְיֵנוּ
given you	mits-vat	בְּיָמֵינוּ
by the LORD	YHVH	וְיָצַח
your God	e-lo-he-khem	מִשָּׁחֶם

Joshua 22:3

And now that	ve-at-tah	וְעַתָּה	Joshua 22:4
rest	he-nee-ach	וַיָּשָׁב	
the LORD	YHVH	וְיְהוָה	
your God	e-lo-he-khem	אֱלֹהֵיכֶם	
has given your brothers	la-a-che-khem	אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה	
as	ka-a-sheer	כִּי	
He promised	dib-ber	וַיְדַבֵּר	
them	la-hem	לָהֶם	
	ve-at-tah	וְעַתָּה	
you may return	pe-nu	וְשָׁבוּ	
	u-le-khu	אֶלְכֶם	
to	la-khem	אֶלְכֶם	
your homes	le-a-ho-le-khem	אֶל בָּתֵּיכֶם	
in	el	בְּ	
the land	e-rets	אֶרֶץ	
	a-chuz-zat-khem	אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה	
that	a-sheer	כִּי	
gave	na-tan	וַיִּתֵּן	
you	la-khem	אֶלְכֶם	
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
the servant	e-ved	עַבְדֵי	
of the LORD	YHVH	וְיְהוָה	
across	be-e-ver	בְּעֵבֶר	
the Jordan	hay-yar-den	בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן	
But	raq	וְרָץ	Joshua 22:5
careful	shim-ru	וְשָׁמְרוּ	
be very	me-od	מְאֹד	

to observe	la-a-so-wt	לַאֲשׁוֹר
-	et	עַתָּה
the commandment	ham-mits-vah	מִצְוַתְּךָ
and	ve-et	עִתָּהּ
the law	hat-to-w-rah	מִצְוַתְּךָ
that	a-sher	הַשֵּׁר
gave you :	tsiw-vah	מִצְוַתְּךָ
-	et-khem	מִשְׁפָּחָתְכֶם
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה
the servant	e-ved	עַבְדְּךָ
of the LORD	YHVH	מִצְוַתְּךָ
to love	le-a-ha-vah	מִצְוַתְּךָ
-	et	עִתָּהּ
the LORD	YHVH	מִצְוַתְּךָ
your God	e-lo-he-khem	מִשְׁפָּחָתְכֶם
to walk	ve-la-le-khet	לַחַיִּים
in all	be-khal	כָּל־
His ways	de-ra-khaw	דְּרָכֶיךָ
to keep	ve-lish-mor	הִמְשַׁלְּתָם
His commandments	mits-wo-taw	מִצְוַתְּךָ
to hold fast	u-le-da-ve-qah	מִצְוַתְּךָ
to Him	vo	עִתָּהּ
and to serve Him	u-le-a-ve-do	עַבְדְּךָ
with all	be-khal	כָּל־
your heart	le-vav-khem	מִשְׁפָּחָתְכֶם
and with all	u-ve-khal	כָּל־
your soul "	naph-she-khem	מִשְׁפָּחָתְכֶם

blessed them	vay·va·re·khem	משאלכֶם	Joshua 22:6
So Joshua	ye·ho·wo·shu·a	ישׁוּעַ	
and sent them on their way	vay·shal·le·chem	משללכם	
and they went	vay·ye·le·khu	ילכו	
to	el	אל	
their homes	a·ho·le·hem	אלהם	
(To the half-tribe	ve·la·cha·tsee	לחצי־שבט	Joshua 22:7
	she·vet	שבט	
of Manasseh	ham·nash·sheh	מנשה	
had given land	na·tan	נתן	
Moses	mo·sheh	משה	
in Bashan	bab·ba·shan	בבשן	
and to the other half	u·le·chets·yo	לחצי־שבט	
gave land	na·tan	נתן	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	ישׁוּעַ	
among	im	מִן	
their brothers)	a·che·hem	אחיהם	
side	mē·'ē·vēr	צד־עבר	
of the Jordan	hay·yar·den	נהר־ירדן	
on the west	yam·mah	מִמְּזֵרָה	
-	ve·gam	וְגַם	
When	kee	כִּי	
sent them	shil·le·cham	משללכם	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	ישׁוּעַ	
to	el	אל	
their homes	a·ho·le·hem	אלהם	
he blessed them	vay·va·ra·khem	משאלכֶם	

saying	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
to	a-le-hem	לְאֶחָיו
	le-mor	וַיֹּאמֶר
wealth	bin-kha-seem	מִכְּסֵּיכֶם
with your great	rab-beem	מִכְּסֵּיכֶם
“ Return	shu-vu	שׁוּבוּ
	el	אֱלֹהֵיכֶם
your homes	a-ho-le-khem	בְּבָתֵּיכֶם
herds of livestock	u-ve-miq-neh	וּבְעִדְיֵיכֶם
with immense	rav	רַב
	me-od	מְאֹד
with silver	be-khe-seph	בְּכֶסֶף
gold	u-ve-za-hav	וּבְזָהָב
bronze	u-vin-cho-shet	וּבְנִיחַ
iron	u-ve-var-zel	וּבְבַרְזֶל
clothes	u-vis-la-mo-wt	וּבְשָׂמֶיךָ
and very many	har-beh	וְרַב
	me-od	מְאֹד
Divide	chil-qu	יָחַד
the spoil	she-lal	לְכָל
of your enemies ”	o-ye-ve-khem	לְכָל
with	im	אִמְ
your brothers	a-che-khem	אֶחָיו
-	vay-ya-shu-vu	וַיֹּאמֶר
left	vay-ye-le-khu	וַיֵּלֶךְ
So the Reubenites	be-ne	בְּנֵי
	re-u-ven	רְעֻבֵנִים

Joshua 22:8

Joshua 22:9

the Gadites	u·ve·ne	וְנֵי גַד
	gad	גַּד
and the half-tribe	va·cha·tsee	וְחֵצֵה שֵׁבֶט
	she·vet	שֵׁבֶט
of Manasseh	ham·nash·sheh	מְנַשֶּׁשׁ
	me·et	מֵעֵת
the Israelites	be·ne	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
at Shiloh	mish·shi·loh	שִׁילֹה
-	a·sher	אֲשֶׁר
in the land	be·e·rets	בְּאֶרֶץ
of Canaan	ke·na·an	כְּנָעַן
to return	la·le·khet	לָשׁוּב
to	el	אֶל
their own land	e·rets	אֶרֶץ
of Gilead	hag·gil·ad	גִּלְעָד
	el	אֶל
	e·rets	אֶרֶץ
	a·chuz·za·tam	אֲחֻזַּתָּם
which	a·sher	אֲשֶׁר
they had acquired	no·cha·zu	נָחֲזְרוּ
	vah	וָה
according to	al	עַל
the command	pee	פֶּה
of the LORD	YHVH	יְהוָה
through	be·yad	בְּיַד
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה

And when they came

vay·ya·vo·u

וַיָּבֹאוּ

Joshua 22:10

to

el

אֶל

Geliloth

ge·lee·lo·wt

גִּלְגָּלַיִם

near the Jordan

hay·yar·den

הַיַּרְדֵּן

-

a·sher

אֲשֶׁר

in the land

be·e·rets

בְּאֶרֶץ

of Canaan

ke·na·an

כְּנָעַן

built

vay·yiv·nu

וַיִּבְנוּ

the Reubenites

ve·ne

בְּנֵי

re·u·ven

רְעֻבֵן

the Gadites

u·ve·ne

וּבְנֵי

gad

גָּד

and the half-tribe

va·cha·tsee

וְחֵצְלֵי

she·vet

שֵׁבֶט

of Manasseh

ham·nash·sheh

חַמַּנַּשֶׁה

there

sham

שָׁמָּה

altar

miz·be·ach

מִזְבֵּחַ

by

al

אֵל

the Jordan

hay·yar·den

הַיַּרְדֵּן

miz·be·ach

מִזְבֵּחַ

ga·do·wl

גָּדוֹל

an imposing

le·mar·eh

לְמַרְאֵהוּ

received

vay·yish·me·u

וַיִּשְׁמְעוּ

Joshua 22:11

Then the Israelites

ve·ne

בְּנֵי

yis·ra·el

יִשְׂרָאֵל

the report :

le·mor

לְמַרְאֵהוּ

“ Behold

hin·neh

הִנֵּה

have built	va·nu	וָנוּ
the Reubenites	ve·ne	וְנֵי
	re·u·ven	רְעֻבֵנִים
the Gadites	u·ve·ne	וְנֵי גָדִים
	gad	גָּדִים
and the half-tribe	va·cha·tsee	וְחֵמֶשֶׁת
	she·vet	שֵׁבֶט
of Manasseh	ham·nash·sheh	מְנַשֶּׁשֶׁת
-	et	וְ
an altar	ham·miz·be·ach	מִזְבֵּחַ
on	el	אֵל
the border	mul	מִלְּ
of the land	e·rets	אֶרֶץ
of Canaan	ke·na·an	כְּנָעַן
at	el	אֵל
Geliloth	ge·lee·lo·wt	גִּלְלוֹת
near the Jordan	hay·yar·den	יַרְדֵּן
on	el	אֵל
side "	e·ver	עֵבֶר
the Israelite	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
heard this	vay·yish·me·u	וַיִּשְׁמְעוּ
And when [they]	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
assembled	vay·yiq·qa·ha·lu	וַיִּקְרְאוּ
the whole	kal	כָּל
congregation	a·dat	אֲדָתָם

	be·ne	בְּנֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
at Shiloh	shi·loh	שִׁלּוֹ
to go	la·a·lo·wt	לָאָלוּ
against them	a·le·hem	אֶלֵהֶם
to war	lats·tsa·va	לְצַוּוּ
sent	vay·yish·le·chu	וַיִּשְׁלַחְוּ
The Israelites	ve·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
to	el	אֵל
-	be·ne	בְּנֵי
	re·u·ven	רְעֻבֵן
-	ve·el	וְעַל
the Reubenites	be·ne	בְּנֵי
the Gadites	gad	גָּד
	ve·el	וְעַל
and the half-tribe	cha·tsee	חַתְּשֵׁי
	she·vet	שֵׁבֶט
of Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁשֶׁה
to	el	אֵל
the land	e·rets	אֶרֶץ
of Gilead	hag·gil·ad	הַגִּלְעָד
-	et	וְעַל
Phinehas	pee·ne·chas	פִּינְחָס
son of	ben	בֶּן
Eleazar	el·a·zar	אֵלְעָזָר
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן

Joshua 22:13

[they sent] ten	va·a·sa·rah	וְאֶסָרָה	Joshua 22:14
chiefs —	ne·si·eem	מְשִׁיבֵי	
With him	im·mo	יָמֹו	
leader	na·see	נָשִׂי	
one	e·chad	אֶחָד	
	na·see	נָשִׂי	
	e·chad	אֶחָד	
family	le·vet	לְבֵית	
	av	אָב	
from each	le·khol	לְכָל	
tribe	mat·to·wt	מִתּוֹכָם	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
each	ve·eesh	וְאֶחָד	
the head	rosh	רֹאשׁ	
of a family	bet	בֵּית	
	a·vo·w·tam	אֲבוֹתָם	
-	hem·mah	הֵמָּה	
among the clans	le·al·phe	לְעַלְפֵיהֶם	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
They went	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ	Joshua 22:15
to	el	אֵל	
the Reubenites	be·ne	בְּנֵי	
	re·u·ven	רְעֻבֵי	
	ve·el	וְעַל	
the Gadites	be·ne	בְּנֵי	
	gad	גָּד	
	ve·el	וְעַל	

and the half-tribe	cha·tsee	כחצו
	she·vet	שבט
of Manasseh	me·nash·sheh	מנשה
	el	אל
in the land	e·rets	ארץ
of Gilead	hag·gil·ad	גלעד
and said	vay·dab·be·ru	ויאמרו
to them	it·tam	לם
	le·mor	למור
“ This is what	koh	כך
says :	a·me·ru	יאמרו
the whole	kol	כול
congregation	a·dat	עדה
of the LORD	YHVH	יהוה
‘ What	mah	מה
you have committed	ham·ma·al	חמא
is this	haz·zeh	זה
-	a·sher	אשר
breach of faith	me·al·tem	מתעב
against the God	be·lo·he	אלהינו
of Israel	yis·ra·el	ישראל
by turning away	la·shuv	שבו
today	hay·yo·wm	היום
from	me·a·cha·re	מאחרי
the LORD	YHVH	יהוה
and building	biv·no·wt·khem	בבתיכם
for yourselves	la·khem	לכם

Joshua 22:16

an altar	miz-be-ach	𐤆𐤁𐤀𐤁𐤕
that you might rebel	lim-ra-de-khem	𐤆𐤀𐤓𐤁𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
this day ?	hay-yo-wm	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
against the LORD	ba-YHVH	𐤁𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
enough	ham-at	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
for us	la-nu	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
-	et	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
Was not the sin	a-won	𐤁𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
of Peor	pe-o-wr	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
from which	a-sher	𐤁𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
we have not	lo	𐤁𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
cleansed	hit-ta-har-nu	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
ourselves	mim-men-nu	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
to	ad	𐤁𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
day ?	hay-yo-wm	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
this	haz-zeh	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
It even brought	vay-hee	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
a plague	han-ne-geph	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
upon the congregation	ba-a-dat	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
of the LORD	YHVH	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
would you	ve-at-tem	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
turn away	ta-shu-vu	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
And now	hay-yo-wm	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
from	me-a-cha-re	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
the LORD ?	YHVH	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
	ve-ha-yah	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍
If you	at-tem	𐤆𐤀𐤕𐤕𐤆𐤍

Joshua 22:17

Joshua 22:18

rebel	tim·re·du	יִשְׁמַח
today	hay·yo·wm	מִיּוֹמַיְתָּ
against the LORD	ba·YHVH	בְּיָהוָה
tomorrow	u·ma·char	בְּמָחָר
with	el	עִם
the whole	kal	כָּל
congregation	a·dat	עֵדוּת
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
He will be angry	yiq·tsoph	יִצְטַפֵּן
indeed	ve·akh	וְאֵינִי
If	im	אִם
is unclean	te·me·ah	טִמֵּא
the land	e·rets	אֶרֶץ
of your inheritance	a·chuz·zat·khem	אֲדָמַתְכֶם
[then] cross over	iv·ru	יַעֲבֹדוּ
	la·khem	לְכֶם
to	el	עִם
the land	e·rets	אֶרֶץ
possession	a·chuz·zat	אֲדָמַתְכֶם
of the LORD's	YHVH	בְּיָהוָה
where	a·sher	אֲשֶׁר
stands	sha·khan	שָׁכַן
	sham	שָׁמָּה
tabernacle	mish·kan	מִשְׁכַּן
the LORD's	YHVH	בְּיָהוָה
and take possession	ve·he·a·cha·zu	וְיָרְשׁוּ
of it among us	be·to·w·khe·nu	בְּתוֹכֵנוּ

Joshua 22:19

against the LORD	u·ba·YHVH	וּבַיְהוָה
But do not	al	ל
rebel	tim·ro·du	תִּמְרוּדוּ
	ve·o·ta·nu	וְעוֹתָנוּ
	el	ל
	tim·ro·du	תִּמְרוּדוּ
or against us by building	biv·no·te·khem	בִּיבְנוֹתֵיכֶם
for yourselves	la·khem	לָכֶם
an altar	miz·be·ach	מִזְבֵּיחַ
other than	mib·bal·a·de	מִבְּבַלְאֵי
the altar	miz·bach	מִזְבֵּיחַ
of the LORD	YHVH	יְהוָה
our God	e·lo·he·nu	אֱלֹהֵינוּ
Was not	ha·lo·w	הֲלוֹא
Achan	a·khan	אָחָן
son	ben	בֶּן
of Zerah	ze·rach	זֶרַח
unfaithful	ma·al	מֵאָל
regarding	ma·al	מֵאָל
what was set apart for destruction	ba·che·rem	בַּחֵרֶם
upon	ve·al	עַל
the whole	kal	כָּל
congregation	a·dat	עַדָּה
of Israel ?	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
	ha·yah	הָיָה
bringing wrath	qa·tseph	קָטֵף
[Achan]	ve·hu	וְהוּ

	eesh	שׁוֹשׁ
only	e·chad	אֶחָד
Yet it was not	lo	לֹא
who perished	ga·va	גָּוַל
because of his sin !”	ba·a·wo·no	בְּאִשְׁמוֹתָיו
answered	vay·ya·a·nu	וַיֹּאמְרוּ
Then the Reubenites	be·ne	בְּנֵי
	re·u·ven	רְעֻבֵנִים
the Gadites	u·ve·ne	וּבְנֵי
	gad	גָּדִים
and the half-tribe	va·cha·tsee	וְחֵצְלָה
	she·vet	שֵׁבֶט
of Manasseh	ham·nash·sheh	מְנַשֶּׁשֶׁת
	vay·dab·be·ru	וַיְדַבְּרוּ
	et	אֶת
the leaders	ra·she	רְאשֵׁי
of the clans	al·phe	אֲלֵפֵי
of Israel :	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
the Mighty One	el	אֱלֹהִים
[is] God !	e·lo·heem	אֱלֹהֵינוּ
“ The LORD	YHVH	יְהוָה
the Mighty One	el	אֱלֹהִים
[is] God !	e·lo·heem	אֱלֹהֵינוּ
The LORD	YHVH	יְהוָה
He	hu	הוּא
knows	yo·de·a	יָדָע
and may Israel	ve·yis·ra·el	וְיִשְׂרָאֵל

Joshua 22:21

Joshua 22:22

	hu	הוּ
also know	ye-da	יָדָעַ
If [this]	im	יִמָּ
was in rebellion	be-me-red	בְּמַעֲרָב
	ve-im	וְיִמָּ
or breach of faith	be-ma-al	בְּמַעֲלָב
against the LORD	ba-YHVH	בְּיְהוָה
do not	al	אַל
spare us	to-wo-shee-e-nu	וְלֹא-תִשָּׂא-נַפְשֵׁנוּ
today	hay-yo-wm	הַיּוֹם
	haz-zeh	זֶה
If we have built	liv-no-wt	בִּנְיָנוּ
for ourselves	la-nu	לְנוֹ
an altar	miz-be-ach	מִזְבֵּחַ
to turn away	la-shuv	לְשׁוּבָה
from	me-a-cha-re	מֵעֲצָרָה
Him	YHVH	יְהוָה
and	ve-im	וְיִמָּ
to offer	le-ha-a-lo-wt	לְהַעֲלוֹת
on it	a-law	עָלָיו
burnt offerings	o-w-lah	עֹלֹת
and grain offerings	u-min-chah	וּמִנְחָה
or	ve-im	וְיִמָּ
to sacrifice	la-a-so-wt	לְהַעֲלוֹת
on it	a-law	עָלָיו
offerings	ziv-che	זִבְחֵי
fellowship	she-la-meem	מִשְׁכָּנֵינוּ

Joshua 22:23

may the LORD	YHVH	יהוה
Himself	hu	הוא
hold us accountable	ye·vaq·qesh	שאלנו
But in fact	ve·im	כי
	lo	לא
for fear	mid·de·a·gah	מפני
	mid·da·var	דבר
we have done	a·see·nu	עשינו
-	et	עם
this	zot	זה
might say	le·mor	אמר
that in the future	ma·char	ביום
-	yo·me·ru	אנחנו
your descendants	ve·ne·khem	אנחנו
to ours	le·va·ne·nu	אנחנו
	le·mor	אמר
'What	mah	מה
have you to do	la·khem	אנחנו
with the LORD	ve·la·YHVH	יהוה
the God	e·lo·he	אלהינו
of Israel ?	yis·ra·el	ישראל
a border	u·ge·vul	גבול
has made	na·tan	נתן
For the LORD	YHVH	יהוה
between us	be·ne·nu	אנחנו
and you	u·ve·ne·khem	אנחנו
	be·ne	אנחנו

Joshua 22:24

Joshua 22:25

Reubenites	re·u·ven	רֵבֻעִינִי
and	u·ve·ne	וּבְנֵי
Gadites	gad	גָּד
-	et	וְ
the Jordan	hay·yar·den	הַיַּרְדֵּן
You have no	en	עֵינַיִם
	la·khem	לָכֶם
share	che·leq	חֵלֶק
in the LORD !’	ba·YHVH	בַּיהוָה
to stop	ve·hish·bee·tu	וְהִשְׁבַּעְתִּי
So your descendants	ve·ne·khem	לָכֶם
{could cause}		
-	et	וְ
ours	ba·ne·nu	בְּנֵינוּ
	le·vil·tee	לְוִילְתֵּי
fearing	ye·ro	יִרְאוּ
-	et	וְ
the LORD	YHVH	יְהוָה
That is why we said	van·no·mer	בְּכִנְיֵנוּ
‘ Let us take action	na·a·seh	נַעֲשֶׂה
	na	נָא
	la·nu	לָנוּ
and build	liv·no·wt	לִבְנוֹתֵנוּ
-	et	וְ
an altar for ourselves	ham·miz·be·ach	מִזְבֵּחַ
but not	lo	לֹא
for burnt offerings	le·o·w·lah	לְעֹלֹת

Joshua 22:26

	ve-lo	וְלוֹ
or sacrifices	le·za·vach	לְזַבַּח
Rather	kee	כִּי
a witness	ed	עֵד
let it be	hu	הִי
between us	be·ne·nu	בֵּינֵנוּ
and you	u·ve·ne·khem	וּבְנֵיכֶם
and	u·ven	וּבְנֵי
the generations	do·ro·w·te·nu	דְּרוֹתֵינוּ
to come	a·cha·re·nu	אֲחֵרֵינוּ
that we will worship	la·a·vod	לְאַבֹּד
-	et	עַד
-	a·vo·dat	אֲבוֹדָת
the LORD	YHVH	יְהוָה
in His presence	le·pha·naw	לְפָנָיו
with our burnt offerings	be·o·lo·w·te·nu	בְּעוֹלֹתֵינוּ
sacrifices	u·viz·va·che·nu	וּבְזִבְחֵינוּ
and peace offerings '	u·vish·la·me·nu	וּבְשִׁלְחָמֵנוּ
cannot	ve-lo	וְלוֹ
say	yo·me·ru	יֹאמְרוּ
your descendants	ve·ne·khem	בְּנֵיכֶם
Then in the future	ma·char	מֵאַחַר
to ours	le·va·ne·nu	לְבָנֵינוּ
' You have no	en	עַד
	la·khem	לְכֶם
share	che·leq	חֵלֶק
in the LORD !'	ba·YHVH	בַּיהוָה

Therefore we said	van·no·mer	וְנֹמְרֵינוּ	Joshua 22:28
	ve·ha·yah	וְהָיָה	
‘ If they ever	kee	יָשָׁא	
say [this]	yo·me·ru	יֹאמְרוּ	
to us	e·le·nu	עֲלֵנוּ	
or	ve·el	וְעַל	
to our descendants	do·ro·te·nu	דֹּרוֹתֵינוּ	
	ma·char	מֵאַחַר	
we will answer :	ve·a·mar·nu	וְיֹאמְרוּ	
Look at	re·u	רְעוּ	
-	et	אֵת	
the replica	tav·neet	תַּבְנִית	
of the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
that	a·sher	אֲשֶׁר	
made	a·su	אֲשֶׁר	
our fathers	a·vo·w·te·nu	אֲבוֹתֵינוּ	
not	lo	לֹא	
for burnt offerings	le·o·w·lah	לְעֹלֹת	
	ve·lo	וְלֹא	
or sacrifices	le·ze·vach	לְזֵבַח	
but	kee	יָשָׁא	
as a witness	ed	עֵד	
	hu	הוּא	
between us	be·ne·nu	בֵּינֵנוּ	
and you ’	u·ve·ne·khem	וּבֵינֵיכֶם	
Far be it	cha·lee·lah	לֵאלֹהֵינוּ	Joshua 22:29

from us	la·nu	לָנוּ
from	mim·men·nu	מִמֶּנּוּ
to rebel	lim·rod	לְמִרְדּוֹ
against the LORD	ba·YHVH	בְּיְהוָה
and turn away	ve·la·shuv	וּלְשׁוּבָה
today	hay·yo·wm	הַיּוֹם
	me·a·cha·re	מֵעַכְשָׁיו
Him	YHVH	יְהוָה
by building	liv·no·wt	לְבִנוֹתָהּ
an altar	miz·be·ach	מִזְבֵּחַ
for burnt offerings	le·o·lah	לְעֹלֹתָיִךְ
grain offerings	le·min·chah	לְמִנְחֹתָיִךְ
or sacrifices	u·le·za·vach	וּלְזָבָחֶיךָ
other than	mil·le·vad	מִלְּוָד
the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ
of the LORD	YHVH	יְהוָה
our God	e·lo·he·nu	יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
which [stands]	a·sher	אֲשֶׁר
before	liph·ne	לְפָנָיו
His tabernacle ”	mish·ka·no	מִשְׁכַּן מוֹעֵד
heard	vay·yish·ma	וַיִּשְׁמָע
When Phinehas	pee·ne·chas	פִּינְחָס
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
and the chiefs	u·ne·see·e	וְרִאשֵׁי
of the congregation —	ha·e·dah	הָעֵדָה
the heads	ve·ra·she	וְרִאשֵׁי
clans	al·phe	אֲלֵפֵיהֶם

of Israel's	yis-ra-el	ישראל
who	a-sher	אשר
were with him —	it-to	ית
-	et	ת
-	had-de-va-reem	מדיבבר
what	a-sher	אשר
had to say	dib-be-ru	דיברו
the descendants	be-ne	בני
of Reuben	re-u-ven	בני רובן
	u-ve-ne	בני
Gad	gad	גד
	u-ve-ne	בני
and Manasseh	me-nash-sheh	מנשה
they were satisfied	vay-yee-tav	ותאו
	be-e-ne-hem	מאשר
said	vay-yo-mer	אמר
Phinehas	pee-ne-chas	פנחס
son	ben	בן
of Eleazar	el-a-zar	אלעזר
the priest	hak-ko-hen	הכהן
to	el	אל
the descendants	be-ne	בני
of Reuben	re-u-ven	בני רובן
	ve-el	אל
	be-ne	בני
Gad	gad	גד
	ve-el	אל

Joshua 22:31

	be·ne	בְּנֵי
and Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֵּׁשׁ
“ Today	hay·yo·wm	הַיּוֹם
we know	ya·da·nu	יָדָנוּ
that	kee	כִּי
is among us	ve·to·w·khe·nu	בְּתוֹכֵנוּ
the LORD	YHVH	יְהוָה
because	a·sher	כִּי
you have not	lo	לֹא
committed	me·al·tem	מֵעַלְמֵי
against Him	ba·YHVH	בַּיהוָה
breach of faith	ham·ma·al	חֲמוּל
this	haz·zeh	זֶה
Consequently	az	אֵל
you have delivered	hits·tsal·tem	מֵעַלְמֵי
-	et	עַתָּה
	be·ne	בְּנֵי
the Israelites	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
from the hand	mee·yad	מֵיַד
of the LORD ”	YHVH	יְהוָה
returned	vay·ya·shav	וַיָּשָׁב
Then Phinehas	pee·ne·chas	פִּינְחָס
son	ben	בֶּן
of Eleazar	el·a·zar	אֵלְעָזָר
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
together with the	ve·han·ne·see·eem	וְהַנְּשִׂיִם
[other] leaders	me·et	עִתָּהּ

the Reubenites	be·ne	בְּנֵי־רְעֻבֵנִים
	re·u·ven	רְעֻבֵנִים
	u·me·et	וּמֵעֵת
and Gadites	be·ne	בְּנֵי־גָדִים
	gad	גָּדִים
in the land	me·e·rets	מֵעֵרֶץ־מְנַחֵם
of Gilead	hag·gil·ad	הַגִּלְעָדִים
to	el	אֱלֹהֵי
the land	e·rets	עֵרֶץ־מְנַחֵם
of Canaan	ke·na·an	כְּנָעַן
in	el	אֱלֹהֵי
the Israelites	be·ne	בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵלִים
and brought back	vay·ya·shi·vu	וַיָּשִׁיבוּ־לָהֶם
-	o·w·tam	מִתְּחִלָּה
a report regarding	da·var	דָּבָר
were satisfied	vay·yee·tav	וַיִּשְׂבְּרוּ־לָהֶם
with the report	had·da·var	הַדָּבָרִים
	be·e·ne	בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
The Israelites	be·ne	בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵלִים
blessed	vay·va·ra·khu	וַיְבָרְכוּ־אֹתָם
God	e·lo·heem	אֱלֹהֵי־יִשְׂרָאֵל
and [they]	be·ne	בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵלִים
no	ve·lo	וְלֹא
and spoke	a·me·ru	וַיֹּאמְרוּ

more about going	la·a·lo·wt	לַאֲלוֹת
against them	a·le·hem	מֵאֵלֵיהֶם
to war	lats·tsa·va	לְמַחְסָוֹ
to destroy	le·sha·chet	לְשַׁחֵת
-	et	וְ
the land	ha·a·rets	אֶרֶץ
where	a·sher	שָׁמָּה
the Reubenites	be·ne	בְּנֵי
	re·u·ven	רְעֻבֵנִים
and Gadites	u·ve·ne	וּבְנֵי
	gad	גַּד
lived	yo·she·veem	יָשְׁבוּ
	bah	בָּהֶם
named	vay·yiq·re·u	וַיִּקְרָא
So the Reubenites	be·ne	בְּנֵי
	re·u·ven	רְעֻבֵנִים
and Gadites	u·ve·ne	וּבְנֵי
	gad	גַּד
the altar [Witness]	lam·miz·be·ach	לְמִזְבֵּחַ
for [they said]	kee	כִּי
is a witness	ed	עֵד
“ It	hu	הוּא
between us	be·no·te·nu	בֵּינוּ וּבֵינֵינוּ
that	kee	כִּי
the LORD	YHVH	יְהוָה
is God ”	ha·e·lo·heem	הוּאֵלֹהֵינוּ
-	vay·hee	וַיְהִי

Joshua 22:34

Joshua 23:1

time	mee·ya·meem	מַגַּדְמַגַּדְמַגַּד
A long	rab·beem	מַגַּדְבֵּי
after	a·cha·re	אַחֲרָיו
-	a·sher	אֲשֶׁר
rest	he·nee·ach	אֵת־נֶחְמָתוֹ
the LORD	YHVH	יְהוָה
had given Israel	le·yis·ra·el	לְיִשְׂרָאֵל
from all	mik·kal	מִכָּל
the enemies	o·ye·ve·hem	אֹיְבֵיהֶם
around them	mis·sa·veev	סָבִיבָם
when Joshua	vee·ho·wo·shu·a	וַיְהִי־בַיּוֹם־שֶׁיָּשׁוּעַ
was old	za·qen	זָקֵן
[and] well along	ba	בְּ
in years	bay·ya·meem	מַגַּדְמַגַּדְבֵּי
summoned	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא
[he]	ye·ho·wo·shu·a	וַיְהִי־בַיּוֹם־שֶׁיָּשׁוּעַ
all	le·khal	לְכָל
Israel	yis·ra·el	לְיִשְׂרָאֵל
including its elders	liz·qe·naw	וְזִקְנָיו
leaders	u·le·ra·shaw	וְרָאשֵׁי־בְנֵי־יִשְׂרָאֵל
judges	u·le·sho·phe·taw	וְשֹׁפְטָיו
and officers	u·le·sho·te·raw	וְצְבָאוֹ
he said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
-	a·le·hem	אֲלֵיהֶם
“ I	a·nee	אֲנִי
am old	za·qan·tee	זָקֵן־אֲנִי
[and] well along	ba·tee	בְּתִי

in years "	bay·ya·meem	מַגְּבַיִם	
" and you	ve-at·tem	מִתְּכֶם	Joshua 23:3
have seen	re·ee·tem	מִתְּכֶם	
-	et	כֹּל	
everything	kal	כֹּל	
that	a·sher	אֲשֶׁר	
has done	a·sah	עָשָׂה	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם	
to all	le·khal	לְכָל	
nations	hag·go·w·yim	מַגְּבֵי	
these	ha·el·leh	אֵלֵינוּ	
for your sake	mip·pe·ne·khem	מִשְׁבַּחְכֶּם	
because	kee	כִּי	
was the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם	
it	hu	הוּא	
who fought	han·nil·cham	מִיָּדָיו	
for you	la·khem	לְכָל	
See	re·u	רְאוּ	Joshua 23:4
I have allotted	hip·pal·tee	אֲנִי אֶתְּנֶה	
	la·khem	לְכָל	
-	et	כֹּל	
nations	hag·go·w·yim	מַגְּבֵי	
remaining	han·nish·a·reem	מִגְּבֵי	
these	ha·el·leh	אֵלֵינוּ	
as an inheritance	be·na·cha·lah	אֶתְּנֶה לְכָל	

to your tribes	le·shiv·te·khem	ጠሠጋጠረሠጋ
from	min	ከጠ
the Jordan	hay·yar·den	ከሰንጠረዥ
including all	ve·khal	ጋሠሃ
the nations	hag·go·w·yim	ጠጋጋሃጌዥ
-	a·sher	ከሠጸ
I have already cut off	hikh·rat·tee	ጋተከሠዥ
to the Great Sea	ve·hay·yam	ጠጋጋዥሃ
	hag·ga·do·wl	ጋሃጌዥ
westward	me·vo·w	ጸሃህጠ
	hash·sha·mesh	ሠጠሠዥ
The LORD	va·YHVH	ዥሃዥሃ
your God	e·lo·he·khem	ጠሠጋጠረዥ
	hu	ጸሃዥ
will push them	yeh·do·phem	ጠፀሰዥ
out of your way	mip·pe·ne·khem	ጠሠጋጠፀጠ
and drive them out	ve·ho·w·reesh	ሠጋጠከሃዥ
before you	o·tam	ጠተጸ
	mil·liph·ne·khem	ጠሠጋጠፀጠ
so that you can take possession of	vee·rish·tem	ጠተሠከጋጠ
-	et	ተጸ
their land	ar·tsam	ጠፀጠከጸ
as	ka·a·sher	ከሠጸሠ
promised	dib·ber	ከህሰሰ
the LORD	YHVH	ዥሃዥሃ
your God	e·lo·he·khem	ጠሠጋጠረዥ
you	la·khem	ጠሠጋ

Joshua 23:5

strong, then va·cha·zaq·tem
 Be very me·od
 so that you can keep lish·mor
 and obey ve·la·a·so·wt
 - et
 all kal
 that is written hak·ka·tuv
 in the Book be·se·pher
 of the Law to·w·rat
 of Moses mo·sheh
 not le·vil·tee
 turning aside sur
 from it mim·men·nu
 to the right ya·meen
 or to the left u·se·mo·wl
 So you are not le·vil·tee
 to associate vo·w
 nations bag·go·w·yim
 with these ha·el·leh
 that remain han·nish·a·reem
 ha·el·leh
 among you it·te·khem
 the names u·ve·shem
 of their gods e·lo·he·hem
 You must not lo
 call on taz·kee·ru
 or ve·lo

מִתְּחִלָּה וְעַתָּה
 אֲמַרְתֶּם לֵאמֹר
 כִּי־נִשְׁמַר
 וְנִשְׁמַרְתֶּם
 וְשָׂמַרְתֶּם
 אֶת־כָּל־מִצְוֹת
 הַסֵּפֶר
 הַזֶּה
 הַתּוֹרָה
 הַזֹּאת
 שֶׁכָּתוּבָה
 בְּסֵפֶר
 הַתּוֹרָה
 שֶׁל־מֹשֶׁה
 בְּעֵינֵינוּ
 מִן־הַיְמִינִים
 וְעַתָּה
 אֲמַרְתֶּם
 לֵאמֹר
 אֲנִי־נִשְׁמַרְתִּים
 וְנִשְׁמַרְתִּים
 אֶת־כָּל־מִצְוֹת
 הַתּוֹרָה
 הַזֹּאת
 שֶׁכָּתוּבָה
 בְּסֵפֶר
 הַתּוֹרָה
 שֶׁל־מֹשֶׁה
 בְּעֵינֵינוּ
 מִן־הַיְמִינִים
 וְעַתָּה
 אֲמַרְתֶּם
 לֵאמֹר
 אֲנִי־נִשְׁמַרְתִּים
 וְנִשְׁמַרְתִּים
 אֶת־כָּל־מִצְוֹת
 הַתּוֹרָה
 הַזֹּאת
 שֶׁכָּתוּבָה
 בְּסֵפֶר
 הַתּוֹרָה
 שֶׁל־מֹשֶׁה
 בְּעֵינֵינוּ
 מִן־הַיְמִינִים

Joshua 23:6

Joshua 23:7

swear by them	tash·bee·u	YOH-UBW
and you must not	ve·lo	ULU
serve them	ta·av·dum	MYUBUO
[or]	ve·lo	ULU
bow down	tish·ta·cha·wu	YU-PIW
to them	la·hem	MYUJ
Instead	kee	UW
	im	MY
to the LORD	ba·YHVH	WYUWUB
your God	e·lo·he·khem	MYUWUWUJ
you shall hold fast	tid·ba·qu	Y-UUBA
as	ka·a·sher	UWUWUW
you have done	a·see·tem	MYUWUWUO
to	ad	UO
day	hay·yo·wm	MYUWUWU
this	haz·zeh	WUWU
has driven out	vay·yo·w·resh	WUWUWUWU
The LORD	YHVH	WYUWUB
before you	mip·pe·ne·khem	MYUWUWUWUWU
nations	go·w·yim	MYUWUWU
great	ge·do·leem	MYUWUWUWU
and powerful	va·a·tsu·meem	MYUWUWUWUWUWU
	ve·at·tem	MYUWUWU
no	lo	ULU
can stand	a·mad	UWUO
one	eesh	UWUWU
against you	biph·ne·khem	MYUWUWUWUWU

Joshua 23:8

Joshua 23:9

and to	ad	אד	
day	hay-yo-wm	מחַי-וּמ	
this	haz-zeh	זֶה	
	eesh	עֵשׂ	Joshua 23:10
One	e-chad	אֶחָד	
of you	mik-kem	מִכֶּם	
can put	yir-daph	יִרְדֹּף	
a thousand {to flight}	a-leph	אלֶפֶס	
because	kee	כִּי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God	e-lo-he-khem	יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם	
	hu	הוּא	
fights	han-nil-cham	מִלְחָמָה	
for you	la-khem	לְכֶם	
just as	ka-a-sheer	כַּאֲשֶׁר	
He promised	dib-ber	דִּבֶּר	
	la-khem	לְכֶם	
Therefore watch	ve-nish-mar-tem	וְנִשְׁמַרְתֶּם	Joshua 23:11
carefully	me-od	מְאֹד	
yourselves	le-naph-sho-te-khem	לְנַפְשׁוֹתֵיכֶם	
that you love	le-a-ha-vah	לְאַהֲבָה	
-	et	עִתָּה	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God	e-lo-he-khem	יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם	
For	kee	כִּי	Joshua 23:12
if	im	אִם	
you turn away	sho-wv	שׁוּבָה	

	ta-shu-vu	YU-YU-WA
and cling	u-de-vaq-tem	MA- U -U-Y
to the rest	be-ye-ter	GA-U-U
nations	hag-go-w-yim	MA-U-Y-U
of these	ha-el-leh	WA-U-WA
that remain	han-nish-a-reem	MA-U-GA-U-WA-U
	ha-el-leh	WA-U-WA
among you	it-te-khem	MA-WA-U
and if you intermarry	ve-hit-chat-tan-tem	MA-U-GA-U-U-U-WA-U
	ba-hem	MA-U-U
and associate	u-va-tem	MA-U-U-U
	ba-hem	MA-U-U
with them	ve-hem	MA-U-U
	ba-khem	MA-WA-U
know for sure	ya-do-w-a	U-Y-U-U
	te-de-u	Y-U-U
that	kee	U-U
will no	lo	U-U
longer	yo-w-seeph	U-U-U-U-U
the LORD	YHVH	WA-U-U-U
your God	e-lo-he-khem	MA-WA-U-U-U-U
drive out	le-ho-w-reesh	MA-U-U-U-U-U
-	et	U-U
nations	hag-go-w-yim	MA-U-Y-U
these	ha-el-leh	WA-U-WA
before you	mil-liph-ne-khem	MA-WA-U-U-U-U-U
Instead, they will become	ve-ha-yu	U-U-U-U

for you	la-khem	לך
a snare	le-phach	פח
and a trap	u-le-mo-w-qesh	שׁוֹכֵל
a scourge	u-le-sho-tet	מַדְבֵּר
in your sides	be-tsid-de-khem	לְצַדְּכֶם
and thorns	ve-lits-ni-neem	וְלִצְנֵינִי
in your eyes	be-e-ne-khem	בְּעֵינֵיכֶם
until	ad	עַד
you perish	a-va-de-khem	וּמָוֶתְכֶם
from	me-al	מֵעַל
land	ha-a-da-mah	הָאָדָמָה
good	hat-to-w-vah	טוֹב
this	haz-zot	זֶה
that	a-sher	אֲשֶׁר
has given	na-tan	נָתַן
you	la-khem	לְכֶם
the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e-lo-he-khem	אֱלֹהֵיכֶם
Now behold	ve-hin-neh	וְהִנֵּה
I	a-no-khee	אֲנִי
am going	ho-w-lekh	וְאֵלֶיךָ
today	hay-yo-wm	הַיּוֹם
the way	be-de-rekh	בְּדַרְכִּי
of all	kal	כָּל
the earth	ha-a-rets	הָאָרֶץ
and you know	vee-da-tem	וְכִדְעִיתֶם
with all	be-khal	בְּכָל

your heart	le·vav·khem	לֵבְךָ
[and]	u·ve·khal	וְעִם
soul	naph·she·khem	נַפְשְׁכֶם
that	kee	שֶׁ
not	lo	לֹא
has failed	na·phal	נִפְּלָה
	da·var	דְּבַר
one	e·chad	אֶחָד
	mik·kol	כָּל
promises	had·de·va·reem	מִדְּבַר־וְעֵד
of the good	hat·to·w·veem	מִדְּבַר־טוֹב
-	a·sher	אֲשֶׁר
made	dib·ber	דִּבֶּר
the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם
to you	a·le·khem	אֶלְכֶם
Everything	hak·kol	כָּל־מַעֲשֵׂה
was fulfilled	ba·u	בָּאֵינֶם
for you	la·khem	לְכֶם
not	lo	לֹא
has failed	na·phal	נִפְּלָה
	mim·men·nu	מִיָּמֵינוּ
promise	da·var	דְּבַר
one	e·chad	אֶחָד
-	ve·ha·yah	וְהָיָה
But just as	ka·a·sher	כִּי־אֲשֶׁר
has come to pass	ba	בָּא

-	a-le-khem	מלשׁך־לך
every	kal	לשׁך
thing	had-da-var	דבר־הוא
good	hat-to-wv	טוב־הוא
-	a-sher	אשר
promised	dib-ber	דבר
the LORD	YHVH	יהוה
your God	e-lo-he-khem	אלהיכם־יהוה
you	a-le-khem	מלשׁך־לך
likewise	ken	כן
will bring	ya-vee	בא־לך
the LORD	YHVH	יהוה
upon you	a-le-khem	מלשׁך־לך
-	et	וְ
-	kal	לשׁך
	had-da-var	דבר־הוא
the calamity He has threatened	ha-ra	און־הוא
until	ad	עד־
He has destroyed	hash-mee-do	השׁח־מלשׁך
you	o-wt-khem	מלשׁך־ת־
from	me-al	ל־מִ
land	ha-a-da-mah	ארצ־הוא
good	hat-to-w-vah	טוב־הוא
this	haz-zot	זה־הוא
-	a-sher	אשר
has given	na-tan	נתן
you	la-khem	מלשׁך־לך

[He]	YHVH	יהוה
	e·lo·he·khem	אלהים
If you transgress	be·a·ve·re·khem	אם תעברו
-	et	על
the covenant	be·reet	ברית
of the LORD	YHVH	יהוה
your God	e·lo·he·khem	אלהים
which	a·sher	אשר
He commanded you	tsiw·vah	אמר
-	et·khem	אליכם
and go	va·ha·lakh·tem	ואתם תלכו
and serve	va·a·vad·tem	ואתם תעבדו
gods	e·lo·heem	אלהים
other	a·che·reem	אחרים
and bow down	ve·hish·ta·cha·vee·tem	ואתם תשחו
to them	la·hem	לם
will burn	ve·cha·rah	ותעורר
then the anger	aph	אף
of the LORD	YHVH	יהוה
against you	ba·khem	בכם
perish	va·a·vad·tem	ואתם תעבדו
and you will quickly	me·he·rah	ותעבדו
from	me·al	מאל
land	ha·a·rets	ארץ
this good	hat·to·w·vah	אשר נתתי
-	a·sher	אשר
He has given	na·tan	נתתי

Joshua 23:16

you "	la·khem	לכם
assembled	vay·ye·e·soph	וַיִּבְרָךְ
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ
-	et	וְ
all	kal	כָּל
the tribes	shiv·te	שֵׁבֻט
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
at Shechem	she·khe·mah	שֵׁכֶם
He summoned	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא
the elders	le·ziq·ne	זִקְנֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
leaders	u·le·ra·shaw	רָאשֵׁי
judges	u·le·sho·phe·taw	שֹׁפְטֵי
and officers	u·le·sho·te·raw	וְשָׂרֵי
and they presented	vay·yit·yats·tse·vu	וַיִּתְּנוּ
themselves before	liph·ne	פְּנֵי
God	ha·e·lo·heem	יְהוָה
said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
And Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ
to	el	יְהוָה
all	kal	כָּל
the people	ha·am	עַמּוֹ
" This is what	koh	כֹּה
says :	a·mar	אָמַר
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e·lo·he	יְהוָה
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל

Joshua 24:1

Joshua 24:2

beyond	be·e·ver	בְּעֵבֶר
the Euphrates	han·na·har	חַנְּנָאֵר
lived	ya·she·vu	יָשְׁבוּ
your fathers	a·vo·w·te·khem	אֲבוֹתֵיכֶם
' Long ago	me·o·w·lam	מִיָּמֵינוּ
including Terah	te·rach	תֵּרַח
the father	a·vee	אָבִי
of Abraham	av·ra·ham	אֲבִירָאֵם
	va·a·vee	וְאָבִי
and Nahor	na·cho·wr	נָחוֹר
and worshiped	vay·ya·av·du	וַיַּעַבְדוּ
gods	e·lo·heem	אֱלֹהִים
other	a·che·reem	אֲחֵרִים
But I took	va·eq·qach	וַיִּקַּח
-	et	וְ
your father	a·vee·khem	אֲבִיכֶם
-	et	וְ
Abraham	av·ra·ham	אֲבִירָאֵם
from beyond	me·e·ver	בְּעֵבֶר
the Euphrates	han·na·har	חַנְּנָאֵר
and led	va·o·w·lekh	וַיְלַךְ
him	o·w·to	אֵתְּךָ
through all	be·khal	כָּל
the land	e·rets	אֶרֶץ
of Canaan	ke·na·an	כְּנָעַן
and I multiplied	va·'ε·rev	וַיִּבְרַח
-	et	וְ

Joshua 24:3

his descendants	zar·o	זָרוּ
I gave	va·et·ten	וָתַתֵּן
him	lo	לוֹ
-	et	וְ
Isaac	yits·chaq	יִצְחָק
I gave	va·et·ten	וָתַתֵּן
and to Isaac	le·yits·chaq	לְיִצְחָק
-	et	וְ
Jacob	ya·a·qov	יַעֲקֹב
-	ve·et	וְ
and Esau	e·saw	עֵשָׂו
I gave	va·et·ten	וָתַתֵּן
Esau	le·e·saw	לְעֵשָׂו
-	et	וְ
Mount	har	הָרַיִל
Seir	se·eer	סֵעִיר
to possess	la·re·shet	לְרִשְׁתָּהּ
-	o·w·to	וְעַתָּה
but Jacob	ve·ya·a·qov	וְיַעֲקֹב
and his sons	u·va·naw	וּבָנָיו
went down	ya·re·du	יָרְדוּ
to Egypt	mits·ra·yim	מִצְרָיִם
Then I sent	va·esh·lach	וָאֶשְׁלַח
-	et	וְ
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
-	ve·et	וְ
and Aaron	a·ha·ron	אַהֲרֹן

Joshua 24:4

Joshua 24:5

and I afflicted	va-eg-goph	וּבַעַי
-	et	תְּ
the Egyptians	mits-ra-yim	מִצְרַיִם
by what	ka-a-sheer	כִּי־שָׂא
I did	a-see-tee	עָשִׂיתִי
there	be-qir-bo	בְּצִרְבֹּ
and afterward	ve-a-char	וְאַחֲרָיִם
I brought you out	ho-w-tse-tee	וְהוֹצֵאתִיכֶם
-	et-khem	מִמִּצְרַיִם
When I brought	va-o-w-tsee	וְהוֹצֵאתִיכֶם
-	et	תְּ
your fathers	a-vo-w-te-khem	מִמִּצְרַיִם
out of Egypt	mim-mits-ra-yim	מִצְרַיִם
and you reached	vat-ta-vo-u	וְיָצִיתֶם
the Red Sea	hay-yam-mah	יָם־סוּף
pursued	vay-yir-de-phu	וַיִּרְדְּפֶם
the Egyptians	mits-ra-yim	מִצְרַיִם
	a-cha-re	עֲרִיצוֹתָם
[them]	a-vo-w-te-khem	מִמִּצְרַיִם
with chariots	be-re-khev	בְּרֶכְבִּים
and horsemen	u-ve-pha-ra-sheem	וּבַפָּרָשִׁים
as far as the Red Sea	yam	יָם
	suph	סוּף
So [your fathers] cried out	vay-yits-a-qu	וַיִּצְעַקוּ
to	el	אֱלֹהִים
the LORD	YHVH	יְהוָה
and He put	vay-ya-sem	וַיִּשֶׁם

Joshua 24:6

Joshua 24:7

darkness	ma·a·phel	𐤎𐤓𐤌
between	be·ne·khem	𐤁𐤍𐤊𐤍
	u·ven	𐤅𐤅
you and the Egyptians	ham·mits·reem	𐤇𐤌𐤍𐤏𐤍𐤏
He brought	vay·ya·ve	𐤅𐤃𐤅
over whom	a·law	𐤅𐤌
-	et	𐤅
the sea	hay·yam	𐤇𐤃
and engulfed them	vay·khas·se·hu	𐤅𐤏𐤏𐤏𐤅
saw	vat·tir·e·nah	𐤅𐤏𐤏𐤏𐤅
Your very eyes	e·ne·khem	𐤅𐤍𐤊𐤍
-	et	𐤅
what	a·sher	𐤅𐤏
I did	a·see·tee	𐤅𐤏𐤏𐤅
to the Egyptians	be·mits·ra·yim	𐤁𐤍𐤏𐤍𐤏
Then you lived	vat·te·she·vu	𐤅𐤏𐤏𐤅
in the wilderness	vam·mid·bar	𐤅𐤏𐤏𐤅
time	ya·meem	𐤅𐤏𐤏
for a long	rab·beem	𐤅𐤏𐤏
Later, I brought	va·'a·vi·'ah	𐤅𐤏𐤏𐤅
-	et·khem	𐤅𐤏𐤏
you to	el	𐤅
the land	e·rets	𐤅𐤏
of the Amorites	ha·e·mo·ree	𐤇𐤏𐤏𐤅
who lived	hay·yo·wo·shev	𐤅𐤏𐤏𐤅
beyond	be·e·ver	𐤅𐤏𐤏
the Jordan	hay·yar·den	𐤅𐤏𐤏

They fought	vay-yil·la·cha·mu	YMHIIJY
against you	it·te·khem	MWTE
but I delivered	va·et·ten	ETTY
them	o·w·tam	MTE
into your hand	be·yed·khem	MWSTY
that you should possess	vat·tee·re·shu	YWFYTY
-	et	TE
their land	ar·tsam	MOTY
when I destroyed them	va·ash·mee·dem	MSTMY
before you	mip·pe·ne·khem	MWSTYOM
set out	vay·ya·qam	MOTY
Then Balak	ba·laq	OTY
son	ben	TY
of Zippor	tsip·po·wr	TYOM
the king	me·lekh	WY
of Moab	mo·w·av	TYMY
to fight	vay-yil·la·chem	MHIIJY
against Israel	be·yis·ra·el	TYWFYTY
He sent	vay·yish·lach	HIIJYTY
	vay·yiq·ra	TYOTY
for Balaam	le·vil·am	MOTYTY
son	ben	TY
of Beor	be·o·wr	TYOTY
to curse you	le·qal·lel	JYTY
-	et·khem	MWTE
not	ve·lo	TY
but I would	a·vee·tee	TYTYTY

Joshua 24:9

Joshua 24:10

listen	lish·mo·a	ፀጠሠገ
to Balaam	le·vil·am	ጠፀገህገ
So he blessed you	vay·va·rekh	ሠገህገህ
again and again	ba·ro·wkh	ሠሃገህ
-	et·khem	ጠሠተጽ
and I delivered	va·ats·tsil	ገጠገህ
you	et·khem	ጠሠተጽ
from his hand	mee·ya·do	ሃጸጋጠ
After this, you crossed	vat·ta·av·ru	ሃገህፀተሃ
-	et	ተጽ
the Jordan	hay·yar·den	ካጸገገደ
and came	vat·ta·vo·u	ሃጸህተሃ
to	el	ገጽ
Jericho	ye·ree·cho	ሃገገገገገ
fought	vay·yil·la·cha·mu	ሃጠገገገገገ
against you	va·khem	ጠሠህ
The people	ba·a·le	ጋገፀህ
of Jericho	ye·ree·cho	ሃገገገገገ
as did the Amorites	ha·e·mo·ree	ጋገጠጠጠጠ
Perizzites	ve·hap·pe·riz·zee	ጋገገገገገገ
Canaanites	ve·hak·ke·na·a·nee	ጋገጠጠጠጠ
Hittites	ve·ha·chit·tee	ጋገጠጠጠጠ
Girgashites	ve·hag·gir·ga·shee	ጋገጠጠጠጠ
Hivites	ha·chiw·vee	ጋገጠጠጠጠ
and Jebusites	ve·hay·vu·see	ጋገጠጠጠጠ
and I delivered	va·et·ten	ካጸገህ
them	o·w·tam	ጠተጽ

Joshua 24:11

into your hand	be-yed·khem	מַשְׁאֵלֶיךָ	
I sent	va·esh·lach	וַאֲשַׁלְּחֶנּוּ	Joshua 24:12
ahead of you	liph·ne·khem	מַשְׁאֵלֶיךָ	
-	et	וְ	
the hornet	hats·tsir·ah	וְצִרְיֹהֶב	
and it drove out	vat·te·ga·resh	וַאֲנִי	
-	o·w·tam	מִתְּיָדֶיךָ	
before you	mip·pe·ne·khem	מַשְׁאֵלֶיךָ	
the two	she·ne	שְׁנֵי	
kings	mal·khe	מְלָכִים	
Amorite	ha·e·mo·ree	אֲמֹרִי	
[but] not	lo	וְ	
by your own sword	ve·char·be·kha	בְּחַרְבְּךָ	
	ve·lo	וְ	
or bow	ve·qash·te·kha	בְּקֶשֶׁתְּךָ	
So I gave	va·et·ten	וַאֲנִי	Joshua 24:13
you	la·khem	מַשְׁאֵלֶיךָ	
a land	e·rets	אֶרֶץ	
on which	a·sher	אֲשֶׁר	
you did not	lo	וְ	
toil	ya·ga·ta	וְעָמַדְתָּ	
	bah	בָּהֶן	
and cities	ve·a·reem	וְעָרֵיהֶן	
that	a·sher	אֲשֶׁר	
you did not	lo	וְ	
build	ve·nee·tem	מִתְּיָדֶיךָ	
and now you live	vat·te·she·vu	וַעַתָּה	

in them	ba·hem	𐤁𐤀𐤇𐤌
from vineyards	ke·ra·meem	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀𐤌𐤍
and olive groves	ve·ze·teem	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀𐤌𐤍
that	a·sher	𐤀𐤔𐤄
you did not	lo	𐤀𐤓
plant ’	ne·ta·tem	𐤍𐤀𐤔𐤀𐤌𐤍
-	at·tem	𐤀𐤔𐤄
and eat	o·khe·leem	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀𐤌𐤍
Now, therefore	ve·at·tah	𐤕𐤂𐤀𐤔𐤀
fear	ye·r·u	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀
-	et	𐤀𐤔
the LORD	YHVH	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀
and serve	ve·iv·du	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀
Him	o·to	𐤀𐤔
in sincerity	be·ta·meem	𐤁𐤀𐤔𐤀𐤌𐤍
and truth	u·ve·e·met	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀
cast aside	ve·ha·see·ru	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀
-	et	𐤀𐤔
the gods	e·lo·heem	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀
-	a·sher	𐤀𐤔𐤄
served	a·ve·du	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀
your fathers	a·vo·w·te·khem	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀
beyond	be·e·ver	𐤁𐤀𐤔𐤀
the Euphrates	han·na·har	𐤇𐤍𐤀𐤔𐤀
and in Egypt	u·ve·mits·ra·yim	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀
and serve	ve·iv·du	𐤕𐤂𐤀𐤓𐤀
-	et	𐤀𐤔

Joshua 24:14

the LORD	YHVH	יהוה
But if	ve-im	מי
it is unpleasing	ra	עין
in your sight	be-e-ne-khem	משאלעין
to serve	la-a-vod	אב
-	et	ו
the LORD	YHVH	יהוה
then choose	ba-cha-ru	בחרו
for yourselves	la-khem	למשל
this day	hay-yo-wm	היום
-	et	ו
whom	mee	מי
you will serve	ta-a-vo-dun	תאבדו
whether the	im	מי
-	et	ו
gods	e-lo-heem	אלהי
-	a-sher	אל
served	a-ve-du	אבדו
your fathers	a-vo-w-te-khem	משאלתיכם
-	a-sher	אל
beyond	be-ē-vēr	בין
the Euphrates	han-na-har	הנהר
or	ve-im	מי
-	et	ו
the gods	e-lo-he	אלהי
of the Amorites	ha-e-mo-ree	האמורי
in whose	a-sher	אל

you	at·tem	מִתֵּם
are living	yo·she·veem	מְשֻׁבְּבִים
land	be·ar·tsam	מִן־הָאָרֶץ
As for me	ve·a·no·khee	אֲנִי־אֵין־עִמָּךְ
and my house	u·ve·tee	וְעִמֵּי־בֵּיתִי
we will serve	na·a·vod	אֲבֹד־לְךָ
-	et	וְעִמָּךְ
the LORD !”	YHVH	יְיָ־יְיָ־יְיָ
replied	vay·ya·an	וַיֹּאמֶר־לְךָ
The people	ha·am	הָעָם
	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר־לְךָ
“ Far be it	cha·lee·lah	לְרֵי־בְרַחֲמֶיךָ
from us	la·nu	לְעַמֵּנוּ
to forsake	me·a·zov	אֶת־יְיָ־אֱלֹהֵינוּ
-	et	וְעִמָּךְ
the LORD	YHVH	יְיָ־יְיָ־יְיָ
to serve	la·a·vod	אֲבֹד־לְךָ
gods !	e·lo·heem	מִן־אֱלֹהֵי־יְיָ
other	a·che·reem	מִן־אֱלֹהֵי־אֲחֵרִים
For	kee	אֲשֶׁר־
the LORD	YHVH	יְיָ־יְיָ־יְיָ
our God	e·lo·he·nu	יְיָ־אֱלֹהֵינוּ
	hu	בְּיָמֵינוּ
brought	ham·ma·a·leh	אֶת־יְיָ־אֱלֹהֵינוּ
us	o·ta·nu	לְעַמֵּנוּ
and	ve·et	וְעִמָּךְ
our fathers	a·vo·w·te·nu	יְיָ־אֲבוֹתֵינוּ

Joshua 24:16

Joshua 24:17

out of the land	me·e·rets	מֵעֵרֶץ
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרַיִם
out of the house	mib·bet	מִבֵּית
of slavery	a·va·deem	מִבְּדַבְּרֵי
and	va·a·sher	וְאֲשֶׁר
performed	a·sah	אֲשֶׁר
before our eyes	le·e·ne·nu	לְעֵינֵינוּ
-	et	וְ
signs	ha·o·to·wt	חַטֹּטֹת
great	hag·ge·do·lo·wt	חַטֹּטֹת גְּדוֹלוֹת
these	ha·el·leh	אֵלֶּה
He also protected us	vay·yish·me·re·nu	וַיִּשְׁמְרֵנוּ
throughout	be·khal	כָּל
our journey	had·de·rekh	דְּרָכֵינוּ
	a·sher	אֲשֶׁר
	ha·lakh·nu	וַיִּשְׁמְרֵנוּ
	vah	כָּל
and among all	u·ve·khol	כָּל
the nations	ha·am·meem	אֲמֹת
through which	a·sher	אֲשֶׁר
we traveled	a·var·nu	וַיִּשְׁמְרֵנוּ
	be·qir·bam	מִבְּקִרְבָּם
drove out	vay·ga·resh	וַיִּגְרֹשׁ
And the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
all	kal	כָּל
the nations	ha·am·meem	אֲמֹת

-	ve-et	וֶעֶת
including the Amorites	ha-e-mo-ree	חַמֹּרִי
who lived	yo-shev	שָׁכַד
in the land	ha-a-rets	אֶרֶץ
before us	mip-pa-ne-nu	מִפְּנֵינוּ
too	gam	גַּם
We	a-nach-nu	אֲנַחְנוּ
will serve	na-a-vod	נִשְׁבַּע
-	et	וֶעֶת
the LORD	YHVH	יְהוָה
because	kee	כִּי
He	hu	הוּא
is our God ! ”	e-lo-he-nu	אֱלֹהֵינוּ
said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
But Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יְהוֹשֻׁעַ
to	el	אֱלֹהִים
the people	ha-am	הָעָם
“ You are not	lo	לֹא
able	tu-khe-lu	לַעֲשׂוֹת
to serve	la-a-vod	לְשַׁבַּע
-	et	וֶעֶת
the LORD	YHVH	יְהוָה
for	kee	כִּי
God	e-lo-heem	אֱלֹהֵינוּ
is a holy	qe-do-sheem	אֱלֹהֵינוּ
He	hu	הוּא
God	el	אֱלֹהִים

Joshua 24:19

is a jealous	qan·no·w	קַן נו ו	
He	hu	הוּ	
He will not	lo	לֹ	
forgive	yis·sa	יִסַּ	
your rebellion	le·phish·a·khem	לִפְּשִׁי אֶכְחַם	
or your sins	u·le·chat·to·w·te·khem	וּלְעֲחָתְּוֹתַיְכֶם	
If	kee	כִּי	Joshua 24:20
you forsake	ta·az·vu	תַּאֲזִבוּ	
-	et	עַתָּה	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
and serve	va·a·vad·tem	וְאָבַדְתֶּם	
gods	e·lo·he	אֱלֹהֵי	
foreign	ne·khar	נִכְחָרִים	
He will turn	ve·shav	וְשָׁב	
and bring disaster	ve·he·ra	וְהִרְעָה	
on you	la·khem	לְכֶם	
and consume	ve·khil·lah	וְכִילֶה	
you	et·khem	אֶתְכֶם	
even after	a·cha·re	אַחַרְיָם	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
He has been good	he·teev	חַיֵּה טוֹב	
to you "	la·khem	לְכֶם	
replied	vay·yo·mer	וַיֹּמַר	Joshua 24:21
the people	ha·am	הָעָם	
	el	אֱלֹהֵי	
-	ye·ho·wo·shu·a	יְהוָה שׁוּא	
" No ! "	lo	לֹ	

	kee	כש	
-	et	ת	
the LORD !”	YHVH	יהוה	
“ We will serve	na·a·vod	נא אבד	
told	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר	Joshua 24:22
Then Joshua	ye·ho·wo·shu·a	יהושע	
	el	ל	
[them]	ha·am	הָאָם	
are witnesses	e·deem	עֵדוּת	
“ You	at·tem	אתם	
against yourselves	ba·khem	בְּכֶם	
that	kee	כש	
you	at·tem	אתם	
have chosen	be·char·tem	בְּחַרְתֶּם	
	la·khem	לְכֶם	
-	et	ת	
the LORD ”	YHVH	יהוה	
to serve	la·a·vod	לְאָבֹד	
-	o·w·to	וְעַתָּה	
they said	vay·yo·me·ru	וַיֹּאמְרוּ	
“ We are witnesses ! ”	e·deem	עֵדוּת	
“ Now, therefore,” [he said],	ve·at·tah	וְעַתָּה	Joshua 24:23
“ get rid of	ha·see·ru	הַשֵּׂרֹפִים	
-	et	ת	
gods	e·lo·he	אלה	
the foreign	han·ne·khar	הַנְּכָרִים	
-	a·sher	אֲשֶׁר	

among you	be-qir·be-khem	מִשְׁבִּי-בְכֶם	
and incline	ve·hat·tu	וְהִטְוִי	
-	et	אֶתְּ	
your hearts	le-vav·khem	מִשְׁבִּי-בְכֶם	
to	el	יְיָ	
the LORD	YHVH	יְיָ-יְיָ	
the God	e-lo·he	אֱלֹהֵי-יְיָ	
of Israel ”	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל-יְיָ	
said	vay-yo·me·ru	וַיֹּמְרוּ-יְיָ	Joshua 24:24
So the people	ha-am	מִן-עַם	
to	el	יְיָ	
Joshua	ye-ho·wo·shu·a	עַל-יְהוֹשֻׁעַ	
-	et	אֶתְּ	
the LORD	YHVH	יְיָ-יְיָ	
our God	e-lo·he·nu	יְיָ-אֱלֹהֵינוּ	
“ We will serve	na-a·vod	אֲנִי-נִשְׁבַּע	
His voice ”	u-ve-qo·w·lo	בְּקוֹל-יְיָ	
and obey	nish·ma	עַל-מִשְׁמַע	
made	vay-yikh·rot	אֶת-הַשְּׂבִיעַ	Joshua 24:25
Joshua	ye-ho·wo·shu·a	עַל-יְהוֹשֻׁעַ	
a covenant	be-reet	אֶת-הַבְּרִית	
for the people	la-am	מִן-עַם	
day	bay-yo·wm	בַּיּוֹם-הַהוּא	
On that	ha·hu	בַּיּוֹם-הַהוּא	
he established	vay-ya·sem	מִשְׁמַע-יְיָ	
for them	lo	לְיָם	
a statute	choq	עֲשֵׂה-לָם	

and ordinance	u·mish·pat	⊕־שׁמִיִּץ
and there at Shechem	bish·khem	כִּשְׁכֶּחֶם
recorded	vay·yikh·tov	כִּתְּבוּ
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיִּשְׂרַף
-	et	וְ
things	had·de·va·reem	מִיְּדֵי־בְרִית
these	ha·el·leh	אֵלֵינוּ
in the Book	be·se·pher	בְּסֵפֶר
of the Law	to·w·rat	תּוֹרָה
of God	e·lo·heem	מִיְּדֵי־יְהוָה
Then he took	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח
stone	e·ven	אֶבֶן
a large	ge·do·w·lah	אֶבֶן־גְּדוֹלָה
and set it up	vay·qee·me·ha	וַיִּקְּם־וְ
there	sham	שָׁמָּה
under	ta·chat	תַּחַת
the oak	ha·al·lah	אֵלֵינוּ
that [was]	a·sher	שָׁמָּה
near the sanctuary	be·miq·dash	בְּמִקְדָּשׁ
of the LORD	YHVH	וְ
said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
And Joshua	ye·ho·wo·shu·a	וַיִּשְׂרַף
to	el	יְהוָה
all	kal	כָּל
the people	ha·am	מִן־עַמִּי
“ You see	hin·neh	הִנֵּה
stone	ha·e·ven	אֶבֶן־זֵכֶר

Joshua 24:26

Joshua 24:27

this	haz-zot	חזיז
It will be	tih-yeh	תייח
against us	ba-nu	בנו
a witness	le-e-dah	לעד
for	kee	כ
it	hee	ה
has heard	sha-me-ah	שמע
-	et	ו
all	kal	כ
the words	im-re	דבר
the LORD	YHVH	יהוה
-	a-sher	אשר
has spoken	dib-ber	דבר
to us	im-ma-nu	לנו
and it will be	ve-ha-ye-tah	ויהי
against you	va-khem	בכם
a witness	le-e-dah	לעד
if you ever	pen	פ
deny	te-kha-cha-shun	תשנו
your God "	be-lo-he-khem	אלהיכם
away	vay-shal-lach	ולך
Then Joshua	ye-ho-wo-shu-a	יהושע
-	et	ו
sent the people	ha-am	עם
each	eesh	איש
to his own inheritance	le-na-cha-la-to	לנחלתו
-	vay-hee	ויהי

Joshua 24:28

Joshua 24:29

Some time later	a·cha·re	ᐱᐱᐱᐱᐱ	
	had·de·va·reem	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
	ha-el-leh	ᐱᐱᐱᐱᐱ	
died	vay·ya·mat	ᐱᐱᐱᐱᐱ	
Joshua	ye·ho·wo·shu·a	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
son	bin	ᐱᐱᐱ	
of Nun	nun	ᐱᐱᐱ	
the servant	e·ved	ᐱᐱᐱᐱᐱ	
of the LORD	YHVH	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
at the age	ben	ᐱᐱᐱ	
of 110	me·ah	ᐱᐱᐱᐱᐱ	
	va-e-ser	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
	sha-neem	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
And they buried	vay·yiq·be·ru	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Joshua 24:30
him	o·to	ᐱᐱᐱ	
in the land	big·vul	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
of his inheritance	na·cha·la·to	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
at	be·tim·nat	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
Timnath-serah	se·rach	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
-	a·sher	ᐱᐱᐱᐱᐱ	
in the hill country	be·har	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
of Ephraim	eph·ra·yim	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
north	mits·tse·pho·wn	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
of Mount	le·har	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
Gaash	ga·ash	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	
had served	vay·ya·a·vod	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Joshua 24:31
Israel	yis·ra·el	ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	

-	et	†
the LORD	YHVH	‡‡‡
throughout	kol	∫
the days	ye-me	‡‡
of Joshua	ye-ho-wo-shu-a	‡‡‡‡
[and]	ve-khol	∫‡
	ye-me	‡‡
of the elders	haz-ze-qe-neem	‡‡‡‡‡
who	a-sher	‡‡
outlived	he-e-ree-khu	‡‡‡‡‡
	ya-meem	‡‡‡‡
	a-cha-re	‡‡‡‡‡
[him]	ye-ho-wo-shu-a	‡‡‡‡
and	va-a-sher	‡‡‡‡
who had experienced	ya-de-u	‡‡‡
-	et	†
all	kal	∫
the works	ma-a-seh	‡‡‡‡‡
the LORD	YHVH	‡‡‡
that	a-sher	‡‡
had done	a-sah	‡‡‡
for Israel	le-yis-ra-el	‡‡‡‡‡‡‡
And	ve-et	†‡
the bones	ats-mo-wt	‡‡‡‡‡‡‡
of Joseph	yo-w-seph	‡‡‡‡
which	a-sher	‡‡
had brought up	he-e-lu	‡‡‡‡

the Israelites	ve·ne	וְנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
out of Egypt	mim·mits·ra·yim	מִמִּצְרַיִם
were buried	qa·ve·ru	וָקָבְרוּ
at Shechem	vish·khem	בְּשֵׁחֶם
in the plot	be·chel·qat	בְּחֵלְקַת
of land	has·sa·deh	אֲדָמָה
that	a·sher	אֲשֶׁר
had purchased	qa·nah	קָנָה
Jacob	ya·a·qov	בְּעֵינַי
	me·et	בְּעֵינַי
from the sons	be·ne	בְּנֵי
of Hamor	cha·mo·wr	חַמּוֹר
father	a·vee	אָבִי
Shechem's	she·khem	בְּשֵׁחֶם
for a hundred	be·me·ah	בְּמֵאָה
pieces of silver	qe·see·tah	קֶסֶת־כֶּסֶף
So it became	vay·yih·yu	וַיְהִי־כֵן
descendants	liv·ne	בְּנֵי
for Joseph's	yo·w·seph	בְּיֹסֵף
an inheritance	le·na·cha·lah	לְנַחֲלָה
Eleazar	ve·el·a·zar	וְעֵלְאָזָר
son	ben	בֶּן
of Aaron	a·ha·ron	בֶּן־אַהֲרֹן
also died	met	וַיָּמָת
and they buried	vay·yiq·be·ru	וַיִּקְבְּרוּ
him	o·to	אֹתוֹ

at Gibeah	be·giv·at	† 𐤁𐤂𐤅𐤁
Phinehas	pee·ne·chas	𐤑𐤍𐤅𐤁𐤓
son	be·no	𐤁𐤎𐤁
which	a·sher	𐤁𐤓𐤕
had been given	nit·tan	𐤎𐤓𐤕
to his	lo	𐤁𐤓
in the hill country	be·har	𐤁𐤓𐤕
of Ephraim	eph·ra·yim	𐤁𐤑𐤓𐤕